

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 286

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

51 tomas

2008 m. spalio 29 d.

Turinys

I Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma

REGLAMENTAI

- ★ 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008 nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinantys reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999 1
- ★ 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1006/2008 dėl Bendrijos žvejybos laivų žvejybos veiklos ne Bendrijos vandenyse leidimų ir trečiųjų šalių laivų žvejybos galimybių Bendrijos vandenyse, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93 ir (EB) Nr. 1627/94 bei panaikinantys Reglamentą (EB) Nr. 3317/94 33

II Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma

SPRENDIMAI

Taryba

- ★ 2008 m. liepos 8 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Kroatijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo ir laikino taikymo 45
- Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Kroatijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo PROTOKOLAS, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą 46

Pastaba skaitytojui (žr. antrąjį viršelio puslapį)

Kaina: 30 EUR

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį. Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1005/2008

2008 m. rugsėjo 29 d.

nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinant reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽²⁾,

pasikonsultavusi su Regionų komitetu,

kadangi:

(1) Bendrija yra 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų Jūrų teisės konvencijos (toliau – UNCLOS) Susitariančioji Šalis, ratifikavo 1995 m. rugpjūčio 4 d. Jungtinių Tautų Susitarimą dėl 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos nuostatų, susijusių su vienos valstybės ribas viršijančių žuvų išteklių bei toli migruojančių žuvų išteklių išsaugojimu ir valdymu, įgyvendinimo (toliau – JT susitarimas dėl žuvų išteklių) ir priėmė 1993 m. lapkričio 24 d. Jungtinių Tautų Maisto ir žemės ūkio organizacijos Susitarimą dėl žvejybos laivų skatinimo laikytis tarptautinių išsaugojimo ir valdymo priemonių atviroje jūroje (toliau – FAO priemonių laikymosi susitarimas). Šiose nuostatose daugiausia išdėstyti principai, kad

visos valstybės privalo patvirtinti atitinkamas priemones, užtikrinančias tvarų jūrų išteklių valdymą, ir bendradarbiauti tarpusavyje siekiant šio tikslo.

(2) Bendrosios žuvininkystės politikos tikslas, kaip nurodyta 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką ⁽³⁾, yra užtikrinti, kad gyvieji vandens ištekliai būtų naudojami užtikrinant tvarias ekonomines, aplinkos ir socialines sąlygas.

(3) Neteisėta, nedeklaruojama ir neregamentuojama (NNN) žvejyba yra viena iš didžiausių grėsmių tausiam gyvųjų vandens išteklių naudojimui, ir dėl jos kyla pavojus pačiam bendrosios žuvininkystės politikos pagrindui ir tarptautinėms pastangoms skatinti geresnį vandenynų valdymą; NNN žvejyba taip pat kelia didelę grėsmę jūrų biologinei įvairovei, ir šią problemą reikia spręsti atsižvelgiant į Komisijos komunikate „Biologinės įvairovės mažėjimo sustabdymas iki 2010 m. ir jos išsaugojimas ateityje“ nustatytus tikslus.

(4) 2001 m. FAO priėmė tarptautinį veiksmų planą, kuriuo siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti; Bendrija patvirtino šį veiksmų planą. Be to, regioninės žvejybos valdymo organizacijos, aktyviai padėdant Bendrijai, nustatė įvairias priemones, skirtas kovoti su neteisėta, nedeklaruojama ir neregamentuojama žvejyba.

(5) Laikydamosi tarptautinių įsipareigojimų ir atsižvelgdama į problemos mastą bei aktualumą, Bendrija turėtų iš esmės sustiprinti savo veiksmus prieš NNN žvejybą ir patvirtinti naujas reglamentavimo priemones, apimančias visus šio reiškio aspektus.

⁽¹⁾ 2008 m. gegužės 23 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ 2008 m. gegužės 29 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽³⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

- (6) Bendrijos veiksmai visų pirma turėtų būti nukreipti į veiksmus, kurie apibrėžti kaip NNN žvejyba ir kelia didžiausią žalą jūrų aplinkai, žuvininkystės išteklių tvarumui ir žvejų, kurie laikosi žuvininkystės išteklių išsaugojimo ir valdymo taisyklių, socialinei bei ekonominei padėčiai.
- (7) Pagal NNN žvejybos sąvokos apibrėžtį šio reglamento taikymo sritis turėtų apimti žvejybos veiklą, vykdomą atviroje jūroje bei jūrų vandenyse, kurie priklauso pakrantės valstybių jurisdikcijai ar į kuriuos jos turi suverenias teises, įskaitant valstybių narių jurisdikcijai priklausančius jūrų vandenį arba vandenį, į kuriuos jos turi suverenias teises.
- (8) Siekiant tinkamai atsižvelgti į NNN žvejybos vidaus aspektą, Bendrijai itin svarbu patvirtinti būtinas priemones, kad būtų geriau laikomasi bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių. Kol bus peržiūrėtas 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2847/93, nustatantis bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą⁽¹⁾, tam tikslui skirtas nuostatas reikėtų įtraukti į šį reglamentą.
- (9) Bendrijos taisyklėse, ypač Reglamento Nr. 2847/93 II antraštinėje dalyje, yra numatyta išsami sistema, skirta stebėti Bendrijos žvejybos laivų sugautų žuvų kiekių teisėtumą. Dabartinė sistema, taikoma trečiųjų šalių žvejybos laivų sužvejotiems ir į Bendriją importuojamiems žuvininkystės produktams, neužtikrina lygiavertės kontrolės lygio. Šis trūkumas yra svarbi paskata užsienio operatoriams, užsiimantiems NNN žvejyba, prekiauti savo produktais Bendrijoje ir didinti pelną iš šios veiklos. Bendrijai, kuri yra didžiausia pasaulyje žuvininkystės produktų rinka ir šių produktų importuotoja, tenka ypatinga atsakomybė – įsitikinti, kad į jos teritoriją importuojami žuvininkystės produktai nebūtų gauti vykdant NNN žvejybą. Todėl turėtų būti įvesta nauja tvarka į Bendriją importuojamų žuvininkystės produktų tiekimo grandinės tinkamai kontrolei užtikrinti.
- (10) Bendrijos taisyklės, reglamentuojančios su trečiųjų šalių vėliava plaukiojančių žvejybos laivų teisę įplaukti į Bendrijos uostus, turėtų būti sugriežtintos siekiant užtikrinti tinkamą žuvininkystės produktų, kuriuos iškrauna su trečiosios šalies vėliava plaukiojantys žvejybos laivai, teisėtumo kontrolę. Tai visų pirma turėtų reikšti, kad teisę įplaukti į Bendrijos uostus suteikiama tik tiems žvejybos laivams, kurie plaukioja su trečiosios šalies vėliava ir gali pateikti tikslią informaciją apie sugautų žuvų kiekių teisėtumą, o šią informaciją gali patvirtinti jų vėliavos valstybė.
- (11) Perkraunant jūroje išvengiama deramos vėliavos arba pakrantės valstybių kontrolės, ir tai yra įprastas būdas NNN žvejyba užsiimantiems operatoriams nuslėpti jų sugautų žuvų kiekių neteisėtą pobūdį. Todėl pateisinama, kad Bendrija leidžia perkrauti tik valstybių narių paskirtuose uostuose, trečiųjų šalių uostuose – tarp Bendrijos žvejybos laivų, arba už Bendrijos vandenų – tarp Bendrijos žvejybos laivų ir žvejybos laivų, kurie regioninei žvejybos valdymo organizacijai prižiūrint registruoti kaip krovininiai laivai.
- (12) Tikslinga nustatyti valstybių narių remiantis rizikos valdymo principais atliekamų patikrinimų, inspektavimo ir tikrinimo sąlygas, tvarką ir dažnumą.
- (13) Turėtų būti draudžiama prekiauti su Bendrija iš NNN žvejybos gautais žuvininkystės produktais. Siekiant, kad šis draudimas būtų veiksmingas, ir siekiant užtikrinti, kad visi žuvininkystės produktai, kuriais prekiaujama ir kurie importuojami į Bendriją ar eksportuojami iš jos, būtų gauti laikantis tarptautinių išsaugojimo ir valdymo priemonių, o reikiamais atvejais – ir kitų tiesiogiai susijusių atitinkamiems žvejybos laivams taikomų taisyklių, diegiama sertifikavimo sistema, taikoma visiems žuvininkystės produktams, kuriais prekiaujama su Bendrija.
- (14) Įgyvendindama sertifikavimo sistemą Bendrija turėtų atsižvelgti į besivystančių šalių pajėgumų apribojimus.
- (15) Tikslinga, kad pagal šią sistemą žuvininkystės produktų importui į Bendriją būtų keliama išankstinė sąlyga – pateikti sertifikatą. Tokiame sertifikate turėtų būti nurodyta informacija, įrodanti atitinkamų produktų teisėtumą. Jį turėtų patvirtinti atitinkamą žuvį sugavusių žvejybos laivų vėliavos valstybė, laikydamosi tarptautinėje teisėje numatytos pareigos užtikrinti, kad su jos vėliava plaukiojantys žvejybos laivai laikytųsi tarptautinių žuvų išteklių išsaugojimo ir valdymo taisyklių.
- (16) Labai svarbu, kad ši sertifikavimo sistema būtų taikoma visiems į Bendriją importuojamiems ir iš Bendrijos eksportuojamiems jūrų žuvininkystės produktams. Ši sistema taip pat turėtų būti taikoma tiems žuvininkystės produktams, kurie, prieš patekdami į Bendrijos teritoriją, buvo transportuojami arba perdirbami kitoje šalyje nei vėliavos valstybė. Todėl tiems produktams turėtų būti taikomi specialūs reikalavimai, siekiant užtikrinti, kad į Bendrijos teritoriją įvežami produktai nesiskirtų nuo tų, kurių teisėtumą patvirtino vėliavos valstybė.
- (17) Svarbu užtikrinti visų importuojamų žuvininkystės produktų vienodo lygio kontrolę, nedarant įtakos prekybos apimčiai ar prekybos operacijų dažnumui, nustatant specialias procedūras, pagal kurias suteikiamas patvirtinto ekonominės veiklos vykdytojo statusas.

⁽¹⁾ OL L 261, 1993 10 20, p. 1.

- (18) Su valstybės narės vėliava plaukiojančių žvejybos laivų sugautų žuvų kiekių eksportui taip pat turėtų būti taikoma sertifikavimo sistema, vykdančią bendradarbiavimą su trečiojomis šalimis.
- (19) Valstybėms narėms, į kurias ketinama importuoti produktus, turėtų būti suteikta galimybė patikrinti prie siuntos pridėtų sugautų žuvų kiekio sertifikatų galiojimą ir teisę atsisakyti importo, jei nesilaikoma šiame reglamente nustatytų sugautų žuvų kiekio sertifikatams taikomų reikalavimų;
- (20) Svarbu, kad patikrinimus, inspektavimą ir tikrinimą, susijusius su tranzitu vežamais ar perkraunamais žuvininkystės produktais, visų pirma vykdytų galutinės paskirties valstybės narės, kad būtų padidintas tokios veiklos veiksmingumas.
- (21) Siekiant padėti valstybių narių kontrolės institucijoms vykdyti savo užduotis stebint žuvininkystės produktų, kuriais prekiaujama su Bendrija, teisėtumą ir išpėti Bendrijos operatorius, turėtų būti sukurta Bendrijos išpėjimo sistema, skirta reikiama atvejais platinti informaciją apie pagrįstas abejones dėl to, kaip tam tikros trečiosios šalys laikosi taikomų išsaugojimo ir valdymo taisyklių.
- (22) Labai svarbu, kad Bendrija patvirtintų atgrasomąsias priemones, skirtas žvejybos laivams, užsiimančioms NNN žvejyba, ir kurių atžvilgiu jų vėliavos valstybės nesiėmė tinkamų veiksmų reaguodamos į tokią NNN žvejybą.
- (23) Šiuo tikslu Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, Bendrijos Žvejybos kontrolės agentūra, trečiosios valstybėmis ir kitais organais, turėtų nustatyti, kokie žvejybos laivai įtariamai vykdančios NNN žvejybą, remiantis rizikos valdymo principais, ir Komisija turėtų prašyti kompetentingos vėliavos valstybės informacijos, susijusios su nustatytą duomenų tikslumu.
- (24) Siekiant sudaryti palankesnes sąlygas tyrimams, susijusiems su žvejybos laivais, kurių atveju preziumuojama, kad jie vykdo NNN žvejybą, ir užkirsti kelią tolesniam įtariamam pažeidinėjimui, tiems žvejybos laivams turėtų būti taikomi specialūs valstybių narių kontrolės ir inspektavimo reikalavimai.
- (25) Kai, remiantis gauta informacija, yra pakankamas pagrindas manyti, kad žvejybos laivai, plaukiojantys su trečiosios šalies vėliava, vykdo NNN žvejybą ir kad kompetentingos vėliavos valstybės nesiėmė veiksmingų veiksmų reaguodamos į tokią NNN žvejybą, Komisija šiuos laivus turėtų įtraukti į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą.
- (26) Kai, remiantis gauta informacija, yra pakankamas pagrindas manyti, kad Bendrijos žvejybos laivai vykdo NNN žvejybą ir kad kompetentingos vėliavos valstybės narės nesiėmė veiksmingų veiksmų pagal šį reglamentą ir Reglamentą (EEB) Nr. 2874/93 reaguodamos į tokią NNN žvejybą, Komisija šiuos laivus turėtų įtraukti į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą.
- (27) Siekdamas ištaisyti padėtį, susidariusią dėl to, kad vėliavos valstybės nesiėmė veiksmingų veiksmų prieš žvejybos laivus, plaukiojančius su jų vėliavomis ir įtrauktus į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą, ir apriboti tolesnę šių laivų vykdomą žvejybos veiklą, valstybės narės šiems laivams turėtų taikyti atitinkamas priemones.
- (28) Kad būtų apsaugotos į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą įtrauktų žvejybos laivų ir jų vėliavos valstybių teisės, pagal įtraukimo į sąrašą procedūrą vėliavos valstybei turėtų būti suteikta galimybė informuoti Komisiją apie priemones, kurių imtasi, ir, jei įmanoma, savininkui ar atitinkamiems operatoriams turėtų būti suteikta galimybė būti išklaustytiems kiekviename tos procedūros etape, ir reikėtų numatyti, kad žvejybos laivas būtų išbrauktas iš sąrašo, kai jis jau nebeatitinka įtraukimo į sąrašą kriterijų.
- (29) Siekiant nustatyti bendrą sistemą Bendrijoje ir išvengti per didelio sąrašų, į kuriuos įtraukiami NNN žvejybą vykdančios žvejybos laivai, skaičiaus, žvejybos laivai, įtraukti į regioninių žvejybos valdymo organizacijų patvirtintus NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašus, turėtų būti automatiškai įtraukti į atitinkamus Komisijos sudarytus sąrašus.
- (30) Tai, kad kai kurios valstybės nevykdo tarptautinėje teisėje joms kaip vėliavos, uosto, pakrantės ar rinkos valstybėms numatytos pareigos imtis atitinkamų priemonių, užtikrinančių, kad jų žvejybos laivai arba piliečiai laikytųsi žuvininkystės išteklių išsaugojimo ir valdymo taisyklių, yra vienas iš pagrindinių NNN žvejybą skatinančių veiksnių, ir Bendrija turėtų spręsti šį klausimą.
- (31) Šiuo tikslu Bendrijai, papildant jos veiklą tarptautiniu ir regioniniu lygiais, turėtų būti suteikta teisė nustatyti tas nebendradarbiaujančias valstybes vadovaujantis skaidriais, aiškiais ir objektyviais kriterijais, pagrįstais tarptautiniais standartais, ir suteikus toms valstybėms pakankamai laiko ir galimybių reaguoti į išankstinį pranešimą, taikyti joms nediskriminuojančias, teisėtas ir proporcingas priemones, įskaitant priemones prekybos srityje.
- (32) Kitoms valstybėms taikomas priemones prekybos srityje patvirtina Taryba. Kadangi nebendradarbiaujančių valstybių sąrašo sudarymas reikštų, kad atitinkamoms valstybėms būtų taikomos atsakomosios priemonės prekybos srityje, tikslinga, kad Taryba pasilikėtų teisę šiuo konkrečiu atveju tiesiogiai naudotis įgyvendinimo įgaliojimais.
- (33) Labai svarbu, kad valstybių narių piliečiai būtų veiksmingai atgrasomi nuo dalyvavimo NNN žvejyboje su trečiųjų šalių vėliava plaukiojančiais ir už Bendrijos teritorijos ribų veiklą vykdančiais žvejybos laivais arba nuo tokios žvejybos rėmimo; nedarant poveikio vėliavos valstybės atsakomybės pirmumui. Todėl valstybės narės turėtų imtis būtinų priemonių ir bendradarbiauti tarpusavyje ir su trečiosiomis

šalimis, kad nustatytų, kurie jų piliečiai vykdo NNN žvejybą, įsitikintų, kad jie yra pakankamai nubausti, ir patikrintų savo piliečių, susijusių su trečiosios šalies žvejybos laivais, plaukiojančiais už Bendrijos teritorijos ribų, veiklą.

taikyti šiame reglamente nustatytas priemonės. Šiam bendradarbiavimui paskatinti reikėtų sukurti tarpusavio pagalbos sistemą.

- (34) Tai, kad didelis sunkių bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių pažeidimų, padarytų Bendrijos vandenyse arba Bendrijos operatorių, skaičius nemažėja, nemažu mastu lemia tai, kad valstybių narių teisės aktuose už sunkius minėtų taisyklių pažeidimus numatytos sankcijos yra nepakankamai atgrasančios; ši trūkumą didina didelė valstybių narių sankcijų lygių įvairovė, skatinanti nelegalius operatorius vykdyti veiklą tų valstybių narių, kuriose sankcijos yra mažiausios, jūros vandenyse ar teritorijoje; šiam trūkumui pašalinti, remiantis reglamentuose (EB) Nr. 2371/2002 ir (EEB) Nr. 2847/93 išdėstytomis nuostatomis šioje srityje, tikslinga Bendrijoje suderinti už sunkius bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių pažeidimus numatytų administracinių sankcijų didžiausius lygius, atsižvelgiant į padarant sunkų pažeidimą gautų žuvininkystės produktų vertę, sunkių pažeidimų pasikartojimą ir žuvininkystės ištekliais bei atitinkamai jūrų aplinkai padarytą žalą, ir numatyti neatidėliotinas vykdymo priemones bei papildomas priemones.
- (35) Sunkių pažeidimų, dėl kurio valstybės narės turėtų priimti suderintus maksimalius administracinių sankcijų dydžius, turėtų būti laikomi ne tik veiksmai, kuriais šurkščiai pažeidžiamos žvejybos taisyklės, bet ir tiesiogiai su NNN žvejyba susijusios veiklos vykdymas, įskaitant prekybą iš NNN žvejybos gautais žuvininkystės produktais ar jų importą, arba dokumentų klastojimą.
- (36) Sankcijos už šio reglamento pažeidimus turėtų būti taikomos ir juridiniams asmenims, nes tie pažeidimai labai dažnai padaromi vadovaujantis juridinių asmenų interesais arba jų naudai.
- (37) Tam tikrų regioninių žvejybos valdymo organizacijų priimtoms nuostatos dėl žvejybos laivų stebėjimo jūrose turėtų būti įgyvendinamos vienodai visoje Bendrijoje.
- (38) Valstybių narių bei Komisijos bendradarbiavimas ir bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis yra būtinas siekiant užtikrinti, kad NNN žvejyba būtų tinkamai tirama ir už ją būtų taikomos tinkamos sankcijos, ir kad būtų galima
- (39) Laikantis proporcingumo principo būtina ir tikslinga nustatyti šiame reglamente numatytų priemonių įgyvendinimo taisykles, kad būtų pasiektas pagrindinis tikslas – panaikinti NNN žvejybą. Laikantis Sutarties 5 straipsnio trečios pastraipos, šiuo reglamentu nenumatoma nieko, kas nėra būtina siekiant šių tikslų.
- (40) Šio reglamento įgyvendinimui būtinos priemonės turėtų būti patvirtintos pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką ⁽¹⁾.
- (41) Šiame reglamente NNN žvejyba pripažįstama ypač sunkiu galiojančių įstatymų ar kitų teisės aktų pažeidimu, nes tai labai trukdo siekti pažeistų taisyklių tikslų ir kelia pavojų atitinkamų išteklių tvarumui arba jūrinės aplinkos, kuriai kyla pavojus, išsaugojimui. Atsižvelgiant į ribotą šio reglamento taikymo sritį, jį įgyvendinant būtina remtis Reglamente (EEB) Nr. 2847/93, nustatančio pagrindinę žvejybos kontrolės ir stebėsenos pagal bendrąją žuvininkystės politiką sistemą, įgyvendinimu ir jį papildyti. Todėl šiuo reglamentu sustiprinamos Reglamente (EEB) Nr. 2847/93 nustatytos taisyklės, taikomos trečiųjų šalių žvejybos laivų inspektavimams uostuose, kurios dabar panaikintos ir pakeistos šio reglamento II skyriuje nustatyta inspektavimų uostuose tvarka. Be to, šio reglamento IX skyriuje yra numatyta specialiai NNN žvejybos veiklai skirtų sankcijų taikymo tvarka. Reglamente (EEB) Nr. 2847/93 nuostatos dėl sankcijų tebetaikomos bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių pažeidimams, išskyrus nurodytus šiame reglamente.
- (42) Asmenų apsaugą tvarkant asmens duomenis reglamentuoja 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽²⁾, kurio visos nuostatos taikomos šiame reglamente nurodytam asmens duomenų tvarkymui, ypač susijusiam su duomenų subjektų teise naudotis duomenimis, juos ištaisyti, sustabdyti jų tvarkymą bei ištrinti, ir pranešimui trečiosioms šalims, kurios toliau šiame reglamente konkrečiai nenurodytos.

⁽¹⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

⁽²⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

(43) Įsigaliojus šio reglamento nuostatomis, susijusioms su klausimais, kuriems taikomi Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1093/94 ⁽¹⁾, (EB) Nr. 1447/1999 ⁽²⁾, (EB) Nr. 1936/2001 ⁽³⁾ ir (EB) Nr. 601/2004 ⁽⁴⁾, tų reglamentų dalys arba visas tekstas turėtų būti panaikinti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiame reglamente nustatyta Bendrijos sistema, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai (NNN) žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti.

2. 1 dalies tikslu kiekviena valstybė narė, laikydamasi Bendrijos teisės, imasi tinkamų priemonių tos sistemos veiksmingumui užtikrinti. Ji suteikia savo kompetentingoms institucijoms pakankamai priemonių, kad jos galėtų įvykdyti šiame reglamente joms nustatytus uždavinius.

3. 1 dalyje nurodyta sistema taikoma visai NNN žvejybai ir susijusiai veiklai, vykdomai valstybių narių teritorijose, kurioms taikoma Sutartis, arba Bendrijos vandenyse, jūrų vandenyse, kurie priklauso trečiųjų šalių jurisdikcijai arba į kuriuos jos turi suverenias teises, ir atviroje jūroje. NNN žvejybos veikla Sutarties II priede nurodytų užjūrio teritorijų ir šalių jūrų vandenyse prilyginama veiklai, vykdomai trečiųjų šalių jūrų vandenyse.

2 straipsnis

Sąvokos

Šio reglamento tikslais:

- 1) neteisėta, nedeklaruojama ir neregamentuojama žvejyba arba „NNN žvejyba“ – žvejybos veikla, kuri yra neteisėta, nedeklaruojama ar neregamentuojama;
- 2) neteisėta žvejyba – žvejybos veikla:
 - a) kurią nacionaliniai arba užsienio žvejybos laivai valstybės jurisdikcijai priklausančiuose jūrų vandenyse vykdo neturėdami tos valstybės leidimo arba pažeisdami jos įstatymus ir teisės aktus;
 - b) kurią vykdo žvejybos laivai, plaukiojantys su valstybių, kurios yra atitinkamos regioninės žvejybos valdymo

organizacijos susitariančios šalys, vėliavomis, bet tai daro pažeisdami išsaugojimo ir valdymo priemonės, kurias minėtos organizacijos patvirtino ir kurių laikytis valstybės yra įsipareigojusios, arba atitinkamas galiojančių tarptautinių teisės aktų nuostatas; arba

c) vykdoma žvejybos laivų, kuria pažeidžiami nacionaliniai įstatymai arba tarptautiniai įsipareigojimai, įskaitant bendradarbiaujančių valstybių įsipareigojimus atitinkamai regioninei žvejybos valdymo organizacijai;

3) nedeklaruojama žvejyba – žvejybos veikla:

- a) apie kurią atitinkamai nacionalinei institucijai nepranešta arba pranešta neteisingai, pažeidžiant nacionalinius įstatymus ir teisės aktus; arba
- b) kuri vykdoma atitinkamos regioninės žvejybos valdymo organizacijos kompetencijai priklausančiame rajone ir apie ją nepranešta ar pranešta neteisingai, pažeidžiant tos organizacijos pranešimų teikimo tvarką;

4) neregamentuojama žvejyba – žvejybos veikla:

- a) kurią atitinkamos regioninės žvejybos valdymo organizacijos kompetencijai priklausančiame rajone jokioje valstybėje neregistruoti žvejybos laivai arba žvejybos laivai, plaukiojantys su valstybės, kuri nėra tos organizacijos narė, vėliava, arba bet kuris žvejybos subjektas vykdo nesilaikydami tos organizacijos išsaugojimo ir valdymo priemonių arba jas pažeisdami; arba
- b) kuri žvejybos laivų vykdoma rajonuose arba gaudant žuvų išteklius, kuriems netaikomos išsaugojimo ar valdymo priemonės, ir kai ji vykdoma prieštaraujant valstybės įsipareigojimams išsaugoti gyvuosius jūrų išteklius, numatytiems tarptautiniuose teisės aktuose;

⁽¹⁾ 1994 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1093/94, nustatantis taisykles, pagal kurias trečiųjų šalių žvejybos laivai gali iškrauti ir parduoti sugautą žuvį Bendrijos uostuose (OL L 121, 1994 5 12, p. 3).

⁽²⁾ 1999 m. birželio 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1447/1999, nustatantis bendrosios žuvininkystės politikos taisykles šiuurškčiai pažeidžiančių veikimo būdų sąrašą (OL L 167, 1999 7 2, p. 5).

⁽³⁾ 2001 m. rugsėjo 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1936/2001, nustatantis tam tikrų tolimos migracijos žuvų rūšių žvejybos kontrolės priemones (OL L 263, 2001 10 3, p. 1).

⁽⁴⁾ 2004 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 601/2004, nustatantis tam tikras žvejybos kontrolės priemones pagal Konvenciją dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos (OL L 97, 2004 4 1, p. 16).

5) žvejybos laivas – bet kokio dydžio laivas, naudojamas arba skirtas naudoti komercinio žuvininkystės išteklių naudojimo tikslais, įskaitant pagalbinius laivus, žuvų perdirbimo laivus, perkrovime dalyvaujančius laivus ir krovinius laivus su žuvininkystės produktų gabenimo įranga, išskyrus kontenerius gabenančius laivus;

6) Bendrijos žvejybos laivas – žvejybos laivas, plaukiojantis su valstybės narės vėliava ir registruotas Bendrijoje;

- 7) žvejybos leidimas – teisė nustatytą laikotarpį užsiimti žvejybos veikla tam tikrame rajone arba taikant tam tikrą žvejybos būdą;
- 8) žuvininkystės produktai – produktai, klasifikuojami 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo ⁽¹⁾ nustatytos kombinuotosios nomenklatūros 3 skirsnyje ir 1604 bei 1605 tarifinėse pozicijose, išskyrus šio reglamento I priede išvardintus produktus;
- 9) išsaugojimo ir valdymo priemonės – priemonės, skirtos išsaugoti ir valdyti vieną arba daugiau gyvųjų jūros išteklių rūšių, patvirtintos ir galiojančios pagal atitinkamas tarptautines ir (arba) Bendrijos teisės normas;
- 10) perkrovimas – visų arba kai kurių žvejybos laive esančių žuvininkystės produktų perkrovimas į kitą žvejybos laivą;
- 11) importas – žuvininkystės produktų įvežimas į Bendrijos teritoriją, įskaitant įvežimą tam, kad jie būtų perkrauti jos teritorijoje esančiuose uostuose;
- 12) netiesioginis importas – importas iš trečiosios šalies, kuri nėra laimikį sugavusio laivo vėliavos valstybė, teritorijos;
- 13) eksportas – žuvininkystės produktų, sužvejotų su valstybės narės vėliava plaukiojančiais laivais, bet koks judėjimas į trečiąją šalį, įskaitant išvežimą iš Bendrijos teritorijos, trečiųjų šalių arba žvejybos plotų;
- 14) reeksportas – žuvininkystės produktų, kurie anksčiau buvo importuoti į Bendrijos teritoriją, bet koks judėjimas iš Europos bendrijos teritorijos;
- 15) regioninė žvejybos valdymo organizacija – subregioninė, regioninė ar panaši organizacija, turinti pagal tarptautinę teisę pripažįstamą kompetenciją nustatyti gyvųjų jūrų išteklių, kurie jai buvo priskirti ją įkuriančia konvencija arba susitarimu, išsaugojimo ir valdymo priemones;
- 16) Susitariančioji Šalis – tarptautinės konvencijos arba susitarimo, įsteigusio regioninę žvejybos valdymo organizaciją, susitariančioji šalis, taip pat su tokia organizacija bendradarbiaujančios valstybės, žvejybos subjektai ar bet kokie kiti subjektai, kuriems ji suteikė bendradarbiaujančios, bet susitarimo nepasirašiusios šalies tokios organizacijos atžvilgiu statusą;
- 17) stebėjimas – žvejybos laivo, kuriam gali būti pritaikytas vienas arba keletas iš 3 straipsnio 1 dalyje nurodytų kriterijų, sekimas, kurį vykdo valstybės narės už inspektavimą jūroje atsakinga kompetentinga institucija arba Bendrijos ar trečiosios šalies žvejybos laivo kapitonas;
- 18) jungtinė žvejybos operacija – dviejų arba daugiau žvejybos laivų vykdoma operacija, kurios metu sugautų žuvų kiekis iš vieno laivo žvejybos įrankių perkeliamas į kitą arba kai tų žvejybos laivų naudojamam metodui reikia vieno bendro žvejybos įrankio;
- 19) juridinis asmuo – juridinis subjektas, turintis tokį statusą pagal taikomus nacionalinės teisės aktus, išskyrus valstybes arba viešąsias įstaigas, vykdančias valstybės įgaliojimus, ir visuomenines organizacijas;
- 20) rizika – tikimybė, kad įvyks tam tikras įvykis, susijęs su į Bendrijos teritoriją importuojamais arba iš jos eksportuojamais žuvininkystės produktais, kuris kliudytų teisingai taikyti šį reglamentą arba išsaugojimo ir valdymo priemones;
- 21) rizikos valdymas – sistemingas rizikos nustatymas ir visų tokiai rizikai riboti būtinų priemonių įgyvendinimas. Tai apima įvairią veiklą, pavyzdžiui, duomenų ir informacijos rinkimą, rizikos analizę ir vertinimą, nurodymą, kokių veiksmų reikia imtis, ir jų vykdymą, taip pat reguliarią procesų bei jų rezultatų stebėseną ir peržiūrą remiantis tarptautiniais, Bendrijos ar nacionaliniais šaltiniais ar strategijomis;
- 22) atvira jūra – visos jūros dalys, apibrėžtos Jungtinių Tautų jūros teisės konvencijos (UNCLOS) 86 straipsnyje;
- 23) siunta – produktai, kuriuos vienu metu siunčia vienas eksportuotojas vienam gavėjui arba kuriems naudojamas vienas vežimo dokumentas, kuriame nurodytas maršrutas nuo eksportuotojo iki gavėjo.

3 straipsnis

Žvejybos laivai, vykdančys NNN žvejybą

1. Preziumuojama, kad žvejybos laivas vykdo NNN žvejybą, jei matyti, kad, pažeisdamas teritorijoje, kurioje jis tą veiklą vykde, taikomas išsaugojimo ir valdymo priemonės, tas žvejybos laivas:
 - a) žvejojo neturėdamas galiojančios licencijos, įgaliojimo arba leidimo, išduoto vėliavos valstybės arba atitinkamos pakrantės valstybės; arba
 - b) neįvykdė savo pareigos registruoti sugautų žuvų kiekius arba su jais susijusius duomenis, įskaitant duomenis, kurie turi būti perduoti naudojantis palydovine laivų stebėsenos sistema, ir juos pranešti arba neįvykdė pareigos perduoti išankstinį pranešimą vadovaujantis 6 straipsniu; arba

⁽¹⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

c) žvejojo draudžiamame rajone, žvejybos draudimo laikotarpiu arba neturėdamas kvotos ar po to, kai išnaudojo kvotą ir (arba) neleistiname gylyje; arba

d) vykdė specializuotą žvejybą ir gaudė žuvis, kurių gaudymui paskelbtas moratoriumas arba kurias žvejoti uždrausta; arba

e) naudojo draudžiamus arba reikalavimų neatitinkančius žvejybos įrankius; arba

f) suklastojo arba nuslėpė laivo ženklus, tapatybės arba registracijos duomenis; arba

g) nuslėpė, pakeitė arba sunaikino su tyrimu susijusius įrodymus; arba

h) trukdė dirbti pareigūnams, šiems atliekant savo pareigas – inspektuoti, kaip laikomasi taikytinų išsaugojimo ir valdymo priemonių, arba trukdė dirbti stebėtojams, šiems atliekant savo pareigas – stebėti, kaip laikomasi taikomų Bendrijos taisyklių; arba

i) pakrovė į laivą, perkrovė ar iškrovė neverslinio dydžio žuvis pažeisdamas galiojančius teisės aktus; arba

j) perkrovė arba kartu su kitais laivais dalyvavo jungtinėje žvejybos operacijoje, rėmė arba aprūpino kitus žvejybos laivus, kurie pagal šį reglamentą laikomi vykdančiais NNN žvejybą, visų pirma tuos, kurie įtraukti į Bendrijos sudarytą NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašą arba į kurios nors regioninės žvejybos valdymo organizacijos sudarytą NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašą; arba

k) vykdė žvejybos veiklą regioninės žvejybos valdymo organizacijos rajone nesilaikydamas tos organizacijos taikomų išsaugojimo ir valdymo priemonių arba šias priemones pažeisdamas ir plaukiodamas su valstybės, kuri nėra minėtos organizacijos narė arba, kaip nustatė ta organizacija, nebendradarbiauja su ta organizacija, vėliava; arba

l) neturi jokios nacionalinės priklausomybės ir todėl pagal tarptautinę teisę yra jokiai valstybei nepriklausantis laivas.

2. 1 dalyje nurodyta veikla laikoma sunkiu pažeidimu, kaip numatyta 42 straipsnyje, atsižvelgiant į atitinkamo pažeidimo sunkumą, kurį turi nustatyti valstybės narės kompetentinga institucija, atsižvelgdama į tam tikrus kriterijus, pavyzdžiui, padarytos žalos mastą, vertę, pažeidimo mastą ar pasikartojantį pobūdį.

II SKYRIUS

TREČIŲJŲ ŠALIŲ ŽVEJYBOS LAIVŲ INSPEKTAVIMAS VALSTYBIŲ NARIŲ UOSTUOSE

I SKIRSNIS

Trečiųjų šalių žvejybos laivų įplaukimo į uostą sąlygos

4 straipsnis

Inspektavimo uoste sistemos

1. Siekiant užkirsti kelią NNN žvejybai, nuo jos atgrasyti ir ją panaikinti, turi būti išlaikoma veiksminga į valstybių narių uostus įplaukiančių trečiųjų šalių žvejybos laivų inspektavimo uoste sistema.

2. Trečiųjų šalių žvejybos laivams draudžiama įplaukti į valstybių narių uostus, naudotis uostų paslaugomis, tokiuose uostuose vykdyti iškrovimo arba perkrovimo operacijas, jei nesilaikoma šio reglamento nuostatų, išskyrus nenugalimos jėgos arba nelaimės atvejus, kaip apibrėžta UNCLOS 18 straipsnyje („nenugalima jėga ar nelaimė“), kad būtų suteiktos paslaugos, kurių būtina reikia padėčiai ištaisyti.

3. Perkrovimai iš vieno trečiosios šalies žvejybos laivo į kitą arba iš trečiosios šalies žvejybos laivo į žvejybos laivus, plaukiojančius su valstybės narės vėliava, draudžiami Bendrijos vandenyse; tai leidžiama daryti tik uoste, laikantis šio skyriaus nuostatų.

4. Su valstybės narės vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams neleidžiama ne Bendrijos vandenyse jūroje perkrauti sugautus žuvų kiekius iš trečiųjų šalių žvejybos laivų, išskyrus atvejus, kai tie žvejybos laivai regioninės žuvininkystės valdymo organizacijos yra įregistruoti kaip krovininiai laivai.

5 straipsnis

Paskirtieji uostai

1. Valstybės narės paskiria uostus arba netoli kranto esančias vietas, kuriose yra leidžiamos 4 straipsnio 2 dalyje nurodytos žuvininkystės produktų iškrovimo bei perkrovimo operacijos ir galimybė naudotis uosto paslaugomis.

2. Trečiųjų šalių žvejybos laivams naudotis uosto paslaugomis ir vykdyti iškrovimo ar perkrovimo operacijas leidžiama tik paskirtuosiuose uostuose.

3. Valstybės narės ne vėliau kaip iki kiekvienų metų sausio 15 d. perduoda Komisijai paskirtųjų uostų sąrašą. Apie visus vėlesnius šio sąrašo pakeitimus Komisijai pranešama ne vėliau kaip prieš 15 dienų iki pakeitimo įsigaliojimo dienos.

4. Komisija nedelsdama paskelbia paskirtųjų uostų sąrašą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir savo tinklavietėje.

6 straipsnis

Išankstinis pranešimas

1. Trečiųjų šalių žvejybos laivų kapitonai arba jų atstovai valstybės narės, kurios paskirtuoju uostu arba iškrovimo įrenginiais jie nori pasinaudoti, kompetentingai institucijai ne mažiau kaip prieš 3 darbo dienas iki numatomo atvykimo į uostą perduoda šią informaciją:

- a) laivo identifikavimo duomenis;
- b) paskirtojo uosto pavadinimą ir įplaukimo, iškrovimo, perkrovimo ar naudojimosi paslaugomis tikslą;
- c) žvejybos leidimą arba reikiamais atvejais – leidimą teikti pagalbą žvejybos operacijoms arba perkrauti žuvininkystės produktus;
- d) žvejybos reiso datas;
- e) numatomą atplaukimo į uostą datą ir laiką;
- f) laive laikomus kiekvienos rūšies kiekius arba reikiamais atvejais nurodo, kad sugautų žuvų kiekių nėra;
- g) zoną arba zonas, kuriose žuvis buvo sugautos arba įvyko perkrovimas, neatsižvelgiant į tai, ar tai Bendrijos vandenys, zonos, kurios priklauso trečiosios šalies jurisdikcijai arba į kurias ji turi suverenias teises, ar atvira jūra;
- h) kiekvienos rūšies kiekius, kurie turi būti iškraunami arba perkraunami.

Trečiųjų šalių žvejybos laivų kapitonai ar jų atstovai atleidžiami nuo pareigos perduoti a, c, d, g ir h punktuose nurodytą informaciją, jeigu viso sugautų žuvų kiekio, kuris turi būti iškrautas arba perkrautas Bendrijos teritorijoje, atveju pagal III skyrių buvo patvirtintas sugautų žuvų kiekio sertifikatas.

2. Jei trečiosios šalies laive yra žuvininkystės produktų, kartu su 1 dalyje nurodytu pranešimu siunčiamas sugautų žuvų kiekio sertifikatas, patvirtintas pagal III skyriaus reikalavimus. 14 straipsnio nuostatos dėl sugavimo dokumentų arba uosto valstybės kontrolės formų, kurie yra regioninių žvejybos valdymo organizacijų patvirtintų sugautų žuvų kiekio dokumentų arba uosto valstybės kontrolės sistemų dalis, pripažinimo taikomos *mutatis mutandis*.

3. Komisija, laikydamasi 54 straipsnio 2 dalyje nustatytos tvarkos, gali tam tikrą ribotą ir pratešiamą laikotarpį netaikyti tam tikrų kategorijų trečiųjų šalių žvejybos laivams 1 dalyje nustatytos pareigos arba numatyti kitą pranešimo laikotarpį, atsižvelgdama, *inter alia*, į žuvininkystės produktų tipą, atstumą

tarp žvejybos plotų, iškrovimo vietų ir uostų, kuriuose tie laivai yra registruoti arba įtraukti į sąrašus.

4. Šis straipsnis taikomas nepažeidžiant specialiųjų nuostatų, išdėstytų Bendrijos ir trečiųjų šalių žuvininkystės susitarimuose.

7 straipsnis

Leidimai

1. Nepažeidžiant 37 straipsnio 5 punkto, trečiosios šalies žvejybos laivui leidžiama įplaukti į uostą tik tada, kai pagal 6 straipsnio 1 dalį pateikta informacija yra išsami ir, jei trečiosios šalies laive gabenami žuvininkystės produktai, kartu pateikiamas 6 straipsnio 2 dalyje nurodytas sugautų žuvų kiekio sertifikatas.

2. Leidimas uoste pradėti iškrovimo ar perkrovimo operacijas suteikiamas patikrinus 1 dalyje nustatytos pateiktos informacijos išsamumą, o reikiamais atvejais – užbaigus inspektavimą, kuris atliekamas pagal 2 skirsnio nuostatas.

3. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 ir 2 dalių, uosto valstybė narė gali leisti įplaukti į uostą ir iškrauti visą žuvį arba jos dalį tada, kai 6 straipsnio 1 dalyje nurodyta informacija yra neišsami arba dar nebaigtas jos patikrinimas, bet tokiais atvejais žuvininkystės produktai sandėliuojami prižiūrint kompetentingoms institucijoms. Žuvininkystės produktai gali būti atiduodami parduoti, perimti arba vežti tik gavus 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą informaciją arba užbaigus patikrinimų procesą. Jei šis procedūra neužbaigiama per 14 dienų nuo iškrovimo, uosto valstybė narė gali konfiskuoti ir sunaikinti šiuos žuvininkystės produktus laikydamasi nacionalinių taisyklių. Sandėliavimo išlaidas apmoka ekonominės veiklos vykdytojai.

8 straipsnis

Iškrovimo ar perkrovimo operacijų registravimas

1. Trečiųjų šalių žvejybos laivų kapitonai ir jų atstovai prieš pradedant iškrovimą ar perkrovimo operacijas, jei įmanoma, elektroninėmis priemonėmis, pateikia valstybės narės, kurios paskirtaisiais uostais arba iškrovimo ar perkrovimo vietomis jie naudojasi, valdžios institucijoms deklaraciją, kurioje nurodomi pagal rūšis suskirstyti žuvininkystės produktų kiekiai, kurie turi būti iškraunami arba perkraunami, ir kiekvieno sugautų žuvų kiekio sugavimo data ir vieta. Kapitonai ir jų atstovai laikomi atsakingais už tokių deklaracijų tikslumą.

2. Valstybės narės saugo 1 dalyje nurodytų deklaracijų originalus arba, jei deklaracijos perduotos elektroninėmis priemonėmis, jų fizinio formato kopijas, trejus metus arba ilgiau pagal nacionalines taisykles.

3. Iškrovimo ir perkrovimo deklaracijų pateikimo tvarka ir formos nustatomos 54 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

4. Valstybės narės iki kiekvieno kalendorinio ketvirčio pirmojo mėnesio pabaigos kompiuterinio ryšio priemonėmis praneša Komisijai kiekius, kuriuos praėjusį ketvirtį jų uostuose iškrovė ir (arba) perkrovė trečiųjų šalių žvejybos laivai.

II SKIRSNIS

Inspektavimai uostuose

9 straipsnis

Bendrieji principai

1. Valstybės narės savo paskirtuosiuose uostuose kasmet inspektuoja bent 5 % trečiųjų šalių žvejybos laivų iškrovimo ir perkrovimo operacijų, laikydamosi standartų, nustatytų 54 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka ir grindžiamų rizikos valdymu, nepažeisdamos regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų nustatytų aukštesnių ribų.

2. Visais atvejais inspektuojami šie žvejybos laivai:

- a) pastebėti pagal 48 straipsnį;
- b) apie kuriuos pranešta pranešime, pateiktame pagal IV skyriuje numatytą Bendrijos išpėjimo sistemą;
- c) kuriuos Komisija preziumuoja vykdančiais 25 straipsnyje nurodytą NNN žvejybą;
- d) esantys regioninės žvejybos valdymo organizacijos patvirtintame valstybės narės praneštame NNN žvejybą vykdančių laivų sąraše, kaip nurodyta 30 straipsnyje.

10 straipsnis

Inspektavimo procedūra

1. Už inspektavimus atsakingi pareigūnai (toliau – pareigūnai) gali tikrinti visas atitinkamas žvejybos laivo vietas, denius ir patalpas, sugautų žuvų kiekius (perdirbtus ar neperdirbtus), tinklus ar kitus įrankius, įrangą ir visus atitinkamus dokumentus, kuriuos pareigūnai mano esant būtina patikrinti, laikydamiesi taikomų įstatymų, kitų teisės aktų ar tarptautinių valdymo ir išsaugojimo priemonių. Pareigūnai taip pat gali apklausti asmenis, kurie, kaip manoma, turi inspektavimui svarbios informacijos.

2. Inspektavimo metu stebimos visos iškrovimo ar perkrovimo operacijos ir atliekamas kryžminis išankstiniame pranešime apie iškrovimą nurodyto žuvų kiekio pagal rūšis ir iškrautų arba perkrautų žuvų kiekio pagal rūšis patikrinimas.

3. Pareigūnai pasirašo inspektavimo ataskaitą dalyvaujant žvejybos laivo kapitonui, kuris turi teisę ją papildyti ar nurodyti

ją papildyti bet kokia informacija, kurią jis laiko svarbia. Pareigūnai laivo žurnale nurodo, kad laivas buvo inspektuotas.

4. Inspektavimo ataskaitos kopija įteikiama žvejybos laivo kapitonui, kuris gali ją perduoti savininkui.

5. Kapitonas bendradarbiauja bei padeda atlikti žvejybos laivo inspektavimą ir nekliudo bei nesikiša pareigūnams vykdant jų pareigas ar nemėgina jų įbauginti.

11 straipsnis

Pažeidimų atveju taikoma procedūra

1. Jeigu iš inspektavimo metu surinktos informacijos pareigūnas gauna įrodymų, leidžiančių manyti, kad žvejybos laivas vykdė NNN žvejybą, atitinkančią 3 straipsnyje nustatytus kriterijus, pareigūnas:

- a) įrašo įtariamą pažeidimą inspektavimo ataskaitoje;
- b) imasi visų būtinų veiksmų siekdamas užtikrinti, kad tokio įtariamo pažeidimo įrodymai būtų saugomi;
- c) nedelsdamas perduoda kompetentingai institucijai inspektavimo ataskaitą.

2. Jei inspektavimo rezultatai suteikia įrodymų, kad trečiosios šalies žvejybos laivas vykdė 3 straipsnio kriterijus atitinkančią NNN žvejybą, uosto valstybės narės kompetentinga institucija neduoda tokiems laivams leidimo iškrauti arba perkrauti jo sugautas žuvis.

3. Inspektuojanti valstybė narė nedelsdama praneša Komisijai arba jos paskirtai įstaigai apie savo sprendimą neleisti atlikti iškrovimo ar perkrovimo operacijų, priimtą remiantis 2 dalimi, ir kartu perduoda inspektavimo ataskaitos kopiją, kurią šios tuoj pat perduoda inspektuojamo žvejybos laivo vėliavos valstybės kompetentingai institucijai, o jei inspektuojamas žvejybos laivas vykdė perkrovimo operacijas – jos kopiją ir laivų, iš kurių perkraunamos žuvis, vėliavos valstybei arba valstybėms. Reikiamais atvejais pranešimo kopija taip pat siunčiama ir regioninės žvejybos valdymo organizacijos, kurios kompetencijai priklausančiame rajone buvo sugautas atitinkamas žuvų kiekis, vykdomajam sekretoriui.

4. Jei įtariamasis pažeidimas buvo padarytas atviroje jūroje, uosto valstybė narė, tirdama įtariamą pažeidimą, bendradarbiauja su kompetentinga vėliavos valstybe ir reikiamais atvejais taiko uosto valstybės narės teisės aktuose numatytas sankcijas, su sąlyga, kad, vadovaujantis tarptautine teise, ta vėliavos valstybė aiškiai sutiko perduoti savo jurisdikciją. Be to, jei įtariamasis pažeidimas buvo padarytas trečiosios šalies jūrų vandenyse,

uosto valstybė narė, atlikdama tyrimą, bendradarbiauja ir su pakrantės valstybe, o reikiamais atvejais taiko tos uosto valstybės narės teisės aktuose numatytas sankcijas, su sąlyga, kad, vadovaujantis tarptautine teise, ta pakrantės valstybė aiškiai sutiko perduoti savo jurisdikciją.

III SKYRIUS

SUGAUTŲ ŽUVŲ KIEKIO SERTIFIKAVIMO SISTEMA, TAIKOMA ŽUVININKYSTĖS PRODUKTŲ IMPORTUI IR EKSPORTUI

12 straipsnis

Sugautų žuvų kiekio sertifikatai

1. NNN žvejybos būdu gautų žuvininkystės produktų importas į Bendriją yra draudžiamas.

2. Kad 1 dalyje nustatytas draudimas būtų veiksmingas, žuvininkystės produktai į Bendriją importuojami tik pateikiant šio reglamento reikalavimus atitinkantį sugautų žuvų kiekio sertifikatą.

3. 2 dalyje nurodytą sugautų žuvų kiekio sertifikatą patvirtina žvejybos laivo arba žvejybos laivų, vykdžiusių žvejybą, kurios metu buvo sugauti žuvininkystės produktai, vėliavos valstybė. Jis yra skirtas patvirtinti, kad atitinkami žuvų kiekiai buvo sugauti pagal galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus bei tarptautines išsaugojimo ir valdymo priemonės.

4. Sugautų žuvų kiekio sertifikate pateikiama visa II priede pateiktame pavyzdyje nurodyta informacija, o jį patvirtina vėliavos valstybės valdžios institucija, kuriai suteikti būtini įgaliojimai patvirtinti informacijos tikslumą. Susitarus su vėliavos valstybėmis, vykdant 20 straipsnio 4 dalyje nustatytą bendradarbiavimą, sugautų žuvų kiekio sertifikatas gali būti surašomas, patvirtinamas arba pateikiamas elektroninėmis priemonėmis arba jį gali pakeisti elektroninės atsekamumo sistemos, kuriomis užtikrinamas toks pat valdžios institucijų kontrolės lygis.

5. I priede pateikiamas produktų, kurie neįtraukti į sugautų žuvų kiekio sertifikato įgyvendinimo sritį, sąrašas gali būti kasmet peržiūrimas remiantis pagal II, III, IV, V, VIII, X ir XII skyrius surinktos informacijos rezultatais ir iš dalies keičiamas 54 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

13 straipsnis

Sugautų žuvų kiekių dokumentavimo sistemos, dėl kurių susitarta ir kurios galioja regioninėje žvejybos valdymo organizacijoje

1. Sugautų žuvų kiekių dokumentai ir bet kurie susiję dokumentai, patvirtinti pagal regioninės žvejybos valdymo organizacijos priimtas sugautų žuvų kiekių dokumentavimo sistemas, kurios pripažįstamos atitinkančiomis šiame reglamente išdėstytais reikalavimais, žuvininkystės produktų iš rūšių, kurioms

tokios sugautų žuvų kiekių dokumentavimo sistemos yra taikomos, atžvilgiu pripažįstami sugautų žuvų kiekio sertifikatai, ir jiems taikomi patikrinimų ir tikrinimo reikalavimai, kurių importuojančioms valstybėms narėms privalu laikytis pagal 16 ir 17 straipsnius ir 18 straipsnio nuostatas dėl importo draudimo. Tokių sugautų žuvų kiekių dokumentavimo sistemų sąrašas nustatomas 54 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

2. 1 dalis taikoma nedarant poveikio galiojančių specialiųjų reglamentų, kuriais tokios sugautų žuvų kiekių dokumentavimo sistemos įgyvendinamos Bendrijos teisėje, taikymui.

14 straipsnis

Netiesioginis žuvininkystės produktų importas

1. Kad vieną siuntą sudarantys žuvininkystės produktai, ta pačia forma vežami į Bendriją iš trečiosios šalies, kuri nėra vėliavos valstybė, būtų importuoti, importuotojas turi pateikti importuojančios valstybės narės valdžios institucijoms:

- vėliavos valstybės patvirtintą (-us) sugautų žuvų kiekio sertifikatą (-us) ir
- dokumentais pagrįstus įrodymus, kad su žuvininkystės produktais nebuvo atliktos jokios operacijos, išskyrus iškrovimo, perkrovimo ar kitas operacijas, skirtas gerai pradinei jų būklei užtikrinti, ir kad jie toje trečiojoje šalyje buvo prižiūrimi kompetentingų institucijų.

Dokumentiniai įrodymai pateikiami tokiais būdais:

- tinkamais atvejais, vienas bendras transporto dokumentas, išduotas vežimui iš vėliavos valstybės teritorijos per tą trečiąją šalį; arba
- tos trečiosios šalies kompetentingų institucijų išduotas dokumentas, kuriame:
 - pateikiamas tikslus žuvininkystės produktų aprašymas, nurodomos produktų iškrovimo ir perkrovimo datos, o atitinkamais atvejais – laivų pavadinimai arba naudotas kitų rūšių transportas,
 - nurodomos sąlygos, kuriomis žuvininkystės produktai buvo saugomi toje trečiojoje šalyje.

Jeigu atitinkamai rūšiai taikoma regioninės žvejybos valdymo organizacijos sugautų žuvų kiekių dokumentavimo sistema, pripažinta pagal 13 straipsnį, vietoje pirmiau nurodytų dokumentų gali būti pateiktas šios sugautų žuvų kiekių dokumentavimo sistemos reeksporto sertifikatas, su sąlyga, kad trečioji šalis atitinkamai įvykdė reikalavimus pranešti.

2. Siekdamas importuoti vieną siuntą sudarančius žuvininkystės produktus, perdirbtus trečiojoje šalyje, kuri nėra vėliavos valstybė, importuotojas turi pateikti importuojančios valstybės narės valdžios institucijoms perdirbimo įmonės toje trečiojoje šalyje parengtą ir tos trečiosios šalies kompetentingos institucijos patvirtintą pareiškimą pagal IV priede pateiktą formą, kuriame:

- a) pateikiamas tikslus neperdirbtų ir perdirbtų produktų aprašymas bei nurodomi jų kiekiai;
- b) nurodoma, kad perdirbti produktai toje trečiojoje šalyje buvo pagaminti iš vėliavos valstybės patvirtintame (-uose) sugautų žuvų kiekio sertifikate (-uose) nurodytų sugautų žuvų kiekių; ir
- c) kartu pateikiami:
 - i) originalus (-ūs) sugautų žuvų kiekio sertifikatas (-ai), jeigu visi atitinkami sugautų žuvų kiekiai buvo panaudoti perdirbant vieną siuntą eksportuotus žuvininkystės produktus; arba
 - ii) originalaus (-ių) sugautų žuvų kiekio sertifikato (-ų) kopija (-os), jeigu atitinkamo sugautų žuvų kiekio dalys buvo panaudotos perdirbant vieną siuntą eksportuotus žuvininkystės produktus.

Jeigu atitinkamai rūšiai taikoma regioninės žvejybos valdymo organizacijos sugautų žuvų kiekių dokumentavimo sistema, pripažinta pagal 13 straipsnį, vietoje pareiškimo gali būti pateiktas tos sugautų žuvų kiekių dokumentavimo sistemos reeksporto sertifikatas, su sąlyga, kad perdirbimo trečioji šalis atitinkamai įvykdė reikalavimus pranešti.

3. Šio straipsnio 1 dalies b punkte ir 2 dalyje nurodyti dokumentai ir pareiškimas atitinkamai gali būti perduodami elektroninėmis priemonėmis, vykdant 20 straipsnio 4 dalyje nustatytą bendradarbiavimą.

15 straipsnis

Su valstybės narės vėliava plaukiojančių žvejybos laivų sugautų žuvų kiekių eksportas

1. Su valstybės narės vėliava plaukiojančių žvejybos laivų sugautų žuvų kiekių eksportas vykdomas tik vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms patvirtinus sugautų žuvų kiekio sertifikatą, kaip nustatyta 12 straipsnio 4 dalyje, jeigu tai reikalaujama vykdant 20 straipsnio 4 dalyje nustatytą bendradarbiavimą.

2. Vėliavos valstybės narės praneša Komisijai apie savo kompetentingas institucijas, kurios tvirtina 1 dalyje nurodytus sugautų žuvų kiekio sertifikatus.

16 straipsnis

Sugautų žuvų kiekio sertifikatų pateikimas ir patikrinimai

1. Patvirtintą sugautų žuvų kiekio sertifikatą importuotojas valstybės narės, į kurią ketinama importuoti produktą, kompetentingoms institucijoms pateikia ne vėliau kaip prieš tris darbo dienas iki to laiko, kai numatoma atvykti į įvežimo į Bendrijos teritoriją vietą. Trijų darbo dienų terminas gali būti adaptuotas atsižvelgiant į žuvininkystės produkto rūšį, atstumą iki įvežimo į Bendrijos teritoriją vietos arba naudojamą transporto priemonę. Tos kompetentingos institucijos, remdamosi rizikos valdymo principais, patikrina sugautų žuvų kiekio sertifikatą atsižvelgdamos į pranešime, kuris iš vėliavos valstybės gaunamas pagal 20 ir 22 straipsnius, pateiktą informaciją.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, importuotojai, kuriems suteiktas patvirtinto ekonominės veiklos vykdytojo statusas, gali per 1 dalyje nurodytą terminą pranešti valstybės narės kompetentingoms institucijoms apie produktų atvežimą ir saugoti patvirtintą sugautų žuvų kiekio sertifikatą ir 14 straipsnyje nurodytus susijusius dokumentus, kad galėtų pateikti juos toms institucijoms patikrinti pagal šio straipsnio 1 dalį arba pagal 17 straipsnį.

3. Kriterijai, pagal kuriuos valstybės narės kompetentingos institucijos gali suteikti patvirtinto ekonominės veiklos vykdytojo statusą, gali būti šie:

- a) importuotojas yra įsisteigęs tos valstybės narės teritorijoje;
- b) pakankamas importo operacijų skaičius bei apimtis pateisina 2 dalyje nurodytos procedūros įgyvendinimą;
- c) yra tinkama informacija, kad laikomasi išsaugojimo ir valdymo priemonių reikalavimų;
- d) yra patenkinama komercinių ir reikiama atvejais – transporto bei perdirbimo duomenų valdymo sistema, kuri sudaro sąlygas atlikti tinkamus patikrinimus pagal šį reglamentą;
- e) yra sąlygos atlikti tuos patikrinimus;
- f) reikiama atvejais – su vykdoma veikla tiesiogiai susiję kompetencijos praktiniai standartai ar profesinės kvalifikacijos; ir
- g) reikiama atvejais – yra įrodytas mokumas.

Valstybės narės praneša Komisijai „patvirtintų ekonominės veiklos vykdytojų“ pavadinimą ir adresą kuo greičiau po šio statuso suteikimo. Komisija pasirūpina, kad ši informacija valstybėms narėms būtų prieinama naudojantis elektroninėmis priemonėmis.

Su patvirtinto ekonominės veiklos vykdytojo statusu susijusios taisyklės gali būti nustatytos 54 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

17 straipsnis

Patikrinimai

1. Valstybių narių kompetentingos institucijos gali atlikti visus, jų manymu, būtinus patikrinimus, kad užtikrintų teisingą šio reglamento nuostatų taikymą.

2. Be žvejybos laivų inspektavimo uoste pagal II skyriaus nuostatas, šiuos patikrinimus visų pirma gali sudaryti produktų tikrinimas, deklaracijoje pateiktų duomenų tikrinimas, gali būti aiškinamasi, ar yra dokumentai, ir nustatomas jų autentiškumas, tikrinamos ekonominės veiklos vykdytojų sąskaitos ir kiti įrašai, transporto priemonės, įskaitant kontenerius, ir sandėliavimo vietas.

3. Atliekant patikrinimus daugiausia dėmesio skiriama rizikai, nustatytai remiantis nacionaliniu arba Bendrijos lygiu parengtais rizikos valdymo kriterijais. Valstybės narės savo nacionalinius kriterijus Komisijai praneša per 30 darbo dienų po 2008 m. spalio 29 d. ir atnaujiną šią informaciją. Bendrijos kriterijai nustatomi 54 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

4. Patikrinimai bet kuriuo atveju atliekami, kai:

a) valstybės narės tikrinančioji institucija turi pagrindo abejoti paties sugautų žuvų kiekio sertifikato autentiškumu arba vėliavos valstybės atitinkamos institucijos tvirtinančio antspaudu arba parašo autentiškumu; arba

b) valstybės narės tikrinančioji institucija turi informacijos, kuri kelia abejonių dėl to, ar žvejybos laivas laikosi galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų ar taiko išsaugojimo ir valdymo priemones arba vykdo kitus šiame reglamente išdėstytus reikalavimus; arba

c) apie žvejybos laivus, žvejybos įmones ar kitus ekonominės veiklos vykdytojus buvo pranešta siejant juos su preziumuojama NNN žvejyba, įskaitant žvejybos laivus, apie kuriuos regioninei žvejybos valdymo organizacijai buvo pranešta pagal nuostatas, numatytas tos organizacijos dokumente, priimtame siekiant sudaryti laivų, kurių atveju preziumuojama, kad jie vykdo NNN žvejybą, sąrašus; arba

d) apie vėliavos valstybes arba reeksporto šalis buvo pranešta regioninei žvejybos valdymo organizacijai pagal tos organizacijos dokumento, priimto siekiant įgyvendinti prekybos priemones vėliavos valstybių atžvilgiu, nuostatas; arba

e) yra paskelbtas įspėjimas pagal 23 straipsnio 1 dalį.

5. Be 3 ir 4 dalyse nurodytų patikrinimų, valstybės narės gali nuspręsti atlikti patikrinimus pasirinktinai.

6. Patikrinimo tikslais valstybių narių kompetentingos institucijos gali prašyti vėliavos valstybės arba 14 straipsnyje nurodytos trečiosios šalies, kuri nėra vėliavos valstybė, kompetentingų institucijų pagalbos, ir tokiu atveju:

a) pagalbos prašyme nurodomos priežastys, dėl kurių atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos pagrįstai abejoja sertifikato, jame pateiktų teiginių galiojimu ir (arba) produktų atitikimu išsaugojimo bei valdymo priemonėms. Pagalbos prašymui pagrįsti išsiunčiama sugautų žuvų kiekio sertifikato kopija ir visa informacija arba dokumentai, leidžiantys daryti prielaidą, kad sertifikate pateikta informacija yra netiksli. Toks prašymas nedelsiant siunčiamas vėliavos valstybės arba 14 straipsnyje nurodytos trečiosios šalies, kuri nėra vėliavos valstybė, kompetentingoms institucijoms;

b) patikrinimo procedūra užbaigiama per 15 dienų nuo prašymo patikrinti pateikimo dienos. Tuo atveju, kai atitinkamos vėliavos valstybės kompetentingos institucijos negali laikytis termino, valstybės narės tikrinančios institucijos gali, vėliavos valstybės arba 14 straipsnyje nurodytos trečiosios šalies, kuri nėra vėliavos valstybė, prašymu, tą atsakymo terminą pratęsti ne daugiau kaip 15 dienų.

7. Produktų išleidimas į rinką sustabdomas iki to laiko, kol bus gauti 1–6 dalyse nurodytų tikrinimo procedūrų rezultatai. Sandėliavimo išlaidas apmoka ekonominės veiklos vykdytojas.

8. Valstybės narės praneša Komisijai apie jų institucijas, kompetingas atlikti sugautų žuvų kiekio sertifikatų patikrinimus pagal 16 straipsnį ir šio straipsnio 1–6 dalis.

18 straipsnis

Importo neleidimas

1. Valstybių narių kompetentingos institucijos reikiamais atvejais neleidžia importuoti į Bendriją žuvininkystės produktų neprašydamos papildomų įrodymų arba nesiųsdamos vėliavos valstybei pagalbos prašymo, jei sužino, kad:

a) importuotojas negalėjo pateikti atitinkamų produktų sugautų žuvų kiekio sertifikato arba įvykdyti savo pareigų pagal 16 straipsnio 1 ar 2 dalį;

b) ketinami importuoti produktai nėra tie patys, kurie nurodyti sugautų žuvų kiekio sertifikate;

c) sugautų žuvų kiekio sertifikato nėra patvirtinusi 12 straipsnio 3 dalyje nurodyta vėliavos valstybės valdžios institucija;

d) sugautų žuvų kiekio sertifikate nenurodyta visa reikalaujama informacija;

- e) importuotojas negali įrodyti, kad žuvininkystės produktai atitinka 14 straipsnio 1 arba 2 dalyje numatytas sąlygas;
- f) žvejybos laivas, sugautų žuvų kiekio sertifikate nurodytas kaip sugautų kiekių kilmės laivas, yra įtrauktas į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą arba į 30 straipsnyje nurodytus NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašus;
- g) sugautų žuvų kiekio sertifikatą patvirtino vėliavos valstybės, kuri pagal 31 straipsnį laikoma nebendradarbiaujančia valstybe, valdžios institucijos.

2. Valstybių narių kompetentingos institucijos reikiama atvejais neleidžia importuoti bet kokių žuvininkystės produktų į Bendriją po to, kai pagal 17 straipsnio 6 dalį buvo išsiųstas pagalbos prašymas, jei:

- a) jos gavo atsakymą, kuriame nurodyta, kad eksportuotojas neturėjo teisės prašyti patvirtinti sugautų žuvų kiekio sertifikatą; arba
- b) jos gavo atsakymą, kuriame nurodyta, kad produktai neatitinka išsaugojimo ir valdymo priemonių arba netenkina kitų šiame skyriuje numatytų sąlygų; arba
- c) jos negavo atsakymo per nustatytą terminą; arba
- d) jos gavo atsakymą, kuriame tinkamai neatsakyta į prašyme iškeltus klausimus.

3. Jei pagal 1 ar 2 dalį neleidžiama importuoti žuvininkystės produktų, valstybės narės gali konfiskuoti ir sunaikinti, pašalinti arba parduoti tokius žuvininkystės produktus laikydamosi nacionalinės teisės. Pardavus gautas pelnas gali būti naudojamas labdarai.

4. Kiekvienas asmuo turi teisę pateikti skundą dėl kompetentingų institucijų pagal 1, 2 arba 3 dalį priimtų su juo susijusių sprendimų. Teise pateikti skundą naudojamas pagal atitinkamoje valstybėje narėje galiojančias nuostatas.

5. Valstybių narių kompetentingos institucijos apie neleidimą importuoti praneša vėliavos valstybei ir reikiama atvejais – 14 straipsnyje nurodytai trečiajai šaliai, kuri nėra vėliavos valstybė. Komisijai nusiunčiama pranešimo kopija.

19 straipsnis

Vežimas tranzitu ir perkrovimas

1. Kai įvežimo į Bendrijos teritoriją vietoje žuvininkystės produktams įforminama tranzito procedūra ir jie vežami į kitą valstybę narę, kurioje jiems įforminama kita muitinės procedūra,

17 ir 18 straipsnių nuostatos įgyvendinamos toje valstybėje narėje.

2. Kai įvežimo į Bendrijos teritoriją vietoje žuvininkystės produktams įforminama tranzito procedūra ir jie vežami į kitą vietą toje pačioje valstybėje narėje, kur jiems įforminama kita muitinės procedūra, valstybės narės gali 16, 17 ir 18 straipsnių nuostatas įgyvendinti įvežimo vietoje arba paskirties vietoje. Valstybės narės kuo greičiau praneša Komisijai apie šiai daliai įgyvendinti patvirtintas priemones ir atnauja šią informaciją. Komisija skelbia šiuos pranešimus savo tinklavietėje.

3. Kai įvežimo į Bendrijos teritoriją vietoje žvejybos produktai perkraunami ir jūra vežami į kitą valstybę narę, 17 ir 18 straipsnių nuostatos įgyvendinamos toje valstybėje narėje.

4. Perkrovimo valstybės narės praneša paskirties vietos valstybės narėms transporto dokumentuose pateiktą informaciją apie žuvininkystės produktų pobūdį, jų svorį, pakrovimo uostą ir trečiosios šalies vežėjo pavadinimą, transporto laivų pavadinimus ir perkrovimo bei paskirties uostus kuo greičiau po to, kai ši informacija gaunama, ir iki numatomos atvykimo į paskirties uostą datos.

20 straipsnis

Vėliavos valstybės pranešimai ir bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis

1. Tam tikros vėliavos valstybės pagal šį reglamentą patvirtinti sugautų žuvų kiekio sertifikatai pripažįstami, jei Komisija gavo atitinkamos vėliavos valstybės pranešimą, patvirtinantį, kad:

- a) taikomos nacionalinės priemonės dėl įstatymų ir kitų teisės aktų ir išsaugojimo bei valdymo priemonių, kurių turi laikytis valstybės narės žvejybos laivai, įgyvendinimo, kontrolės ir vykdymo;
- b) jos valdžios institucijos yra įgaliotos patvirtinti sugautų žuvų kiekio sertifikatuose pateiktos informacijos teisingumą ir valstybių narių prašymu patikrinti šiuos sertifikatus. Pranešime taip pat nurodoma būtina informacija tų institucijų tapatybei nustatyti.

2. Informacija, kurią būtina pateikti 1 dalyje numatytame pranešime, nurodyta III priede.

3. Komisija praneša vėliavos valstybei apie pagal 1 dalį išsiųsto pranešimo gavimą. Jei vėliavos valstybė Komisijai pateikia ne visą 1 dalyje nurodytą informaciją, Komisija vėliavos valstybei nurodo, ko trūksta ir paprašo pateikti naują pranešimą.

4. Komisija reikiama atvejais vykdo administracinį bendradarbiavimą su trečiosiomis šalimis srityse, susijusiose su šia reglamente numatytų nuostatų dėl sugauto kiekio sertifikavimo įgyvendinimu, įskaitant elektroninių priemonių naudojimą surašant, patvirtinant arba pateikiant sugautų žuvų kiekio sertifikatus ir reikiama atvejais – 14 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytus dokumentus.

Tokiu bendradarbiavimu siekiama:

- a) užtikrinti, kad į Bendriją importuojami žuvininkystės produktai būtų kilę iš žuvų kiekio, sugautų laikantis taikytinų įstatymų, kitų teisės aktų ar išsaugojimo bei valdymo priemonių;
- b) sudaryti palankesnes sąlygas vėliavos valstybėms atlikti formalumus, susijusius su žvejybos laivų leidimu į uostus, su žuvininkystės produktų importu ir II skyriuje bei šiame skyriuje nustatytais žuvų kiekio sertifikatų patikrinimo reikalavimais;
- c) numatyti Komisijos ar jos paskirtosios įstaigos vietoje atliekamą auditą, kuriuo siekiama patikrinti, ar veiksmingai įgyvendinamos bendradarbiavimo priemonės;
- d) sukurti sistemą, skirtą dviejų šalių keitimuisi informacija stiprinant bendradarbiavimo susitarimo įgyvendinimą;

5. 4 dalyje numatytas bendradarbiavimas nėra laikomas išankstine sąlyga siekiant ši skyrių taikyti importui, kurio kilmė – su bet kurios valstybės vėliava plaukiojančių žvejybos laivų sugauti žuvų kiekiai.

21 straipsnis

Reeksportas

1. Remiantis šiuo skyriumi, reeksportuoti pagal sugautų žuvų kiekio sertifikatą importuotus produktus leidžiama valstybės narės, iš kurios jie bus reeksportuojami, kompetentingoms institucijoms patvirtinus sugautų žuvų kiekio sertifikato arba jo kopijos, jei reeksportuotini žuvininkystės produktai yra importuotų produktų dalis, reeksporto skiltį.

2. Tais atvejais, kai žuvininkystės produktus reeksportuoja patvirtintas ekonominės veiklos vykdytojas, *mutatis mutandis* taikoma 16 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

3. Valstybės narės praneša Komisijai apie savo kompetentingas institucijas, kurios 15 straipsnyje nustatyta tvarka tvirtina ir tikrina sugautų žuvų kiekio sertifikatų reeksporto skiltį.

22 straipsnis

Duomenų registravimas ir platinimas

1. Komisija registruoja valstybes ir jų kompetentingas institucijas, apie kurias pranešta pagal šio skyriaus nuostatas, įskaitant:

a) valstybes nares, pranešusias apie savo kompetentingas institucijas, kurios tvirtina ir tikrina sugautų žuvų kiekio sertifikatus ir reeksporto sertifikatus pagal 15, 16, 17 ir 21 straipsnius;

b) vėliavos valstybes, kurios pateikė pranešimus pagal 20 straipsnio 1 dalį, nurodant tas vėliavos valstybes, su kuriomis pagal 20 straipsnio 4 dalį yra numatytas bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis priemonės.

2. Komisija savo tinklavietėje ir *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbia 1 dalyje nurodytų valstybių ir jų kompetentingų institucijų sąrašą ir šią informaciją nuolat atnaujinama. Komisija pasirūpina, kad už sugautų žuvų kiekio sertifikatų tvirtinimą ir tikrinimą atsakingoms valstybių narių institucijoms elektroninėmis priemonėmis būtų prieinama išsami informacija apie vėliavos valstybių institucijas, atsakingas už sugautų žuvų kiekio sertifikatų tvirtinimą ir tikrinimą.

3. Komisija savo tinklavietėje ir *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbia pagal 13 straipsnį pripažintų sugautų žuvų kiekio dokumentavimo sistemų sąrašą ir jį reguliariai atnaujinama.

4. Valstybės narės saugo importuojant pateiktą sugautų žuvų kiekio sertifikatų originalus, eksportui patvirtintus sugautų žuvų kiekio sertifikatus ir sugautų žuvų kiekio sertifikatų patvirtintas reeksporto skiltis trejus metus arba ilgiau, laikydamosi nacionalinių taisyklių.

5. Patvirtinti ekonominės veiklos vykdytojai 4 dalyje nurodytus originalus saugo trejus metus arba ilgiau, laikydamiesi nacionalinių taisyklių.

IV SKYRIUS

BENDRIJOS IŠPĖJIMO SISTEMA

23 straipsnis

Išpėjimų paskelbimas

1. Jei pagal II, III, V, VI, VII, VIII, X arba XI skyriaus nuostatas gauta informacija kelia tinkamai pagrįstų abejonų dėl to, ar tam tikrų trečiųjų šalių žvejybos laivai arba žuvininkystės produktai atitinka galiojančius įstatymus ar kitus teisės aktus, įskaitant pagal 20 straipsnio 4 dalyje nurodytą administracinį bendradarbiavimą trečiųjų šalių praneštus galiojančius įstatymus arba kitus teisės aktus, arba tarptautines išsaugojimo ir valdymo priemones, Komisija savo tinklavietėje ir *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*

paskelbia išpėjimą, kuriuo siekiama išpėti operatorius ir užtikrinti, kad valstybės narės pagal šio skyriaus nuostatas imtųsi atitinkamų priemonių susijusių trečiųjų šalių atžvilgiu.

2. Komisija nedelsdama perduoda 1 dalyje nurodytą informaciją valstybių narių valdžios institucijoms ir atitinkamai vėliavos valstybei, ir reikiama atvejais – 14 straipsnyje nurodytai trečiajai šaliai, kuri nėra vėliavos valstybė.

24 straipsnis

Veiksmai paskelbus išpėjimą

1. Valstybės narės, gavusios pagal 23 straipsnio 2 dalį pateiktą informaciją, reikiama atvejais, laikydamosi rizikos valdymo taisyklių:

- a) nustato esamas importuoti skirtas žuvininkystės produktų siuntas, dėl kurių buvo paskelbtas išpėjimas, ir pagal 17 straipsnio nuostatas atlieka sugautų žuvų kiekio sertifikato, o reikiama atvejais – ir 14 straipsnyje nurodytų dokumentų patikrinimą;
- b) imasi priemonių užtikrinti, kad būsimoms importui skirtų žuvininkystės produktų siuntoms, dėl kurių buvo paskelbtas išpėjimas, pagal 17 straipsnio nuostatas būtų taikomas sugautų žuvų kiekio sertifikato, o reikiama atvejais – ir 14 straipsnyje nurodytų dokumentų patikrinimas;
- c) nustato ankstesnes žuvininkystės produktų siuntas, dėl kurių buvo paskelbtas išpėjimas, ir atlieka atitinkamus patikrinimus, įskaitant anksčiau pateiktų sugautų žuvų kiekio sertifikatų patikrinimą;
- d) laikydamosi tarptautinės teisės normų atlieka būtinus paklausimus apie žvejybos laivus, dėl kurių buvo paskelbtas išpėjimas, su jais susijusius tyrimus bei žvejybos laivų inspektavimą jūroje, uostuose arba kitose iškrovimo vietose.

2. Valstybės narės kuo greičiau pateikia Komisijai jų atliktų patikrinimų išvadas, praneša apie prašymus patikrinti ir apie veiksmus, kurių buvo imtasi nustačius, kad nesilaikoma galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų arba tarptautinių išsaugojimo ir valdymo priemonių.

3. Jei Komisija nusprendžia, kad, atsižvelgus į pagal 1 dalį atliktų patikrinimų išvadas, nebėra tinkamai pagrįstų abejonių, dėl kurių buvo paskelbtas išpėjimas, ji nedelsdama:

- a) savo tinklavietėje ir *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbia apie tai pranešimą, kuriuo panaikinamas ankstesnis išpėjimas;
- b) apie šį panaikinimą informuoja vėliavos valstybę ir reikiama atvejais – 14 straipsnyje nurodytą trečiąją šalį, kuri nėra vėliavos valstybė; ir

- c) atitinkamais kanalais informuoja valstybes nares.

4. Jei Komisija nusprendžia, kad, atsižvelgus į pagal 1 dalį atliktų patikrinimų išvadas tebėra tinkamai pagrįstų abejonių kuriomis buvo grindžiamas išpėjimas, ji nedelsdama:

- a) atnaujiną išpėjimą paskelbdama jį savo tinklavietėje ir *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
- b) informuoja vėliavos valstybę ir reikiama atvejais – 14 straipsnyje nurodytą trečiąją šalį, kuri nėra vėliavos valstybė;

- c) atitinkamais kanalais informuoja valstybes nares; ir

- d) atitinkamais atvejais perduoda šį klausimą regioninei žvejybos valdymo organizacijai, kurios išsaugojimo ir valdymo priemonės galėjo būti pažeistos.

5. Jei Komisija nusprendžia, kad, atsižvelgus į pagal 1 dalį atliktų patikrinimų išvadas, yra pakankamas pagrindas manyti, kad nustatyti faktai galėtų būti galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų ar tarptautinių išsaugojimo ir valdymo priemonių nesilaikymo atvejis, ji nedelsdama:

- a) tuo tikslu paskelbia naują pranešimą savo tinklavietėje ir *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
- b) informuoja vėliavos valstybę ir pagal V bei VI skyrius imasi atitinkamų procesinių ir kitų veiksmų;
- c) reikiama atvejais informuoja 14 straipsnyje nurodytą trečiąją šalį, kuri nėra vėliavos valstybė;
- d) atitinkamais kanalais informuoja valstybes nares; ir
- e) atitinkamais atvejais perduoda šį klausimą regioninei žvejybos valdymo organizacijai, kurios išsaugojimo ir valdymo priemonės galėjo būti pažeistos.

V SKYRIUS

NNN ŽVEJYBĄ VYKdančių ŽVEJYBOS LAIVŲ IDENTIFIKAVIMAS

25 straipsnis

Įtariama NNN žvejyba

1. Komisija arba jos paskirtoji įstaiga kaupia ir tiria visą apie NNN žvejybą turimą informaciją:

- a) visą informaciją apie NNN žvejybą, gautą pagal II, III, IV, VIII, X ir XI skyrių nuostatas; ir (arba)

b) prireikus – visą kitą susijusią informaciją, pavyzdžiui:

- i) duomenis apie sugautų žuvų kiekius;
- ii) iš nacionalinės statistikos ir kitų patikimų šaltinių gautą informaciją apie prekybą;
- iii) laivų registrus ir duomenų bazines;
- iv) regioninės žvejybos valdymo organizacijos sugautų žuvų kiekių dokumentus arba statistikos dokumentų programas;
- v) ataskaitas apie pastebėtus žvejybos laivus, kurių atveju preziumuojama, kad jie vykdo NNN žvejybą, kaip nurodyta 3 straipsnyje, ar kitokią jų veiklą, ir regioninių žvejybos valdymo organizacijų perduotus ar patvirtintus NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašus;
- vi) pagal Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 nuostatas parengtas ataskaitas dėl žvejybos laivų, kurių atveju preziumuojama, kad jie vykdo NNN žvejybą, kaip nurodyta 3 straipsnyje;
- vii) visą kitą susijusią informaciją, gautą, *inter alia*, uostuose ir žvejybos rajonuose.

2. Valstybės narės gali bet kuriuo metu pateikti Komisijai visą papildomą informaciją, kuri gali būti reikalinga sudarant NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą. Komisija arba jos paskirtoji įstaiga išplatina šią informaciją ir gautus įrodymus valstybėms narėms bei atitinkamoms vėliavos valstybėms.

3. Komisija arba jos paskirtoji įstaiga parengia kiekvieno žvejybos laivo, kuris, kaip pranešta, yra įtariamas vykdančios NNN žvejybą, bylą, kuri patikslinama gavus naujos informacijos.

26 straipsnis

Preziumuojama NNN žvejyba

1. Komisija identifikuoja žvejybos laivus, apie kuriuos pagal 25 straipsnį yra gauta pakankamai informacijos, kad būtų galima preziumuoti, jog tokie žvejybos laivai gali vykdyti NNN žvejybą, todėl yra pagrindas atlikti oficialų tyrimą su atitinkama vėliavos valstybe.

2. Komisija informuoja vėliavos valstybes, kurių žvejybos laivai yra identifikuoti pagal 1 dalį, ir oficialiai paprašo, kad būtų atliktas su jų vėliavomis plaukiojančių laivų įtariamos NNN žvejybos tyrimas. Pranešime:

- a) pateikiama visa Komisijos surinkta informacija apie įtariamą NNN žvejybą;

b) vėliavos valstybei pateikiamas oficialus prašymas laiku imtis visų būtinų priemonių įtariamai NNN žvejybai iširti ir pasidalyti su Komisija šio tyrimo rezultatais;

c) vėliavos valstybei pateikiamas oficialus prašymas imtis skubių vykdymo užtikrinimo veiksmų, jei pasitvirtintų, kad dėl laivo suformuluotas įtarimas yra pagrįstas, ir pranešti Komisijai apie taikytas priemones;

d) vėliavos valstybės prašoma išsamiai pranešti atitinkamų žvejybos laivų savininkams ir, reikiamais atvejais, operatoriams apie motyvus, dėl kurių ketinama įtraukti į sąrašą, ir padarinius, jei žvejybos laivas būtų įtrauktas į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą, kaip nustatyta 37 straipsnyje. Vėliavos valstybių taip pat prašoma pateikti Komisijai informaciją apie žvejybos laivų savininkus ir, reikiamais atvejais, apie operatorius siekiant užtikrinti, kad tie asmenys galėtų būti išklausti, kaip nurodyta 27 straipsnio 2 dalyje;

e) vėliavos valstybė informuojama apie VI ir VII skyrių nuostatas.

3. Komisija informuoja vėliavos valstybes nares, kurių žvejybos laivai yra identifikuoti pagal 1 dalį, ir oficialiai paprašo, kad būtų atliktas su jų vėliavomis plaukiojančių laivų įtariamos NNN žvejybos tyrimas. Pranešime:

a) pateikiama visa Komisijos surinkta informacija apie įtariamą NNN žvejybą;

b) vėliavos valstybei narei pateikiamas oficialus prašymas imtis visų būtinų priemonių pagal Reglamentą (EEB) Nr. 2847/93 įtariamai NNN žvejybai iširti arba reikiamais atvejais pranešti apie visas jau taikytas tokios veiklos tyrimo priemones ir laiku pasidalyti su Komisija šio tyrimo rezultatais;

c) vėliavos valstybei narei pateikiamas oficialus prašymas laiku imtis vykdymo užtikrinimo veiksmų, jei pasitvirtintų, kad dėl laivo suformuluotas įtarimas yra pagrįstas, ir pranešti Komisijai apie taikytas priemones;

d) vėliavos valstybės narės prašoma išsamiai pranešti atitinkamo žvejybos laivo savininkui ir, reikiamais atvejais, operatoriumi apie motyvus, dėl kurių ketinama įtraukti į sąrašą, ir padarinius, jei laivas būtų įtrauktas į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą, kaip nustatyta 37 straipsnyje. Vėliavos valstybių narių taip pat prašoma pateikti Komisijai informaciją apie žvejybos laivų savininkus ir, reikiamais atvejais, apie operatorius siekiant užtikrinti, kad tie asmenys galėtų būti išklausti, kaip nurodyta 27 straipsnio 2 dalyje.

4. Informaciją apie žvejybos laivus, kurių atveju preziumuojama, kad jie vykdo NNN žvejybą, Komisija išplatina visoms valstybėms narėms siekdama sudaryti palankesnes sąlygas įgyvendinti Reglamentą (EEB) Nr. 2847/93.

27 straipsnis

NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašo sudarymas

1. 54 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka Komisija sudaro NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą. Į šį sąrašą įtraukiami žvejybos laivai, apie kuriuos (po to, kai buvo imtasi 25 ir 26 straipsniuose numatytų priemonių) pagal šį reglamentą gauta informacija rodo, kad jie užsiima NNN žvejyba ir jų vėliavos valstybės nevykdė 26 straipsnio 2 dalies b ir c punktuose bei 26 straipsnio 3 dalies b ir c punktuose nurodyto oficialaus prašymo reaguoti į tokią NNN žvejybą.

2. Komisija, prieš įtraukdama žvejybos laivą į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą, atitinkamo žvejybos laivo savininkui ir reikiama atvejais – operatoriui išsamiai pateikia motyvus, dėl kurių ketinama įtraukti į sąrašą, ir visas detales, pagrindžiančias įtarimą, kad žvejybos laivas vykdo NNN žvejybą. Šiame pareiškime nurodoma teisė prašyti arba suteikti papildomos informacijos ir savininkui bei, reikiama atvejais, operatoriams suteikiama galimybė būti išklausytiems ir gintis, suteikiant jiems pakankamai laiko ir galimybių tai atlikti.

3. Kai priimamas sprendimas įtraukti žvejybos laivą į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą, Komisija apie šį sprendimą ir jo motyvus praneša žvejybos laivo savininkui, ir reikiama atvejais – operatoriui.

4. Komisijai 2 ir 3 dalyse nustatyti įpareigojimai taikomi nedarant poveikio vėliavos valstybės pagrindinei atsakomybei už žvejybos laivą, ir tik tuo atveju, kai Komisija turi atitinkamos informacijos apie žvejybos laivo savininko ir operatorių identifikavimą.

5. Komisija informuoja vėliavos valstybę apie žvejybos laivo įtraukimą į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą ir pateikia jai išsamias įtraukimo priežastis.

6. Komisija vėliavos valstybių, kurių žvejybos laivai įtraukti į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą, prašo:

- a) pranešti žvejybos laivų savininkams apie jų laivų įtraukimą į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą, apie šį įtraukimą pateisinančias priežastis ir apie įtraukimo į šį sąrašą padarinius, kaip nustatyta 37 straipsnyje; ir
- b) imtis visų būtinų priemonių, kad ši NNN žvejyba būtų nutraukta, jei būtina, įskaitant ir šių žvejybos laivų registracijos arba žvejybos licencijų panaikinimą, ir pranešti Komisijai apie taikytas priemones.

7. Šis straipsnis netaikomas Bendrijos žvejybos laivams, jeigu vėliavos valstybė narė ėmėsi veiksmų pagal šio straipsnio 8 dalį.

8. Bendrijos žvejybos laivai neįtraukiami į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą, jeigu vėliavos valstybė narė ėmėsi veiksmų pagal šį reglamentą ir pagal Reglamentą (EEB) Nr. 2847/93, kovodama su 3 straipsnyje nurodytais pažeidimais, kurie laikomi sunkiais pažeidimais, nedarant poveikio regioninių žvejybos valdymo organizacijų taikytiems veiksams.

28 straipsnis

Laivų išbraukimas iš NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašo

1. Komisija 54 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka išbraukia laivą iš NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašo, jei žvejybos laivo vėliavos valstybė įrodo, kad:

- a) laivas neužsiėmė jokia NNN žvejyba, dėl kurios jis buvo įtrauktas į sąrašą; arba
- b) reaguojant į atitinkamą NNN žvejybą buvo pritaikytos proporcingos, atgrasomosios ir veiksmingos sankcijos, ypač su valstybės narės vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams, pagal Reglamentą (EEB) Nr. 2847/93.

2. Į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą įtraukto žvejybos laivo savininkas arba, reikiama atvejais, operatorius gali pateikti Komisijai prašymą peržiūrėti tokio laivo statusą, jei vėliavos valstybė narė nevykdė 1 dalyje nurodytų veiksmų.

Žvejybos laivo išbraukimo iš sąrašo galimybę Komisija svarsto tik tuo atveju, jei:

- a) savininkas ar operatoriai pateikia įrodymų dėl to, kad žvejybos laivas jau nevykdė NNN žvejybos; arba
- b) į sąrašą įtrauktas žvejybos laivas nuskendo arba buvo atiduotas į laužą.

3. Visais kitais atvejais žvejybos laivo pašalinimo iš sąrašo galimybę Komisija svarsto tik tuo atveju, jei įvykdomos šios sąlygos:

- a) nuo žvejybos laivo įtraukimo į sąrašą praėjo ne mažiau kaip dveji metai, per kuriuos Komisija pagal 25 straipsnį daugiau negavo pranešimų apie to laivo įtariamą NNN žvejybą; arba
- b) savininkas pateikia informaciją apie dabartinę žvejybos laivo veiklą, rodančią, kad jis veikia visiškai laikydamasis įstatymų, taisyklių ir (arba) išsaugojimo ir valdymo priemonių, taikomų bet kurių rūšių žvejybai, kurioje jis dalyvauja; arba

- c) atitinkamas žvejybos laivas, jo savininkas arba operatorius nepalaiko nei tiesioginių, nei netiesioginių su veikla susijusių arba finansinių ryšių su bet kuriuo kitu laivu, savininku ar operatoriumi, kurių atveju preziumuojama arba patvirtinta, kad jie vykdo NNN žvejybą.

29 straipsnis

NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašo turinys, viešumas ir tvarkymas

1. NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąraše apie kiekvieną žvejybos laivą pateikiama ši informacija:

- a) pavadinimas ir ankstesni pavadinimai, jei tokių yra;
- b) vėliava ir ankstesnės vėliavos, jei yra;
- c) savininkas ir atitinkamais atvejais buvę savininkai, įskaitant faktinius savininkus, jei yra;
- d) operatorius ir atitinkamais atvejais buvę operatoriai, jei yra;
- e) šaukinys ir buvę šaukiniai, jei yra;
- f) Lloyds/TJO numeris, jei žinomas;
- g) nuotraukos, jei turima;
- h) pirmojo įtraukimo į sąrašą data;
- i) veiklos, pagrindžiančios laivo įtraukimą į sąrašą, santrauka su nuorodomis į atitinkamus dokumentus, kuriuose informuojama apie šią veiklą ir pateikiami jos įrodymai.

2. Komisija paskelbia NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir imasi visų būtinų priemonių, kad užtikrintų šio sąrašo viešumą, įskaitant sąrašo paskelbimą savo tinklavietėje.

3. Komisija kas tris mėnesius atnaujinama NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą, ir numato sistemą, pagal kurią valstybės narės, regioninės žvejybos valdymo organizacijos ir pilietinės visuomenės nariai, kurie to prašo, automatiškai informuojami apie pakeitimus. Be to, Komisija sąrašą perduoda FAO bei regioninėms žvejybos valdymo organizacijoms, kad sustiprintų Bendrijos ir tų organizacijų bendradarbiavimą, kurio tikslas – užkirsti kelią NNN žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti.

30 straipsnis

Regioninių žvejybos valdymo organizacijų patvirtinti NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašai

1. Be 27 straipsnyje nurodytų žvejybos laivų, į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašus 54 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka įtraukiami regioninių žvejybos valdymo organizacijų

patvirtintuose NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašuose nurodyti žvejybos laivai. Tokių laivų išbraukimą iš NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašo reglamentuoja sprendimai, kuriuos tų laivų atžvilgiu priima atitinkama regioninė žvejybos valdymo organizacija.

2. Kiekvienais metais Komisija, iš regioninės žvejybos valdymo organizacijos gavusi žvejybos laivų, kurių atveju preziumuojama ar patvirtinta, kad jie vykdo NNN žvejybą, sąrašus, perduoda juos valstybėms narėms.

3. Komisija skubiai praneša valstybėms narėms apie visus šio straipsnio 2 dalyje nurodytų sąrašų papildymus, išbraukimus iš jų ir (arba) jų pakeitimus, kai tik šie pakeitimai atliekami. Laivams, įtrauktiems į NNN žvejybą vykdančių laivų regioninių žvejybos valdymo organizacijų laivų sąrašus, iš dalies pakeistus nuo tada, kai šie sąrašai buvo pateikti valstybėms narėms, taikomas 37 straipsnis.

VI SKYRIUS

NEBENDRADARBIAUJANČIOS TREČIOSIOS ŠALYS

31 straipsnis

Nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių nustatymas

1. Komisija 54 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka nustato trečiąsias šalis, kurias ji laiko nebendradarbiaujančiomis trečiosiomis šalimis kovojant su NNN žvejyba.

2. 1 dalyje nurodytas identifikavimas grindžiamas visos pagal II, III, IV, V, VIII, X ir XI skyrių nuostatas gautos informacijos arba, atitinkamai, bet kurios kitos susijusios informacijos, pavyzdžiui, duomenų apie sugautų žuvų kiekius, iš nacionalinės statistikos arba kitų patikimų šaltinių gautos informacijos apie prekybą, laivų registrų ir duomenų bazių, sugautų kiekių dokumentų arba statistikos dokumentų programų ir regioninių žvejybos valdymo organizacijų patvirtintų NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašų, taip pat uostuose bei žvejybos plotuose gautos informacijos, apžvalga.

3. Trečioji šalis gali būti pripažinta nebendradarbiaujančia trečiąja šalimi, jei ji, kaip vėliavos, uosto, pakrantės ar rinkos valstybė, nevykdo tarptautinėje teisėje jai tenkančių pareigų imtis veiksmų siekiant užkirsti kelią NNN žvejybai, atgrasyti nuo jos ar ją panaikinti.

4. Taikydama 3 dalį Komisija visų pirma patikrina priemones, kurių atitinkama trečioji šalis ėmėsi:

- a) dėl pasikartojančios NNN žvejybos, kurią remiantis dokumentais vykdė arba kurioje kaip pagalbiniai dalyvavo su jos vėliava plaukiojantys žvejybos laivai arba jos nacionaliniai subjektai, arba jos jūrų vandenyse plaukiojantys ar jos uostais besinaudojantys žvejybos laivai; arba

b) į jos rinką patekus NNN žvejybą vykdant gautiems žuvininkystės produktams.

pripažintos nebendradarbiaujančiomis trečiosiomis šalimis. Komisija į pranešimą įtraukia šią informaciją:

5. 3 dalies tikslais Komisija atsižvelgia į:

a) pripažinimo motyvą arba motyvus ir visus turimus pagrindžiančius įrodymus;

a) tai, ar atitinkama trečioji šalis veiksmingai bendradarbiauja su Bendrija atsakydama į Komisijos prašymus, kuriuos ji pateikė norėdama ištirti NNN žvejybą ir su ja susijusią veiklą, palaikyti grįžtamąjį ryšį arba vykdyti tolesnes priemones;

b) galimybę raštu atsakyti Komisijai dėl sprendimo pripažinti ir pateikti kitą susijusią informaciją, pavyzdžiui, pripažinimą paneigiančius įrodymus arba reikiama atvejais – veiksmų planą bei priemones, kurių imtasi padėčiai pagerinti;

b) tai, ar atitinkama trečioji šalis už NNN žvejybą atsakingų operatorių atžvilgiu ėmėsi veiksmingų vykdymo priemonių, ypač ar taikytos pakankamai griežtos sankcijos, kad pažeidėjai netektų pelno iš NNN žvejybos;

c) teisę prašyti suteikti papildomos informacijos ar ją pateikti;

c) pasireiškusių NNN žvejybos faktų istoriją, pobūdį, aplinkybes, mastą ir rimtumą;

d) jos pripažinimo nebendradarbiaujančia trečiąja šalimi padarinius, kaip numatyta 38 straipsnyje.

d) besivystančių šalių atveju – dabartinius jų kompetentingų institucijų gebėjimus.

2. Be to, 1 dalyje nurodytame pranešime Komisija prašo, kad ta trečioji šalis imtųsi būtinų priemonių atitinkamai NNN žvejybai nutraukti ir užkirsti kelią bet kokiai panašiai veiklai ateityje bei ištaisyti 31 straipsnio 6 dalies c punkte nurodytą veiksmą arba neveikimą.

6. 3 dalies tikslais Komisija taip pat atsižvelgia į šiuos aspektus:

3. Komisija savo pranešimą ir prašymą atitinkamai trečiajai šaliai perduoda naudodama daugiau kaip vieną ryšio priemonę. Komisija prašo, kad ta valstybė patvirtintų pranešimo gavimą.

a) ar atitinkamos trečiosios šalys yra ratifikavusios tarptautinius žvejybos dokumentus, visų pirma UNCLOS, JT susitarimą dėl žuvų išteklių ir FAO priemonių laikymosi susitarimą, arba prie jų prisijungusias;

4. Komisija atitinkamai trečiajai šaliai suteikia pakankamai laiko atsakyti į pranešimą ir suteikia pagrįstą laikotarpį padėčiai ištaisyti.

b) trečiosios šalies, kaip regioninių žvejybos valdymo organizacijų susitariančiosios šalies statusą arba į jos sutikimą taikyti tokių organizacijų priimtas išsaugojimo ir valdymo priemones;

33 straipsnis

c) tos trečiosios šalies veiksmus arba neveikimą, galinčius sumažinti galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų arba tarptautinių išsaugojimo ir valdymo priemonių veiksmingumą.

Nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašo sudarymas

1. Komisijos siūlymu Taryba kvalifikuota balsų dauguma priima sprendimą dėl nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašo.

7. Įgyvendinant šį straipsnį, reikiama atvejais deramai atsižvelgiama į konkrečius besivystančių šalių apribojimus, visų pirma susijusius su žvejybos veiklos stebėseną, kontrolę ir priežiūrą.

2. Komisija nedelsdama praneša atitinkamai trečiajai šaliai apie jos pripažinimą nebendradarbiaujančia trečiąja šalimi ir apie priemones, taikomas pagal 38 straipsnį, bei paprašo, kad ji ištaisyty esamą padėtį ir praneštų, kokių ėmėsi priemonių siekdama užtikrinti, kad jos žvejybos laivai laikytųsi išsaugojimo ir valdymo priemonių.

32 straipsnis

Veiksmai, kurių imamasi šalių, pripažintų nebendradarbiaujančiomis trečiosiomis šalimis, atžvilgiu

1. Komisija nedelsdama informuoja atitinkamas šalis apie tai, kad jos pagal 31 straipsnyje nustatytus kriterijus gali būti

3. Priėmus 1 šio straipsnio dalyje nurodytą sprendimą, Komisija nedelsdama informuoja suinteresuotas valstybes nares ir prašo jų užtikrinti, kad būtų nedelsiant įgyvendintos 38 straipsnyje nustatytos priemonės. Valstybės narės praneša Komisijai apie visas priemones, kurių jos ėmėsi šiam prašymui įvykdyti.

34 straipsnis

Išbraukimas iš nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašo

1. Komisijos siūlymu Taryba kvalifikuota balsų dauguma išbraukia trečiąją šalį iš nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašo, jei atitinkama trečioji šalis įrodo, kad jos įtraukimą į sąrašą lėmusi padėtis yra ištaisyta. Priimant sprendimą dėl išbraukimo taip pat atsižvelgiama į tai, ar atitinkamos nebendradarbiaujančiomis pripažintos trečiosios šalys ėmėsi konkrečių priemonių, kuriomis būtų galima užtikrinti ilgalaikį padėties pagerėjimą.

2. Priėmusi sprendimą pagal šio straipsnio 1 dalį Komisija nedelsdama praneša valstybės narėms apie atitinkamai trečiajai šaliai taikytą 38 straipsnyje nustatytą priemonių panaikinimą.

35 straipsnis

Nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašo viešumas

Komisija skelbia nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir imasi visų šio sąrašo viešumui užtikrinti būtinų priemonių, įskaitant jo paskelbimą savo tinklavietėje. Komisija reguliariai atnaujiną šį sąrašą ir parengia sistemą, pagal kurią valstybės narės, regioninės žvejybos valdymo organizacijos ir pilietinės visuomenės nariai, kurie to prašo, automatiškai informuojami apie atnaujinimą. Be to, Komisija nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašą perduoda FAO bei regioninėms žvejybos valdymo organizacijoms, kad sustiprintų Bendrijos ir tų organizacijų bendradarbiavimą, kurio tikslas – NNN žvejybos prevencija, atgrasymas nuo jos ir jos panaikinimas.

36 straipsnis

Neatidėliotinos priemonės

1. Jei yra įrodymų, kad trečiosios šalies patvirtintos priemonės kenkia regioninės žvejybos valdymo organizacijos patvirtintoms išsaugojimo ir valdymo priemonėms, Komisijai leidžiama, laikantis tarptautinių įsipareigojimų, patvirtinti neatidėliotinas priemones, kurios gali būti taikomos ne ilgiau kaip šeši mėnesius. Komisija gali priimti naują sprendimą pratęsti neatidėliotinių priemonių taikymą ne ilgiau kaip šešiais mėnesiais.

2. 1 dalyje nurodytos neatidėliotinos priemonės gali, *inter alia*, apimti šias priemones:

- a) su atitinkamos trečiosios šalies vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams, turintiems leidimą žvejoti, neleidžiama įplaukti į valstybių narių uostus, išskyrus nenugalimos jėgos ar nelaimės atvejus, kaip nurodyta 4 straipsnio 2 dalyje, kad būtų suteiktos paslaugos, kurių būtinai reikia padėčiai ištaisyti;
- b) su valstybės narės vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams neleidžiama vykdyti jungtinių žvejybos operacijų su atitinkamos trečiosios šalies vėliava plaukiojančiais laivais;

c) nepažeidžiant dvišalių žvejybos susitarimų nuostatų, su valstybės narės vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams neleidžiama žvejoti atitinkamos trečiosios šalies jurisdikcijai priklausančiuose jūrų vandenyse;

d) neleidžiama tiekti gyvų žuvų, skirtų auginti atitinkamos trečiosios šalies jurisdikcijai priklausančiuose jūrų vandenyse;

e) neleidžiama atgabenti gyvų žuvų, sugautų su atitinkamos trečiosios šalies vėliava plaukiojančiais žvejybos laivais, auginimo valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose jūrų vandenyse tikslais.

3. Neatidėliotinos priemonės pradedamos taikyti nedelsiant. Apie jas pranešama valstybės narėms ir atitinkamai trečiajai šaliai, jos skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4. Atitinkamos valstybės narės gali 1 dalyje nurodytą Komisijos sprendimą perduoti svarstyti Tarybai per 10 darbo dienų nuo pranešimo gavimo.

5. Taryba per vieną mėnesį nuo tos dienos, kai klausimas buvo jai perduotas, kvalifikuota balsų dauguma gali priimti kitokią sprendimą.

VII SKYRIUS

PRIEMONĖS, TAIKOMOS NNN ŽVEJYBĄ VYKDANTIEMS ŽVEJYBOS LAIVAMS IR VALSTYBĖMS

37 straipsnis

Veiksmai, kurių imamasi prieš žvejybos laivus, įtrauktus į NNN žvejybą vykdančių žvejybos laivų Bendrijos sąrašą

Žvejybos laivams, įtrauktiems į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą (toliau – NNN žvejybą vykdančios žvejybos laivai), taikomos šios priemonės:

- 1) vėliavos valstybės narės neteikia Komisijai prašymų išduoti žvejybos leidimus NNN žvejybą vykdančioms žvejybos laivams;
- 2) panaikinami galiojantys žvejybos leidimai arba specialūs žvejybos leidimai, kuriuos vėliavos valstybės narės išdavė NNN žvejybą vykdančioms žvejybos laivams;
- 3) su trečiosios šalies vėliava plaukiojantiems NNN žvejybą vykdančioms žvejybos laivams neleidžiama žvejoti Bendrijos vandenyse, ir draudžiama juos frachtuoti;
- 4) su valstybės narės vėliava plaukiojantiems laivai neturi jokių būdų padėti perdirbti žuvis, vykdyti šią perdirbimo veiklą ar dalyvauti perkrovimuose arba vykdyti jungtines žvejybos operacijas su NNN žvejybą vykdančiais žvejybos laivais;

- 5) išskyrus nenugalimos jėgos ar nelaimės atvejus, su valstybės narės vėliava plaukiojantiems NNN žvejybą vykdančiams žvejybos laivams neleidžiama įplaukti į jokią Bendrijos uostą, išskyrus registracijos valstybės narės uostus. Su trečiosios šalies vėliava plaukiojantiems NNN žvejybą vykdančiams žvejybos laivams neleidžiama įplaukti į valstybės narės uostą, išskyrus nenugalimos jėgos ar nelaimės atvejus. Tačiau valstybė narė gali leisti įplaukti į savo uostus NNN žvejybą vykdančiam žvejybos laivui su sąlyga, jei laive esantys sugautų žuvų kiekiai ir, reikiamais atvejais, žvejybos įrankiai, draudžiami pagal regioninių žvejybos valdymo organizacijų patvirtintas išsaugojimo ir valdymo priemonės, yra konfiskuojami. Valstybės narės konfiskuoja ir tuose NNN žvejybą vykdančiuose žvejybos laivuose, kuriems leista įplaukti į jos uostus dėl nenugalimos jėgos arba nelaimės atvejų, esančius sugautus kiekius ir, reikiamais atvejais, žvejybos įrankius, kuriuos draudžia tos priemonės;
 - 6) išskyrus nenugalimos jėgos ar nelaimės atvejus, su trečiosios šalies vėliava plaukiojantiems NNN žvejybą vykdančiams žvejybos laivams netiekiamos atsargos, kuras ar kitos paslaugos;
 - 7) su trečiosios šalies vėliava plaukiojantiems NNN žvejybą vykdančiams žvejybos laivams neleidžiama keisti igulos, išskyrus kai tai būtina dėl nenugalimos jėgos ar nelaimės;
 - 8) valstybės narės atsisako suteikti savo vėliavą NNN žvejybą vykdančiams žvejybos laivams;
 - 9) draudžiama importuoti NNN žvejybą vykdančių žvejybos laivų sugautus žuvininkystės produktus, todėl ir kartu su šiais produktais pateikiami sugautų žuvų kiekio sertifikatai nepriimami arba nepatvirtinami;
 - 10) draudžiama eksportuoti arba reeksportuoti NNN žvejybą vykdančių žvejybos laivų žuvininkystės produktus, skirtus perdirbimui;
 - 11) NNN žvejybą vykdančiams žvejybos laivams, kuriuose nėra žuvies ir igulos, i leidžiama įplaukti į uostą, kad jie būtų atiduotas į laužą, tačiau tai neturi įtakos baudžiamajam persekiojimui ir sankcijoms, taikomoms tam laivui ir susijusiems juridiniams ar fiziniams asmenims.
- 2) Bendrijos operatoriams draudžiama pirkti su tokių šalių vėliava plaukiojantį žvejybos laivą;
 - 3) su valstybės narės vėliava plaukiojantį laivą draudžiama perregistruoti tokiose šalyse;
 - 4) valstybės narės neleidžia su jų vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams sudaryti frachtavimo susitarimų su tokiomis šalimis;
 - 5) į tokias šalis draudžiama eksportuoti Bendrijos žvejybos laivus;
 - 6) valstybės narės nacionaliniams subjektams draudžiama su tokiomis šalimis sudaryti privačias prekybos sutartis, pagal kurias su tos valstybės narės vėliava plaukiojantis žvejybos laivas galėtų naudotis tokių šalių žvejybos galimybėmis;
 - 7) draudžiamos jungtinės žvejybos operacijos, kurias su valstybės narės vėliava plaukiojantys žvejybos laivai vykdo kartu su tokių šalių vėliava plaukiojančiu žvejybos laivu;
 - 8) Komisija turi pasiūlyti denonsuoti visus galiojančius dvišalius žvejybos susitarimus ar žvejybos partnerystės susitarimus su tokiomis šalimis, kuriuose numatyta, kad susitarimas gali būti nutrauktas tuo atveju, jei trečioji šalis nesilaiko įsipareigojimų dėl kovos su NNN žvejyba;
 - 9) Komisija negali pradėti derybų dėl dvišalio žvejybos susitarimo arba žvejybos partnerystės susitarimų su tokiomis šalimis sudarymo.

VIII SKYRIUS

NACIONALINIAI SUBJEKTAI

39 straipsnis

NNN žvejybą vykdančios arba ją remiantys nacionaliniai subjektai

- Nebendradarbiaujančioms trečiosioms šalims taikomi veiksmai**
- Nebendradarbiaujančioms trečiosioms šalims taikomos šios priemonės:
- 1) draudžiama importuoti į Bendriją su tokių šalių vėliavomis plaukiojančių žvejybos laivų sugautus žuvininkystės produktus, todėl kartu su jais pateikiami sugautų žuvų kiekio sertifikatai nepriimami. Jei pagal 31 straipsnį trečioji šalis

1. Valstybių narių jurisdikcijai priklausantys nacionaliniai subjektai („nacionaliniai subjektai“) neturi teisės remti ar vykdyti NNN žvejybos, taip pat dirbti į NNN žvejybą vykdančių žvejybos laivų Bendrijos sąrašą įtrauktuose žvejybos laivuose, būti tų laivų operatoriais arba faktiniais savininkais.

2. Nedarydamos poveikio vėliavos valstybės pagrindinei atsakomybei, valstybės narės bendradarbiauja tarpusavyje ir su trečiosiomis šalimis bei imasi visų tinkamų priemonių pagal nacionalinės ir Bendrijos teisės aktus, kad nustatytų nacionalinius subjektus, kurie remia NNN žvejybą arba ją užsiima.

3. Nedarydamos poveikio vėliavos valstybės pagrindinei atsakomybei, valstybės narės, laikydamosi savo galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų, imasi tinkamų veiksmų savo nacionalinių subjektų, kurie identifikuoti kaip remiantys ar vykdančys NNN žvejybą, atžvilgiu.

4. Kiekviena valstybė narė praneša Komisijai kompetentingų institucijų, atsakingų už informacijos apie šiame skyriuje nurodytų nacionalinių subjektų veiklą rinkimo ir tikrinimo koordinavimą bei už pranešimą Komisijai ir bendradarbiavimą su ja, pavadinimus.

40 straipsnis

Prevencija ir sankcijos

1. Valstybės narės skatina savo nacionalinius subjektus pranešti visą informaciją apie jų turimus teisinius, naudą teikiančius ar finansinius interesus, susijusius su trečiojoje šalyje registruotais žvejybos laivais arba apie jų vykdomą kontrolę, ir tų laivų pavadinimus.

2. Nacionaliniai subjektai neturi teisės parduoti ar eksportuoti žvejybos laivų operatoriams, susijusiems su į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą įtrauktų žvejybos laivų eksploatavimu, valdymu ar nuosavybės teisėmis.

3. Nepažeisdamos kitų Bendrijos teisės aktų nuostatų dėl viešųjų lėšų, valstybės narės nesuteikia operatoriams, susijusiems su į NNN žvejybą vykdančių laivų Bendrijos sąrašą įtrauktų žvejybos laivų eksploatavimu, valdymu ar nuosavybės teisėmis, jokios viešosios pagalbos pagal nacionalines pagalbos sistemas arba iš Bendrijos fondų.

4. Valstybės narės siekia gauti informaciją apie tai, ar yra nacionalinių subjektų ir trečiosios šalies susitarimų, leidžiančių su jų vėliavomis plaukiojančius laivus perregistruoti tokioje trečiojoje šalyje. Jos praneša apie tai Komisijai pateikdamos tokių žvejybos laivų sąrašą.

IX SKYRIUS

NEATIDĖLIOTINOS VYKDYMO PRIEMONĖS, SANKCIJOS IR PAPILDOMOS SANKCIJOS

41 straipsnis

Taikymo sritis

Šis skyrius taikomas:

1) sunkių pažeidimų, įvykdytų valstybių narių teritorijose, kurioms taikoma Sutartis, arba jūrų vandenyse, į kuriuos valstybės narės turi suverenias teises ar kurie priklauso jų jurisdikcijai, išskyrus vandenį, esančią greta Sutarties II priede išvardytų teritorijų ir šalių, atveju;

2) sunkių pažeidimų, kuriuos įvykdė Bendrijos žvejybos laivai arba valstybių narių nacionaliniai subjektai, atveju;

3) sunkių pažeidimų, nustatytų teritorijoje ar vandenyse, nurodytuose šio straipsnio 1 punkte, tačiau kurie buvo įvykdyti atviroje jūroje ar trečiosios šalies jurisdikcijoje ir už kuriuos numatytos sankcijos pagal 11 straipsnio 4 dalį, atveju.

42 straipsnis

Sunkūs pažeidimai

1. Šiame reglamente sunkus pažeidimas yra:

- a) veikla, kuri pagal 3 straipsnyje nustatytus kriterijus laikoma NNN žvejyba;
- b) tiesiogiai su NNN veikla susijusios komercinės veiklos vykdymas, įskaitant prekybą žuvininkystės produktais arba jų importą;
- c) šiame reglamente nurodytų dokumentų klastojimas arba tokių suklastotų ar negaliojančių dokumentų naudojimas.

2. Tai, kad pažeidimas yra sunkaus pobūdžio, nustato valstybės narės kompetentinga institucija, atsižvelgdama į 3 straipsnio 2 dalyje nustatytus kriterijus.

43 straipsnis

Neatidėliotinos vykdymo priemonės

1. Jei fizinis asmuo yra įtariamas padaręs arba yra pagautas darant sunkų pažeidimą, arba įtariama, kad juridinis asmuo gali būti traukiamas atsakomybėn už tokį pažeidimą, valstybės narės pradeda išsamų šio pažeidimo tyrimą ir, laikydamosi nacionalinės teisės aktų bei atsižvelgdamos į pažeidimo sunkumą, imasi neatidėliotinų vykdymo priemonių, visų pirma:

- a) skubiai nutraukia žvejybą;
- b) nukreipia žvejybos laivą į uostą;
- c) nukreipia transporto priemonę į kitą vietą inspektavimui;
- d) pareikalauja garantijos;
- e) konfiskuoja žvejybos įrankius, sugautas žuvis arba žuvininkystės produktus;
- f) laikinai sulaiko atitinkamą žvejybos laivą arba transporto priemonę;
- g) sustabdo žvejybos leidimo galiojimą.

2. Vykdyto priemonės turi būti tokio pobūdžio, kad užkirstų kelią tolesnei to sunkaus pažeidimo eigai ir sudarytų galimybes kompetentingoms institucijoms užbaigti jo tyrimą.

44 straipsnis

Sankcijos už sunkius pažeidimus

1. Valstybės narės užtikrina, kad sunkų pažeidimą padaręs fizinis asmuo arba atsakingu už sunkų pažeidimą pripažintas juridinis asmuo būtų baudžiamas veiksmingomis, proporcingomis ir atgrasomosiomis administracinėmis sankcijomis.

2. Valstybės narės turi taikyti maksimalią sankciją, kuri būtų bent penkis kartus didesnė už sunkaus pažeidimo metu gautų žuvininkystės produktų vertę.

Pakartotinio sunkaus pažeidimo, įvykdyto per 5 metų laikotarpį, atveju valstybės narės turi taikyti maksimalią sankciją, kuri būtų bent aštuonis kartus didesnė už sunkaus pažeidimo metu gautų žuvininkystės produktų vertę.

Taikydamos šias sankcijas, valstybės narės taip pat atsižvelgia į atitinkamiems žuvininkystės ištekliams ir jūrų aplinkai padarytą žalą.

3. Valstybės narės taip pat gali taikyti veiksmingas, proporcingas ir atgrasomąsias baudžiamąsias sankcijas arba jas taikyti kaip alternatyvą.

45 straipsnis

Papildomos sankcijos

Kartu su šiame skyriuje numatytais sankcijomis gali būti taikomos kitos sankcijos arba priemonės, visų pirma:

- 1) pažeidime dalyvavusio žvejybos laivo laikinas areštas;
- 2) laikinas žvejybos laivo sulaikymas;
- 3) uždraustų žvejybos įrankių, sugautų žuvų, žuvininkystės produktų konfiskavimas;
- 4) žvejybos leidimo galiojimo laikinas sustabdymas arba jo panaikinimas;
- 5) teisės žvejoti apribojimas arba atėmimas;
- 6) laikinas arba nuolatinis teisės gauti naujas žvejybos teises atėmimas;
- 7) laikinas arba nuolatinis draudimas gauti viešąją paramą arba subsidijas;

- 8) patvirtinto ekonominės veiklos vykdytojo statuso, suteikto pagal 16 straipsnio 3 dalį, galiojimo laikinas sustabdymas arba panaikinimas.

46 straipsnis

Bendras sankcijų ir papildomų sankcijų dydis

Apskaičiuojamas toks bendras sankcijų ir papildomų sankcijų dydis, kad būtų užtikrinta, jog už sunkius pažeidimus atsakingi asmenys netektų šiuos pažeidimus įvykdžius gautos ekonominės naudos, nepažeidžiant teisėtos teisės vykdyti profesinę veiklą. Šiuo tikslu taip pat turi būti atsižvelgta į neatidėliotino vykdymo priemones, kurių imtasi pagal 43 straipsnį.

47 straipsnis

Juridinių asmenų atsakomybė

1. Juridiniai asmenys laikomi atsakingais už sunkius pažeidimus, jei tokių pažeidimų jų naudai padarė fizinis asmuo, veikiantis vienas arba kaip juridinio asmens organo dalis, ir juridinio asmens struktūroje einantis apibrėžtas pareigas, pagrįstas:

- a) įgaliojimu atstovauti juridiniam asmeniui; arba
- b) įgaliojimu priimti sprendimus juridinio asmens vardu; arba
- c) įgaliojimu vykdyti to juridinio asmens kontrolę.

2. Juridinis asmuo gali būti laikomas atsakingu už 1 dalyje nurodyto fizinio asmens nevykdytą priežiūrą ir kontrolę, sudariusią sąlygas juridiniam asmeniui pavaldžiam fiziniam asmeniui juridinio asmens naudai padaryti sunkų pažeidimą.

3. Juridinio asmens atsakomybė nepašalina galimybės pradėti procesą prieš fizinius asmenis, kurie yra minėtų pažeidimų vykdytojai, kurstytojai arba bendrininkai.

X SKYRIUS

TAM TIKRŲ REGIONINIŲ ŽVEJYBOS VALDYMO ORGANIZACIJŲ PRIIMTŲ NUOSTATŲ DĖL ŽVEJYBOS LAIVŲ STEBĖJIMO ĮGYVENDINIMAS

48 straipsnis

Stebėjimas jūroje

1. Šio skyriaus nuostatos taikomos žvejybai, kuriai taikomos regioninių žvejybos valdymo organizacijų priimtose stebėjimo jūroje taisyklės, kurios privalomos Bendrijai.

2. Tuo atveju, kai už inspektavimą jūroje atsakinga valstybės narės kompetentinga institucija pastebi žvejybos laivą, užsiimančią veikla, kuri gali būti laikoma NNN žvejyba, ji nedelsdama siunčia pranešimą apie šį pastebėjimą. Toks pranešimas ir tyrimų, kuriuos ta valstybė narė atliko tame žvejybos laive, rezultatai laikomi įrodymais, kurie naudojami įgyvendinant įvairius šiame reglamente numatytus identifikavimo ir priežiūros mechanizmus.

3. Jei Bendrijos ar trečiosios šalies žvejybos laivo kapitonas pastebi žvejybos laivą, vykdančią 2 dalyje nurodytą veiklą, jis apie tokį pastebėjimą gali užfiksuoti kuo daugiau informacijos, pavyzdžiui:

- a) žvejybos laivo pavadinimą ir aprašymą;
- b) žvejybos laivo radijo šaukinį;
- c) žvejybos laivo registracijos numerį ir, reikiamais atvejais, Lloyds TJO numerį;
- d) žvejybos laivo vėliavos valstybę;
- e) padėtį (platumą, ilgumą) tuo metu, kai laivas buvo pastebėtas pirmą kartą;
- f) pirmojo pastebėjimo datą (laiką) (UTC);
- g) žvejybos laivo nuotrauką ar nuotraukas pastebėjimui pagrįsti;
- h) visą kitą su stebėta minėto žvejybos laivo veikla susijusią informaciją.

4. Stebėjimo pranešimai nedelsiant siunčiami stebėjusio žvejybos laivo vėliavos valstybės narės kompetentingai institucijai, kuri kuo greičiau juos perduoda Komisijai arba jos paskirtajai įstaigai. Komisija arba jos paskirtoji įstaiga nedelsdama informuoja stebėto žvejybos laivo vėliavos valstybę. Po to stebėjimo pranešimą Komisija arba jos paskirtoji įstaiga perduoda visoms valstybėms narėms ir prireikus atitinkamos regioninės žvejybos valdymo organizacijos vykdomajam sekretoriui, kad būtų imamasi tolesnių veiksmų pagal tų organizacijų patvirtintas priemones.

5. Valstybė narė, iš regioninės žvejybos valdymo organizacijos Susitariančiosios Šalies kompetentingos institucijos gavusi stebėjimo pranešimą apie su jos vėliava plaukiojančio žvejybos laivo veiklą, šį pranešimą ir visą susijusią informaciją kuo greičiau perduoda Komisijai arba jos paskirtajai įstaigai, kuri šią informaciją perduoda atitinkamos regioninės žvejybos valdymo organizacijos vykdomajam sekretoriui, kad būtų imamasi tolesnių veiksmų pagal tų organizacijų patvirtintas priemones.

6. Šis straipsnis taikomas nepažeidžiant griežtesnių nuostatų, priimtų regioninių žvejybos valdymo organizacijų, kurių susitariančioji šalis yra Bendrija.

49 straipsnis

Informacijos apie pastebėtus žvejybos laivus pateikimas

1. Valstybės narės, kurioms pateikiama tinkamai dokumentais pagrįsta informacija apie pastebėtus žvejybos laivus, šią informaciją nustatyta forma, kuri nustatoma 54 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka, nedelsdamos perduoda Komisijai arba jos paskirtajai įstaigai.

2. Be to, Komisija arba jos paskirtoji įstaiga išnagrinėja tinkamai dokumentais pagrįstą informaciją apie pastebėtus žvejybos laivus, kurią jai pateikia piliečiai, pilietinės visuomenės organizacijos, įskaitant aplinkosaugos organizacijas, taip pat ir žvejybos ar žuvų prekybos sektoriaus suinteresuotųjų subjektų atstovai.

50 straipsnis

Pastebėtų žvejybos laivų tyrimas

1. Valstybės narės kuo greičiau inicijuoja su jų vėliava plaukiojančių žvejybos laivų, kurie buvo pastebėti pagal 49 straipsnio nuostatas, veiklos tyrimą.

2. Valstybės narės kuo greičiau ir visada ne vėliau kaip per du mėnesius nuo 48 straipsnio 4 dalyje numatyto pranešimo perdavimo, jei įmanoma – elektroninėmis priemonėmis, pateikia Komisijai arba jos paskirtajai įstaigai išsamią informaciją apie pradėtą tyrimą ir visus veiksmus, kurių imtasi arba ketinama imtis pastebėtų su jų vėliava plaukiojančių žvejybos laivų atžvilgiu. Stebėto žvejybos laivo veiklos tyrimo pažangos atskaitos reguliariai pateikiamos Komisijai arba jos paskirtajai įstaigai. Užbaigus tyrimą, Komisijai arba jos paskirtajai įstaigai pateikiamas galutinis pranešimas apie rezultatus.

3. Valstybės narės, kurios nėra atitinkama vėliavos valstybė narė, reikiamais atvejais patikrina, ar pastebėti žvejybos laivai, apie kuriuos buvo pranešta, vykdė veiklą jų jurisdikcijai priklausančiuose jūrų vandenyse arba ar šių laivų žvejybos produktai buvo iškrauti arba importuoti į jų teritoriją, ir ištiria jų duomenis, susijusius su atitinkamų išsaugojimo ir valdymo priemonių laikymusi. Valstybės narės nedelsdamos perduoda Komisijai arba jos paskirtajai įstaigai ir atitinkamai vėliavos valstybei narei jų atliktų patikrinimų bei tyrimų rezultatus.

4. Komisija arba jos paskirtoji įstaiga pagal 2 ir 3 dalis gautą informaciją praneša visoms valstybėms narėms.

5. Šis straipsnis taikomas nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 V skyriaus nuostatų ir regioninių žvejybos valdymo organizacijų, kurių susitariančioji šalis yra Bendrija, priimtų nuostatų.

XI SKYRIUS

TARPUSAVIO PAGALBA

51 straipsnis

Tarpusavio pagalba

1. Už šio reglamento įgyvendinimą valstybėse narėse atsakingos administracinės valdžios institucijos bendradarbiauja tarpusavyje, su trečiųjų šalių administracinėmis valdžios institucijomis ir su Komisija siekdamos užtikrinti šio reglamento laikymąsi.

2. 1 dalyje nurodytu tikslu turi būti sukurta tarpusavio pagalbos sistema, kurią sudaro automatinė informacinė sistema – „Informavimo apie NNN žvejybą sistema“, kurią valdo Komisija ar jos paskirtoji įstaiga ir kuri skirta padėti kompetentingoms institucijoms vykdyti NNN žvejybos prevencijos, tyrimo veiksmus ar patraukti baudžiamojon atsakomybėn už šią veiklą.

3. Išsamios šio skyriaus taikymo taisyklės patvirtinamos 54 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka.

XII SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

52 straipsnis

Igyvendinimas

Šio reglamento nuostatomis įgyvendinti būtinos priemonės priimanamos 54 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka.

53 straipsnis

Finansinė parama

Valstybės narės gali reikalauti, kad atitinkami ekonominės veiklos vykdytojai prisidėtų padengiant su šio reglamento įgyvendinimu susijusias išlaidas.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2008 m. rugsėjo 29 d.

54 straipsnis

Komitologijos procedūra

1. Komisijai padeda pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnį įkurtas komitetas.

2. Jei yra nuoroda į šį straipsnį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje nustatytas laikotarpis yra vienas mėnuo.

55 straipsnis

Išipareigojimai teikti ataskaitas

1. Kas dveji metai, ne vėliau kaip iki kitų kalendorinių metų balandžio 30 d., valstybės narės pateikia Komisijai šio reglamento taikymo ataskaitą.

2. Komisija, remdamasi iš valstybių narių gautomis ataskaitomis ir savo pastebėjimais, kas treji metai rengia ataskaitą, kuri pateikiama Europos Parlamentui ir Tarybai.

3. Šio reglamento poveikio NNN žvejybai įvertinimą Komisija turi atlikti ne vėliau kaip 2013 m. spalio 29 d.

56 straipsnis

Panaikinimas

Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 28b straipsnio 2 dalis, 28e, 28f, 28g straipsniai ir 31 straipsnio 2 dalies a punktas, Reglamentas (EB) Nr. 1093/94, Reglamentas (EB) Nr. 1447/1999, Reglamentas (EB) Nr. 1936/2001 8, 19a, 19b, 19c, 21, 21b, 21c straipsniai ir Reglamentas (EB) Nr. 601/2004 26a, 28, 29, 30 ir 31 straipsniai panaikinami nuo 2010 m. sausio 1 d.

Nuorodos į panaikintus reglamentus laikomos nuorodomis į šį reglamentą.

57 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje dieną.

Šis reglamentas taikomas nuo 2010 m. sausio 1 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. BARNIER

I PRIEDAS

Produktų, nepatenkančių į 2 straipsnio 8 punkte pateiktos sąvokos „žuvininkystės produktai“ apibrėžtį, sąrašas

- Gėlyųjų vandenų žuvininkystės produktai
 - Akvakultūros produktai, gauti iš mailiaus ar lervų
 - Dekoratyvinės žuvys
 - Gyvos austrės
 - Gyvos, šviežios arba atšaldytos *Pecten*, *Chlamys* arba *Placopecten* genties šukutės, įskaitant didžiąsias šukutes
 - Šaldytos didžiosios šukutės (*Pecten maximus*)
 - Kitos šviežios arba atšaldytos šukutės
 - Midijos
 - Sraigės, išskyrus gautas iš jūros
 - Moliuskų gaminiai ir konservai
-

II PRIEDAS

Europos bendrijos sugautų žuvų kiekio sertifikatas ir reeksporto sertifikatas

EUROPOS BENDRIJOS SUGAUTŲ ŽUVŲ KIEKIO SERTIFIKATAS							
Dokumento numeris				Tvirtinančioji institucija			
1. Vardas, pavardė / pavadinimas		Adresas			Tel. Faks.		
2. Žvejybos laivo pavadinimas		Vėliava, registracijos uostas ir registracijos numeris			Radijo šaukinys		TJO / Lloyds Nr. (jei suteiktas)
Žvejybos licencijos Nr., galiojimo terminas		INMARSAT Nr. / telefakso Nr. / telefono Nr. / e. pašto adresas (jei suteiktas)					
3. Produkto apibūdinimas		Laive leidžiamas perdirbimo būdas:			4. Nuorodos į taikytinas išsaugojimo ir valdymo priemonės		
Rūšys	Produkto kodas	Žvejybos rajonas (rajonai) ir sugavimo datos	Apytikris gyvasis žuvies svoris (kg)	Apytikris iškrautos žuvies svoris (kg)	Patikrintas iškrautos žuvies svoris (kg), jei taikoma		
5. Žvejybos laivo kapitono vardas ir pavardė, parašas, antspaudas:							
6. Perkrovimo jūroje deklaracija Žvejybos laivo kapitono vardas ir pavardė			Parašas ir data	Perkrovimo data / rajonas / padėtis		Apytikris žuvies svoris (kg)	
Laivo, į kurį perkraunama, kapitonas		Parašas	Laivo pavadinimas		Radijo šaukinys	TJO / Lloyds Nr. (jei suteiktas)	
7. Leidimas perkrauti uosto teritorijoje:							
Vardas, pavardė / pavadinimas	Institucija	Parašas	Adresas	Tel.	Iškrovimo uostas	Iškrovimo data	Antspaudas (spaudas)
8. Eksportuotojo vardas, pavardė / pavadinimas ir adresas		Parašas		Data		Antspaudas	
9. Vėliavos valstybės institucijos patvirtinimas:							
Vardas, pavardė / pareigos		Parašas		Data		Antspaudas (spaudas)	

10. Transportavimo duomenys: žr. priedėlį					
11. Importuotojo deklaracija:					
Importuotojo vardas, pavardė / pavadinimas ir adresas	Parašas	Data		Antspaudas	Produkto KN kodas
Dokumentai pagal Reglamento Nr. 1005/2008 14 straipsnio 1 ir 2 dalis	Nuorodos				
12. Importo kontrolė: Institucija	Vieta	Importuoti leidžiama (*)		Importas sustabdytas (*)	Pareikalauta patikrinti, data
Muitinės deklaracija (jei išduota)	Numeris		Data		Vieta
(*) Tinkamą pažymėti.					

EUROPOS BENDRIJOS REEKSPORTO SERTIFIKATAS			
Sertifikato numeris	Data		Valstybė narė
1. Reeksportuoto produkto aprašas:		Svoris (kg)	
Rūšys	Produkto kodas	Skirtumas, palyginti su sugautų žuvų kiekio sertifikate deklaruotu visu kiekiu	
2. Reeksportuotojo vardas, pavardė / pavadinimas	Adresas	Parašas	Data
3. Institucija			
Vardas, pavardė / pareigos	Parašas	Data	Antspaudas (spaudas)
4. Reeksporto kontrolė			
Vieta:	Reeksportuoti leidžiama (*)	Pareikalauta patikrinti (*)	Reeksporto deklaracijos numeris ir data
(*) Tinkamą pažymėti.			

Priedėlis

Transportavimo duomenys

1. Eksportuojanti šalis Uostas / oro uostas / kita išvykimo vieta	2. Eksportuotojo parašas:			
Laivo pavadinimas ir vėliava Skrydžio numeris / oro transporto važtaraščio numeris Valstybės, kurioje užregistruotas sunkvežimis, pavadinimas ir sunkvežimio registracijos numeris Traukinio važtaraščio numeris Kitas transporto dokumentas:	Konteinerio (-ių) numeris (-iai): pridedamas sąrašas	Vardas, pavardė / pavadinimas	Adresas	Parašas

III PRIEDAS

Vėliavos valstybės pranešimai

1. Vėliavos valstybės pranešimų pagal 20 straipsnį turinys

Komisija prašo, kad vėliavos valstybės perduotų jų teritorijoje esančių valdžios institucijų, kurios įgaliotos vykdyti toliau nurodytus veiksmus, pavadinimus, adresus ir oficialių antspaudų atspaudus:

- a) registruoti su jų vėliavomis plaukiojančius žvejybos laivus;
- b) suteikti, sustabdyti ir panaikinti žvejybos licencijas jų laivams;
- c) paliudyti 13 straipsnyje nurodytuose sugautų žuvų kiekio sertifikatuose pateiktos informacijos teisingumą ir patvirtinti šiuos sertifikatus;
- d) įgyvendinti įstatymus, teisės aktus bei išsaugojimo ir valdymo priemonės, kurių turi laikytis jų laivai, kontroliuoti jų vykdymą ir juos vykdyti;
- e) tikrinti minėtus sugautų žuvų kiekio sertifikatus ir tokiu būdu, vykdant 20 straipsnio 4 dalyje nurodytą administracijų bendradarbiavimą, padėti valstybių narių kompetentingoms institucijoms;
- f) perduoti pagal II priede nurodytą pavyzdį parengtos jų sugautų žuvų kiekio sertifikato formos pavyzdį; ir
- g) atnaujinti šiuos pranešimus.

2. Regioninių žvejybos valdymo organizacijų patvirtintos sugautų žuvų kiekio dokumentavimo sistemos, nurodytos 13 straipsnyje

Jei regioninės žvejybos valdymo organizacijos patvirtinta sugautų žuvų kiekio dokumentavimo sistema yra pripažinta sugautų žuvų kiekio sertifikavimo sistema pagal šį reglamentą, vėliavos valstybės pagal šią sugautų žuvų kiekio dokumentavimo sistemą pateikti pranešimai laikomi pateiktais pagal šio priedo 1 punkto nuostatas, o šio priedo nuostatos laikomos taikytinomis *mutatis mutandis*.

IV PRIEDAS

Pareiškimas pagal 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamento Nr. 1005/2008, nustatančio Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, 14 straipsnio 2 dalį

Patvirtinu, kad perdirbti žuvininkystės produktai: (produkto apibūdinimas ir kombinuotosios nomenklatūros kodas) buvo gauti iš sugautų žuvų kiekių, kurie buvo importuoti pagal toliau nurodytą (-us) sugautų žuvų kiekio sertifikatą (-us)

Sugautų žuvų kiekio sertifikato numeris	Laivo pavadinimas (-ai) ir vėliava (-os)	Patvirtinimo data (-os)	Sugautų žuvų kiekio apibūdinimas	Visas iškrautos žuvies svoris (kg)	Perdirbtas sugautų žuvų kiekis (kg)	Perdirbtas žuvininkystės produktas (kg)

Perdirbimo įmonės pavadinimas ir adresas:

.....

Eksportuotojo vardas, pavardė/pavadinimas ir adresas (jeigu skiriasi nuo perdirbimo įmonės):

.....

Perdirbimo įmonės patvirtinimo numeris:

.....

Sveikatos sertifikato numeris ir data:

.....

Perdirbimo įmonės atsakingasis asmuo:	Parašas:	Data:	Vieta:

Kompetentingos institucijos patvirtinimas:

.....

Pareigūnas:	Parašas ir antspaudas:	Data:	Vieta:

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) NR. 1006/2008

2008 m. rugsėjo 29 d.

dėl Bendrijos žvejybos laivų žvejybos veiklos ne Bendrijos vandenyse leidimų ir trečiųjų šalių laivų žvejybos galimybių Bendrijos vandenyse, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93 ir (EB) Nr. 1627/94 bei panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 3317/94

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę,

kadangi:

(1) 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 3317/94, nustatančiame bendrąsias nuostatas dėl leidimo žvejoti trečiosios šalies vandenyse pagal žvejybos susitarimą⁽¹⁾, nustatyta Bendrijos žvejybos laivų žvejybos veiklos trečiųjų šalių jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse pagal Bendrijos ir trečiųjų šalių žuvininkystės susitarimus leidimų suteikimo procedūra. Laikoma, kad tame reglamente nustatyta procedūra nebeatitinka poreikių, susijusių su dvišalių žuvininkystės susitarimų ir regioninėse žuvininkystės valdymo organizacijose (RŽVO) priimtų daugiašalių susitarimų ir konvencijų arba panašių susitarimų tarptautiniais įpareigojimais. Be to, minėto reglamento nebepakanka siekiant bendrosios žuvininkystės politikos (BŽP) tikslų, ypač tikslų, susijusių su tausiąja žuvininkyste ir kontrole.

(2) Atsižvelgiant į Bendrosios žuvininkystės politikos tobulinimo ir supaprastinimo veiklos planą 2006–2008 metams, 2005 m. gruodžio mėn. 8 d. pateiktą Komisijos komunikaciją Tarybai ir Parlamentui, ir nuo to laiko, kai buvo priimtas Reglamentas (EB) Nr. 3317/94, pakitusias žuvininkystės ne Bendrijos vandenyse aplinkybes bei siekiant vykdyti tarptautinius įpareigojimus būtina įdiegti bendrąją Bendrijos žvejybos laivų visų rūšių žvejybos veiklos ne Bendrijos vandenyse leidimų sistemą. Be to, reikėtų iš naujo apibrėžti kituose teisiniuose dokumentuose nustatytas su trečiosios šalies vėliava plaukiojančių žvejybos laivų žvejybos veiklos galimybių Bendrijos vandenyse taisykles ir, jei tinkama, jas suderinti su Bendrijos žvejybos laivams taikomomis taisyklėmis.

(3) Užsiimti žvejybos veikla ne Bendrijos vandenyse Bendrijos žvejybos laivams turėtų būti leidžiama tik jiems gavus

leidimą iš už atitinkamos žvejybos veiklos leidimus atsakingos kompetentingos institucijos, pvz., trečiosios šalies, kurios vandenyse norima vykdyti žvejybos veiklą, kompetentingos institucijos, už žvejybos veiklos tarptautiniuose vandenyse, kuriuose taikomos RŽVO ar panašiu susitarimu priimtos nuostatos, leidimus atsakingos kompetentingos institucijos arba, jei norima vykdyti jokių susitarimų nereguliuojamą žvejybos veiklą atviroje jūroje, – valstybės narės kompetentingos institucijos, nepažeidžiant konkrečių Bendrijos teisės aktų, reglamentuojančių žvejybos veiklą atviroje jūroje.

(4) Svarbu aiškiai apibrėžti Komisijos ir valstybių narių atsakomybę vykdant Bendrijos žvejybos laivų žvejybos veiklos ne Bendrijos vandenyse leidimų suteikimo procedūrą. Šiuo atžvilgiu Komisija turėtų būti pajėgi užtikrinti, kad būtų laikomasi tarptautinių įpareigojimų ir bendrosios žuvininkystės politikos nuostatų, kad paraiškų perdavimo prašymai būtų išsamūs ir kad jie būtų perduodami laikantis atitinkamuose susitarimuose nustatytų terminų.

(5) Bendrijos žvejybos laivai turėtų būti laikomi atitinkančiais reikalavimus žvejybos veiklos ne Bendrijos vandenyse leidimui gauti, tik jeigu yra laikomasi tam tikrų kriterijų, susijusių su Bendrijos priimtais tarptautiniais įsipareigojimais ir su BŽP taisyklėmis bei tikslais.

(6) Jei Tarybos procedūra, kurios laikomasi priimant sprendimą dėl dvišalio žuvininkystės susitarimo su trečiąja šalimi naujo protokolo, pagal kurį paskirstomos žvejybos galimybės valstybėms narėms, laikino taikymo, negali būti baigta iki tokio laikino taikymo pradžios, Komisijai turėtų būti laikinai leista perduoti paraiškas dėl žvejybos leidimų trečiajai šaliai per šešis mėnesius po to, kai nustojo galioti ankstesnis protokolas, tam, kad nebūtų pertraukta Bendrijos laivų vykdoma žvejybos veikla.

(7) Siekiant užtikrinti, kad pagal žvejybos partnerystės susitarimus Bendrijai skiriamos žvejybos galimybės būtų visiškai išnaudojamos, būtina, kad Komisija būtų įgaliota vienos valstybės narės neišnaudotas žvejybos galimybes laikinai

⁽¹⁾ OL L 350, 1994 12 31, p. 13.

paskirti kitai valstybei narei nedarydama poveikio žvejybos galimybių paskirstymui valstybėms narėms arba valstybių narių pasikeitimui jomis pagal atitinkamą protokolą.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Taikymo sritis ir tikslai

Šiame reglamente pateikiamos nuostatos dėl:

a) Bendrijos žvejybos laivams suteikiamų leidimų užsiimti:

i) žvejybos veikla trečiosios šalies suverenitetui arba jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse pagal Bendrijos ir tos šalies sudarytą žuvininkystės susitarimą; arba

ii) žvejybos veikla, kuriai taikomas pagal Regioninėje žuvininkystės valdymo organizacijoje priimtus susitarimus (toliau – RŽVO) arba pagal panašaus pobūdžio susitarimus, kurių Šalis arba bendradarbiaujanti neprisijungusioji Šalis yra Bendrija, priimtos apsaugos ir valdymo priemonės; arba

iii) ne Bendrijos vandenyse žvejybos veikla, kuriai netaikomas joks žuvininkystės susitarimas arba RŽVO;

b) trečiųjų šalių žvejybos laivams suteikiamų leidimų užsiimti žvejybos veikla Bendrijos vandenyse;

ir nustatomi veiklos, kuriai suteikiami leidimai, ataskaitų teikimo įpareigojimai.

2 straipsnis

Sąvokų apibrėžtys

Taikant šį reglamentą:

a) susitarimas – žuvininkystės susitarimas, kuris buvo sudarytas arba dėl kurio buvo priimtas sprendimas dėl laikino taikymo pagal Sutarties 300 straipsnį;

b) Regioninė žuvininkystės valdymo organizacija arba RŽVO – subregioninė arba regioninė organizacija arba panašaus pobūdžio subjektas, turintis tarptautinės teisės pripažįstamą kompetenciją nustatyti jūrų gyvųjų išteklių, kurie buvo priskirti jo atsakomybėn pasirašius konvenciją arba susitarimą, apsaugos bei valdymo priemones;

c) žvejybos veikla – žuvų sugavimas, laikymas laive, perdirbimas, perkėlimas;

(8) Žvejybos partnerystės susitarimai – tai 2004 m. liepos 15 d. Tarybos išvadose nurodyti susitarimai, kuriuos sudarymo ar laikino taikymo metu taip apibūdino Taryba.

(9) Reikėtų suderinti nuostatas dėl Bendrijos žvejybos laivams paskirtų žvejybos galimybių ne Bendrijos vandenyse ir dėl trečiųjų šalių žvejybos laivams paskirtų žvejybos galimybių Bendrijos vandenyse naudojimo kontrolės ir numatyti veiksmus, kuriais valstybėms narėms ir trečiosioms šalims būtų laiku užkirstas kelias viršyti šias galimybes.

(10) Siekiant, kad būtų nuosekliai ir veiksmingai nagrinėjami pažeidimai, turėtų būti sudaryta galimybė visapusiškai pasinaudoti Komisijos, Bendrijos, valstybių narių ir trečiųjų šalių inspektorių tikrinimų ir priežiūros ataskaitomis.

(11) Visi su ne Bendrijos vandenyse žvejojančių Bendrijos žvejybos laivų žvejybos veikla pagal žuvininkystės susitarimus susiję duomenys turėtų būti atnaujinami ir atitinkamai atvejais prieinami atitinkamoms valstybėms narėms ir trečiosioms šalims. Todėl būtina įdiegti Bendrijos žvejybos leidimų informacijos sistemą.

(12) Šio reglamento įgyvendinimui būtinos priemonės turėtų būti patvirtintos pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką ⁽¹⁾. Tose taisyklėse taip pat gali būti numatytos šiame reglamente nustatytų pareigų vykdymo išimtys, jei tos pareigos sudarytų pernelyg didelę našą, palyginti su ekonomine veiklos svarba, ir, siekiant veiksmingumo, tokios išimtys turėtų būti priimtos taikant Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnyje nustatytą valdymo procedūrą.

(13) Reikėtų panaikinti Reglamentą (EB) Nr. 3317/94 ir trečiųjų šalių laivų žvejybos veiklos galimybių Bendrijos vandenyse nuostatas, išdėstytas 1994 m. birželio 27 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1627/94, nustatančiame bendrąsias nuostatas dėl specialių žvejybos leidimų ⁽²⁾, bei 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2847/93, nustatančiame bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą ⁽³⁾,

⁽¹⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

⁽²⁾ OL L 171, 1994 7 6, p. 7.

⁽³⁾ OL L 261, 1993 10 20, p. 1.

- d) Bendrijos žvejybos laivas – 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką ⁽¹⁾ 3 straipsnio d punkte apibrėžtas Bendrijos žvejybos laivas;
- e) Bendrijos laivyno registras – Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 15 straipsnio 3 dalyje nurodytas Bendrijos žvejybos laivyno registras;
- f) žvejybos galimybės – Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 3 straipsnio q punkte apibrėžtos žvejybos galimybės;
- g) leidimą suteikianti institucija – už Bendrijos žvejybos laivų žvejybos veiklos pagal susitarimą arba už trečiosios šalies žvejybos laivų žvejybos veiklos Bendrijos vandenyse leidimus atsakinga institucija;
- h) žvejybos leidimas – teisė užsiimti žvejybos veikla nustatytu laikotarpiu, tam tikrame rajone arba taikant tam tikrą žvejybos būdą;
- i) žvejybos pastangos – Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 3 straipsnio h punkte apibrėžtos žvejybos pastangos;
- j) perdavimas elektroniniu būdu – duomenų perdavimas elektroniniu formatu; duomenų turinį, formatą ir perdavimo protokolą nustato Komisija arba dėl jų susitaria susitarimo šalys;
- k) žvejybos kategorija – laivyno pogrupis, kuriam būdingi tam tikro tipo laivai, tam tikros rūšies žvejybos veikla ir tam tikri žvejybos įrankiai;
- l) didelis pažeidimas – 1999 m. birželio 24 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1447/1999, nustatančiame bendrosios žuvininkystės politikos taisykles šiurkščiai pažeidžiančių veikimo būdų sąrašą ⁽²⁾, apibrėžtas šiurkštus pažeidimas arba didelis pažeidimas ar didelis nusižengimas pagal atitinkamą susitarimą;
- m) NNN sąrašas – žvejybos laivų, kurie, kaip nustatyta remiantis RŽVO duomenimis arba kaip nustatė Komisija pagal 2008 m. ... d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. ..., nustatantį Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruotai ir nereguliuojamai žvejybai ⁽³⁾, atgrasinti nuo jos ir ją panaikinti, vykdė neteisėtą, nedeklaruotą ir nereguliuojamą žvejybą, sąrašas;
- n) Bendrijos žvejybos leidimų informacijos sistema – pagal 12 straipsnį Komisijos sukurta informacijos sistema;
- o) trečiosios šalies žvejybos laivas –
- bet kokių matmenų laivas, kurio pagrindinė arba antrinė paskirtis – žuvininkystės produktų priėmimas,
- laivas, į kurį perkraunami žuvininkystės produktai iš kitų laivų, net jei jis nenaudojamas sugauti žuvisms savo paties įrankiais, arba
- laivas, kuriame žuvininkystės produktai prieš juos supakuojant yra apdorojami vienu arba keliais iš šių būdų: daroma filė arba supjaustoma griežinėliais, nulupama oda, sumalama, šaldoma ir (arba) perdirbama,
- ir plaukiojantis su trečiosios šalies vėliava ir (arba) joje registruotas.

II SKYRIUS

BENDRIJOS ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS VEIKLA NE
BENDRIJOS VANDENYSE

I SKIRSNIS

Bendrosios nuostatos

3 straipsnis

Bendroji nuostata

Tik pagal šį reglamentą išduotą žvejybos leidimą turintys Bendrijos žvejybos laivai turi teisę užsiimti žvejybos veikla ne Bendrijos vandenyse.

II SKIRSNIS

Žvejybos pagal susitarimus leidimai

4 straipsnis

Paraiškų pateikimas

1. Ne vėliau kaip penkias darbo dienas iki atitinkame susitarime nustatyto paraiškų perdavimo termino arba, jei susitarime terminas nenustatytas, ne vėliau kaip iki datos, dėl kurios susitarta susitarime, ir nepažeisdamos Bendrijos teisės aktų konkrečių nuostatų valstybės narės Komisijai elektroniniu būdu pateikia paraiškas dėl žvejybos leidimų atitinkamiems žvejybos laivams.

⁽¹⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

⁽²⁾ OL L 167, 1999 7 2, p. 5.

⁽³⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p.

2. 1 dalyje nurodytose paraiškose turi būti Bendrijos laivyno registre nurodytas laivo identifikavimo numeris, laivo tarptautiniai radijo šaukiniai ir kiti pagal atitinkamą susitarimą arba 27 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą pateiktini duomenys.

5 straipsnis

Atitikties reikalavimams kriterijai

1. Valstybės narės teikia Komisijai paraiškų dėl žvejybos leidimų su jos vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams tik jei:

- a) jau vykdantys žvejybos veiklą laivai per pastaruosius 12 žvejybos veiklos pagal atitinkamą susitarimą mėnesių arba, jei sudaromas naujas susitarimas, per 12 pagal prieš tai buvusį susitarimą mėnesių įvykdė, jei taikoma, susitarimo sąlygas tam laikotarpiui;
- b) per pastaruosius 12 mėnesių prieš pateikiant paraišką žvejybos leidimui gauti buvo nagrinėjama dėl sankcijų, taikomų didelių pažeidimų atveju, arba jie buvo laikomi įtariamais dėl tokių pažeidimų pagal valstybės narės nacionalinę teisę, ir (arba) kai laivo savininkas pasikeitė, o naujasis savininkas duoda garantijas, kad sąlygos bus įvykdytos;
- c) jie nėra įtraukti į NNN sąrašą;
- d) Bendrijos laivyno registre ir Bendrijos žvejybos leidimo informacijos sistemoje šių laivų duomenys yra išsamūs ir tikslūs;
- e) jie turi žvejybos licenciją, nurodytą 2005 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1281/2005 dėl žvejybos licencijų valdymo ir būtinos minimalios informacijos jose ⁽¹⁾;
- f) leidimus suteikianti institucija turi ir gali gauti pagal atitinkamą susitarimą pateiktinus jų duomenis; bei
- g) dėl jų pateiktos paraiškos dėl žvejybos leidimo atitinka atitinkamą susitarimą ir šį reglamentą.

2. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad paraiškos dėl žvejybos leidimų, kurias prašoma perduoti, atitiktų pagal atitinkamą susitarimą tai valstybei narei skirtas žvejybos galimybes.

6 straipsnis

Paraiškų perdavimas

1. Komisija paraiškas perduoda atitinkamai leidimus suteikiančiai institucijai per penkias darbo dienas nuo valstybės narės prašymo gavimo ir pagal šį straipsnį.

2. Komisija išnagrinėja paraiškų perdavimo prašymus, atsižvelgdama į:

- a) kiekvienai valstybei narei pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnį arba Sutarties 37 straipsnį Tarybos paskirtas žvejybos galimybes; ir
- b) atitinkame susitarime nustatytas sąlygas ir šį reglamentą.

3. Komisija patikrina:

- a) ar laikomasi 5 straipsnyje nustatytų sąlygų; ir
- b) ar paraiškos dėl žvejybos leidimų, kurias atitinkamos valstybės narės prašo perduoti, atitinka pagal atitinkamą susitarimą suteiktas žvejybos galimybes atsižvelgiant į visų valstybių narių paraiškas.

7 straipsnis

Paraiškų neperdavimas

1. Komisija neperduoda leidimus suteikiančioms institucijoms paraiškų, jei:

- a) valstybės narės perduoti duomenys pagal 4 straipsnio 2 dalį yra neišsamūs atitinkamo laivo atžvilgiu;
- b) atitinkamai valstybei narei skirtų žvejybos galimybių nepakanka, kad atsižvelgiant į atitinkamo susitarimo technines specifikacijas, būtų patenkintos jos pateiktos paraiškos;
- c) nesilaikoma atitinkame susitarime ir šiame reglamente nustatytų sąlygų.

2. Jei Komisija neperduoda vienos arba daugiau paraiškų, ji nedelsdama apie tai informuoja atitinkamą valstybę narę ir pateikia priežastis.

Jei valstybė narė nesutinka su Komisijos pateiktomis priežastimis, ji per penkias darbo dienas perduoda Komisijai jos nesutikimą pagrindžiančią informaciją arba dokumentus. Komisija peržiūri paraišką atsižvelgdama į šią informaciją.

8 straipsnis

Informacijos teikimas

1. Komisija nedelsdama elektroniniu būdu perduoda vėliavos valstybei narei informaciją apie leidimus suteikiančios institucijos išduotą žvejybos leidimą arba apie leidimus suteikiančios institucijos sprendimą neišduoti žvejybos leidimo konkrečiam žvejybos laivui.

Jei reikalaujama arba numatoma pagal susitarimą, siunčiami spausdinti ir (arba) elektroniniu būdu išsaugoti dokumentų originalai bei lydimieji dokumentai.

⁽¹⁾ OL L 203, 2005 8 4, p. 3.

2. Vėliavos valstybės narės nedelsdamos perduoda atitinkamų žvejybos laivų savininkams pagal 1 dalies nuostatas gautą informaciją.

3. Jei leidimus suteikianti institucija praneša Komisijai, kad ji nusprendė sustabdyti Bendrijos žvejybos laivui pagal atitinkamą susitarimą išduoto žvejybos leidimo galiojimą arba leidimą panaikinti, Komisija nedelsdama elektroniniu būdu perduoda tą informaciją to laivo vėliavos valstybei narei. Vėliavos valstybė narė nedelsdama tą informaciją perduoda laivo savininkui.

4. Konsultuodamasi su vėliavos valstybe nare ir atitinkama leidimus suteikiančia institucija dėl sprendimo atsisakyti išduoti žvejybos leidimą ar sustabdyti jo galiojimą, Komisija atlieka patikrinimus įvertindama atitiktį atitinkamo susitarimo nuostatomis ir jas abi informuoja apie rezultatus.

9 straipsnis

Žvejybos veiklos tęsimas

1. Jei:

- pasibaigė dvišalio žuvininkystės susitarimo su trečiąja šalimi protokolo, pagal kurį nustatomos tame susitarime numatytos žvejybos galimybės, galiojimas; ir
- Komisija parafavo naują protokolą, tačiau sprendimas dėl jo sudarymo ar laikino taikymo dar nėra priimtas;

Komisija per šešių mėnesių laikotarpį, kuris skaičiuojamas nuo tos dienos, kai baigia galioti buvęs protokolas, ir nepažeisdama Tarybos kompetencijos spręsti dėl naujo protokolo sudarymo ar laikino taikymo, perduoda pagal šį reglamentą paraiškas dėl žvejybos leidimų atitinkamai trečiajai šaliai.

2. Pagal atitinkamą žvejybos susitarimą nustatytas taisyklės Bendrijos laivai, kuriems suteiktas leidimas užsiimti žvejybos veikla pagal tą susitarimą, pasibaigus žvejybos leidimų galiojimui gali tęsti žvejybą pagal tą susitarimą daugiausia šešių mėnesių laikotarpį nuo tos dienos, kai pasibaigė galiojimas, jeigu tai leidžiama pagal mokslines rekomendacijas.

3. Todėl Komisija taiko pagal buvusį protokolą galiojusį žvejybos galimybių paskirstymo būdą vykdant 1 dalies nuostatas ir pagal galiojantį protokolą – vykdant 2 dalies nuostatas.

10 straipsnis

Nevisiškas žvejybos galimybių išnaudojimas vykdant žvejybos partnerystės susitarimus

1. Vykdant žvejybos partnerystės susitarimą, jei remiantis šio reglamento 4 straipsnyje nurodytais prašymais perduoti paraiškas paaiškėja, kad žvejybos leidimai arba Bendrijai pagal

susitarimą skirtos žvejybos galimybės nėra visiškai išnaudojami, Komisija apie tai informuoja atitinkamas valstybes nares ir prašo jų patvirtinti, kad jos neišnaudos tos žvejybos galimybių. Jei laikantis terminų, kuriuos nustato Taryba sudariusi žvejybos partnerystės susitarimą, atsakymas negaunamas, tai laikoma patvirtinimu, kad atitinkamos valstybės narės laivai nevisiškai išnaudoja savo žvejybos galimybes tuo laikotarpiu.

2. Atitinkamai valstybei narei patvirtinus Komisija įvertina, kiek iš viso neišnaudojama žvejybos galimybių, ir rezultatus praneša valstybėms narėms.

3. Valstybės narės, norinčios pasinaudoti 2 dalyje nurodytomis neišnaudotomis žvejybos galimybėmis, Komisijai pateikia visų laivų, kuriems jos ketina prašyti žvejybos leidimo, sąrašą ir prašymą perduoti paraiškas dėl kiekvieno iš tų laivų pagal 4 straipsnio nuostatas.

4. Komisija nusprendžia dėl galimybių perskirstymo glaudžiai bendradarbiaudama su atitinkamomis valstybėmis narėmis.

Jeigu atitinkama valstybė narė prieštarauja šiam galimybių perskirstymui, Komisija 27 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka nusprendžia dėl galimybių perskirstymo atsižvelgdama į I priede nustatytus kriterijus ir apie tai praneša atitinkamoms valstybėms narėms.

5. Pagal šio straipsnio nuostatas perduotos paraiškos neturi jokio poveikio žvejybos galimybių paskirstymui arba valstybių narių pasikeitimui jomis pagal Reglamento Nr. 2371/2002 20 straipsnį.

6. Kol bus pasiekti 1 dalyje nurodyti terminai, Komisijai nekludoma taikyti 1–4 dalyse nurodytą mechanizmą.

III SKIRSNIS

Žvejybos veikla, kuriai netaikomas joks susitarimas

11 straipsnis

Bendrosios nuostatos

1. Bendrijos žvejybos laivo operatorius, ketinantis užsiimti žvejybos veikla atviros jūros vandenyse, kuriems netaikomas susitarimas ar RŽVO nuostatos, informuoja vėliavos valstybės narės valdžios institucijas apie tokią veiklą.

Nepažeidžiant Bendrijos teisės aktų dėl žvejybos veiklos atviroje jūroje Bendrijos žvejybos laivai turi teisę užsiimti žvejybos veikla atviros jūros vandenyse, kuriems netaikomas susitarimas ar RŽVO nuostatos, jei jie turi jų vėliavos valstybės narės pagal nacionalinių teisės aktų nuostatas išduotą leidimą.

Valstybės narės prieš dešimt dienų iki pirmosios pastraipos nurodytos žvejybos veiklos pradžios informuoja Komisiją apie laivus, kuriems suteikiamas leidimas žvejoti pagal pirmąją pastraipą, nurodydamos žuvų rūšis ir žvejybos įrankius, leidimo galiojimo laikotarpį bei rajoną.

2. Valstybės narės siekia gauti informaciją apie savo piliečių ir trečiųjų šalių sudarytus susitarimus, pagal kuriuos su jų vėliava plaukiojantys žvejybos laivai gali užsiimti žvejybos veikla trečiųjų šalių jurisdikcijai arba suverenitetui priklausančiuose vandenyse, ir apie tai informuoja Komisiją, elektroniniu būdu pateikdama atitinkamų laivų sąrašą.

3. Šis skirsnis taikomas tik laivams, kurių bendras ilgis viršija 24 metrus.

IV SKIRSNIS

Ataskaitų teikimo įpareigojimai ir žvejybos veiklos draudimas

12 straipsnis

Bendrijos žvejybos leidimų informacijos sistema

1. Komisija parengia Bendrijos žvejybos leidimų informacijos sistemą, į kurią įtraukiami su pagal šį reglamentą išduotais leidimais susiję duomenys. Tam Komisija sukuria saugią tinklavietę.

2. Valstybės narės užtikrina, kad pagal susitarimą ar RŽVO susitarimus būtini žvejybos leidimų duomenys būtų įtraukti į Bendrijos žvejybos leidimų informacijos sistemą ir jos užtikrina, kad duomenys būtų nuolat atnaujinami.

13 straipsnis

Sugautų žuvų kiekių ir žvejybos pastangų ataskaitų teikimas

1. Bendrijos žvejybos laivai, kuriems pagal II arba III skirsnių nuostatas buvo išduoti žvejybos leidimai, kompetentingai nacionalinei institucijai kas savaitę perduoda duomenis apie sugautų žuvų kiekį ir, jei būtina, apie žvejybos pastangas. Šie duomenys paprašius pateikiami Komisijai.

Nepaisant pirmosios pastraipos, Bendrijos žvejybos laivai, kurių bendras ilgis viršija 24 metrus, nuo 2010 m. sausio 1 d. kompetentingai nacionalinei institucijai kasdien perduoda duomenis apie sugautų žuvų kiekį ir, jei būtina, apie žvejybos pastangas pagal 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1566/2007, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1966/2006 dėl duomenų apie žvejybos veiklą elektroninio registravimo ir perdavimo bei dėl nuotolinio aptikimo priemonių įgyvendinimo taisykles⁽¹⁾. Nuo 2011 m. sausio 1 d. tos pačios nuostatos taikomos Bendrijos žvejybos laivams, kurių bendras ilgis viršija 15 metrų.

2. Valstybės narės renka šio straipsnio 1 dalyje nurodytus duomenis ir iki kiekvieno kalendorinio mėnesio 15 d. elektroniniu būdu perduoda Komisijai arba Komisijos tam tikslui paskirtai įstaigai informaciją apie su jų vėliava plaukiojančių laivų per prieš tai einantį mėnesį duomenis apie kiekvieno ištekliaus arba išteklių grupės arba žvejybos kategorijos sugautų žuvų kiekius ir, jei būtina pagal susitarimą arba tą susitarimą įgyvendinantį reglamentą, informaciją apie jų žvejybos pastangas vandenyse, kuriems taikomas susitarimas ir, per praėjusius šešis mėnesius vykdant žvejybos veiklą ne Bendrijos vandenyse, kuriems netaikomas joks susitarimas.

3. Komisija 27 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka priima sprendimą dėl formato, kuriuo perduodami šio straipsnio 1 dalyje nurodyti duomenys.

14 straipsnis

Sugautų žuvų kiekių ir žvejybos pastangų kontrolė

Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 V skyriaus nuostatų valstybės narės užtikrina, kad būtų laikomasi sugautų žuvų kiekių ir, jei būtina, žvejybos pastangų ataskaitų teikimo įpareigojimų, nustatytų atitinkamame susitarime.

15 straipsnis

Žvejybos uždraudimas

1. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 26 straipsnio 4 dalies ir Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 21 straipsnio 3 dalies, jei valstybė narė nusprendžia, kad jos turimos žvejybos galimybės yra laikomos išnaudotomis, ji nedelsdama uždraudžia žvejybos veiklą atitinkamame rajone, atitinkamais įrankiais arba atitinkamo ištekliaus ar išteklių grupių žvejybos veiklą. Ši nuostata taikoma nepažeidžiant konkrečių atitinkamo susitarimo nuostatų.

2. Jei valstybės narės turimos žvejybos galimybės yra apibrėžtos nustatant sugauti leidžiamą kiekį ir žvejybos pastangų ribas, valstybė narė uždraudžia žvejybos veiklą atitinkamame rajone, atitinkamais įrankiais arba atitinkamo ištekliaus ar išteklių grupių žvejybos veiklą, kai tik nusprendžiama, kad kurios nors iš tų galimybių yra laikomos išnaudotomis. Siekdamas sudaryti sąlygas pasinaudojant neišnaudotomis žvejybos galimybėmis tęsti žvejybą, kuri yra nukreipta į išnaudotas žvejybos galimybes, valstybės narės praneša Komisijai apie technines priemones, kurios neturės neigiamo poveikio išnaudotoms žvejybos galimybėms. Ši nuostata taikoma nepažeidžiant konkrečių atitinkamo susitarimo nuostatų.

3. Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie pagal šį straipsnį nuspręstą taikyti žvejybos veiklos uždraudimą.

⁽¹⁾ OL L 340, 2007 12 22, p. 46.

4. Jei Komisija nustato, kad Bendrijos arba valstybės narės turimos žvejybos galimybės yra laikomos išnaudotomis, ji apie tai informuoja atitinkamas valstybes nares ir paprašo jų uždrausti žvejybos veiklą pagal 1, 2 ir 3 dalis.

5. Uždraudus žvejybos veiklą pagal 1 ar 2 dalis, atitinkamo ištekliaus arba išteklių grupės žvejybos leidimų galiojimas nedelsiant sustabdomas.

16 straipsnis

Žvejybos leidimų galiojimo sustabdymas

1. Jeigu pagal žvejybos susitarimą leidimus suteikianti institucija praneša Komisijai savo sprendimą sustabdyti su valstybės narės vėliava plaukiojančiam laivui išduoto žvejybos leidimo galiojimą arba tą žvejybos leidimą panaikinti, Komisija apie tai nedelsdama praneša vėliavos valstybei narei. Komisija atitinkame susitarime nustatyta tvarka atlieka su tuo susijusius patikrinimus, tam tikrais atvejais konsultuodamasi su vėliavos valstybe nare ir leidimus suteikiančiomis atitinkamos trečiosios šalies institucijomis, ir informuoja vėliavos valstybę narę bei tam tikrais atvejais leidimus suteikiančias trečiosios šalies institucijas apie rezultatus.

2. Jeigu leidimus suteikianti trečiosios šalies institucija sustabdo atitinkamam Bendrijos žvejybos laivui jos išduotą žvejybos leidimą, tai vėliavos valstybė narė sustabdo pagal atitinkamą susitarimą išduotą žvejybos leidimą visam laikotarpiui, kuriam sustabdytas žvejybos leidimas.

Jeigu leidimus suteikiančios trečiosios šalies institucijos galutinai panaikina žvejybos leidimą, vėliavos valstybė narė nedelsdama panaikina pagal susitarimą atitinkamam laivui išduotą žvejybos leidimą.

3. Komisijos, Bendrijos, valstybių narių arba trečiųjų šalių, kurios yra atitinkamo susitarimo šalys, inspektorių parengtos tikrinimų ir priežiūros ataskaitos valstybėse narėse laikomos priimtinais įrodymais nagrinėjant bylas administracine arba teismine tvarka. Nustatant faktus ataskaitos laikomos lygiavertėmis atitinkamos valstybės narės tikrinimo ir priežiūros ataskaitoms.

V SKIRSNIS

Galimybė pasinaudoti duomenimis

17 straipsnis

Galimybė pasinaudoti duomenimis

1. Nepažeidžiant 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2003/4/EB dėl visuomenės galimybės susipažinti su informacija apie aplinką ⁽¹⁾ nustatytų įpareigojimų

⁽¹⁾ OL L 41, 2003 2 14, p. 26.

Komisijai arba Komisijos paskirtai įstaigai valstybių narių pagal šio skyriaus nuostatas pateikti duomenys yra prieinami saugioje tinklavietėje, susietoje su Bendrijos žvejybos leidimų informacijos sistema, visiems suinteresuotiems vartotojams, kuriems tai leido:

a) valstybės narės;

b) Komisija arba Komisijos paskirtas kontrolės ir tikrinimo organas.

Šiems asmenims prieinami tik tie duomenys, kurių jiems reikia žvejybos leidimų suteikimo procese ir (arba) jų tikrinimo veikloje, laikantis tokių duomenų konfidencialumo taisyklių.

2. Bendrijos žvejybos leidimų informacijos sistemoje užregistruotų laivų savininkai arba agentai nusiuntę Komisijai oficialų prašymą per savo nacionalinę administracinę instituciją gali gauti duomenų, esančių tame registre, elektroninę kopiją.

III SKYRIUS

TREČIŲJŲ ŠALIŲ ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS VEIKLA BENDRIJOS VANDENYSE

18 straipsnis

Bendrosios nuostatos

1. Trečiųjų šalių žvejybos laivai turi teisę:

a) užsiimti žvejybos veikla Bendrijos vandenyse, jei jie turi pagal šio skyriaus nuostatas išduotą žvejybos leidimą;

b) iškrauti, perkrauti į kitą laivą uostuose arba perdirbti žuvis, jei jie turi valstybės narės, kurios vandenyse bus vykdomos operacijos, iš anksto išduotą leidimą.

2. Trečiųjų šalių žvejybos laivai, kuriems suteiktas leidimas užsiimti žvejybos veikla pagal žuvininkystės susitarimą bet kurių kalendorinių metų gruodžio 31 d. gali toliau žvejoti pagal tą susitarimą nuo kitų metų sausio 1 d., kol Komisija nuspręs dėl žvejybos tais kitais metais leidimo išdavimo tiems laivams pagal 20 straipsnį.

19 straipsnis

Trečiosios šalies paraiškų perdavimas

1. Susitarimo, pagal kurį atitinkamai trečiajai šaliai suteikiamos žvejybos galimybės Bendrijos vandenyse, įsigaliojimo dieną ta trečioji šalis Komisijai elektroniniu būdu pateikia su jos vėliava plaukiojančių ir (arba) joje registruotų laivų, kuriais žvejojant ketinama pasinaudoti tomis žvejybos galimybėmis, sąrašą.

2. Iki atitinkamame susitarime arba Komisijos nustatyto termino trečiosios šalies kompetentingos institucijos Komisijai elektroniniu būdu pateikia paraiškas dėl žvejybos leidimų, skirtų su jos vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams, kuriose nurodomas laivo tarptautinis radijo šaukinys ir visi kiti pagal susitarimą arba pagal 27 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka priimtą sprendimą reikalaujami duomenys.

20 straipsnis

Žvejybos leidimų išdavimas

1. Atsižvelgdama į trečiajai šaliai suteiktas žvejybos galimybes, Komisija išnagrinėja paraiškas dėl žvejybos leidimų ir, remdamasi Tarybos priimtomis priemonėmis bei atitinkamo susitarimo nuostatomis, išduoda žvejybos leidimus.

2. Komisija informuoja trečiosios šalies ir valstybių narių kompetentingas institucijas apie išduotus žvejybos leidimus.

21 straipsnis

Atitikties reikalavimams kriterijai

Komisija išduoda žvejybos leidimus tik tiems trečiosios šalies žvejybos laivams:

- a) kurie atitinka reikalavimus žvejybos leidimui gauti pagal atitinkamą susitarimą ir tam tikrais atvejais yra įtraukti į laivų, kurie užsiimti žvejybos veikla pagal tą susitarimą, sąrašą;
- b) kurie per ankstesnį žvejybos veiklos pagal atitinkamą susitarimą 12 mėnesių laikotarpį, arba, naujo susitarimo atveju, pagal prieš tai galiojusį susitarimą 12 mėnesių laikotarpį, atitinkamai atvejais įvykdė susitarimo sąlygas tam laikotarpiui;
- c) dėl kurių per pastaruosius 12 mėnesių prieš pateikiant paraišką žvejybos leidimui gauti buvo nagrinėjama byla dėl sankcijų, skiriamų už didelius pažeidimus, arba žvejybos laivas buvo laikomas įtariamu dėl tokių pažeidimų pagal valstybės narės nacionalinę teisę, ir (arba) kai laivo savininkas pasikeitė, o naujasis savininkas duoda garantijas, kad sąlygos bus įvykdytos;
- d) jie nėra įtraukti į NNN sąrašą;
- e) kurių pagal atitinkamą susitarimą privalomi duomenys buvo pateikti; ir
- f) dėl kurių pateiktos paraiškos atitinka atitinkamą susitarimą ir šį skyrių.

22 straipsnis

Bendri įpareigojimai

Trečiosios šalies žvejybos laivai, kuriems pagal šio skyriaus nuostatas išduotas žvejybos leidimas, laikosi BŽP nuostatų dėl apsaugos ir kontrolės priemonių, Bendrijos žvejybos laivų žvejybą jų žvejybos veiklos zonoje reguliuojančių kitų nuostatų ir atitinkamo susitarimo nuostatų.

23 straipsnis

Sugautų kiekių ir žvejybos pastangų kontrolė

1. Žvejybos veikla Bendrijos vandenyse užsiimantys trečiosios šalies žvejybos laivai nacionalinėms institucijoms ir Komisijai arba Komisijos paskirtai įstaigai kas savaitę pateikia duomenis, kurie:

- a) privalomi pagal atitinkamą susitarimą;
- b) Komisijos nustatyti pagal susitarime nustatytą procedūrą; arba
- c) nustatyti pagal 27 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą.

Nepaisant pirmosios pastraipos, trečiosios šalies žvejybos laivai, kurių bendras ilgis viršija 24 metrus, nuo 2010 m. sausio 1 d. kasdien perduoda šiuos duomenis elektroniniu būdu. Nuo 2011 sausio 1 d. tos pačios nuostatos taikomos trečiosios šalies žvejybos laivams, kurių bendras ilgis viršija 15 metrų.

2. Laikydamosi atitinkamo susitarimo reikalavimų, trečiosios šalys renka jų laivų pagal 1 dalį perduodamus duomenis apie sugautų žuvų kieki ir iki kiekvieno kalendorinio mėnesio 15 d. Komisijai arba Komisijos paskirtai įstaigai elektroniniu būdu perduoda duomenis apie visų su jos vėliava plaukiojančių laivų per praėjusį mėnesį Bendrijos vandenyse sugautų kiekvieno ištekliaus arba kiekvienos išteklų grupės žuvų kiekius, arba sugautų žuvų kiekius pagal žvejybos kategorijas.

3. 2 dalyje nurodyti duomenys apie sugautų žuvų kieki prieinami valstybei narei jos prašymu, laikantis duomenų konfidencialumo taisyklių.

24 straipsnis

Žvejybos leidimų sustabdymas

1. Kai nusprendžiama, kad atitinkamai trečiajai šaliai suteiktos žvejybos galimybės išnaudotos, Komisija nedelsdama apie tai informuoja tą trečiąją šalį ir valstybių narių kompetentingas tikrinimo institucijas. Siekdama sudaryti sąlygas pasinaudojant

neišnaudotomis žvejybos galimybėmis tęsti žvejybos veiklą, kuri taip pat nukreipta į išnaudotas žvejybos galimybes, trečioji šalis praneša Komisijai apie technines priemones, kurios neturės neigiamo poveikio išnaudotoms žvejybos galimybėms. Ši nuostata taikoma nepažeidžiant konkrečių atitinkamo susitarimo nuostatų.

2. Nuo Komisijos pranešimo dienos su tos šalies vėliava plaukiojantiems laivams išduotų žvejybos leidimų galiojimas laikomas sustabdytu tokios žvejybos veiklos atveju ir užsiimti ta žvejybos veikla jiems nebeleidžiama.

3. Jei pagal 2 dalies nuostatas sustabdoma visa žvejybos veikla, kuriai buvo išduoti žvejybos leidimai, tie žvejybos leidimai laikomi panaikintais.

4. Trečioji šalis užtikrina, kad atitinkamiems žvejybos laivams būtų nedelsiant pranešta apie šio straipsnio pritaikymą ir kad jie nutrauktų atitinkamą žvejybos veiklą.

5. Uždraudus žvejybos veiklą pagal 1 ar 2 dalis, atitinkamo ištekliaus arba išteklių grupės žvejybos leidimų galiojimas nedelsiant sustabdomas.

25 straipsnis

Atitinkamų taisyklių nesilaikymas

1. Nepažeidžiant teismo nagrinėjimo pagal nacionalinius teisės aktus, valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie visus užregistruotus su trečiosios šalies žvejybos laivu susijusius pažeidimus vykdant žvejybos veiklą Bendrijos vandenyse pagal atitinkamą susitarimą.

2. Kiekvienam trečiosios šalies žvejybos laivui, kurį naudojant nebuvo laikomasi atitinkame susitarime nustatytų įpareigojimų, licencija arba specialus žvejybos leidimas neišduodamas ne ilgiau kaip 12 mėnesių.

Komisija perduoda atitinkamos trečiosios šalies valdžios institucijoms trečiosios šalies žvejybos laivų, kuriems nebus išduotas leidimas žvejoti Bendrijos žvejybos zonoje kitą mėnesį arba mėnesius dėl tam tikrų atitinkamo susitarimo taisyklių pažeidimų, pavadinimus ir charakteristikas.

3. Komisija praneša valstybių narių tikrinimo institucijoms apie priemones, kurių imtasi pagal 2 dalies nuostatas.

IV SKYRIUS

ĮGYVENDINIMO PRIEMONĖS

26 straipsnis

Išsamios taisyklės

Išsamios šio reglamento taikymo taisyklės gali būti priimtos pagal 27 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą. Tose taisyklėse taip pat gali būti numatytos šiame reglamente nustatytų įpareigojimų vykdymo išimtys, jei tie įpareigojimai būtų pernelyg sunkūs, palyginti su ekonomine veiklos svarba.

27 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda Žuvininkystės ir akvakultūros komitetas, įsteigtas Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsniu.

2. Jei daroma nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje nustatytas laikotarpis yra 20 darbo dienų.

V SKYRIUS

BENDROSIOS IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

28 straipsnis

Tarptautiniai įpareigojimai

Šiuo reglamentu nepažeidžiamos atitinkamų susitarimų nuostatos ir šias nuostatas įgyvendinančios Bendrijos nuostatos.

29 straipsnis

Pakeitimai ir panaikinimas

1. Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 18, 28b, 28c ir 28d straipsniai išbraukiami.

2. Reglamento (EB) Nr. 1627/94 3 straipsnio 2 dalis, 4 straipsnio 2 dalis ir 9 bei 10 straipsniai išbraukiami.

3. Reglamentas (EB) Nr. 3317/94 panaikinamas.

4. Nuorodos į išbrauktas nuostatas laikomos nuorodomis į šio reglamento nuostatas ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikties lentelę.

30 straipsnis

Įsigaliojimas

1. Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
2. Reglamento (EEB) 2847/93 18 straipsnis toliau taikomas tol, kol įsigalios reglamentas, nustatantis išsamias taisykles šio reglamento 13 straipsnyje.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2008 m. rugsėjo 29 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. BARNIER

*I PRIEDAS***10 straipsnyje nurodyti perskirstymo kriterijai**

Perskirstydama žvejybos galimybes, Komisija pirmiausia atsižvelgia:

- į kiekvieno gauto prašymo datą,
 - į žvejybos galimybes, kurias galima perskirstyti,
 - į gautų prašymų skaičių,
 - į prašymus pateikusių valstybių narių skaičių,
 - jei žvejybos galimybės visiškai arba iš dalies grindžiamos žvejybos pastangų arba sugautų žuvų kiekio dydžiais, į numatomas kiekvieno susijusio laivo žvejybos pastangas arba numatomus sugauti kiekius.
-

II PRIEDAS

Reglamentas (EB) Nr. 1627/94	Atitinkama šio reglamento nuostata
3 straipsnio 2 dalis	III skyrius
4 straipsnio 2 dalis	III skyrius
9 straipsnis	19–21 straipsniai
10 straipsnis	25 straipsnis
Reglamentas (EEB) Nr. 2847/93	Atitinkama šio reglamento nuostata
18 straipsnis	13 straipsnis
28b straipsnis	18 straipsnis
28c straipsnis	22 straipsnis
28d straipsnis	24 straipsnis

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2008 m. liepos 8 d.

dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Kroatijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo ir laikino taikymo

(2008/800/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

NUSPRENDĖ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 310 straipsnį kartu su 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos antru sakiniu,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos Stojimo aktą, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2006 m. spalio 23 d. Taryba įgaliojo Komisiją Bendrijos ir jos valstybių narių vardu pradėti derybas su Kroatijos Respublika dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Kroatijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo.
- (2) Šios derybos sėkmingai užbaigtos, ir šis protokolas turėtų būti Bendrijos vardu pasirašytas, numatant galimybę jį sudaryti vėliau.
- (3) Protokolas turėtų būti laikinai taikomas nuo 2007 m. rugpjūčio 1 d.,

1 straipsnis

Šiuo sprendimu Tarybos pirmininkas įgaliojamas skirti asmenį (-is), kuriam (-iems) suteikiama teisė Bendrijos vardu pasirašyti Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Kroatijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolą, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, atsižvelgiant į tai, kad jis bus sudarytas vėliau.

2 straipsnis

Kol protokolas įsigalios, jis laikinai taikomas nuo 2007 m. rugpjūčio 1 d.

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

Priimta Briuselyje 2008 m. liepos 8 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

C. LAGARDE

**Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Kroatijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos
susitarimo PROTOKOLAS, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą
į Europos Sąjungą**

BELGIJOS KARALYSTĖ,

BULGARIJOS RESPUBLIKA,

ČEKIJOS RESPUBLIKA,

DANIJOS KARALYSTĖ,

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKA,

AIRIJA,

GRAIKIJOS RESPUBLIKA,

ISPANIJOS KARALYSTĖ,

PRANCŪZIJOS RESPUBLIKA,

ITALIJOS RESPUBLIKA,

KIPRO RESPUBLIKA,

LATVIJOS RESPUBLIKA,

LIETUVOS RESPUBLIKA,

LIUKSEMBURGO DIDŽIOJI HERCOGYSTĖ,

VENGRIJOS RESPUBLIKA,

MALTA,

NYDERLANDŲ KARALYSTĖ,

AUSTRIJOS RESPUBLIKA,

LENKIJOS RESPUBLIKA,

PORTUGALIJOS RESPUBLIKA,

RUMUNIJA,

SLOVĖNIJOS RESPUBLIKA,

SLOVAKIJOS RESPUBLIKA,

SUOMIJOS RESPUBLIKA,

ŠVEDIJOS KARALYSTĖ,

JUNG TINĖ DIDŽIOSIOS BRITANIJOS IR ŠIAURĖS AIRIJOS KARALYSTĖ,

toliau – valstybės narės, atstovaujamos Europos Sąjungos Tarybos, bei

EUROPOS BENDRIJA IR EUROPOS ATOMINĖS ENERGIJOS BENDRIJA,

toliau – Bendrijos, atstovaujamos Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos,

ir

KROATIJOS RESPUBLIKA,

ATSIŽVELGDAMOS į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos (toliau – naujosios valstybės narės) įstojimą į Europos Sąjungą ir tuo pačiu į Bendriją 2007 m. sausio 1 d.,

kadangi:

- (1) 2001 m. spalio 29 d. Liuksemburge buvo pasirašytas ir 2005 m. vasario 1 d. įsigaliojo Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Kroatijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimas (toliau – SAS).
- (2) 2005 m. balandžio 25 d. Liuksemburge buvo pasirašyta Sutartis dėl Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimo į Europos Sąjungą (toliau – Stojimo sutartis).
- (3) 2007 m. sausio 1 d. Bulgarijos Respublika ir Rumunija įstojo į Europos Sąjungą.
- (4) Pagal Stojimo akto, pridėto prie Stojimo sutarties, 6 straipsnio 2 dalį, dėl naujųjų valstybių narių prisijungimo prie SAS susitariama sudarant SAS protokolą.
- (5) Siekiant užtikrinti, kad būtų atsižvelgta į šiame Susitarime nurodytus Bendrijos ir Kroatijos savitarpio interesus, buvo surengtos SAS 36 straipsnio 3 dalyje numatytos konsultacijos,

SUSITARĖ:

I SKIRSNIS

SUSITARIANČIOSIOS ŠALYS

1 straipsnis

Bulgarijos Respublika ir Rumunija yra 2001 m. spalio 29 d. Liuksemburge pasirašyto Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Kroatijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo (toliau – Susitarimas) šalys ir kaip ir kitos Bendrijos valstybės narės atitinkamai priima Susitarimo bei prie tą pačią dieną pasirašyto Baigiamojo akto pridedamų bendrųjų deklaracijų ir vienašalių deklaracijų tekstus ir į juos atsižvelgia.

3. SAS IVe priedas pakeičiamas šio Protokolo III priede pateiktu tekstu.

4. SAS IVf priedas pakeičiamas šio Protokolo IV priede pateiktu tekstu.

5. SAS IVg priedas pakeičiamas šio Protokolo V priede pateiktu tekstu.

3 straipsnis

SAS IR JO PRIEDŲ BEI PROTOKOLŲ TEKSTO PAKEITIMAI

Žuvininkystės produktai

II SKIRSNIS

ŽEMĖS ŪKIO PRODUKTAI

2 straipsnis

Žemės ūkio produktai *sensu stricto*

4 straipsnis

1. SAS IVa priedas ir IVc priedas pakeičiami šio Protokolo I priede pateiktu tekstu.

Perdirbti žemės ūkio produktai

2. SAS IVb priedas ir IVd priedas pakeičiami šio Protokolo II priede pateiktu tekstu.

SAS 3 protokolo I priedas ir II priedas pakeičiami atitinkamai šio Protokolo VIII priede pateiktais teksta.

5 straipsnis

Susitarimas dėl vyno

Atsižvelgiant į šalių tarpusavio derybų dėl abipusių lengvatinio režimo nuolaidų tam tikriems vynams, vynų pavadinimų abipusio pripažinimo, apsaugos ir kontrolės bei spiritinių ir aromatizuotų gėrimų žymėjimo abipusio pripažinimo, apsaugos ir kontrolės rezultatus, Papildomo protokolo dėl SAS prekybos aspektų patikslinimo I priedas (Europos bendrijos ir Kroatijos Respublikos susitarimas dėl abipusių preferencinių prekybos lengvatų tam tikroms vyno rūšims, nurodytas SAS 27 straipsnio 4 dalyje) yra pakeičiamas šio Protokolo IX priede pateiktu tekstu.

III SKIRSNIS

KILMĖS TAISYKLĖS

6 straipsnis

SAS 4 protokolą pakeičiamas šio Protokolo X priede pateiktu tekstu.

PEREINAMOJO LAIKOTARPIO NUOSTATOS

IV SKIRSNIS

7 straipsnis

PPO

Kroatijos Respublika išpareigoja nereikšti jokių pretenzijų, reikalavimų ar teikimų, ar nekeisti ar neatšaukti jokių nuolaidų pagal GATT 1994 XXIV.6 ir XXVIII straipsnius, kiek tai susiję su 2007 m. Bendrijos plėtra.

8 straipsnis

Prekių kilmės įrodymas ir administracinis bendradarbiavimas

1. Kilmės įrodymo dokumentai, kuriuos išduoda Kroatijos Respublika arba bet kuri naujoji valstybė narė pagal lengvatinio režimo susitarimus arba tarp jų taikomas autonominius susitarimus, yra pripažįstami atitinkamose šalyse, jeigu:

- a) tokios kilmės įgijimas suteikia teisę naudotis lengvatiniu muitų tarifo režimu taikant SAS nustatytas lengvatines muitų tarifo priemones;
- b) kilmės įrodymo ir transporto dokumentai išduoti ne vėliau kaip vieną dieną iki įstojimo dienos;
- c) kilmės įrodymo dokumentas pateikiamas muitinei per keturis mėnesius nuo įstojimo dienos.

Jeigu prekės deklaruotos importui į Kroatijos Respubliką arba į bet kurią naująją valstybę narę iki įstojimo dienos pagal tuo

metu tarp Kroatijos Respublikos ir tos naujosios valstybės narės galiojančius lengvatinio režimo susitarimus arba autonominius susitarimus, pagal tuos susitarimus atgaline data išduotas kilmės įrodymo dokumentas taip pat gali būti pripažintas, jeigu tik jis yra pateikiamas muitinei ne vėliau kaip per keturis mėnesius nuo įstojimo dienos.

2. Kroatijos Respublika ir naujosios valstybės narės turi teisę toliau naudotis įgaliojimais, kuriais buvo suteiktas patvirtinto eksportuotojo statusas pagal tarp jų taikomas lengvatinio režimo susitarimus arba autonominius susitarimus, jei:

- a) tokia nuostata taip pat numatyta Kroatijos Respublikos ir Bendrijos susitarime, sudarytame iki įstojimo dienos; ir
- b) patvirtinti eksportuotojai taiko pagal tą susitarimą galiojančias kilmės taisykles.

Ne vėliau kaip po vienerių metų nuo įstojimo dienos šie leidimai pakeičiami naujais leidimais, išduotais laikantis SAS sąlygų.

3. Kompetentingos Kroatijos Respublikos arba valstybių narių muitinės priima prašymus dėl kilmės įrodymo dokumento, išduoto pagal lengvatinio režimo susitarimus arba autonominius susitarimus, nurodytus 1 ir 2 dalyse, patikrinimo trejus metus nuo atitinkamo kilmės įrodymo dokumento išdavimo, ir gali tokius patikrinimus atlikti trejus metus nuo tokioms institucijoms pateikto importo deklaraciją patvirtinančio kilmės įrodymo dokumento priėmimo dienos.

9 straipsnis

Tranzitu vežamos prekės

1. SAS nuostatos gali būti taikomos prekėms, eksportuojamoms arba iš Kroatijos Respublikos į vieną iš naujųjų valstybių narių, arba iš naujosios valstybės narės į Kroatijos Respubliką, kurios atitinka SAS 4 protokolo nuostatas, ir kurios įstojimo dieną yra pakeliui arba laikinai saugomos Kroatijos Respublikos ar tos naujosios valstybės narės muitinės sandėlyje arba laisvojoje zonoje.

2. Lengvatinis režimas gali būti suteiktas tokiais atvejais, jei importuojančios šalies muitinei per keturis mėnesius nuo įstojimo dienos pateikiamas eksportuojančios šalies muitinės atgaline data išduotas prekių kilmę įrodantis dokumentas.

10 straipsnis

2007 m. kvotos

2007 m. naujųjų tarifinių kvotų apimtys ir galiojančių tarifinių kvotų padidėjimas skaičiuojamas proporcingai bazinėms apimtims, atsižvelgiant į laikotarpio iki 2007 m. rugpjūčio 1 d. dalį.

BENDROSIOS IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**V SKIRSNIS****11 straipsnis**

Šis Protokolas ir jo priedai yra SAS sudedamoji dalis.

12 straipsnis

1. Šį Protokolą patvirtina Bendrija per Europos Sąjungos Tarybą, veikiančią valstybių narių vardu, ir Kroatijos Respublika, laikydamosi savo procedūrų.

2. Šalys viena kitai praneša 1 dalyje nurodytų atitinkamų procedūrų baigimą. Patvirtinimo dokumentai deponuojami Europos Sąjungos Tarybos Generaliniame sekretoriате.

13 straipsnis

1. Šis Protokolas įsigalioja pirmą kito mėnesio dieną po paskutinio patvirtinimo dokumento deponavimo.

2. Jei iki 2007 m. rugpjūčio 1 d. deponuoti ne visi šio Protokolo patvirtinimo dokumentai, šis Protokolas laikinai taikomas nuo 2007 m. rugpjūčio 1 d.

14 straipsnis

Šis Protokolas sudaromas dviem egzemplioriais anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakių, slovenų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių ir kroatų kalbomis, visi šie tekstai yra vienodai autentiški.

15 straipsnis

SAS tekstas, įskaitant priedus ir protokolus, kurie yra jo sudedamoji dalis, taip pat Baigiamasis aktas kartu su prie jo pridedamomis deklaracijomis parengiami bulgarų ir rumunų kalbomis, ir šie tekstai yra autentiški kaip ir originalai ⁽¹⁾. Šiuos tekstus patvirtina Stabilizacijos ir asociacijos taryba.

⁽¹⁾ Susitarimo tekstai bulgarų ir rumunų kalbomis bus paskelbti specialaus leidimo Oficialiajame leidinyje vėliau.

Съставено в Брюксел на петнадесети юли две хиляди и осма година.

Hecho en Bruselas, el quince de julio de dos mil ocho.

V Bruselu dne patnáctého července dva tisíce osm.

Udfærdiget i Bruxelles den femtende juli to tusind og otte.

Geschehen zu Brüssel am fünfzehnten Juli zweitausendacht.

Kahe tuhande kaheksanda aasta juulikuu viieteistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα πέντε Ιουλίου δύο χιλιάδες οκτώ.

Done at Brussels on the fifteenth day of July in the year two thousand and eight.

Fait à Bruxelles, le quinze juillet deux mille huit.

Fatto a Bruxelles, addì quindici luglio duemilaotto.

Briselē, divtūkstoš astotā gada piecpadsmitajā jūlijā.

Priimta du tūkstančiai aštuntų metų liepos penkioliką dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-nyolcadik év július tizenötödik napján.

Magħmul fi Brussell, fil-ħmistax-il jum ta' Lulju tas-sena elfejn u tmienja.

Gedaan te Brussel, de vijftiende juli tweeduizend acht.

Sporządzono w Brukseli dnia piętnastego lipca roku dwa tysiące ósmego.

Feito em Bruxelas, em quinze de Julho de dois mil e oito.

Întocmit la Bruxelles, la data de cincisprezece iulie 2008.

V Bruseli dňa pätnásteho júla dvetisícosem.

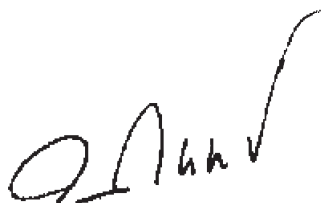
V Bruslju, dne petnajstega julija leta dva tisoč osem.

Tehty Brysselissä viidentenätoista päivänä heinäkuuta vuonna kaksituhattakahdeksan.

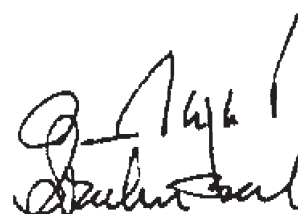
Som skedde i Bryssel den femtonde juli tjugohundraåtta.

Sastavljeno u Bruxellesu, dana petnaestog srpnja godine dvije tisuće osme.

За държавите-членки
Por los Estados miembros
Za členské státy
For medlemsstaterne
Für die Mitgliedstaaten
Liikmesriikide nimel
Για τα κράτη μέλη
For the Member States
Pour les États membres
Per gli Stati membri
Dalībvalstu vārdā
Valstybių narių vardu
A tagállamok részéről
Għall-Istati Membri
Voor de lidstaten
W imieniu Państw Członkowskich
Pelos Estados-Membros
Pentru statele membre
Za členské štáty
Za države članice
Jäsenvaltioiden puolesta
På medlemsstaternas vägnar
Za države članice



За Европейската общност
Por las Comunidades Europeas
Za Evropská společenství
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Euroopa ühenduste nimel
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Eiropas Kopienų vārdā
Europos Bendrijų vardu
Az Európai Közösségek részéről
Għall-Komunitajiet Ewropej
Voor de Europese Gemeenschappen
W imieniu Wspólnot Europejskich
Pelas Comunidades Europeias
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstvá
Za Evropski skupnosti
Euroopan yhteisöjen puolesta
På europeiska gemenskapernas vägnar
Za Evropske zajednice



За Република Хърватия
Por la República de Croacia
Za Chorvatskou republiku
For Republikken Kroatien
Für die Republik Kroatien
Horvaatia Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία της Κροατίας
For the the Republic of Croatia
Pour la République de Croatie
Per la Repubblica di Croazia
Horvātijas Republikas vārdā
Kroatijos Respublikos vardu
a Horvát Köztársaság részéről
r-Repubblika tal-Kroazja
Voor de Republiek Kroatië
W imieniu Republiki Chorwacji
Pela República da Croácia
Pentru Republica Croația
Za Chorvátsku republiku
Za Republiko Hrvaško
Kroatian tasavallan puolesta
På Republiken Kroatiens vägnar
Za Republiku Hrvatsku

A large, stylized handwritten signature in black ink, featuring a prominent horizontal stroke and a large loop.

I PRIEDAS

„IVa ir IVc PRIEDAI

Kroatijos tarifų nuolaidos žemės ūkio produktams (be muito mokesčio neribotiems kiekiams), nurodytiems 27 straipsnio 3 dalies a punkto i papunktyje ir 27 straipsnio 3 dalies b punkto i papunktyje

Kroatijos muitų tarifo kodas ⁽¹⁾			
0105 19 20	1001 10 00	2005 60 00	2009 80 99 10
0105 19 90	1002 00 00 10	2007 91	2009 80 99 20
0106 90 00 10	1003 00 10	2008 19	2009 90 11
0205 00	1004 00 00 10	2008 20	2009 90 19
0206	1005 10	2008 30	2009 90 21
0208	1006	2008 80	2009 90 29
0407 00 30	1007 00	2008 99 36	2009 90 39 10
0407 00 90	1008	2008 99 38	2009 90 49 10
0410 00 00	1106	2008 99 49 10	2009 90 59 10
0504 00 00	1108	2008 99 67 10	2009 90 79 10
0604	1109 00 00	2008 99 99 10	2009 90 97 10
0714	1209	2009 11	2009 90 98 10
0801	1210	2009 19 11	2301
0802	1211	2009 19 19	2302 10
0803 00	1212 99 30	2009 19 98 10	2302 40
0804 10 00	1212 99 41	2009 29 11	2303 10
0804 30 00	1212 99 49	2009 29 19	2303 20
0805 40 00	1212 99 70	2009 29 99 10	2303 30 00
0805 50	1213 00 00	2009 39 11	2304 00 00
0805 90 00	1214	2009 39 19	2305 00 00
0806 20	1301	2009 39 39 10	2306 41 00
0807 20 00	1302	2009 49 11	2306 49 00
0811	1501 00 11	2009 49 19	2306 90 05
0812	1501 00 19 10	2009 49 99 10	2307 00
0813	1501 00 90	2009 79 11	2308 00
0814 00 00	1502 00	2009 79 19	2309 10
0901 11 00	1503 00	2009 79 99 10	
0901 12 00	1504	2009 80 11	
0902	1516 10	2009 80 19	
0904	1603 00	2009 80 34	
0905 00 00	1702 11 00	2009 80 35	

Kroatijos muitų tarifo kodas ⁽¹⁾			
0906	1702 19 00	2009 80 36	
0907 00 00	1702 60	2009 80 38	
0908	1703 10 00	2009 80 69 10	
0909	2003 10	2009 80 96 10	
0910	2003 20 00	2009 80 97 10	

⁽¹⁾ Kaip apibrėžta pagal Kroatijos maito mokesčio tarifus, paskelbtus NN 134/2006, su pakeitimais."

II PRIEDAS

„IVb ir IVd PRIEDAI

Kroatijos tarifų nuolaidos žemės ūkio produktams (be maito mokesčio pagal kvotas nuo 2007 m. rugpjūčio 1 d.), nurodytiems 27 straipsnio 3 dalies a punkto ii papunktyje ir 27 straipsnio 3 dalies c punkto i papunktyje

Kroatijos muitų tarifo kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota (tonomis)	Metinis padidėjimas (tonomis)
0103 91 0103 92	Gyvos kiaulės, išskyrus grynaveislius veislinius gyvulius	625	25
0104	Gyvos avys ir ožkos	1 500	—
0201	Galvijena, šviežia arba atšaldyta	200	—
0204	Aviena arba ožkiena, šviežia, atšaldyta arba sušaldyta	1 325	5
0207	Naminių paukščių, nurodytų 0105 pozicijoje, mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, švieži, atšaldyti arba sušaldyti	870	30
0210	Mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, sūdyti, užpilti sūrymu, džiovinti arba rūkyti; valgomieji mėsos arba mėsos subproduktų miltai ir rupiniai	545	15
0401	Nekoncentruotas pienas ir grietinėlė, į kuriuos ne pridėta cukraus ar kitų saldiklių	17 250	150
0402	Pienas ir grietinėlė, koncentruoti arba į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių	17 750	700
0405 10	Sviestas	330	10
0406	Sūriai ir varškė	2 500	100
0406 išsk. 0406 90 78	Sūriai ir varškė, išskyrus <i>Gouda</i>	800	—
0406 90 78	<i>Gouda</i>	350	—
0409 00 00	Natūralus medus	20	—
0602	Kiti augantys augalai (įskaitant jų šaknis), auginiai ir ūgliai; grybiena	12	—
0602 90 10	Grybiena	9 400	—
0701 90 10	Bulvės, šviežios arba atšaldytos, skirtos krakmolui gaminti	1 000	—
0702 00 00	Pomidorai, švieži arba atšaldyti	9 375	375
0703 20 00	Valgomieji česnakai, švieži arba atšaldyti	1 250	50
0712	Džiovintos daržovės, sveikos, supjaustytos stambiais gabalais, griežinėliais, susmulkintos arba sumaltos į miltelius, bet toliau neapdorotos	1 050	—
0805 10	Apelsinai, švieži arba džiovinti	31 250	1 250
0805 20	Mandarinai (įskaitant tikruosius mandarinus ir likerinius mandarinus); klementinos (<i>clementines</i>), vilkingai (<i>wilking</i>) ir panašūs citrusinių hibridai, švieži arba džiovinti	3 000	120
0806 10	Vynuogės, šviežios	10 000	400
0808 10 (*)	Obuoliai, švieži	5 800	—
0809 10 00	Abrikosai, švieži	1 250	50
0810 10 00	Braškės ir žemuogės, šviežios	250	10

Kroatijos muitų tarifo kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota (tonomis)	Metinis padidėjimas (tonomis)
1002 00 00	Rugiai	1 000	100
1101 00	Kvietiniai arba meslininiai (kviečių ir rugių mišinio) miltai	250	—
1103	Javų kruopos, rupiniai ir granulės	100	—
1206 00	Saulėgrąžų sėklos, skaldytos arba neskaldytos	125	5
1507	Sojų aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti	1 230	10
1509	Alyvuogių aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti	450	20
1514 19 1514 99	Rapsų, rapsukų arba garstyčių aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti, išskyrus neapdorotą aliejų	100	—
1602 41 1602 42 1602 49	Kiti gaminiai arba konservai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo, iš kiaulienos	375	15
1701	Cukranendrių arba cukrinių runkelių cukrus ir chemiškai gryna sacharozė, kurių būvis kietas	7 125	285
2002	Pomidorai, paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties	6 150	240
2004 90	Kitos daržovės ir daržovių mišiniai, paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties, sušaldyti	125	5
2005 91 00 2005 99	Kitos daržovės ir daržovių mišiniai, paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties, nesusaldyti	200	—
2007 99	Džemai, vaisių drebučiai (želė), marmeladai, vaisių arba riešutų tyrės ir pastos, gauti virimo būdu, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių, išskyrus homogenizuotus produktus arba produktus iš citrusinių vaisių	130	—
2009 12 00 2009 19 91 2009 19 98	Apelsinų sultys, nesusaldytos, kurių Brikso vertė ne didesnė kaip 67	2 250	90
2009 71 2009 79 2009 80 2009 90	Obuolių sultys, kitų vienos rūšies vaisių arba daržovių sultys, sulčių mišiniai	200	—
2009 80 50 2009 80 61 2009 80 63 2009 80 69 2009 80 71 2009 80 73 2009 80 79 2009 80 85 2009 80 86 2009 80 88 2009 80 89 2009 80 95 2009 80 96 2009 80 97 2009 80 99	Bet kurių kitų vienos rūšies vaisių arba daržovių sultys, kurių Brikso vertė ne didesnė kaip 67	375	15

Kroatijos muitų tarifo kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota (tonomis)	Metinis padidėjimas (tonomis)
2106 90 30 2106 90 51 2106 90 55 2106 90 59	Kitur nenurodyti arba neįtraukti maisto produktai: aromatizuoti arba dažyti cukraus sirupai	5 50	—
2302 30	Sėlenos, išsijos ir kitos sijojimo, malimo arba kitos kviečių liekanos, granuliuotos arba negranuliuotos	6 200	—
2309 90	Produktai, naudojami gyvūnų pašarams, išskyrus šunų ar kačių maistą, supakuotą į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes	1 350	—

(*) Kvota skiriama laikotarpiui nuo vasario 21 d. iki rugsėjo 14 d.“

III PRIEDAS

„IVe PRIEDAS

**Kroatijos tarifų nuolaidos žemės ūkio produktams (50 % DPS maito neribotiems kiekiams), nurodytiems
27 straipsnio 3 dalies c punkto ii papunktyje**

Kroatijos muitų tarifo kodas	Aprašymas
0104	Gyvos avys ir ožkos
0105	Gyvi naminiai paukščiai, t. y. <i>Gallus domesticus</i> rūšies vištos (naminės vištos), antys, žąsys, kalakutai ir patarškos:
0105 12 00	– Ne didesni kaip 185 g masės:
	– – Kalakutai
	– Kiti:
0105 94 00	– – <i>Gallus domesticus</i> rūšies vištos (naminės vištos):
0105 94 00 30	– – – Vištaitės dedeklės
0105 94 00 40	– – – Jaunos vištos dedeklės
0209 00	Kiauliniai riebalai be liesos mėsos ir naminių paukščių taukai, nelydyti ar kitu būdu neekstrahuoti, švieži, atšaldyti, sušaldyti, sūdyti, užpilti sūrymu, džiovinti arba rūkyti
0404	Išrūgos, koncentruotos arba nekoncentruotos, į kurias pridėta arba neprisidėta cukraus ar kitų saldiklių; produktai iš natūralių pieno sudedamųjų dalių, į kuriuos pridėta arba neprisidėta cukraus ar kitų saldiklių, kitur nenurodyti arba neįtraukti
0407 00	Paukščių kiaušiniai su lukštais, švieži, konservuoti arba virti:
	– Naminių paukščių:
0407 00 30	– – Kiti:
0407 00 30 40	– – – Kalakutų kiaušiniai
0601	Svogūnėliai, gumbai, šakniagumbiai, gumbasvogūniai, šaknų skrotelės ir šakniastiebiai, vegetacinės ramybės, vegetacijos arba žydėjimo būsenos; trūkazolės (cikorijos) augalai ir šaknys, išskyrus šaknis, klasifikuojamas 1212 pozicijoje
0602	Kiti augantys augalai (įskaitant jų šaknis), auginiai ir ūgliai; grybiena
0603	Puokštėms ir kitiems dekoratyviniams tikslams skintos gėlės ir gėlių žiedpumpuriai, gyvos, džiovintos, dažytos, balintos, įmirkytos arba kitu būdu apdorotos
0708	Ankštinės daržovės, gliaudytos arba negliaudytos, šviežios arba atšaldytos
0710	Daržovės (nevirtos arba virtos garuose ar vandenyje), sušaldytos
0711	Konservuotos daržovės, netinkamos ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui (pavyzdžiui, konservuotos dujiniu sieros dioksidu, sūrymu, sieros vandeniu arba kitais konservuojamais tirpalais)
0712	Džiovintos daržovės, sveikos, supjaustytos stambiais gabalais, griežinėliais, susmulkintos arba sumaltos į miltelius, bet toliau neapdorotos
0713	Džiovintos ankštinės daržovės, gliaudytos, su luobelėmis arba be luobelėlių, skaldytos arba neskaldytos
0901	Kava, skrudinta arba neskrudinta, be kofeino arba su kofeinu; kavos išaižos ir luobelės; kavos pakaitalai, turintys bet kokį kiekį kavos:
	– Skrudinta kava:
0901 21 00	– – Su kofeinu
0901 22 00	– – Be kofeino
1003 00	Miežiai:
1003 00 90	– Kiti:
1003 00 90 10	– – Skirti alaus gamybai
1004 00 00	Avižos
1005	Kukurūzai:
1005 90 00	– Kiti

Kroatijos muitų tarifo kodas	Aprašymas
1104	Javų grūdai, apdirbti kitais būdais (pavyzdžiui, lukštenti, traiškyti, perdirbti į dribsnius, gludinti, skaldyti arba smulkinti), išskyrus ryžius, klasifikuojamus 1006 pozicijoje; javų gemalai, sveiki, traiškyti, perdirbti į dribsnius arba malti
1105	Bulvių miltai, rupiniai, milteliai, dribsniai ir granulės
1702	Kiti cukrūs, įskaitant chemiškai gryną laktozę, maltozę, gliukozę ir fruktozę, kurių būvis kietas; cukrų sirupai, į kuriuos ne pridėta aromatinių arba dažančiųjų medžiagų; dirbtinis medus, sumaišytas arba nesumaišytas su natūraliu medumi; karamelė (degintas cukrus):
1702 30	– Gliukozė ir gliukozės sirupas, kurių sudėtyje nėra fruktozės arba fruktozė sudaro mažiau kaip 20 % sausosios medžiagos masės
1702 40	– Gliukozė ir gliukozės sirupas, kurių sudėtyje esanti fruktozė sudaro ne mažiau kaip 20 %, bet mažiau kaip 50 % sausosios medžiagos masės, išskyrus invertuotąjį cukrų:
2005	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, nesusaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje:
2005 40 00	– Žirniai (<i>Pisum sativum</i>)
	– Pupelės (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):
2005 51 00	– – Aižytos pupelės
2008	Vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruošti arba konservuoti kitais būdais, į kuriuos pridėta arba ne pridėta cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio, kitur nenurodyti arba neįtraukti:
2008 50	– Abrikosai
2008 70	– Persikai, įskaitant nektarinus
2009	Nefermentuotos vaisių sultys (įskaitant vynuogių misą) ir daržovių sultys, į kurias ne pridėta alkoholio, ir į kurias pridėta arba ne pridėta cukraus ar kitų saldiklių:
	– Ananasų sultys:
2009 41	– – Kurių Brikso vertė ne didesnė kaip 20:
2009 41 10	– – – Kurių vertė didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės, į kurias pridėta cukraus
	– Vynuogių sultys (įskaitant vynuogių misą):
2009 69	– – Kitos
2206 00	Kiti fermentuoti gėrimai (pavyzdžiui, sidras, kriaušių sidras, midus); fermentuotų gėrimų mišiniai, taip pat fermentuotų gėrimų ir nealkoholinių gėrimų mišiniai, kitur nenurodyti arba neįtraukti
2302	Sėlenos, išsijos ir kitos sijos, malimo arba kito javų arba ankštinių augalų apdorojimo liekanos, granuliuotos arba negranuliuotos:
2302 30	– Kviečių
2306	Išspaudos ir kitos kietos augalinių riebalų arba augalinio aliejaus ekstrakcijos liekanos, išskyrus klasifikuojamas 2304 arba 2305 pozicijose, maltos arba nemaltos, granuliuotos arba negranuliuotos:
2306 90	– Kitos
2309	Produktai, naudojami gyvūnų pašarams:
2309 90	– Kiti

IV PRIEDAS

„IVf PRIEDAS

Kroatijos tarifų nuolaidos žemės ūkio produktams (50 % DPS maito pagal kvotas nuo 2007 m. rugpjūčio 1 d.), nurodytiems 27 straipsnio 3 dalies c punkto iii papunktyje

Kroatijos muitų tarifo kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota (tonomis)	Metinis padidėjimas (tonomis)
0102 90	Gyvi galvijai, išskyrus grynaveislius veislinius gyvulius	250	10
0202	Galvijiena, sušaldyta	3 750	150
0203	Kiauliena, šviežia, atšaldyta arba sušaldyta	9 125	365
0701	Bulvės, šviežios arba atšaldytos	15 000	600
0703 10 0703 90 00	Svogūnai, valgomieji svogūnėliai, daržiniai porai ir kitos svogūninės daržovės, šviežios arba atšaldytos	12 790	500
0704 90 10	Baltagūžiai ir raudongūžiai kopūstai, švieži arba atšaldyti	160	—
0706 10 00	Morkos ir ropės, šviežios arba atšaldytos	140	—
0706 90 30 0706 90 90	Krienai (<i>Cochlearia armoracia</i>), burokėliai, puteliai, gumbiniai salierai (išskyrus šakniavaisinius arba vokiškuosius salierus), ridikai ir panašūs valgomieji šakniavaisiai, švieži arba atšaldyti	110	—
0807 11 00 0807 19 00	Melionai (įskaitant arbūzus), švieži	7 035	275
0808 10	Obuoliai, švieži	6 900	300
1101 00	Kvietiniai arba meslininiai (kviečių ir rugių mišinio) miltai	1 025	45
1103	Javų kruopos, rupiniai ir granulės	9 750	390
1107	Salyklas, skrudintas arba neskrudintas	19 750	750
1517 10 90	Margarinas, išskyrus skystąjį margariną, išskyrus margariną, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 15 % masės pieno riebalų	150	—
1601 00	Dešros ir panašūs produktai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo; maisto produktai, daugiausia pagaminti iš šių produktų	2 250	90
Nuo 1602 10 iki 1602 39, nuo 1602 50 iki 1602 90	Kiti gaminiai arba konservai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo, ne iš kiaulienos	650	30
2009 50 2009 90	Pomidorų sultys; sulčių mišiniai	100	—
2401	Neperdirbtas tabakas; tabako liekanos	250	10“

V PRIEDAS

„IVg PRIEDAS

Kroatijos tarifų nuolaidos žemės ūkio produktams, nurodytiems 27 straipsnio 3 dalies g punkte

Šiame priede išvardytoms prekėms muto mokestis taikomas kaip nurodyta nuo 2007 m. rugpjūčio 1 d.

Kroatijos muitų tarifo kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota (tonomis)	Taikytinas muitas pagal kvotas
0102 90 05 0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49 0102 90 71	Gyvi naminių rūšių galvijai, ne didesnės kaip 300 kg masės ir skerstiniai jaučiai, didesnės kaip 300 kg masės, išskyrus grynaveislius veislinius gyvulius	9 000	15 %
0103 91 0103 92	Gyvos kiaulės, išskyrus grynaveislius veislinius gyvulius	2 550	15 %
ex 0105 94 00	Gyvos <i>Gallus domesticus</i> rūšies vištos, didesnės kaip 185 g, bet ne didesnės kaip 2 000 g masės	90	10 %
0203	Kiauliena, šviežia, atšaldyta arba sušaldyta	3 570	25 %
0401	Nekonzentruotas pienas ir grietinėlė, į kuriuos ne pridėta cukraus ar kitų saldiklių	12 600	4,2 EUR/ 100 kg
0707 00	Agurkai arba dygliuotieji agurkai (kornišonai), švieži arba atšaldyti	200	10 %
0709 51 00 0709 59 10 0709 59 30 0709 59 90	Grybai, švieži arba atšaldyti	400	10 %
0709 60 10	Saldžiosios paprikos, šviežios arba atšaldytos	400	12 %
0710 21 00 0710 22 00 0710 90 00	Žirniai (<i>Pisum sativum</i>), pupelės (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) ir daržovių mišiniai, nevirti arba virti garuose ar vandenyje, sušaldyti	1 500	7 %
1001 90 99	Spelta, paprastieji kviečiai ir meslinas (kviečių bei rugių mišinys, išskyrus skirtus sėjai)	20 800	15 %
1005 90 00	Kukurūzai, išskyrus kukurūzų sėklą	20 000	9 %
1206 00 91 1206 00 99	Saulėgrąžų sėklos, skaldytos arba neskaldytos, neskirtos sėjai	2 160	6 %
1517 10 90	Margarinas, išskyrus skystąjį margariną, išskyrus margariną, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 15 % masės pieno riebalų	1 200	20 %
1601 00	Dešros ir panašūs produktai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo; maisto produktai, daugiausia pagaminti iš šių produktų	1 900	10 %
1602 10 00– 1602 39	Kiti gaminiai arba konservai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo: — homogenizuoti produktai; — iš bet kurių gyvūnų kepenų; — iš naminių paukščių, klasifikuojamų 0105 pozicijoje	240	10 %
1602 41 1602 42 1602 49	Kiti gaminiai arba konservai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo, iš kiaulienos	180	10 %

Kroatijos muitų tarifo kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota (tonomis)	Taikytinas muitas pagal kvotas
1702 40	Gliukozė ir gliukozės sirupas, kurių sudėtyje esanti fruktozė sudaro ne mažiau kaip 20 %, bet mažiau kaip 50 % sausosios medžiagos masės, išskyrus invertuotąjį cukrų	1 000	5 %
1703 90 00	Melasa, gauta ekstrahuojant arba rafinuojant cukrų, išskyrus cukrą- nendrių melasą	14 500	14 %
2001	Daržovės, vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruoštos arba konservuotos su actu arba acto rūgštimi	1 740	15 %
2008 50 2008 60 2008 70	Abrikosai, vyšnios ir persikai, įskaitant nektarinus, paruošti arba konservuoti kitais būdais, į kuriuos kurių pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio	22	6 %“

VI PRIEDAS

„Va PRIEDAS

28 straipsnio 1 dalyje nurodyti produktai

Šiems į Europos bendrąjį importuojamiems Kroatijos kilmės produktams taikomos toliau nurodytos nuolaidos.

KN kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Upėtakiai (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ir <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): gyvi; švieži arba atšaldyti; užšaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; žuvų filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	Tarifinė kvota: 30 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 70 % DPS muto
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Karpiai: gyvi; švieži arba atšaldyti; užšaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; žuvų filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	Tarifinė kvota: 210 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 70 % DPS muto
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Paprastieji dančiai (<i>Dentex dentex</i> ir <i>Pagellus</i> spp.): gyvi; švieži arba atšaldyti; užšaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; žuvų filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	Tarifinė kvota: 35 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 30 % DPS muto

KN kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Paprastieji vilkešeriai (<i>Dicentrarchus labrax</i>): gyvi; švieži arba atšaldyti; užšaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; žuvų filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	Tarifinė kvota: 650 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 30 % DPS muto
1604	Gaminiai arba konservai iš žuvų; ikrai ir ikrų pakaitalai, pagaminti iš žuvų ikrelių	Tarifinė kvota: 1 585 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – sumažintas tarifas (žr. toliau)

Viršijus tarifinę kvotą, visiems 1604 pozicijai priskiriamams produktams, išskyrus paruoštas arba konservuotas sardines ir ančiuvius, taikytina 50 % DPS muto norma. Paruoštų arba konservuotų sardinių ir ančiuvių kiekams, viršijantiems tarifinę kvotą, taikytina visa DPS muto norma.“

VII PRIEDAS

„Vb PRIEDAS

28 straipsnio 2 dalyje nurodyti produktai

Šiems į Kroatiją importuojamiems Europos bendrijos kilmės produktams taikomos toliau nurodytos nuolaidos.

KN kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Upėtakiai (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ir <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): gyvi; švieži arba atšaldyti; užšaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; žuvų filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	Tarifinė kvota: 25 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 70 % DPS muto
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Karpiai: gyvi; švieži arba atšaldyti; užšaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; žuvų filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	Tarifinė kvota: 30 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 70 % DPS muto
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Paprastieji dančiai (<i>Dentex dentex</i> ir <i>Pagellus</i> spp.): gyvi; švieži arba atšaldyti; užšaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; žuvų filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	Tarifinė kvota: 35 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 30 % DPS muto

KN kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Paprastieji vilkešeriai (<i>Dicentrarchus labrax</i>): gyvi; švieži arba atšaldyti; užšaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; žuvų filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	Tarifinė kvota: 60 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 30 % DPS muito
1604	Gaminiai arba konservai iš žuvų; ikrai ir ikrų pakaitalai, pagaminti iš žuvų ikrelių	Tarifinė kvota: 315 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – sumažintas tarifas (žr. toliau)

Viršijus tarifinę kvotą, visiems 1604 pozicijai priskiriamams produktams, išskyrus paruoštas arba konservuotas sardines ir ančiuvius, taikytina 50 % DPS muito norma. Paruoštų arba konservuotų sardinių ir ančiuvių kiekiams, viršijantiems tarifinę kvotą, taikoma visa DPS muito norma.“

VIII PRIEDAS

„I PRIEDAS

Į Bendriją importuojamoms Kroatijos kilmės prekėms taikytini muito mokesčiai
(SAS 25 straipsnyje nurodyti produktai)

Toliau išvardytų Kroatijos kilmės perdirbtų žemės ūkio produktų importui į Bendriją taikomi nuliniai muitai.

KN kodas	Aprašymas
0403	Pasukos, rūgpienis ir grietinė, jogurtas, kefyras ir kitoks fermentuotas arba raugintas pienas ir grietinėlė, koncentruoti arba nekoncentruoti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų, taip pat į kuriuos pridėta arba nepridėta vaisių, riešutų arba kakavos:
0403 10	– Jogurtas:
	– – Aromatizuotas arba į kurį pridėta vaisių, riešutų arba kakavos:
	– – – Miltelių, granulių arba kitokio pavidalo sausieji produktai, kurių riebumas:
0403 10 51	– – – – Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0403 10 53	– – – – Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės
0403 10 59	– – – – Didesnis kaip 27 % masės
	– – – Kiti, kurių riebumas:
0403 10 91	– – – – Ne didesnis kaip 3 % masės
0403 10 93	– – – – Didesnis kaip 3 %, bet ne didesnis kaip 6 % masės
0403 10 99	– – – – Didesnis kaip 6 % masės
0403 90	– Kiti:
	– – Aromatizuoti arba į kuriuos pridėta vaisių, riešutų arba kakavos
	– – – Miltelių, granulių arba kitokio pavidalo sausieji produktai, kurių riebumas:
0403 90 71	– – – – Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0403 90 73	– – – – Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės
0403 90 79	– – – – Didesnis kaip 27 % masės
	– – – Kiti, kurių riebumas:
0403 90 91	– – – – Ne didesnis kaip 3 % masės
0403 90 93	– – – – Didesnis kaip 3 %, bet ne didesnis kaip 6 % masės
0403 90 99	– – – – Didesnis kaip 6 % masės
0405	Sviestas ir kiti pieno riebalai ir aliejai; pieno pastos:
0405 20	– Pieno pastos:
0405 20 10	– – Kurių riebumas ne mažesnis kaip 39 % masės, bet mažesnis kaip 60 % masės
0405 20 30	– – Kurių riebumas ne mažesnis kaip 60 % masės, bet ne didesnis kaip 75 % masės
0511	Kitur nenurodyti arba neįtraukti gyvūniniai produktai; nugaišę gyvūnai, klasifikuojami 1 arba 3 skirsniuose, netinkami vartoti žmonių maistui:
	– Kiti:
0511 99	– – Kiti:
	– – – Gyvūninės kilmės gamtinės pintys:
0511 99 39	– – – – Kitos
0710	Daržovės (nevirtos arba virtos garuose ar vandenyje), sušaldytos:
0710 40 00	– Cukriniai kukurūzai
0711	Konservuotos daržovės, netinkamos ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui (pavyzdžiui, konservuojant dujiniu sieros dioksidu, sūrymu, sieros vandeniu arba kitais konservuojamais tirpalais):
0711 90	– Kitos daržovės; daržovių mišiniai:
	– – Daržovės:
0711 90 30	– – – Cukriniai kukurūzai

KN kodas	Aprašymas
1302	Augalų syvai ir ekstraktai; pektino medžiagos, pektinai ir pektatai; agaras ir kitos augalinės gleivės bei tirštikliai, modifikuoti arba nemodifikuoti: – Augalų syvai ir ekstraktai:
1302 12 00	– – Saldišaknės
1302 13 00	– – Apynių
1302 20	– Pektino medžiagos, pektinai ir pektatai:
1302 20 10	– – Sausi
1302 20 90	– – Kiti
1505 00	Avių prakaitiniai riebalai ir iš jų gaunamos riebalų medžiagos (įskaitant lanoliną):
1505 00 10	– Neapdoroti avių prakaitiniai riebalai
1516	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos, visiškai arba iš dalies sukietinti, peresterinti, reesterinti arba elaidinizuoti, nerafinuoti arba rafinuoti, bet toliau neapdoroti:
1516 20	– Augaliniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos:
1516 20 10	– – Sukietintasis ricinos aliejus, vadinamas „opaliniu vašku“
1517	Margarinas; gyvūninių arba augalinių riebalų arba aliejaus ar įvairių šiame skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejaus frakcijų valgomieji mišiniai arba preparatai, išskyrus valgomuosius riebalus, aliejų arba jų frakcijas, klasifikuojamus 1516 pozicijoje:
1517 10	– Margarinas, išskyrus skystąjį margariną:
1517 10 10	– – Kurio sudėtyje yra daugiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 15 % masės pieno riebalų
1517 90	– Kiti:
1517 90 10	– – Kurių sudėtyje yra daugiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 15 % masės pieno riebalų
	– – Kiti:
1517 90 93	– – – Valgomieji mišiniai arba preparatai, naudojami formoms tepti
1518 00	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, kaitinti, oksiduoti, dehidratuoti, sulfuruoti, prapūsti, polimerizuoti šiluma vakuume arba inertinėse dujose arba kitaip chemiškai modifikuoti, išskyrus klasifikuojamus 1516 pozicijoje; nevalgomieji gyvūninių arba augalinių arba įvairių šiame skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejų frakcijų mišiniai arba preparatai, kitur nenurodyti arba neįtraukti:
1518 00 10	– Linoksinas
	– Kiti:
1518 00 91	– – Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, kaitinti, oksiduoti, dehidratuoti, sulfuruoti, prapūsti, polimerizuoti šiluma vakuume arba inertinėse dujose arba kitaip chemiškai modifikuoti, išskyrus klasifikuojamus 1516 pozicijoje
	– – Kiti:
1518 00 95	– – – Nevalgomieji gyvūninių arba gyvūninių ir augalinių riebalų, aliejaus ir jų frakcijų mišiniai arba preparatai
1518 00 99	– – – Kiti
1521	Augalinis vaškas (išskyrus trigliceridus), bičių vaškas, kitas vabzdžių vaškas ir spermacetas, rafinuoti arba nerafinuoti, dažyti arba nedažyti:
1521 90	– Kiti:
	– – Bičių vaškas ir kitas vabzdžių vaškas, rafinuoti arba nerafinuoti, dažyti arba nedažyti:
1521 90 99	– – – Kiti
1522 00	Degra; riebalų medžiagų arba gyvūninio ar augalinio vaško apdorojimo atliekos:
1522 00 10	– Degra
1704	Konditerijos gaminiai iš cukraus (įskaitant baltąjį šokoladą), neturintys kakavos
1803	Kakavos pasta, iš kurios pašalinti arba nepašalinti riebalai
1804 00 00	Kakavos sviestas, riebalai ir aliejus
1805 00 00	Kakavos milteliai, į kuriuos neįdėta cukraus arba kitų saldiklių
1806	Šokoladas ir kiti maisto produktai, turintys kakavos

KN kodas	Aprašymas
1901	Salyklo ekstraktas; maisto produktai iš miltų, kruopų, rupinių, krakmolo arba salyklo ekstrakto, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 40 % masės, kitur nenurodyti arba neįtraukti; maisto produktai iš prekių, klasifikuojamų 0401–0404 pozicijose, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 5 % masės, kitur nenurodyti arba neįtraukti
1902	Tešlos gaminiai, virti arba nevirti, įdaryti (mėsa arba kitais produktais) arba neįdaryti, taip pat paruošti arba neparuošti kitu būdu, pavyzdžiui, spagečiai, makaronai, vermišeliai, lazanija, gnočiai, ravioliai (koldūnai), vamzdučiai (it. <i>cannelloni</i>); kuskusas, paruoštas arba neparuoštas:
1902 11 00	– Tešlos gaminiai, nevirti, neįdaryti ir neparuošti kitu būdu:
1902 19	– Su kiaušiniiais
1902 20	– Kiti
1902 20	– Įdaryti tešlos gaminiai, virti arba nevirti, paruošti arba neparuošti kitu būdu:
1902 20 91	– Kiti:
1902 20 99	– – – Virti
1902 30	– – – Kiti
1902 30	– Kiti tešlos gaminiai
1902 40	– Kuskusas
1903 00 00	Tapijoka ir iš krakmolo pagaminti jos pakaitalai, turintys dribsnių, grūdelių, žirnelių, išsijų arba panašų pavidalą
1904	Paruošti maisto produktai, pagaminti išpučiant arba skrudinant javų grūdus ar javų grūdų produktus (pavyzdžiui, kukurūzų dribsniai); javai (išskyrus kukurūzus), turintys grūdų, dribsnių arba kitaip apdorotų grūdų pavidalą (išskyrus miltus, kruopas ir rupinius), apvirti arba paruošti kitu būdu, kitur nenurodyti arba neįtraukti
1905	Duona, pyragai, bandelės, pyragaičiai, sausainiai ir kiti kepiniai, su kakava arba be kakavos; ostijos ir kalėdaičiai, tuščios kapsulės, naudojamos farmacijoje, plokštieji vafLIAI, ryžinis popierius ir panašūs produktai
2001	Daržovės, vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruoštos arba konservuotos su actu arba acto rūgštimi:
2001 90	– Kiti:
2001 90 30	– – Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001 90 40	– – Dioskorėjos, batatai ir panašios valgomosios augalų dalys, kuriuose krakmolai sudaro ne mažiau kaip 5 % masės
2001 90 60	– – Palmių šerdys
2004	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, sušaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje:
2004 10	– Bulvės:
2004 10 91	– – Kitos:
2004 90	– – – Turinčios miltų, rupinių arba dribsnių pavidalą
2004 90 10	– Kitos daržovės ir daržovių mišiniai:
2004 90 10	– – Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2005	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, nesušaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje:
2005 20	– Bulvės:
2005 20 10	– – – Turinčios miltų, rupinių arba dribsnių pavidalą
2005 80 00	– Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008	Vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruošti arba konservuoti kitais būdais, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio, kitur nenurodyti arba neįtraukti:
2008 11	– Riešutai, žemės riešutai ir kitos sėklos, sumaišytos arba nesumaišytos tarpusavyje:
2008 11 10	– – Žemės riešutai:
2008 91 00	– – – Žemės riešutų sviestas
2008 99	– Kiti, įskaitant mišinius, išskyrus klasifikuojamus 2008 19 subpozicijoje:
2008 99 85	– – Palmių šerdys
2008 99 91	– – Kiti:
2008 99 91	– – – Į kuriuos nepridėta alkoholio:
2008 99 91	– – – – Į kuriuos nepridėta cukraus:
2008 99 91	– – – – – Kukurūzai, išskyrus cukrinius kukurūzus (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008 99 91	– – – – – Dioskorėjos, batatai ir panašios valgomosios augalų dalys, kurių sudėtyje esančio krakmolo kiekis sudaro ne mažiau kaip 5 % masės

KN kodas	Aprašymas
2101	Kavos, arbatos arba matės ekstraktai, esencijos ir koncentratai, taip pat produktai, daugiausia sudaryti iš šių produktų arba iš kavos, arbatos arba matės; skrudintos trūkažolės ir kiti skrudinti kavos pakaitalai, taip pat jų ekstraktai, esencijos ir koncentratai
2102	Mielės (aktyviosios arba neaktyviosios); kiti negyvi vienląščiai mikroorganizmai (išskyrus vakcinas, klasifikuojamas 3002 pozicijoje); paruošti kepimo milteliai:
2102 10	– Aktyviosios mielės
2102 20	– Neaktyviosios mielės; kiti negyvi vienląščiai mikroorganizmai:
	– – Neaktyviosios mielės:
2102 20 11	– – – Tablečių, kubelių arba panašių pavidalų arba tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg
2102 20 19	– – – Kitos
2102 30 00	– Paruošti kepimo milteliai
2103	Padažai ir jų pusgaminiai (koncentratai); sumaišyti uždarai ir sumaišyti pagardai; garstyčių miltai ir rupiniai bei paruoštos garstyčios:
2103 10 00	– Sojos padažas
2103 20 00	– Pomidorų kečupas (<i>ketchup</i>) ir kiti pomidorų padažai
2103 30	– Garstyčių miltai ir rupiniai bei paruoštos garstyčios:
2103 30 90	– – Paruoštos garstyčios
2103 90	– Kiti:
2103 90 90	– – Kiti
2104	Sriubos ir sultiniai bei jų pusgaminiai (koncentratai); homogenizuoti sudėtiniai maisto produktai
2105 00	Grietininiai ir kiti valgomieji ledai, su kakava arba be jos
2106	Kitur nenurodyti arba neįtraukti maisto produktai:
2106 10	– Baltymų koncentratai ir tekstūruotos baltyminės medžiagos
2106 90	– Kiti
2106 90 20	– – Sudėtiniai alkoholiniai preparatai, vartojami gėrimų gamyboje, išskyrus preparatus, daugiausia sudarytus iš kvapiųjų medžiagų
	– – Kiti:
2106 90 92	– – – Kurių sudėtyje nėra pieno riebalų, sacharozės, izogliukozės, gliukozės ar krakmolo arba kurių sudėtyje yra mažiau kaip 1,5 % masės pieno riebalų, 5 % masės sacharozės ar izogliukozės, 5 % masės gliukozės ar krakmolo
2106 90 98	– – – Kiti
2202	Vandenys, įskaitant mineralinius ir gazuotuosius vandenius, į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų, ir kiti nealkoholiniai gėrimai, išskyrus vaisių arba daržovių sultis, klasifikuojamas 2009 pozicijoje
2203 00	Salyklinis alus
2205	Vermutai ir kiti vynai iš šviežių vynuogių, aromatizuoti augalais arba aromatinėmis medžiagomis
2207	Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija (tūrio procentais) ne mažesnė kaip 80 % tūrio; denatūruotas etilo alkoholis ir kiti denatūruoti bet kurio stiprumo spiritai
2208	Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija (tūrio procentais) mažesnė kaip 80 % tūrio; spiritai, likeriai ir kiti spiritiniai gėrimai:
2208 40	– Romai ir kiti spiritai, gauti distiliuojant fermentuotus cukranendrių produktus
2208 90	– Kiti
	– – Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija (tūrio procentais) mažesnė kaip 80 % tūrio, induose, kurių talpa:
2208 90 91	– – – Ne didesnė kaip 2 litrai
2208 90 99	– – – Didesnė kaip 2 litrai
2402	Cigarai, įskaitant cigarus su apipjaustytais galais, cigarilės ir cigaretės su tabaku arba tabako pakaitalais
2403	Kitas perdirbtas tabakas ir perdirbti tabako pakaitalai; „homogenizuotas“ arba „regeneruotas“ tabakas; tabako ekstraktai ir esencijos

KN kodas	Aprašymas
2905	Alifatiniai alkoholiai ir jų halogeninti, sulfoninti, nitrinti arba nitrozinti dariniai: – Kiti polihidroksiliniai alkoholiai:
2905 43 00	– – Manitolis
2905 44	– – D-gliucitolis (sorbitolis)
2905 45 00	– – Glicerolis
3301	Eteriniai aliejai (deterpenuoti arba nedeterpenuoti), įskaitant konkretus ir absoliutus; kvapieji dervų ekstraktai (rezinoidai); ekstrahuotosios aliejingos dervos (oleorezinai); eterinių aliejų koncentratai riebaluose, nelakiuosiuose aliejuose, vaškuose arba panašiose medžiagose, gauti anfleražo arba maceravimo būdu; šalutiniai terpeniniai eterinių aliejų deterpenacijos produktai; eterinių aliejų vandeniniai distiliatai ir vandeniniai tirpalai:
3301 90	– Kiti:
3301 90 21	– – Ekstrahuotosios aliejingos dervos (oleorezinai): – – – Saldišaknių ir apynių
3302	Kvapųjų medžiagų mišiniai ir mišiniai (įskaitant alkoholinius tirpalus), kurių pagrindiniai komponentai yra viena arba kelios tokios medžiagos, naudojami pramonėje kaip žaliavos; kiti preparatai, kurių pagrindiniai komponentai yra kvapiosios medžiagos, skirti naudoti gėrimų gamyboje:
3302 10	– Skirti naudoti maisto arba gėrimų gamybos pramonėje: – – Skirti naudoti gėrimų gamybos pramonėje: – – – Preparatai, kurių sudėtyje yra visos gėrimą charakterizuojančios kvapiosios medžiagos:
3302 10 10	– – – Kurių faktinė alkoholio koncentracija (tūrio procentais) yra didesnė kaip 0,5 % tūrio
3302 10 21	– – – Kiti:
3302 10 29	– – – – Kurių sudėtyje nėra pieno riebalų, sacharozės, izogliukozės, gliukozės ar krakmolo arba kurių sudėtyje yra mažiau kaip 1,5 % masės pieno riebalų, 5 % masės sacharozės ar izogliukozės, 5 % masės gliukozės ar krakmolo
3302 10 29	– – – – Kiti
3501	Kazeinas, kazeinatai ir kiti kazeino dariniai; kazeininiai klijai:
3501 10	– Kazeinas:
3501 10 50	– – Skirtas naudoti pramonėje, išskyrus maisto produktų arba pašarų gamybą
3501 10 90	– – Kitas
3501 90	– Kiti:
3501 90 90	– – Kiti
3505	Dekstrinai ir kiti modifikuoti krakmolai (pavyzdžiui, paželatinuoti arba esterinti krakmolai); klijai, daugiausia sudaryti iš krakmolų, dekstrinų arba kitų modifikuotų krakmolų:
3505 10	– Dekstrinai ir kiti modifikuoti krakmolai:
3505 10 10	– – Dekstrinai
3505 10 90	– – Kiti modifikuoti krakmolai:
3505 20	– – – Kiti
3809	Apdailos agentai, priemonės, naudojamos dažymui arba dažiklių fiksacijai pagreitinti, ir kiti produktai bei preparatai (pavyzdžiui, užpildai ir kandikai), naudojami tekstilės, popieriaus, odos pramonėje arba panašiose pramonės šakose, kitur nenurodyti arba neįtraukti:
3809 10	– Daugiausia iš krakmolingų medžiagų
3823	Pramoninės riebalų monokarboksirūgštys; rūgštiesios alyvos, gautos rafinuojančiomis; pramoniniai riebalų alkoholiai:
3823 11 00	– Pramoninės riebalų monokarboksirūgštys; rūgštiesios alyvos, gautos rafinuojančiomis:
3823 12 00	– – Stearino rūgštis
3823 13 00	– – Oleino rūgštis
3823 19	– – Talo alyvos riebalų rūgštys
3823 70 00	– – Kitos
3824	Paruošti liejimo formų arba gurgučių rišikliai; chemijos produktai ir chemijos pramonės arba giminųjų pramonės šakų gaminiai (įskaitant sudarytus iš gamtinių produktų mišinių), kitur nenurodyti arba neįtraukti:
3824 60	– Gliucitolis (sorbitolis), išskyrus klasifikuojamą 2905 44 subpozicijoje

II PRIEDAS

1 sąrašas. Bendrijos kilmės prekės, kurioms Kroatija panaikina muitus

KN kodas	Aprašymas
0501 00 00	Neapdoroti žmonių plaukai, plauti arba neplauti, valyti arba nevalyti; žmonių plaukų atliekos
0502	Kiaulių arba šernų šeriai ir plaukai; barsukų plaukai ir kiti plaukai, naudojami šepčiams ir teptukams gaminti; šių šerių arba plaukų atliekos
0505	Paukščių odos ir kitos jų kūno dalys su plunksnomis arba pūkais; plunksnos ir plunksnų dalys (su pakirptais arba nepakirptais kraštais) bei pūkai, toliau neapdoroti, išskyrus jų išvalymą, dezinfekavimą arba paruošimą laikyti; plunksnų arba plunksnų dalių milteliai ir atliekos
0506	Kaulai ir ragų šerdys, neapdoroti, be riebalų, paprastai apdoroti (bet neišpjauti pagal formą), apdoroti rūgštimi ar deželatinizuoti; šių produktų milteliai ir atliekos
0507	Dramblio kaulas, vėžlių šarvai, banginių ūsai ir banginių ūsų šeriai, ragai, elnių ragai, kanopos, nagai ir snapai, neapdoroti arba paprastai apdoroti, bet neišpjauti pagal formą; šių produktų milteliai ir atliekos
0508 00 00	Koralai ir panašios medžiagos, neapdorotos arba paprastai apdorotos, bet neapdorotos kitu būdu; moliuskų geldelės, vėžiagyvių arba dygiaodžių kiautai, sepijų skeleto plokštelės, neapdorotos arba paprastai apdorotos, bet neišpjautos pagal formą, jų milteliai ir atliekos
0510 00 00	Pilkoji ambra, bebrų muskusas, cibetas ir muskusas; ispaniniai vabalai; tulžis, džiovinta arba nedžiovinta; liaukos ir kiti gyvūniniai produktai, naudojami farmacijos preparatams gaminti, švieži, šaldyti, sušaldyti arba kitu būdu konservuoti neilgam laikymui
0511	Kitur nenurodyti arba neįtraukti gyvūniniai produktai; nugaišę gyvūnai, klasifikuojami 1 arba 3 skirsniuose, netinkami vartoti žmonių maistui:
0511 99	– Kiti:
	– – Kiti:
	– – – Gyvūninės kilmės gamtinės pintys:
0511 99 31	– – – – Žaliava
0511 99 39	– – – – Kitos
0511 99 85	– – – Kiti:
ex 0511 99 85	– – – – Ašutai ir ašutų atliekos, suformuoti arba nesuformuoti į sluoksną, su pagrindu arba be pagrindo
0710	Daržovės (nevirtos arba virtos garuose ar vandenyje), sušaldytos:
0710 40 00	– Cukriniai kukurūzai
0711	Konservuotos daržovės, netinkamos ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui (pavyzdžiui, konservuojant dujiniu sieros dioksidu, sūrymu, sieros vandeniu arba kitais konservuojamais tirpalais):
0711 90	– Kitos daržovės; daržovių mišiniai:
	– – Daržovės:
0711 90 30	– – – Cukriniai kukurūzai
0903 00 00	Matė
1212	Saldžiavaisių pupmedžių vaisiai, jūriniai vandens augalai ir kiti dumbliai, cukriniai runkeliai ir cukranendrės, švieži, atšaldyti, sušaldyti arba džiovinti, susmulkinti arba nesusmulkinti; vaisių kauliukai ir branduoliai, taip pat kiti augaliniai produktai (įskaitant neskrudintas <i>Cichorium intybus</i> rūšies trūkazolių šaknis), dažniausiai vartojami žmonių maistui, kitur nenurodyti arba neįtraukti:
1212 20 00	– Jūriniai vandens augalai ir kiti dumbliai
1302	Augalų syvai ir ekstraktai; pektino medžiagos, pektinai ir pektatai; agaras ir kitos augalinės gleivės bei tirštikliai, modifikuoti arba nemonifikuoti:
	– Augalų syvai ir ekstraktai:
1302 12 00	– – Saldišaknės
1302 13 00	– – Apynių

KN kodas	Aprašymas
1302 19	– Kiti
1302 20	– Pektino medžiagos, pektinatai ir pektatai
	– Augalinės gleivės ir tirštikliai, modifikuoti arba nemodifikuoti:
1302 31 00	– Agaras
1302 32	– Gleivės ir tirštikliai iš saldžiavaisio pupmedžio vaisių, saldžiavaisio pupmedžio vaisių sėklų arba siampupės sėklų, modifikuoti arba nemodifikuoti:
1302 32 10	– – – Iš saldžiavaisio pupmedžio vaisių arba saldžiavaisio pupmedžio vaisių sėklų
1401	Augalinės medžiagos, daugiausia tinkamos pynimui (pavyzdžiui, bambukai, rotangai (<i>rattans</i>), nendrės, meldai, gluosnių, karklų arba žilvičių vytelės, rafija, valyti, balinti arba dažyti javų šiaudai bei liepų karnos)
1404	Kitur nenurodyti arba neįtraukti augaliniai produktai
1505 00	Avių prakaitiniai riebalai ir iš jų gaunamos riebalų medžiagos (įskaitant lanoliną)
1506 00 00	Kiti gyvūniniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1515	Kiti nelakieji augaliniai riebalai ir aliejus (įskaitant simondsijų aliejų) ir jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti:
1515 90	– Kiti:
1515 90 11	– – Tungų aliejus; simondsijų ir oiticikų aliejus; mirtų vaškas ir japoniškas vaškas; jų frakcijos:
ex 1515 90 11	– – – Simondsijų aliejus ir jo frakcijos
1516	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos, visiškai arba iš dalies sukietinti, peresterinti, reesterinti arba elaidinizuoti, nerafinuoti arba rafinuoti, bet toliau neapdoroti:
1516 20	– Augaliniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos:
1516 20 10	– – Sukietintasis ricinos aliejus, vadinamas „opaliniu vašku“
1518 00	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, kaitinti, oksiduoti, dehidratuoti, sulfuruoti, prapūsti, polimerizuoti šiluma vakuume arba inertinėse dujose arba kitaip chemiškai modifikuoti, išskyrus klasifikuojamus 1516 pozicijoje; nevalgomieji gyvūninių arba augalinių arba įvairių šiame skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejų frakcijų mišiniai arba preparatai, kitur nenurodyti arba neįtraukti:
1518 00 10	– Linoksinas
	– Kiti:
1518 00 91	– – Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, kaitinti, oksiduoti, dehidratuoti, sulfuruoti, prapūsti, polimerizuoti šiluma vakuume arba inertinėse dujose arba kitaip chemiškai modifikuoti, išskyrus klasifikuojamus 1516 pozicijoje
	– – Kiti:
1518 00 95	– – – Nevalgomieji gyvūninių arba gyvūninių ir augalinių riebalų, aliejaus ir jų frakcijų mišiniai arba preparatai
1518 00 99	– – – Kiti
1520 00 00	Neapdorotas glicerolis; glicerolio vandenys ir glicerolio šarmai
1521	Augalinis vaškas (išskyrus trigliceridus), bičių vaškas, kitas vabzdžių vaškas ir spermacetas, rafinuoti arba nerafinuoti, dažyti arba nedažyti
1522 00	Degra; riebalų medžiagų arba gyvūninio ar augalinio vaško apdorojimo atliekos:
1522 00 10	– Degra
1702	Kiti cukrūs, įskaitant chemiškai gryną laktozę, maltozę, gliukozę ir fruktozę, kurių būvis kietas; cukrų sirupai, į kuriuos neįdėta aromatinių arba dažančiųjų medžiagų; dirbtiniai medus, sumaišytas arba nesumaišytas su natūraliu medumi; karamelė (degintas cukrus):
1702 50 00	– Chemiškai gryna fruktozė
1702 90	– Kiti, įskaitant invertuotąjį cukrų, bei kiti cukraus ir cukraus sirupo mišiniai, kurių sudėtyje esanti fruktozė sudaro 50 % sausosios medžiagos masės:
1702 90 10	– – Chemiškai gryna maltozė

KN kodas	Aprašymas
1704	Konditerijos gaminiai iš cukraus (įskaitant baltąjį šokoladą), neturintys kakavos:
1704 10	– Kramtomoji guma, su cukraus apvalkalu arba be jo
1803	Kakavos pasta, iš kurios pašalinti arba nepašalinti riebalai
1804 00 00	Kakavos sviestas, riebalai ir aliejus
1805 00 00	Kakavos milteliai, į kuriuos neįdėta cukraus arba kitų saldiklių
1901	Salyklo ekstraktas; maisto produktai iš miltų, kruopų, rupinių, krakmolo arba salyklo ekstrakto, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 40 % masės, kitur nenurodyti arba neįtraukti; maisto produktai iš prekių, klasifikuojamų 0401–0404 pozicijose, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 5 % masės, kitur nenurodyti arba neįtraukti:
1901 10 00	– Maisto produktai kūdikiams, supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes
1901 20 00	– Mišiniai ir tešlos, skirti kepinių, klasifikuojamų 1905 pozicijoje, gamybai
1901 90	– Kiti
1902	Tešlos gaminiai, virti arba nevirti, įdaryti (mėsa arba kitais produktais) arba neįdaryti, taip pat paruošti arba neparuošti kitu būdu, pavyzdžiui, spagečiai, makaronai, vermišeliai, lazanija, gnočiai, ravioliai (koldūnai), vamzdučiai (it. <i>cannelloni</i>); kuskusas, paruoštas arba neparuoštas:
	– Tešlos gaminiai, nevirti, neįdaryti ir neparuošti kitu būdu:
1902 11 00	– – Su kiaušiniiais
1902 19	– – Kiti
1902 20	– Įdaryti tešlos gaminiai, virti arba nevirti, paruošti arba neparuošti kitu būdu:
	– – Kiti:
1902 20 91	– – – Virti
1902 20 99	– – – Kiti
1902 30	– Kiti tešlos gaminiai
1902 40	– Muskusas
1903 00 00	Tapijoka ir iš krakmolo pagaminti jos pakaitalai, turintys dribsnių, grūdelių, žirnelių, išsijų arba panašų pavidalą
1904	Paruošti maisto produktai, pagaminti išpučiant arba skrudinant javų grūdus ar javų grūdų produktus (pavyzdžiui, kukurūzų dribsniai); javai (išskyrus kukurūzus), turintys grūdų, dribsnių arba kitaip apdorotų grūdų pavidalą (išskyrus miltus, kruopas ir rupinius), apvirti arba paruošti kitu būdu, kitur nenurodyti arba neįtraukti
2001	Daržovės, vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruoštos arba konservuotos su actu arba acto rūgštimi:
2001 90	– Kiti:
2001 90 30	– – Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001 90 40	– – Dioskorėjos, batatai ir panašios valgomosios augalų dalys, kuriuose krakmolos sudaro ne mažiau kaip 5 % masės
2001 90 60	– – Palmių šerdys
2004	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, sušaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje:
2004 10	– Bulvės:
	– – Kitos:
2004 10 91	– – – Turinčios miltų, rupinių arba dribsnių pavidalą
2004 90	– Kitos daržovės ir daržovių mišiniai:
2004 90 10	– – Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2005	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, nesušaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje:
2005 20	– Bulvės:
2005 20 10	– – Turinčios miltų, rupinių arba dribsnių pavidalą
2005 80 00	– Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008	Vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruošti arba konservuoti kitais būdais, į kuriuos pridėta arba neįdėta cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio, kitur nenurodyti arba neįtraukti:
	– Riešutai, žemės riešutai ir kitos sėklos, sumaišytos arba nesumaišytos tarpusavyje:

KN kodas	Aprašymas
2008 11	-- Žemės riešutai:
2008 11 10	--- Žemės riešutų sviestas
	- Kiti, įskaitant mišinius, išskyrus klasifikuojamus 2008 19 subpozicijoje:
2008 91 00	-- Palmių šerdys
2008 99	-- Kiti:
	--- Į kuriuos ne pridėta alkoholio:
	---- Į kuriuos ne pridėta cukraus:
2008 99 85	----- Kukurūzai, išskyrus cukrinius kukurūzus (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008 99 91	----- Dioskorėjos, batatai ir panašios valgomosios augalų dalys, kurių sudėtyje esančio krakmolo kiekis sudaro ne mažiau kaip 5 % masės
2101	Kavos, arbatos arba matės ekstraktai, esencijos ir koncentratai, taip pat produktai, daugiausia sudaryti iš šių produktų arba iš kavos, arbatos arba matės; skrudintos trūkazolės ir kiti skrudinti kavos pakaitalai, taip pat jų ekstraktai, esencijos ir koncentratai
2102	Mielės (aktyviosios arba neaktyviosios); kiti negyvi vienaląsčiai mikroorganizmai (išskyrus vakcinas, klasifikuojamas 3002 pozicijoje); paruošti kepimo milteliai
2103	Padažai ir jų pusgaminiai (koncentratai); sumaišyti uždarai ir sumaišyti pagardai; garstyčių miltai ir rupiniai bei paruoštos garstyčios
2104	Sriubos ir sultiniai bei jų pusgaminiai (koncentratai); homogenizuoti sudėtiniai maisto produktai
2106	Kitur nenurodyti arba neįtraukti maisto produktai:
2106 10	- Baltymų koncentratai ir tekstūruotos baltyminės medžiagos
2106 90	- Kiti:
2106 90 20	-- Sudėtiniai alkoholiniai preparatai, vartojami gėrimų gamyboje, išskyrus preparatus, daugiausia sudarytus iš kvapiųjų medžiagų
	-- Kiti:
2106 90 92	--- Kurių sudėtyje nėra pieno riebalų, sacharozės, izogliukozės, gliukozės ar krakmolo arba kurių sudėtyje yra mažiau kaip 1,5 % masės pieno riebalų, 5 % masės sacharozės ar izogliukozės, 5 % masės gliukozės ar krakmolo
2106 90 98	--- Kiti
2201	Vandenys, įskaitant gamtinius arba dirbtinius mineralinius vandenis, ir gazuotieji vandenys, į kuriuos ne pridėta cukraus ar kitų saldiklių bei aromatinių medžiagų; ledas ir sniegas:
2201 90 00	- Kiti
2203 00	Salyklinis alus
2207	Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija (tūrio procentais) ne mažesnė kaip 80 % tūrio; denatūruotas etilo alkoholis ir kiti denatūruoti bet kurio stiprumo spiritai
2208	Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija (tūrio procentais) mažesnė kaip 80 % tūrio; spiritai, likerai ir kiti spiritiniai gėrimai:
2208 20	- Spiritai, pagaminti distiliuojant vynuogių vyną arba vynuogių išspaudas
2208 30	- Viskiai
2208 40	- Romai ir kiti spiritai, gauti distiliuojant fermentuotus cukranendrių produktus
2208 50	- Džinai ir <i>Ženeva</i>
2208 60	- Degtinės
2208 70	- Likeriai ir kordialai
2208 90	- Kiti:
	-- Arakai (<i>arrack</i>), induose, kurių talpa:
2208 90 11	--- Ne didesnė kaip 2 litrai
2208 90 19	--- Didesnė kaip 2 litrai
	-- Slyvų, kriaušių arba vyšnių spiritai (išskyrus likerius), induose, kurių talpa:
2208 90 33	--- Ne didesnė kaip 2 litrai:
ex 2208 90 33	---- Kriaušių arba vyšnių spiritai, išskyrus slyvų brendį (<i>Slivovitz</i>)
2208 90 38	--- Didesnė kaip 2 litrai:

KN kodas	Aprašymas
ex 2208 90 38	---- Kriaušių arba vyšnių spiritai, išskyrus slyvų brendį (<i>Slivovitz</i>)
	-- Kiti spiritai ir kiti spiritiniai gėrimai induose, kurių talpa:
	--- Ne didesnė kaip 2 litrai:
2208 90 41	---- <i>Ouzo</i>
	---- Kiti:
	----- Spiritai (išskyrus likerius):
	----- Distiliuoti iš vaisių:
2208 90 45	----- Kalvadosai (<i>calvados</i>)
2208 90 48	----- Kiti
	----- Kiti:
2208 90 52	----- Kornai
2208 90 54	----- <i>Tequila</i>
2208 90 56	----- Kiti
2208 90 69	---- Kiti spiritiniai gėrimai
	--- Didesnė kaip 2 litrai:
	---- Spiritai (išskyrus likerius):
	----- Distiliuoti iš vaisių
2208 90 71	----- <i>Tequila</i>
2208 90 75	----- Kiti
2208 90 77	----- Kiti
2208 90 78	---- Kiti spiritiniai gėrimai
	-- Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija (tūrio procentais) mažesnė kaip 80 % tūrio, induose, kurių talpa:
2208 90 91	--- Ne didesnė kaip 2 litrai
2208 90 99	--- Didesnė kaip 2 litrai
2402	Cigarai, įskaitant cigarus su apipjaustytais galais, cigarilės ir cigaretės su tabaku arba tabako pakaitalais:
2402 10 00	-- Cigarai, įskaitant cigarus su apipjaustytais galais, ir cigarilės, kurių sudėtyje yra tabako
2403	Kitas perdirbtas tabakas ir perdirbti tabako pakaitalai; „homogenizuotas“ arba „regeneruotas“ tabakas; tabako ekstraktai ir esencijos:
	-- Kitas:
2403 91 00	-- „Homogenizuotas“ arba „regeneruotas“ tabakas
2403 99	-- Kitas
2905	Alifatiniai alkoholiai ir jų halogeninti, sulfoninti, nitrinti arba nitrozinti dariniai:
	-- Kiti polihidroksiliniai alkoholiai:
2905 43 00	-- Manitolis
2905 44	-- D-gliucitolis (sorbitolis)
2905 45 00	-- Glicerolis
3301	Eteriniai aliejai (deterpenuoti arba nedeterpenuoti), įskaitant konkretus ir absoliutus; kvapieji dervų ekstraktai (rezinoidai); ekstrahuotosios aliejingos dervos (oleorezinai); eterinių aliejų koncentratai riebaluose, nelakiuosiuose aliejuose, vaškuose arba panašiose medžiagose, gauti anfleražo arba maceravimo būdu; šalutiniai terpeniniai eterinių aliejų deterpenacijos produktai; eterinių aliejų vandeniniai distiliatai ir vandeniniai tirpalai:
3301 90	-- Kiti:
	-- Ekstrahuotosios aliejingos dervos (oleorezinai):
3301 90 21	--- Saldišaknių ir apynių
3301 90 30	--- Kiti
3302	Kvapiųjų medžiagų mišiniai ir mišiniai (įskaitant alkoholinius tirpalus), kurių pagrindiniai komponentai yra viena arba kelios tokios medžiagos, naudojami pramonėje kaip žaliavos; kiti preparatai, kurių pagrindiniai komponentai yra kvapiosios medžiagos, skirti naudoti gėrimų gamyboje:
3302 10	-- Skirti naudoti maisto arba gėrimų gamybos pramonėje:
	-- Skirti naudoti gėrimų gamybos pramonėje:
	--- Preparatai, kurių sudėtyje yra visos gėrimų charakterizuojančios kvapiosios medžiagos:
3302 10 10	---- Kurių faktinė alkoholio koncentracija (tūrio procentais) yra didesnė kaip 0,5 % tūrio
	---- Kiti:

KN kodas	Aprašymas
3302 10 21	----- Kurių sudėtyje nėra pieno riebalų, sacharozės, izogliukozės, gliukozės ar krakmolo arba kurių sudėtyje yra mažiau kaip 1,5 % masės pieno riebalų, 5 % masės sacharozės ar izogliukozės, 5 % masės gliukozės ar krakmolo
3302 10 29	----- Kiti
3501	Kazeinas, kazeinatai ir kiti kazeino dariniai; kazeininiai klijai:
3501 10	– Kazeinas
3501 90	– Kiti:
3501 90 90	– – Kiti
3505	Dekstrinai ir kiti modifikuoti krakmolai (pavyzdžiui, paželatinuoti arba esterinti krakmolai); klijai, daugiausia sudaryti iš krakmolų, dekstrinų arba kitų modifikuotų krakmolų:
3505 10	– Dekstrinai ir kiti modifikuoti krakmolai:
3505 10 10	– – Dekstrinai
	– – Kiti modifikuoti krakmolai:
3505 10 90	– – – Kiti
3505 20	– Klijai
3809	Apdailos agentai, priemonės, naudojamos dažymui arba dažiklių fiksacijai pagreitinti, ir kiti produktai bei preparatai (pavyzdžiui, užpildai ir kandikai), naudojami tekstilės, popieriaus, odos pramonėje arba panašiose pramonės šakose, kitur nenurodyti arba neįtraukti:
3809 10	– Daugiausia iš krakmolingų medžiagų
3823	Pramoninės riebalų monokarboksirūgštys; rūgštiesios alyvos, gautos rafinuojančios; pramoniniai riebalų alkoholiai:
	– Pramoninės riebalų monokarboksirūgštys; rūgštiesios alyvos, gautos rafinuojančios:
3823 11 00	– – Stearino rūgštis
3823 12 00	– – Oleino rūgštis
3823 13 00	– – Talo alyvos riebalų rūgštys
3823 19	– – Kitos
3823 70 00	– Pramoniniai riebalų alkoholiai
3824	Paruošti liejimo formų arba gurgučių rišikliai; chemijos produktai ir chemijos pramonės arba giminingų pramonės šakų gaminiai (įskaitant sudarytus iš gamtinių produktų mišinių), kitur nenurodyti arba neįtraukti:
3824 60	– Gliucitolis (sorbitolis), išskyrus klasifikuojamą 2905 44 subpozicijoje

2 sąrašas. Į Kroatiją importuojamoms Bendrijos kilmės prekėms taikytinos kvotos ir muitai

Pastaba. Šioje lentelėje išvardytiems produktams taikomas nulinis maito tarifas pagal toliau nurodytas tarifines kvotas. Maitas, taikytinas tokias kvotas viršijantiems kiekiam yra 50 % DPS maito normos.

KN kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota (tonomis)
0403 10 51 0403 10 53 0403 10 59 0403 10 91 0403 10 93 0403 10 99 0403 90 71 0403 90 73 0403 90 79 0403 90 91 0403 90 93 0403 90 99	Pasukos, rūgpienis ir grietinė, jogurtas, kefyras ir kitoks fermentuotas arba raugintas pienas ir grietinė, aromatizuoti arba į kuriuos pridėta vaisių, riešutų arba kakavos	2 390

KN kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota (tonomis)
0405 20 10 0405 20 30	Pieno pastos, kurių riebumas ne mažesnis kaip 39 % masės, bet ne didesnis kaip 75 % masės	68
1517 10 10 1517 90 10 1517 90 93	Margarinas ir gyvūninių arba augalinių riebalų ar aliejaus arba aliejaus frakcijų valgomieji mišiniai, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 15 % masės pieno riebalų; valgomieji mišiniai arba preparatai, naudojami formoms tepti	700
2201 10 11 2201 10 19 2201 10 90	Mineraliniai ir gazuotieji vandenys	16 907
2205 10 10 2205 10 90 2205 90 10 2205 90 90	Vermutai ir kiti vynai iš šviežių vynuogių, aromatizuoti augalais arba aromatinėmis medžiagomis	420 hl
ex 2208 90 33 ex 2208 90 38	Slyvų brendis (Slivovitz), kurio alkoholio koncentracija (tūrio procentais) mažesnė kaip 80 % tūrio	170 hl
2402 20 10 2402 20 90 2402 90 00	Cigaretės, kurių sudėtyje yra tabako; cigarai, įskaitant cigarus su apipjaustytais galais, cigarilės ir cigaretės su tabako pakaitalais	35
2403 10 10 2403 10 90	Rūkomasis tabakas, kurio sudėtyje nėra tabako pakaitalų arba yra bet koks jų kiekis	42

3 sąrašas. Į Kroatiją importuojamoms Bendrijos kilmės prekėms taikytinos kvotos ir muitai

Pastaba. Šioje lentelėje išvardytiems produktams taikomas nulinis muito tarifas pagal toliau nurodytas tarifines kvotas. Muitas, taikytinas tokias kvotas viršijantiems kiekiams yra 40 % DPS muito normos.

KN kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota (tonomis)
1704 90 10 1704 90 30 1704 90 51 1704 90 55 1704 90 61 1704 90 65 1704 90 71 1704 90 75 1704 90 81 1704 90 99	Konditerijos gaminiai iš cukraus (įskaitant baltąjį šokoladą), išskyrus kramtomąją gumą, neturintys kakavos	1 250
1806	Šokoladas ir kiti maisto produktai, turintys kakavos	2 410
1905	Duona, pyragai, bandelės, pyragaičiai, sausainiai ir kiti kepiniai, su kakava arba be kakavos; ostijos ir kalėdaičiai, tuščios kapsulės, naudojamos farmacijoje, plokštieji vafiliai, ryžinis popierius ir panašūs produktai	4 390
2105 00	Grietininiai ir kiti valgomieji ledai, su kakava arba be jos	1 430
2202	Vandenys, įskaitant mineralinius ir gazuotuosius vandenius, į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų, ir kiti nealkoholiniai gėrimai, išskyrus vaisių arba daržovių sultis, klasifikuojamas 2009 pozicijoje	18 100

4 sąrašas. Į Kroatiją importuojamoms Bendrijos kilmės prekėms taikytinos kvotos ir muitai

Pastaba. Šioje lentelėje išvardytiems produktams taikomas nulinis muto tarifas pagal toliau nurodytas metines tarifines kvotas. Kvotas viršijantiems kiekiams taikomos 3 протокола II priedo 1 sąraše nurodytos sąlygos.

KN kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota (tonomis)
2103 90 30 2103 90 90	Aromatiniai kartimai, kurių alkoholio koncentracija (tūrio procentais) nuo 44,2 iki 49,2 % tūrio ir kurių sudėtyje yra nuo 1,5 iki 6 % masės gencijono, prieskonių ir įvairių sudėtinių dalių, taip pat nuo 4 iki 10 % cukraus, induose, kurių talpa ne didesnė kaip 0,5 litro; kiti padažai ir jų pusgaminiai (koncentratai), sumaišyti uždarai ir sumaišyti pagardai, išskyrus sojos padažą, pomidorų kečupą (<i>ketchup</i>) ir kitus pomidorų padažus ir skystą aštrų mangų džemą (<i>chutney</i>)	300“

IX PRIEDAS

„I PRIEDAS

EUROPOS BENDRIJOS

IR KROATIJOS RESPUBLIKOS SUSITARIMAS DĖL ABIPUSIŲ LENGVATINIO REŽIMO PREKYBOS NUOLAIDŲ TAM TIKRIEMS VYNAMS

1. Nuo 2007 m. rugpjūčio 1 d. šiems į Bendriją importuojamiems Kroatijos Respublikos kilmės produktams taikomos toliau nurodytos nuolaidos:

KN kodas	Aprašymas	Taikytinas muitas	Metinis kiekis (hl)	Metinis padidėjimas (hl)	Specialiosios nuostatos
ex 2204 10 ex 2204 21	Rūšinis putojantis vynas Vynas iš šviežių vynuogių	netaikomas	44 000	10 000	(1)(2)
ex 2204 29	Vynas iš šviežių vynuogių	netaikomas	29 000	0	(2)

- (1) Jeigu per praėjusius metus buvo išnaudota bent 80 % atitinkamo kiekio, kiekis didinamas kasmet, kol ex 2204 10 ir ex 2204 21 pozicijose klasifikuojamų produktų kvotų suma, ir 2204 29 pozicijoje klasifikuojamų produktų kvota pasiekia didžiausią 98 000 hl lygį.
(2) Vienos iš Susitariančiųjų Šalių prašymu gali būti surengtos konsultacijos dėl kvotų pakeitimo perkeltiant ex 2204 29 pozicijai taikomos kvotos kiekius į ex 2204 10 ir ex 2204 21 pozicijoms taikomus kvotos kiekius.

2. Bendrija taiko lengvatinio režimo nulinį muitą pagal 1 punkte nurodytas tarifines kvotas, jeigu šiems Kroatijos Respublikos eksportuojamų produktų kiekiams nebus taikomos jokios eksporto subsidijos.

3. Nuo 2007 m. rugpjūčio 1 d. šiems į Kroatijos Respubliką importuojamiems Bendrijos kilmės produktams taikomos tokios nuolaidos:

Kroatijos muitų tarifo kodas	Aprašymas	Taikytinas muitas	Metinis kiekis (hl)	Metinis padidėjimas (hl)	Specialiosios nuostatos
ex 2204 10 ex 2204 21	Rūšinis putojantis vynas Vynas iš šviežių vynuogių	netaikomas	14 000	800	(1)
ex 2204 29	Vynas iš šviežių vynuogių	netaikomas	8 000	0	
ex 2204	Vynas iš šviežių vynuogių, įskaitant pastiprintus vynus; vynuogių misa, išskyrus klasifikuojamą 2009 pozicijoje	50 % DPS	900	0	

- (1) Jeigu per praėjusius metus buvo išnaudota bent 80 % atitinkamo kiekio, kiekis didinamas kasmet, kol kvota pasiekia didžiausią 18 000 hl lygį.

4. Kroatijos Respublika taiko lengvatinio režimo nulinį muitą pagal 3 punkte nurodytas tarifines kvotas, jeigu šiems Bendrijos eksportuojamų produktų kiekiams nebus taikomos eksporto subsidijos.

5. Šis Susitarimas taikomas vynui,

- a) pagamintam iš šviežių vynuogių, visiškai užaugintų ir nuimtų atitinkamos Susitariančiosios Šalies teritorijoje, ir
- b) i) kilusiam iš ES, pagamintam pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 V antraštinėje dalyje nurodytiems vynininkystės metodams ir procesams taikomas taisykles;
- ii) Kroatijos Respublikos kilmės, pagamintam pagal vynininkystės metodus ir procesus reglamentuojančias taisykles, atitinkančias Kroatijos teisės aktus. Šios vynininkystės taisyklės turi atitikti Bendrijos teisės aktus.

6. Importuojamam vynui taikomos šiuo Susitarimu numatytos nuolaidos, jeigu į bendrai sudarytą sąrašą įtraukta abipusiai pripažinta oficiali institucija išduoda sertifikatą, patvirtinantį, kad atitinkamas vynas atitinka 5 dalies b punkto reikalavimus.

7. Ne vėliau kaip per pirmąjį 2005 m. ketvirtį Susitariančiosios Šalys įvertina galimybes suteikti viena kitai papildomų nuolaidų, atsižvelgdamos į prekybos vynu tarp Susitariančiųjų šalių padėtį.
 8. Susitariančiosios Šalys užtikrina, kad abipusiškai suteikta nauda nebūtų kvestionuojama kitomis priemonėmis.
 9. Bet kurios Susitariančiosios Šalies prašymu rengiamos konsultacijos bet kuriuo klausimu, susijusiu su šio Susitarimo veikimu.
 10. Šis Susitarimas taikomas teritorijose, kuriose taikoma Europos bendrijos steigimo sutartis toje Sutartyje nustatytais sąlygomis, ir Kroatijos Respublikos teritorijoje.“
-

X PRIEDAS

„4 PROTOKOLAS

Dėl sąvokos „kilmės produktai“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų taikant šio Bendrijos ir Kroatijos susitarimo nuostatas

TURINYS

I ANTRAŠTINĖ DALIS BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis Apibrėžtys

II ANTRAŠTINĖ DALIS SĄVOKOS „KILMĖS PRODUKTAI“ APIBRĖŽTIS

2 straipsnis Bendrieji reikalavimai

3 straipsnis Kaupimas Bendrijoje

4 straipsnis Kaupimas Kroatijoje

5 straipsnis Visiškai gauti produktai

6 straipsnis Pakankamai apdoroti ar perdirbti produktai

7 straipsnis Nepakankamas apdorojimas ar perdirbimas

8 straipsnis Kvalifikacinis vienetas

9 straipsnis Priedai, atsarginės dalys ir įrankiai

10 straipsnis Rinkiniai

11 straipsnis Neutralūs elementai

III ANTRAŠTINĖ DALIS TERITORINIAI REIKALAVIMAI

12 straipsnis Teritoriškumo principas

13 straipsnis Tiesioginis vežimas

14 straipsnis Parodos

IV ANTRAŠTINĖ DALIS MUITŲ GRĄŽINIMAS ARBA ATLEIDIMAS NUO MUITŲ

15 straipsnis Draudimas grąžinti muitus arba atleisti nuo muitų

V ANTRAŠTINĖ DALIS KILMĖS ĮRODYMAS

16 straipsnis Bendrieji reikalavimai

17 straipsnis Judėjimo sertifikato EUR.1 išdavimo tvarka

18 straipsnis Judėjimo sertifikato EUR.1 išdavimas atgaline data

19 straipsnis Judėjimo sertifikato EUR.1 dublikato išdavimas

20 straipsnis Judėjimo sertifikato EUR.1 išdavimas pagal anksčiau išduotą arba parengtą kilmės įrodymo dokumentą

21 straipsnis Apskaitos atskyrimas

22 straipsnis Sąskaitos faktūros deklaracijos pildymo reikalavimai

23 straipsnis **Patvirtintas eksportuotojas**

24 straipsnis **Kilmės įrodymo galiojimas**

25 straipsnis **Kilmės įrodymo dokumento pateikimas**

26 straipsnis **Importavimas dalimis**

27 straipsnis **Atleidimas nuo kilmės įrodymo dokumento pateikimo**

28 straipsnis **Patvirtinamieji dokumentai**

29 straipsnis **Kilmės įrodymo ir patvirtinamųjų dokumentų saugojimas**

30 straipsnis **Neatitiktys ir formalios klaidos**

31 straipsnis **Eurais išreikštos sumos**

VI ANTRAŠTINĖ DALIS ADMINISTRACINIO BENDRADARBIAVIMO SUSITARIMAI

32 straipsnis **Savitarpio pagalba**

33 straipsnis **Kilmės įrodymo dokumentų tikrinimas**

34 straipsnis **Ginčų sprendimas**

35 straipsnis **Nuobaudos**

36 straipsnis **Laisvosios zonos**

VII ANTRAŠTINĖ DALIS SEUTA IR MELILJA

37 straipsnis **Protokolo taikymas**

38 straipsnis **Specialios sąlygos**

VIII ANTRAŠTINĖ DALIS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

39 straipsnis **Protokolo pakeitimai**

Priedų sąrašas

I priedas. **II priedo sąrašo įvadinės pastabos**

II priedas. **Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimo ar perdirbimo operacijų, kurias reikia atlikti, kad pagamintas produktas įgytų kilmės statusą, sąrašas**

III priedas. **Judėjimo sertifikato EUR.1 ir paraiškos judėjimo sertifikatui EUR.1 gauti pavyzdžiai**

IV priedas. **Sąskaitos faktūros deklaracijos tekstas**

I ANTRAŠTINĖ DALIS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame Protokole:

- a) gamyba – tai bet kokios rūšies apdorojimas ar perdirbimas, taip pat surinkimas arba specialiosios operacijos;
- b) medžiaga – tai bet kokia produkto gamybai panaudota sudedamoji dalis, žaliava, komponentas arba detalė ir t. t.;
- c) produktas – tai gaminamas produktas, net jei jis skirtas vėliau naudoti kitoje gamybos operacijoje;
- d) prekės – tai medžiagos ir produktai;
- e) muitinė vertė – tai pagal 1994 m. Susitarimą dėl Bendrojo muitų tarifų ir prekybos susitarimo VII straipsnio įgyvendinimo (PPO susitarimas dėl muitinio įvertinimo) nustatyta vertė;
- f) gamintojo kaina – kaina, sumokėta už produktą Bendrijoje ar Kroatijoje gamintojui, kurio įmonėje atliktas galutinis apdorojimas arba perdirbimas, jei ją sudaro visų panaudotų medžiagų vertė, atskaičius vidaus mokesčius, kurie eksportuojant gautą produktą yra arba gali būti grąžinami;
- g) medžiagų vertė – tai panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų muitinė vertė importuojant arba, jei ji nežinoma ir negali būti nustatyta, pirmoji nustatyta kaina, sumokėta už medžiagas Bendrijoje arba Kroatijoje;
- h) kilmės statusą turinčių medžiagų vertė – tai g punkte nurodytų medžiagų vertė, taikoma *mutatis mutandis*;
- i) pridėtinė vertė – tai gamintojo kaina, atėmus visų panaudotų medžiagų, kilusių iš kitų šalių, nurodytų 3 ir 4 straipsniuose, muitinę vertę, arba, jei ji nežinoma arba negali būti nustatyta, pirmoji nustatyta kaina, sumokėta už medžiagas Bendrijoje arba Kroatijoje;
- j) skirsniai ir pozicijos – tai skirsniai ir pozicijos (keturženkliai kodai), naudojami nomenklatūroje, sudarančioje Suderintą prekių aprašymo ir kodavimo sistemą (toliau – Suderinta sistema, arba SS);
- k) „klasifikuojama“ reiškia, kad produktas arba medžiaga yra priskirti tam tikrai pozicijai;
- l) siunta – tai vieno eksportuotojo vienam gavėjui tuo pat metu siunčiami produktai arba produktai, siunčiami su bendru transporto dokumentu, kuriame nurodytas maršrutas nuo eksportuotojo iki gavėjo, arba, jei tokio dokumento nėra, naudojant bendrą sąskaitą faktūrą;
- m) „teritorijos“ aprėpia teritorinius vandenius.

II ANTRAŠTINĖ DALIS

SĄVOKOS „KILMĖS PRODUKTAI“ APIBRĖŽTIS

2 straipsnis

Bendrieji reikalavimai

1. Įgyvendinant šį Susitarimą, Bendrijos kilmės produktais laikomi šie produktai:

- a) produktai, visiškai gauti Bendrijoje, kaip nustatyta 5 straipsnyje;
- b) Bendrijoje gauti produktai, kurių sudėtyje esančios medžiagos nevisiškai gautos Bendrijoje, jei tokios medžiagos buvo pakankamai apdirbtos arba perdirbtos Bendrijoje, kaip nustatyta 6 straipsnyje;

2. Įgyvendinant šį Susitarimą, Kroatijos kilmės produktais laikomi šie produktai:

- a) produktai, visiškai gauti Kroatijoje, kaip nustatyta 5 straipsnyje;
- b) Kroatijoje gauti produktai, kurių sudėtyje esančios medžiagos nevisiškai gautos Kroatijoje, jei tokios medžiagos buvo pakankamai apdorotos arba perdirbtos Kroatijoje, kaip nustatyta 6 straipsnyje.

3 straipsnis

Dvišalis kaupimas Bendrijoje

Kroatijos kilmės medžiagos laikomos Bendrijos kilmės medžiagomis, jei jos įeina į Bendrijoje gauto produkto sudėtį. Tokios medžiagos nebūtinai turi būti pakankamai apdirbtos arba perdirbtos, jei jos buvo apdirbtos ar perdirbtos daugiau nei nurodyta 7 straipsnio 1 dalyje.

4 straipsnis

Dvišalis kaupimas Kroatijoje

Bendrijos kilmės medžiagos laikomos Kroatijos kilmės medžiagomis, jei jos įeina į Kroatijoje gauto produkto sudėtį. Tokios medžiagos nebūtinai turi būti pakankamai apdirbtos arba perdirbtos, jei jos buvo apdirbtos ar perdirbtos daugiau nei nurodyta 7 straipsnio 1 dalyje.

5 straipsnis

Visiškai gauti produktai

1. Visiškai gautais Bendrijoje arba Kroatijoje laikomi:

- a) mineraliniai produktai, išgauti iš jų žemės gelmių arba jūros dugno;
- b) jose išauginti augaliniai produktai;
- c) jose atsivesti (ar išsiritę) ir užauginti gyvi gyvūnai;
- d) produktai, pagaminti iš gyvų jose užaugintų gyvūnų;
- e) jose sumedžiotų arba sužvejotų gyvūnų produktai;

- f) jūrų žvejybos ir kiti jūros produktai ne iš Bendrijos ar Kroatijos teritorinių vandenų, gauti naudojantis jų laivais;
- g) jų žuvų perdirbimo laivuose pagaminti produktai, pagaminti tik iš tų produktų, kurie nurodyti f punkte;
- h) jose surinkti naudoti daiktai, tinkami tik žaliavoms regeneruoti, taip pat naudotos padangos, tinkamos tik restauruoti arba naudoti kaip atliekos;
- i) jose vykdomos gamybos atliekos ir laužas;
- j) produktai, išgauti iš jūros dugno ar iš žemės gelmių už jų teritorinių vandenų, jei jos turi išskirtines teises naudotis šių vandenų dugnu ar žemės gelmėmis;
- k) jose pagamintos prekės tik iš a–j punktuose išvardytų produktų.

2. Žodžių junginiai „jų laivai“ ir „jų žuvų perdirbimo laivai“ 1 dalies f–g punktuose taikomi tik tiems laivams ir žuvų perdirbimo laivams,

- a) kurie yra registruoti arba įrašyti į Bendrijos valstybės narės arba Kroatijos laivų sąrašus;
- b) kurie plaukioja su Bendrijos valstybės narės arba Kroatijos vėliava;
- c) kurių ne mažiau kaip 50 % priklauso Bendrijos valstybės narės arba Kroatijos piliečiams arba bendrovei, turinčiai pagrindinę buveinę vienoje iš šių valstybių, kurios direktorius arba direktoriai, valdybos arba stebėtojų tarybos pirmininkas bei dauguma šios valdybos ir tarybos narių yra Bendrijos valstybės narės arba Kroatijos piliečiai, o jei tai – ūkinė bendrija arba ribotos turtinės atsakomybės akcinė bendrovė, ne mažiau kaip pusė jos kapitalo priklauso šioms valstybėms ar valstybės institucijoms arba piliečiams;
- d) kurių kapitonas ir laivo komanda yra Bendrijos valstybių narių ar Kroatijos piliečiai;
- ir
- e) kurių ne mažiau kaip 75 % laivo įgulos narių yra Bendrijos valstybės narės arba Kroatijos piliečiai.

6 straipsnis

Pakankamai apdoroti ar perdirbti produktai

1. Taikant 2 straipsnį, nevisiškai gauti produktai laikomi pakankamai apdorotais ar perdirbtais, jei atitinka II priede nustatytus reikalavimus.

Minėtuose reikalavimuose nurodomos visų produktų, kuriems taikomas šis Susitarimas, apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias būtina atlikti su gamyboje naudojamomis kilmės statuso neturinčiomis medžiagomis; šie reikalavimai yra taikomi tik tokioms medžiagoms. Vadinas, jei produktas, kuris įgijo kilmės statusą įvykdžius sąrašė nurodytus reikalavimus, naudojamas kito produkto gamyboje, tai reikalavimai, taikytini gaminamam produktui, nėra taikomi jame panaudotam produktui, ir kilmės statuso neturinčios medžiagos, kurios galėjo būti panaudotos jį gaminant, nėra vertinamos.

2. Nepaisant 1 dalies, tos kilmės statuso neturinčios medžiagos, kurios, vadovaujantis sąrašė nustatytais reikalavimais, neturėtų būti naudojamos tam produktui gaminti, vis dėlto gali būti naudojamos, jeigu:

- a) jų bendra vertė neviršija 10 % produkto gamintojo kainos;
- b) taikant šią dalį neviršijamas joks sąrašė nurodytas kilmės statuso neturinčių medžiagų didžiausios vertės procentinis dydis.

Ši dalis netaikoma Suderintos sistemos 50–63 skirsniuose klasifikuojamiems produktams.

3. 1 ir 2 dalys taikomos atsižvelgiant į 7 straipsnio nuostatas.

7 straipsnis

Nepakankamas apdorojimas ar perdirbimas

1. Nepažeidžiant 2 dalies, kilmės statuso nesuteikia šios nepakankamo apdorojimo ar perdirbimo operacijos – nesvarbu, ar 6 straipsnio reikalavimai įvykdyti, ar ne:

- a) operacijos, kuriomis užtikrinama, kad produktai būtų tinkamai išsaugoti vežant ir sandėliuojant;
- b) pakuočių ardymas ir surinkimas;
- c) plovimas, valymas; dulkių, oksidų, alyvos, dažų ar kitų dengiamųjų medžiagų šalinimas;
- d) tekstilės medžiagų lyginimas arba presavimas;
- e) paprastos dažymo ir lakavimo operacijos;
- f) javų ir ryžių lukštenimas, dalinis ar visiškas balinimas, šlifavimas ir poliravimas;
- g) cukraus dažymo ar cukraus gabalų formavimo operacijos;
- h) vaisių, riešutų ir daržovių lupimas, kauliukų išėmimas ir lukštenimas;
- i) galandimas, paprastas šlifavimas arba paprastas pjaustymas;
- j) persijojimas, perrinkimas, rūšiavimas, klasifikavimas, derinimas; (įskaitant rinkinių sudarymą);
- k) paprastas pilstymas į butelius, skardines, flakonų, bėrimas į maišus, dėjimas į dėklus, dėžes, tvirtinimas prie kortelių arba lentelių ir visos kitos paprastos pakavimo operacijos;
- l) ženklų, etikečių, logotipų ir kitų panašių atpažinimo ženklų tvirtinimas ar spausdinimas ant produktų ar jų pakuočių;
- m) paprastas vienos ar kelių rūšių produktų sumaišymas;
- n) paprastas gaminio surinkimas iš dalių, sudarant baigtą gaminį, arba produktų ardymas į dalis;

- o) dviejų ar kelių operacijų, išvardytų a–n punktuose, derinys;
- p) gyvūnų skerdimas.

2. Sprendžiant, ar produkto apdirbimas arba perdirbimas laikytinas nepakankamu, kaip apibrėžta 1 dalyje, atsižvelgiama į visas kartu Bendrijoje arba Kroatijoje su tuo produktu atliktas operacijas.

8 straipsnis

Kvalifikacinis vienetas

1. Pagal šį Protokolą kvalifikacinis vienetas – tai tam tikras produktas, vertinamas kaip pagrindinis vienetas nustatant klasifikaciją pagal Suderintos sistemos nomenklatūrą.

Tuo vadovaujantis laikoma, kad:

- a) kai produktas, kurį sudaro gaminių grupė arba rinkinys, pagal Suderintos sistemos taisyklės klasifikuojamas vienoje pozicijoje, ta visuma sudaro kvalifikacinį vienetą;
- b) kai siuntą sudaro daug tapačių produktų, klasifikuojamų toje pačioje Suderintos sistemos pozicijoje, šio Protokolo nuostatos taikomos kiekvienam produktui atskirai.

2. Jei pagal Suderintos sistemos 5 bendrąją taisyklę pakuotė klasifikuojama kartu su produktu, nustatant kilmę ji taip pat vertinama kartu su produktu.

9 straipsnis

Priedai, atsarginės dalys ir įrankiai

Reikmenys, atsarginės dalys ir įrankiai, siunčiami kartu su įrenginiu, mašina, aparatu ar transporto priemone, jei jie yra įprastinė įrenginio dalis ir įskaičiuoti į jo kainą, arba dėl kurių nepateikiama atskira sąskaita, laikomi viena preke kartu su įrenginiu, mašina, aparatu ar transporto priemone.

10 straipsnis

Rinkiniai

Pagal Suderintos sistemos 3 bendrąją taisyklę rinkiniai turi kilmės statusą, jei tokį statusą turi visi juos sudarantys produktai. Tačiau, jei rinkinį sudaro kilmės statusą turintys ir kilmės statuso neturintys produktai, visas rinkinys laikomas turinčiu kilmės statusą, jei kilmės statuso neturinčių produktų vertė neviršija 15 % rinkinio gamintojo kainos.

11 straipsnis

Neutralūs elementai

Siekiant nustatyti, ar produktas turi kilmės statusą, nebūtina nustatyti jam gaminti naudojamų šių elementų kilmės:

- a) energijos ir degalų;
- b) gamybos priemonių ir įrenginių;
- c) mašinų ir įrankių;

- d) prekių, kurios neįtraukiamos ir kurios nėra skirtos įtraukti į galutinę produkto sudėtį.

III ANTRAŠTINĖ DALIS

TERITORINIAI REIKALAVIMAI

12 straipsnis

Teritoriškumo principas

1. Išskyrus 3 ir 4 straipsniuose bei šio straipsnio 3 dalyje numatytus atvejus, norint įgyti kilmės statusą, II antraštinėje dalyje apibrėžtos sąlygos turi būti įvykdytos nepertraukiamai Bendrijoje arba Kroatijoje.

2. Išskyrus 3 ir 4 straipsniuose numatytus atvejus, kai iš Bendrijos arba Kroatijos eksportuotos kilmės statusą turinčios prekės grąžinamos, jos turi būti laikomos neturinčiomis kilmės statuso, nebent galima muitinei įtikinamai įrodyti, kad:

- a) grąžinamos prekės yra tos pačios, kurios buvo eksportuotos;

ir

- b) jos nebuvo perdirbtos, išskyrus operacijas, būtinas jų kokybei išsaugoti toje šalyje arba eksportuojant.

3. Įgyjant kilmės statusą II antraštinėje dalyje nustatytais sąlygomis, įtakos neturi iš Bendrijos ar Kroatijos eksportuotų ir vėliau atgal įvežtų prekių apdirbimas ar perdirbimas ne Bendrijoje ar Kroatijoje, jeigu:

- a) tokios medžiagos buvo visiškai gautos Bendrijoje ar Kroatijoje, arba jos prieš jas eksportuojant buvo apdirbtos ar perdirbtos daugiau nei apibrėžta 7 straipsnyje;

ir

- b) muitinei galima įrodyti, kad:

- i) atgal įvežamos prekės buvo gautos apdirbant arba perdirbant eksportuotas medžiagas;

ir

- ii) bendra pridėtinė vertė, gauta ne Bendrijoje arba Kroatijoje, taikant šio straipsnio nuostatas, neviršija 10 % galutinio produkto, kuriam prašoma suteikti kilmės statusą, gamintojo kainos.

4. Pagal 3 dalį kilmės statuso įgijimo sąlygos, nustatytos II antraštinėje dalyje, netaikomos už Bendrijos arba Kroatijos ribų atliekamam apdirbimui ar perdirbimui. Tačiau tuomet, kai galutinio produkto kilmės statusui nustatyti II priedo sąraše taikoma didžiausios visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertės nustatymo taisyklė, bendra atitinkamos šalies teritorijoje panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė, kartu su bendra pridėtine verte, gauta ne Bendrijoje ar Kroatijoje, taikant šio straipsnio nuostatas, neviršija nurodyto procentinio dydžio.

5. Taikant 3 ir 4 dalių nuostatas, bendra pridėtinė vertė – tai visos sąnaudos, patiriamos ne Bendrijoje ar Kroatijoje, įskaitant ten panaudotų medžiagų vertę.

6. 3 ir 4 dalių nuostatos netaikomos produktams, kurie neatitinka II priedo sąraše nustatytų reikalavimų arba kuriuos pakankamai apdorotais arba perdirbtais galima laikyti tik tuomet, kai taikoma bendra paklauda, nustatyta 6 straipsnio 2 dalyje.

7. 3 ir 4 dalių nuostatos netaikomos Suderintos sistemos 50–63 skirsniuose klasifikuojamiems produktams.

8. Bet koks šio straipsnio nuostatomis reglamentuojamas apdorojimas ar perdirbimas ne Bendrijoje ar Kroatijoje atliekamas pagal laikinojo išvežimo perdirbti susitarimus ar panašius susitarimus.

13 straipsnis

Tiesioginis vežimas

1. Lengvatinis režimas pagal Susitarimą taikomas tik šio Protokolo reikalavimus atitinkantiems produktams, kurie tiesiogiai transportuojami tarp Bendrijos ir Kroatijos. Tačiau vieną atskirą siuntą sudarantys produktai gali būti vežami, o jei reikia, perkraunami ar laikinai sandėliuojami kitose teritorijose, jei produktai prižiūrimi tranzito ar sandėliavimo šalies muitinės, su jais neatliekamos jokios kitos operacijos, išskyrus iškrovimą, perkrovimą ar operacijas, reikalingas, kad būtų išsaugota jų gera būklė.

Kilmės statusą turintys produktai gali būti transportuojami vamzdiniais per kitas nei Bendrijos arba Kroatijos teritorijas.

2. Norint įrodyti, jog įvykdyti 1 dalyje nustatyti reikalavimai, importuojančios šalies muitinei pateikiama:

- a) bendras vežimo dokumentas, kuriame nurodytas maršrutas iš eksportuojančios šalies per tranzito šalį; arba
- b) tranzito šalies muitinės išduota pažyma, kurioje yra:
 - i) tikslus produktų aprašymas;
 - ii) produktų iškrovimo ir perkrovimo datos ir, jei tinka, laivų ar kitų naudotų transporto priemonių pavadinimai;
 ir
 - iii) sąlygų, kuriomis produktai buvo laikomi tranzito šalyje, patvirtinimas; arba
- c) jei šių nėra, kiti patvirtinantys dokumentai.

14 straipsnis

Parodos

1. Kilmės statusą turintiems produktams, išsiunčiamiems eksponavimo tikslais į kitą šalį nei Bendrijos valstybė narė ir Kroatija, ir po parodos parduodamiems tam, kad būtų importuoti į Bendriją arba Kroatiją,

importo metu taikomos Susitarimo nuostatos, jeigu muitinei pateikiami įrodymai, kad:

- a) eksportuotojas išsiuntė šiuos produktus iš Bendrijos ar Kroatijos į šalį, kurioje vyko paroda, ir ten juos eksponavo;
- b) tas eksportuotojas pardavė ar kitaip perdavė produktus asmeniui Bendrijoje arba Kroatijoje;
- c) produktai buvo perduoti parodoje ar netrukus po jos; perduodant jie buvo tokios pat būklės kaip ir atsiųsti į parodą;

ir

- d) kadangi produktai buvo gabenami į parodą, be demonstravimo parodoje, jie nebuvo naudojami jokiems kitiems tikslams.

2. Kilmės įrodymo dokumentas turi būti išduotas arba parengtas pagal V antraštinės dalies nuostatas ir įprastu būdu pateiktas importuojančios šalies muitinei. Jame turi būti nurodytas parodos pavadinimas ir adresas. Jei būtina, gali būti reikalaujama papildomų dokumentų – produktų eksponavimo sąlygų vykusioje parodoje įrodymų.

3. 1 dalis taikoma bet kuriai prekybos, pramonės, žemės ūkio ar amatų parodai, mugei ar panašiam viešam renginiui arba demonstravimui, kuris nėra organizuojamas parduotuvėse ar verslo patalpose siekiant asmeninių tikslų – norint parduoti užsieninius produktus ir kurių metu produktai išlieka muitinės kontroliuojami.

IV ANTRAŠTINĖ DALIS

MUITŲ GRĄŽINIMAS ARBA ATLEIDIMAS NUO MUITŲ

15 straipsnis

Draudimas grąžinti muitus arba atleisti nuo muitų

1. Bendrijoje ar Kroatijoje netaikomas muitų grąžinimas ar atleidimas nuo bet kokios rūšies muitų už kilmės statuso neturinčias medžiagas, panaudotas gaminant Bendrijos arba Kroatijos kilmės produktus, kuriems pagal V antraštinės dalies nuostatas išduotas ar parengtas kilmės įrodymo dokumentas.

2. 1 dalyje nurodytas draudimas taikomas bet kokiam susitarimui dėl muitų arba lygiaverčio poveikio mokesčių, taikytinų Bendrijoje arba Kroatijoje gamyboje panaudotoms medžiagoms, dalinio ar visiško grąžinimo, atleidimo nuo mokesčių ar jų nemokėjimo, kur toks grąžinimas, atleidimas ar nemokėjimas pagal įstatymą ir faktiškai yra taikomas, kai iš nurodytų medžiagų pagaminti produktai yra eksportuojami, bet netaikomas, kai jie lieka vidaus vartojimui.

3. Produktų, kuriems išduotas kilmės įrodymo dokumentas, eksportuotojas turi būti pasirengęs muitinės reikalavimu bet kuriuo metu pateikti visus reikiamus dokumentus, įrodančius, kad atitinkamų produktų gamybai naudotoms kilmės statuso neturinčioms medžiagoms nebuvo taikytas muto grąžinimas, ir kad visi šioms medžiagoms taikytini muitai arba lygiaverčio poveikio mokesčiai iš tikrųjų buvo sumokėti.

4. 1–3 dalių nuostatos taip pat taikomos 8 straipsnio 2 dalyje nurodytoms pakuotėms, 9 straipsnyje nurodytiems reikmenims, atsarginėms dalims ir įrankiams bei 10 straipsnyje nurodytiems rinkiniams, jei jie neturi kilmės statuso.

5. 1–4 dalys taikomos tik tokios rūšies medžiagoms, kurioms taikomas Susitarimas. Be to, jos netrukdo žemės ūkio produktams taikyti eksporto grąžinamųjų išmokų sistemos, taikytinos eksportui pagal Susitarimo nuostatas.

V ANTRAŠTINĖ DALIS

KILMĖS ĮRODYMAS

16 straipsnis

Bendrieji reikalavimai

1. Į Kroatiją importuojamiems Bendrijos kilmės produktams ir į Bendriją importuojamiems Kroatijos kilmės produktams šis Susitarimas taikomas pateikus bet kurį iš šių kilmės įrodymo dokumentų:

a) judėjimo sertifikatą EUR.1, kurio pavyzdys pateikiamas III priede; arba

b) 22 straipsnio 1 dalyje nurodytais atvejais – deklaraciją (toliau – sąskaitos faktūros deklaracija), eksportuotojo užpildytą sąskaitoje faktūroje, važtaraštyje ar kitame komerciniame dokumente, kuriame atitinkami produktai apibūdinami pakankamai išsamiai, kad būtų galima nustatyti jų tapatumą; sąskaitos faktūros deklaracijos tekstas pateikiamas IV priede.

2. Nepaisant 1 dalies, kilmės statusą turintiems produktams, kaip apibrėžta šiame Protokole, 27 straipsnyje nurodytais atvejais šiame Susitarime numatytos sąlygos taikomos nereikalaujant pateikti jokio iš pirmiau nurodytų dokumentų.

17 straipsnis

Judėjimo sertifikato EUR.1 išdavimo tvarka

1. Judėjimo sertifikatą EUR.1 eksportuojančios šalies muitinė išduoda eksportuotojui arba eksportuotojo atsakomybe jo įgaliotajam atstovui, pateikus paraišką raštu.

2. Eksportuotojas arba jo įgaliotas atstovas užpildo EUR.1 judėjimo sertifikatą ir prašymo formą, kurių pavyzdžiai pateikiami III priede. Šios formos pildomos viena iš kalbų, kuria sudarytas Susitarimas, ir pagal eksportuojančios šalies teisės nuostatas. Jei pildoma ranka, tai rašoma rašalu didžiosiomis raidėmis. Produktų apibūdinimas pateikiamas šiam tikslui skirtame langelyje, nepaliekant tuščių eilučių. Jeigu užpildytame langelyje lieka tuščios vietos, po paskutiniąją apibūdinimo eilutę reikia nubrėžti horizontalią liniją, o tuščią plotą perbraukti.

3. Judėjimo sertifikatą EUR.1 išduoti prašantis eksportuotojas turi būti pasirengęs judėjimo sertifikatą EUR.1 išduodančios eksportuojančios

šalies muitinės reikalavimu bet kuriuo metu pateikti visus reikiamus dokumentus, įrodančius atitinkamų produktų kilmę ir atitiktį kitiems šio Protokolo reikalavimams.

4. EUR.1 judėjimo sertifikatą išduoda Bendrijos valstybės narės arba Kroatijos muitinė, jei atitinkami produktai gali būti laikomi Bendrijos arba Kroatijos kilmės statusą turinčiais produktais ir atitinka kitus šio Protokolo reikalavimus.

5. Judėjimo sertifikatą EUR.1 išduodanti muitinė imasi visų veiksmų, kurių reikia produktų kilmės statusui ir kitų šio Protokolo reikalavimų atitikčiai patikrinti. Todėl jos turi teisę pareikalauti bet kokių įrodymų ir atlikti bet kokią eksportuotojo apskaitos patikrinimą ar bet kokią kitą, jų manymu, būtiną patikrinimą. Jos taip pat užtikrina, kad būtų tinkamai užpildytos 2 dalyje nurodytos formos. Visų pirma jos tikrina, ar produktų aprašymui skirta vieta užpildyta taip, kad neliktų vietos apgaulingiems papildomiems įrašams.

6. Judėjimo sertifikato EUR.1 išdavimo data nurodoma sertifikato 11 langelyje.

7. Judėjimo sertifikatą EUR.1 išduoda muitinė ir perduoda eksportuotojui po faktiško eksportavimo arba jo garantavimo.

18 straipsnis

Judėjimo sertifikato EUR.1 išdavimas atgaline data

1. Nepaisant 17 straipsnio 7 dalies, išimties tvarka judėjimo sertifikatas EUR.1 gali būti išduodamas po atitinkamų produktų eksporto, jeigu:

a) eksportuojant jis nebuvo išduotas dėl klaidų, netyčinio aplaidumo ar dėl ypatingų aplinkybių;

arba

b) muitinei deramai įrodoma, kad judėjimo sertifikatas EUR.1 buvo išduotas, bet dėl techninių priežasčių nebuvo priimtas importuojant.

2. Vykdydamas 1 dalies reikalavimus, eksportuotojas paraiškoje turi nurodyti produktų, kuriems skirtas judėjimo sertifikatas EUR.1, eksportavimo vietą ir datą bei paraiškos pateikimo priežastis.

3. Muitinė judėjimo sertifikatą EUR.1 atgaline data gali išduoti tik patikrinsi, ar eksportuotojo paraiškoje pateikti duomenys atitinka kituose atitinkamuose eksporto dokumentuose pateikiamus duomenis.

4. Atgaline data išduodami judėjimo sertifikatai EUR.1 turi būti patvirtinti tokiu įrašu anglų kalba:

„ISSUED RETROSPECTIVELY“.

5. 4 dalyje nurodytas patvirtinimas įrašomas judėjimo sertifikato EUR.1 langelyje „Pastabos“.

19 straipsnis

Judėjimo sertifikato EUR.1 dublikato išdavimas

1. Jei judėjimo sertifikatas EUR.1 pavagiamas, pametamas ar sunaikinamas, eksportuotojas gali kreiptis į jį išdavusią muitinę, kad pagal joje saugomus eksporto dokumentus būtų išduotas dublikatas.

2. Išduotas dublikatas turi būti patvirtintas tokiu žodžiu anglų kalba:

„DUPLICATE“.

3. 2 dalyje nurodytas patvirtinimas įrašomas judėjimo sertifikato EUR.1 dublikato langelyje „Pastabos“.

4. Dublikatas, kuriame turi būti nurodyta judėjimo sertifikato EUR.1 originalo išdavimo data, įsigalioja nuo tos dienos.

20 straipsnis

Judėjimo sertifikato EUR.1 išdavimas pagal anksčiau išduotą arba parengtą kilmės įrodymo dokumentą

Kai kilmės statusą turinčius produktus kontroliuoja Bendrijos arba Kroatijos muitinės įstaiga, norint visus ar dalį šių produktų persiųsti į kitą Bendrijos arba Kroatijos teritorijos vietą, kilmės įrodymo dokumento originalą galima pakeisti vienu ar keliais judėjimo sertifikatais EUR.1. Pakaitinis judėjimo sertifikatas (-ai) EUR.1 išduodamas (-i) produktus kontroliuojančioje muitinės įstaigoje.

21 straipsnis

Apskaitos atskyrimas

1. Jeigu kyla nemažų sunkumų dėl sąnaudų ar medžiagų tvarkant atskiras kilmės statusą turinčių ir neturinčių medžiagų atsargas, kurios yra identiškos ir gali būti sukeičiamos tarpusavyje, muitinė gali, suinteresuotųjų asmenų rašytiniu prašymu, leisti tokių atsargų tvarkymui taikyti vadinamąjį „apskaitos atskyrimo“ metodą.

2. Šis metodas turi būti pakankamas užtikrinti, kad per tam tikrą nustatytą laikotarpį produktų, kurie gali būti laikomi turinčiais kilmės statusą, kiekis būtų toks pats, koks būtų gautas atskyrus tokias atsargas fiziškai.

3. Muitinė tokių leidimų gali išduoti laikydamosi bet kurių sąlygų, kurios, manoma, yra tinkamos.

4. Šis metodas yra užregistruojamas ir taikomas remiantis bendraisiais apskaitos principais, taikytiniais šalyje, kurioje produktas buvo pagamintas.

5. Asmuo, kuriam leista pasinaudoti šiuo supaprastinimu, gali išduoti kilmės įrodymą arba kreiptis dėl jo, atsižvelgiant į konkretų atvejį, dėl produktų, kurie gali būti laikomi turinčiais kilmės statusą, kiekio. Muitinės prašymu toks asmuo pateikia atskaitą, kaip tokie kiekiai apskaitomi.

6. Muitinė kontroliuoja, kaip naudojamasi leidimu, ir gali bet kuriuo metu jį panaikinti, jei lengvatos gavėjas kokiu nors būdu juo netinkamai pasinaudoja arba nevykdo kitų šiame Protokole nustatytų reikalavimų.

22 straipsnis

Sąskaitos faktūros deklaracijos pildymo reikalavimai

1. 16 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą sąskaitos faktūros deklaraciją gali parengti:

a) patvirtintas eksportuotojas, kaip nustatyta 23 straipsnyje,

arba

b) bet kuris eksportuotojas kiekvienai siuntai, sudarytai iš vieno ar daugiau paketų, kuriuose supakuoti kilmės statusą turintys produktai, jei jų bendra vertė yra ne didesnė kaip 6 000 EUR.

2. Sąskaitos faktūros deklaracija gali būti parengta, jeigu atitinkami produktai gali būti laikomi turinčiais Bendrijos arba Kroatijos kilmės statusą ir atitinka kitus šio Protokolo reikalavimus.

3. Sąskaitos faktūros deklaraciją pildantis eksportuotojas turi būti pasirengęs eksportuojančios šalies muitinės reikalavimu bet kuriuo metu pateikti visus reikiamus dokumentus, įrodančius atitinkamų produktų kilmę ir atitiktį kitiems šio Protokolo reikalavimams.

4. Laikydamosi eksportuojančios šalies įstatymų, eksportuotojas išspausdina rašomąją mašinėlę, išspaudžia ar atspausdina deklaraciją (jos tekstas pateikiamas IV priede) sąskaitoje faktūroje, važtaraštyje ar kitame komerciniame dokumente viena iš šiame priede nurodytų kalbų. Jei deklaracija pildoma ranka, tai rašoma rašalu didžiosiomis raidėmis.

5. Sąskaitos faktūros deklaracija tvirtinama autentišku parašu, kurį eksportuotojas rašo ranka. Tačiau patvirtintam eksportuotojui, kaip apibrėžta 23 straipsnyje, pasirašyti tokių deklaracijų nebūtina, jei jis eksportuojančios šalies muitinei pateikia raštišką įsipareigojimą prisiimti visišką atsakomybę už bet kokią sąskaitos faktūros deklaraciją, kurioje jis nurodytas kaip pasirašantis.

6. Sąskaitos faktūros deklaraciją eksportuotojas gali parengti, kai joje nurodyti produktai yra eksportuojami arba jau eksportuoti, jei deklaracija importuojančioje šalyje pateikiama ne vėliau kaip per dvejus metus nuo joje nurodytų produktų importavimo.

23 straipsnis

Patvirtintas eksportuotojas

1. Eksportuojančios šalies muitinė gali leisti bet kuriam eksportuotojui (toliau – patvirtintas eksportuotojas), dažnai siunčiančiam šiame Susitarime numatytus produktus, pildyti sąskaitos faktūros deklaracijas neatsižvelgiant į siunčiamų produktų vertę. Tokių leidimų gauti siekiantis eksportuotojas turi muitinei deramai pateikti visas garantijas, būtinas produktų kilmei ir atitikčiai kitiems šio Protokolo reikalavimams patikrinti.

2. Patvirtinto eksportuotojo statusą muitinė gali suteikti nustatydamą bet kokius reikalavimus, kurie jai atrodo tinkami.

3. Muitinė suteikia patvirtintam eksportuotojui muitinės leidimo numerį, kuris nurodomas sąskaitos faktūros deklaracijoje.

4. Muitinė kontroliuoja, kaip patvirtintas eksportuotojas naudoja jam suteiktu leidimu.

5. Muitinė gali bet kuriuo metu atšaukti leidimą. Leidimą ji atšaukia tuomet, kai patvirtintas eksportuotojas nebeteikia 1 dalyje nurodytų garantijų, nebevykdo 2 dalyje nurodytų reikalavimų ar kitaip netinkamai naudoja leidimu.

24 straipsnis

Kilmės įrodymo galiojimas

1. Kilmės įrodymas galioja keturis mėnesius nuo išdavimo eksportuojančioje šalyje dienos ir per nurodytą laikotarpį turi būti pateiktas importuojančios šalies muitinei.

2. Kilmės įrodymai, importuojančios šalies muitinei pateikti po 1 dalyje nurodytos galutinės pateikimo dienos, gali būti priimti taikant lengvatinių režimų, jei kilmės įrodymai nebuvo pateikti iki nustatytos galutinės dienos dėl išskirtinių aplinkybių.

3. Kitais pavėluoto pateikimo atvejais importuojančios šalies muitinė kilmės įrodymus gali priimti, jei produktai buvo pateikti iki minėtos galutinės dienos.

25 straipsnis

Kilmės įrodymo dokumento pateikimas

Kilmės įrodymo dokumentai pateikiami importuojančios šalies muitinei toje šalyje nustatyta tvarka. Nurodyta muitinė gali reikalauti kilmės įrodymo dokumentų vertimo, taip pat gali reikalauti, kad importuotojas kartu su importo deklaracija pateiktų įrodymus, kad produktai atitinka sąlygas, būtinas Susitarimui įgyvendinti.

26 straipsnis

Importavimas dalimis

Kai importuotojo prašymu ir pagal importuojančios šalies muitinės nustatytus reikalavimus išmontuoti ar nesurinkti produktai, kurie pagal Suderintos sistemos 2 a bendrąją taisyklę klasifikuojami Suderintos sistemos XVI ir XVII skyriuose arba 7308 ir 9406 pozicijose, yra importuojami dalimis, importuojant pirmąją dalį muitinei pateikiamas bendras tokių produktų kilmės įrodymas.

27 straipsnis

Atleidimas nuo kilmės įrodymo dokumento pateikimo

1. Produktai, kuriuos fiziniai asmenys mažais paketais siunčia kitiems fiziniais asmenimis arba kurie yra keleivių asmeninio bagažo dalis, laikomi turinčiais kilmės statusą, ir nereikalaujama pateikti kilmės įrodymo tuo atveju, kai šie produktai nėra importuojami prekybos tikslams ir buvo deklaruoti kaip atitinkantys šio Protokolo reikalavimus, ir jei nėra abejonių dėl tokios deklaracijos teisingumo. Kai produktai

siunčiami paštu, ši deklaracija gali būti užpildyta muitinės deklaracijoje CN22/CN23 arba popieriaus lape, pridedamame prie to dokumento.

2. Nereguliarus importas, kurį sudaro tik asmeniniam gavėjų ar keleivių arba jų šeimų naudojimui skirti produktai, nėra laikomas prekybiniu importu, jei produktų rūšis ir kiekis akivaizdžiai rodo, kad jie nėra importuojami komerciniais tikslais.

3. Bendra šių produktų vertė neturi būti didesnė kaip 500 EUR, kai jie siunčiami mažais paketais, arba neturi būti didesnė kaip 1 200 EUR, kai jie sudaro keleivių asmeninio bagažo dalį.

28 straipsnis

Patvirtinamieji dokumentai

17 straipsnio 3 dalyje ir 22 straipsnio 3 dalyje nurodyti dokumentai, reikalingi įrodyti, kad produktai, kuriems išduodamas EUR.1 judėjimo sertifikatas arba sąskaitos faktūros deklaracija, gali būti laikomi Bendrijos arba Kroatijos kilmės ir atitinka kitus šio Protokolo reikalavimus, *inter alia*, gali būti šie:

- tiesioginis eksportuotojo arba tiekėjo veiklos siekiant gauti nurodytas prekes įrodymas, kuris, pavyzdžiui, yra jo apskaitoje arba vidaus buhalterijoje;
- Bendrijoje arba Kroatijoje išduoti ar parengti dokumentai, įrodantys gamyboje panaudotų medžiagų kilmę, jei pagal šalies įstatymus tokie dokumentai naudojami;
- dokumentai, įrodantys medžiagų apdirbimą ar perdirbimą Bendrijoje arba Kroatijoje, išduoti ar parengti Bendrijoje arba Kroatijoje, jei pagal šalies įstatymus tokie dokumentai naudojami;
- EUR.1 judėjimo sertifikatai arba sąskaitos faktūros deklaracijos, įrodančios panaudotų medžiagų kilmę, išduotos ar parengtos Bendrijoje arba Kroatijoje pagal šį Protokolą;
- atitinkamai dokumentai, kad produktai buvo apdirbti arba perdirbti už Bendrijos ar Kroatijos ribų taikant 12 straipsnį, įrodantys, kad to straipsnio reikalavimai buvo įvykdyti.

29 straipsnis

Kilmės įrodymo ir patvirtinamųjų dokumentų saugojimas

1. Išduoti judėjimo sertifikatai EUR.1 prašantis eksportuotojas 17 straipsnio 3 dalyje nurodytus dokumentus saugo ne mažiau kaip trejus metus.

2. Sąskaitos faktūros deklaraciją pildantis eksportuotojas jos kopiją ir 22 straipsnio 3 dalyje nurodytus dokumentus saugo ne mažiau kaip trejus metus.

3. Judėjimo sertifikatai EUR.1 išduodančios eksportuojančios šalies muitinė 17 straipsnio 2 dalyje nurodytą paraiškos formą saugo ne mažiau kaip trejus metus.

4. Importuojančios šalies muitinė jai pateiktus judėjimo sertifikatus EUR.1 ir sąskaitos faktūros deklaracijas saugo ne mažiau kaip trejus metus.

30 straipsnis

Neatitiktys ir formalios klaidos

1. Aptikus nedidelių neatitiktį tarp kilmės įrodyme pateiktų duomenų ir dokumentų, pateiktų muitinės įstaigai, kad būtų sutvarkyti produktų importo formalumai, duomenų, kilmės įrodymas *ipso facto* netampa negaliojančiu, jeigu tinkamai nustatoma, kad tame dokumente pateikti duomenys atitinka pateiktus produktus.

2. Aiškos formalios klaidos, pavyzdžiui, spausdinimo, padarytos kilmės įrodymo dokumente, neturėtų būti šio dokumento atmetimo priežastis, jei šios klaidos nekelia abejonių dėl dokumente nurodytų duomenų teisingumo.

31 straipsnis

Eurais išreikštos sumos

1. Tais atvejais, kai produktų sąskaitose faktūrose produktų kainos nurodomos ne eurais, o kita valiuta, taikant 22 straipsnio 1 dalies b punkto ir 27 straipsnio 3 dalies nuostatas, atitinkamos šalys kiekvienais metais nustato sumas Bendrijos valstybių narių arba Kroatijos valiuta, lygiavertės eurais išreikštos sumoms.

2. 22 straipsnio 1 dalies b punkto arba 27 straipsnio 3 dalies nuostatos siuntai taikomos atsižvelgiant į tą valiutą, kuri buvo nurodyta sąskaitoje faktūroje, pagal atitinkamos šalies nustatytą sumą.

3. Sumos, kurios turi būti nurodytos kuria nors nacionaline valiuta, yra lygiavertės sumoms ta nacionaline valiuta, išreikštos eurais spalio mėnesio pirmąjį darbo dieną. Apie šias sumas Europos Bendrijų Komisijai pranešama iki spalio 15 d., o jos taikomos nuo kitų metų sausio 1 d. Europos Bendrijų Komisija visoms suinteresuotosioms šalims praneša apie atitinkamas sumas.

4. Šalis gali suapvalinti sumą, gautą perskaičiavus eurais išreikštą sumą į jos nacionalinę valiutą, iki didesnio arba mažesnio sveiko skaičiaus. Suapvalinta suma negali skirtis nuo sumos, gautos po perskaičiavimo, daugiau kaip 5 %. Šalis gali išlaikyti nepakeistą savo ekvivalentą nacionaline valiuta, atitinkantį eurais išreikštą sumą, jei 3 dalyje nurodyto metinio koregavimo metu konvertuojant tą sumą prieš jos suapvalinimą ekvivalentas nacionaline valiuta padidėja mažiau nei 15 %. Ekvivalentas nacionaline valiuta gali būti išlaikytas nepakeistas, jeigu po konvertavimo jis sumažėja.

5. Bendrijos arba Kroatijos prašymu eurais išreikštas sumas persvarsto Stabilizacijos ir asociacijos komitetas. Persvarstydamas šias sumas, Stabilizacijos ir asociacijos komitetas sprendžia, ar pageidautina išlaikyti realius atitinkamų ribų rezultatų dydžius. Todėl jis gali nuspręsti pakeisti eurais išreikštas sumas.

VI ANTRAŠTINĖ DALIS

ADMINISTRACINIO BENDRADARBIAVIMO SUSITARIMAI

32 straipsnis

Savitarpio pagalba

1. Bendrijos valstybių narių ir Kroatijos muitinės per Europos Bendrijų Komisiją pateikia vienos kitoms judėjimo sertifikatams EUR.1 tvirtinti

šalių muitinėse naudojamų antspaudų pavyzdžius ir perduoda už šių sertifikatų, sąskaitų faktūrų deklaracijų tikrinimą atsakingų muitinių adresus.

2. Stengdamosi užtikrinti tinkamą šio Protokolo taikymą, Bendrija ir Kroatija padeda viena kitai įgaliodamos kompetentingas muitines tikrinti judėjimo sertifikatų EUR.1 ir sąskaitų faktūrų deklaracijų autentiškumą bei šiuose dokumentuose pateiktos informacijos teisingumą.

33 straipsnis

Kilmės įrodymo dokumentų patikrinimas

1. Kilmės įrodymo dokumentų patikrinimai vėliau atliekami atsitiktinai arba kai importuojančios šalies muitinė turi pagrįstą abejonių dėl šių dokumentų autentiškumo, juose išvardytų produktų kilmės statuso arba dėl kitų šio Protokolo reikalavimų vykdymo.

2. 1 dalies nuostatomis įgyvendinti importuojančios šalies muitinė grąžina eksportuojančios šalies muitinei judėjimo sertifikatą EUR.1 ir sąskaitą faktūrą, jei ji buvo pateikta, sąskaitos faktūros deklaraciją arba šių dokumentų kopijas, jei reikia, nurodydamas prašymo atlikti patikrinimą priežastis. Bet kurie gauti dokumentai ir informacija, leidžiantys daryti prielaidą, kad kilmės įrodymo dokumente pateikta informacija yra neteisinga, persiunčiami kartu su prašymu atlikti patikrinimą.

3. Patikrinimą atlieka eksportuojančios šalies muitinė. Todėl ji turi teisę pareikalauti bet kokių įrodymų ir atlikti bet kokią eksportuotojo apskaitos patikrinimą ar bet kokią kitą, jos manymu, būtiną patikrinimą.

4. Jei importuojančios šalies muitinė nusprendžia laikinai sustabdyti lengvatinio režimo taikymą atitinkamiems produktams tol, kol bus gauti patikrinimo rezultatai, importuotojui siūloma atsiimti prekes iš muitinės, panaudojant būtiną atsargumo priemones.

5. Patikrinimo prašanti muitinė kuo greičiau informuojama apie patikrinimo rezultatus. Šie rezultatai turi aiškiai parodyti, ar dokumentai autentiški, ar atitinkami produktai gali būti laikomi Bendrijos, Kroatijos arba vienos iš kitų 3 ir 4 straipsniuose nurodytų šalių ar teritorijų kilmės ir ar jie atitinka kitus šio Protokolo reikalavimus.

6. Jei, esant pagrįstoms abejonėms, per dešimt mėnesių nuo prašymo atlikti patikrinimą atsakymo negaunama arba jei atsakyme nepakanka informacijos reikiamo dokumento autentiškumui arba tikrajai produktų kilmei nustatyti, prašymą pateikusi muitinė, išskyrus ypatingus atvejus, atsisako teikti lengvatas.

34 straipsnis

Ginčų sprendimas

Jei dėl 33 straipsnyje numatytų patikrinimo procedūrų kyla ginčų, kurių tarpusavyje negali išspręsti patikrinimo prašanti muitinė ir už šio patikrinimo atlikimą atsakinga muitinė arba kai jos nesutaria dėl šio Protokolo aiškinimo, ginčai perduodami Stabilizacijos ir asociacijos komitetui.

Visais atvejais importuotojo ir importuojančios šalies muitinės ginčai sprendžiami pagal minėtos šalies teisės aktus.

35 straipsnis

Nuobaudos

Nuobaudos skiriamos kiekvienam asmeniui, kuris, siekdamas pasinaudoti produktams suteikiamu lengvatiniu režimu, neteisingai užpildo dokumentą arba dėl jo kaltės dokumente pateikiama neteisinga informacija.

36 straipsnis

Laisvosios zonos

1. Bendrija ir Kroatija imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad produktai, kuriais prekiaujama naudojantis kilmės statuso įrodymu, transportavimo metu laikomi šalių teritorijoje esančioje laisvojoje zonoje, nebūtų pakeičiami kitais ir nebūtų kitaip apdorojami, išskyrus apsaugą nuo gedimo.

2. Taikant išimtį 1 dalies nuostatomis, kai Bendrijos arba Kroatijos kilmės produktai, turintys kilmės įrodymo dokumentus, importuojami į laisvąją zoną ir yra apdorojami arba perdirbami, atitinkamos institucijos eksportuotojo prašymu išduoda naują judėjimo sertifikatą EUR.1, jei atliktas apdorojimas ar perdirbimas atitinka šio Protokolo nuostatas.

VII ANTRAŠTINĖ DALIS

SEUTA IR MELILJA

37 straipsnis

Protokolo taikymas

1. Terminas „Bendrija“, vartojamas 2 straipsnyje, neapima Seutos ir Meliljos.

2. Kroatijos kilmės produktams, importuotiems į Seutą arba Melilją, visais atžvilgiais taikomas toks pats muitų režimas, koks taikomas Bendrijos muitų teritorijos kilmės produktams pagal Ispanijos Karalystės ir Portugalijos Respublikos stojimo į Europos Bendrijas akto 2 protokolą. Pagal Susitarimą importuojamiems Seutos ar Meliljos kilmės produktams Kroatija taiko tokį patį muitų režimą, koks yra suteikiamas importuojamiems Bendrijos kilmės produktams.

3. Taikant 2 dalį Seutos ir Meliljos kilmės produktams, šis Protokolas taikomas *mutatis mutandis*, laikantis 38 straipsnyje nustatytų specialių sąlygų.

38 straipsnis

Specialios sąlygos

1. Jeigu, laikantis 13 straipsnio nuostatų, produktai buvo vežami tiesiogiai, jie laikomi:

1. Seutos ir Meliljos kilmės produktais:

- a) produktai, visiškai gauti Seutoje ir Meliljoje;

- b) produktai, gauti Seutoje ir Meliljoje, kuriuos gaminant buvo naudojami kiti nei a papunktyje nurodyti produktai, jeigu:

- i) minėti produktai buvo pakankamai apdoroti arba perdirbti, kaip nustatyta 6 straipsnyje;

arba jeigu

- ii) šie produktai yra Kroatijos arba Bendrijos kilmės, jei jie buvo apdoroti ar perdirbti atliekant ne tik 7 straipsnyje nurodytas operacijas.

2. Kroatijos kilmės produktais:

- a) produktai, visiškai gauti Kroatijoje;

- b) produktai, gauti Kroatijoje, kuriuos gaminant buvo naudojami kiti nei a papunktyje nurodyti produktai, jeigu:

- i) minėti produktai buvo pakankamai apdoroti arba perdirbti, kaip nustatyta 6 straipsnyje;

arba jeigu

- ii) šie produktai yra Seutos ir Meliljos arba Bendrijos kilmės, kai jie buvo apdoroti ar perdirbti atliekant ne tik 7 straipsnyje nurodytas operacijas.

2. Seuta ir Melilja yra viena teritorija.

3. Eksportuotojas arba jo įgaliotasis atstovas į judėjimo sertifikato EUR.1 arba sąskaitos faktūros deklaracijos 2 langelį įrašo „Kroatija“ ir „Seuta ir Melilja“. Be to, jeigu produktai yra Seutos ir Meliljos kilmės, tai nurodoma judėjimo sertifikato EUR.1 arba sąskaitos faktūros deklaracijos 4 langelyje.

4. Ispanijos muitinė yra atsakinga už šio Protokolo taikymą Seutoje ir Meliljoje.

VIII ANTRAŠTINĖ DALIS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

39 straipsnis

Protokolo pakeitimai

Stabilizacijos ir asociacijos taryba gali nuspręsti iš dalies pakeisti šio Protokolo nuostatas.

I PRIEDAS

II PRIEDO SĄRAŠO ĮVADINĖS PASTABOS

1 pastaba

Sąrašė yra išdėstyti reikalavimai, kuriuos įvykdžius visi produktai laikomi pakankamai apdorotais ar perdirbtais, kaip nustatyta šio Protokolo 6 straipsnyje.

2 pastaba

2.1. Pirmosiose dviejose sąrašo skiltyse apibūdinamas gautas produktas. Pirmojoje skiltyje nurodoma Suderintos sistemos pozicija arba skirsnis, o antrojoje pateikiamas prekių, klasifikuojamų toje pozicijoje ar skirsnyje, aprašymas pagal šią sistemą. 3 arba 4 skiltyje nurodyta kiekvienam įrašui pirmose dviejose skiltyse skirta taisyklė. Jeigu tam tikrais atvejais prieš įrašą pirmojoje skiltyje nurodyta „ex“, tai reiškia, kad 3 arba 4 skiltyje nurodyta taisyklė taikoma tik 2 skiltyje aprašytai pozicijos daliai.

2.2. Jei 1 skiltyje sugrupuotos kelios pozicijos arba nurodytas skirsnio numeris ir todėl 2 skiltyje produktų aprašymas pateiktas nedetalizuojant, tai gretimos 3 ar 4 skilties taisyklės taikomos visiems produktams, pagal Suderintą sistemą klasifikuojamiems šio skirsnio pozicijose arba bet kurioje pozicijoje iš 1 skiltyje nurodytų pozicijų.

2.3. Jei toje pačioje pozicijoje klasifikuojamiems skirtingiems produktams taikomos skirtingos sąrašo taisyklės, kiekvienoje įtraukoje aprašoma ta pozicijos dalis, kuriai taikomos gretimos 3 ar 4 skilties taisyklės.

2.4. Jei įrašui pirmose dviejose skiltyse taisyklė nurodyta ir 3, ir 4 skiltyje, eksportuotojas gali pasirinkti, ar taikyti 3, ar 4 skiltyje nurodytą taisyklę. Jei 4 skiltyje nėra kilmės taisyklės, taikoma 3 skiltyje nurodyta taisyklė.

3 pastaba

3.1. Protokolo 6 straipsnio nuostatos dėl igyjančių kilmės statusą produktų, kurie naudojami gaminant kitus produktus, taikomos nepaisant to, ar šis statusas įgytas toje gamykloje, kurioje naudojami šie produktai, ar kitoje Susitariančiosios Šalies gamykloje.

Pavyzdys

8407 pozicijoje klasifikuojamas variklis, kuriam pagal taisyklę nurodoma, kad kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė negali sudaryti daugiau kaip 40 % gamintojo kainos, yra pagamintas iš „kito legiruotojo plieno, grubiai suformuoto kalant“, klasifikuojamo ex 7224 pozicijoje.

Jei šis dirbiny buvo nukaltas Bendrijoje iš kilmės statuso neturinčio liejinio, tai jis kilmės statusą igijo pagal sąrašo ex 7224 pozicijai skirtą taisyklę. Apskaičiuojant variklio vertę, šis kaltinis dirbiny laikomas turinčiu kilmės statusą, nesvarbu, ar jis buvo pagamintas toje pačioje ar kitoje Bendrijos gamykloje. Taigi sumuojant panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertę kilmės statuso neturinčio liejinio vertė neįskaičiuojama.

3.2. Sąrašo taisyklėje apibrėžiamas būtinas minimalus apdorojimas ar perdirbimas; didesnis apdorojimas arba perdirbimas taip pat suteikia kilmės statusą; ir atvirkščiai, mažesnis apdorojimas ar perdirbimas kilmės statuso nesuteikia. Taigi, jei taisyklėje nurodyta, kad tam tikrame gamybos etape gali būti panaudota kilmės statuso neturinti medžiaga, tokią medžiagą leidžiama naudoti ankstesniame gamybos etape, bet neleidžiama jos naudoti vėlesniame etape.

3.3. Neprieštaraujant 3.2 pastabai, jei taisyklėje nurodoma, kad gali būti naudojamos „medžiagos, klasifikuojamos bet kurioje pozicijoje“, vadinasi, gali būti naudojamos bet kurioje (-ose) pozicijoje (-ose) klasifikuojamos medžiagos (net ir tos, kurios klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas), tačiau gali būti taikomi konkretūs to naudojimo apribojimai, kurie taip pat gali būti numatyti taisyklėje.

Tačiau žodžių junginys „gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, taip pat kitų medžiagų, klasifikuojamų ... pozicijoje“ arba „gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, taip pat kitų medžiagų, klasifikuojamų toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas“ reiškia, kad gali būti naudojamos bet kurioje (-ose) pozicijoje (-ose) klasifikuojamos medžiagos, išskyrus tas, kurios apibūdinamos taip pat, kaip ir produktas, kurio aprašymas pateiktas sąrašo 2 skiltyje.

3.4. Jei sąrašo taisyklėje nurodoma, kad produktas gali būti pagamintas daugiau nei iš vienos medžiagos, tai reiškia, kad gali būti panaudota viena ar daugiau medžiagų. Nebūtina, kad būtų panaudotos visos medžiagos.

Pavyzdys

Audiniams, klasifikuojamiems 5208–5212 pozicijose, pagal taisyklę nurodoma, kad gali būti naudojami natūralūs pluoštai ir, be kitų medžiagų, cheminės medžiagos. Tai nereiškia, kad turi būti panaudotos abi rūšys; galima naudoti vieną ar kitą, arba abi rūšis kartu.

3.5. Jei sąrašo taisyklėje nurodoma, kad produktas turi būti pagamintas iš tam tikros medžiagos, ši sąlyga, be abejonės, nedraudžia naudoti kitų medžiagų, kurios dėl joms būdingos prigimties negali atitikti taisyklės. (Žr. taip pat 6.2 pastabą, skirtą tekstilei).

Pavyzdys

1904 pozicijoje klasifikuojamų paruoštų maisto produktų taisyklėje tiksliai nurodoma nenaudoti grūdų arba jų darinių, bet nedraudžiama naudoti mineralinių druskų, cheminių medžiagų ar kitų priedų, kurie nėra grūdų produktai.

Tačiau tai netaikoma produktams, kurie, nors ir negali būti pagaminti iš tam tikrų sąrašo nurodytų medžiagų, ankstesniame gamybos etape gali būti pagaminti iš to paties pobūdžio medžiagos.

Pavyzdys

Jei drabužis, klasifikuojamas ex 62 skirsnyje, yra pasiūtas iš neaustinių medžiagų ir jei šios rūšies dirbiniams leidžiama naudoti tik kilmės statuso neturinčius verpalus, negalima pradėti gamybos nuo kilmės statuso neturinčio neaustinio audinio, net jei neaustiniai audiniai paprastai negali būti gaminami iš verpalų. Tokiu atveju pradinė medžiaga paprastai yra ankstesnio nei verpalai gamybos etapo gaminys, t. y. pluoštai.

3.6. Jeigu sąrašo taisyklėje nurodyti du galimi kilmės statuso neturinčių medžiagų didžiausios vertės procentiniai dydžiai, šių dydžių negalima sudėti. Kitaip tariant, didžiausia visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė niekada negali būti didesnė už didžiausią iš nurodytų procentinių dydžių. Be to, konkrečiai medžiagai taikomi procentiniai dydžiai negali būti viršyti.

4 pastaba

4.1. Terminas „natūralūs pluoštai“ sąrašo yra vartojamas kitiems pluoštams nei dirbtiniai arba sintetiniai pluoštai apibūdinti. Terminas skirtas tik gamybos etapams prieš verpimą, taip pat atliekoms apibūdinti ir, jei kitaip neapibrėžta, apima sukarštus, šukuotus arba kitaip apdorotus, bet nesuverptus pluoštus.

4.2. Terminas „natūralūs pluoštai“ apima ašutus, klasifikuojamus 0503 pozicijoje, šilką, klasifikuojamą 5002 ir 5003 pozicijose, taip pat vilnos pluoštus, švelniavilnių arba šiurkščiavilnių gyvūnų plaukus, klasifikuojamus 5101–5105 pozicijose, medvilnės pluoštus, klasifikuojamus 5201–5203 pozicijose, ir kitus augalinius pluoštus, klasifikuojamus 5301–5305 pozicijose.

4.3. Terminai „tekstilinė plaušiena“, „cheminės medžiagos“ ir „popieriaus gamybos medžiagos“ sąrašo vartojami apibrėžti 50–63 skirsniuose neklasifikuojamoms medžiagoms, kurios gali būti naudojamos dirbtiniams, sintetiniams ar popieriaus pluoštams arba verpalams gaminti.

4.4. Terminas „cheminiai kuokšteliniai pluoštai“ sąrašo vartojamas sintetinių ar dirbtinių gijų gniūžtėms, kuokšteliniams pluoštams ar atliekoms, klasifikuojamoms 5501–5507 pozicijose, apibūdinti.

5 pastaba

5.1. Jei sąrašo prie tam tikro produkto yra nuoroda į šią pastabą, sąrašo 3 skiltyje nurodyti reikalavimai netaikomi jokioms pagrindinėms tekstilės medžiagoms, panaudotoms gaminant šį produktą, jei jos kartu sudaro ne daugiau kaip 10 % bendros visų pagrindinių panaudotų tekstilės medžiagų masės. (Žr. taip pat 5.3 ir 5.4 pastabas).

5.2. Tačiau 5.1 pastaboje minima paklaida gali būti taikoma tik mišriems produktams, pagamintiems iš dviejų ar daugiau pagrindinių tekstilės medžiagų.

Pagrindinės tekstilės medžiagos yra šios:

— šilkas,

— vilna,

- šiurkščiavilnių gyvūnų plaukai,
- švelniavilnių gyvūnų plaukai,
- ašutai,
- medvilnė,
- popieriaus gamybos medžiagos ir popierius,
- linai,
- sėjamosios kanapės,
- džiuatas ir kiti tekstilės pluoštai iš karnienos,
- sizalis ir kiti *Agave* genties augalų tekstilės pluoštai,
- kokoso, abakos, ramės (kiniškosios dilgėlės) ir kiti augaliniai tekstilės pluoštai,
- sintetinės cheminės gijos,
- dirbtinės cheminės gijos,
- elektros srovei laidžios gijos,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai polipropileno pluoštai,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai poliesterio pluoštai,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai poliamido pluoštai,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai poliakrilnitrilo pluoštai,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai poliimido pluoštai,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai politetrafluoretileno pluoštai,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai polifenilensulfido pluoštai,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai polivinilchlorido pluoštai,
- kiti sintetiniai cheminiai kuokšteliniai pluoštai,
- dirbtiniai cheminiai kuokšteliniai viskozės pluoštai,
- kiti dirbtiniai cheminiai kuokšteliniai pluoštai,
- verpalai, pagaminti iš poliuretano, segmentuoti su elastingais polieterio segmentais, apvytiniai arba neapvytiniai,
- verpalai, pagaminti iš poliuretano, segmentuoti su elastingais poliesterio segmentais, apvytiniai arba neapvytiniai,
- 5605 pozicijoje klasifikuojami produktai (metalizuotieji siūlai) su ne platesne kaip 5 mm aliumininės folijos ar plastikinės plėvelės, padengtos arba nepadengtos aliuminio milteliais, juostele, įtvirtinta tarp dviejų plastikinės plėvelės sluoksnių skaidriais arba spalvotais klijais,
- kiti 5605 pozicijoje klasifikuojami produktai.

Pavyzdys

Verpalai, klasifikuojami 5205 pozicijoje, pagaminti iš medvilnės pluoštų, klasifikuojamų 5203 pozicijoje, ir iš sintetinių kuokštelinių pluoštų, klasifikuojamų 5506 pozicijoje, yra mišrūs verpalai. Todėl kilmės statuso neturintys sintetiniai pluoštai, neatitinkantys kilmės taisyklių (pagal taisykles reikalaujama gaminti iš cheminių medžiagų ar tekstilinės plaušienos), gali sudaryti ne daugiau kaip 10 % tų verpalų masės.

Pavyzdys

Vilnonis audinys, klasifikuojamas 5112 pozicijoje, pagamintas iš vilnionių verpalų, klasifikuojamų 5107 pozicijoje, ir sintetinių kuokštelinių pluoštų verpalų, klasifikuojamų 5509 pozicijoje, yra mišrus audinys. Todėl sintetiniai verpalai, neatitinkantys kilmės taisyklių (pagal taisyklės reikalaujama gaminti iš cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos), arba vilnoniai verpalai, neatitinkantys kilmės taisyklių (pagal taisyklės reikalaujama gaminti iš nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpimui natūralių pluoštų), arba jų mišinys gali būti naudojami, jei jų bendra masė audinyje sudaro ne daugiau kaip 10 % audinio masės.

Pavyzdys

Siūtinė pūkinė tekstilės medžiaga, klasifikuojama 5802 pozicijoje, pagaminta iš medvilnės verpalų, klasifikuojamų 5205 pozicijoje, ir medvilninio audinio, klasifikuojamo 5210 pozicijoje, tik tada yra mišrus produktas, kai pats medvilninis audinys yra mišrus, t. t. pagamintas iš verpalų, klasifikuojamų dviejose skirtingose pozicijose, arba kai panaudoti medvilnės verpalai yra mišrūs.

Pavyzdys

Jei siūtinė pūkinė tekstilės medžiaga buvo pagaminta iš medvilnės verpalų, klasifikuojamų 5205 pozicijoje, ir sintetinio audinio, klasifikuojamo 5407 pozicijoje, tuomet akivaizdu, kad panaudoti verpalai yra dvi skirtingos pagrindinės tekstilės medžiagos ir atitinkamai siūtinė pūkinė tekstilės medžiaga yra mišrus produktas.

5.3. Kai produktų sudėtyje yra „verpalų, pagamtų iš poliuretano, segmentuotų su elastingais polieterio segmentais, apvytinių arba neapvytinių“, paklaida šiems verpalams yra 20 %.

5.4. Kai produktuose yra „ne platesnė kaip 5 mm aliumininės folijos ar plastikinės plėvelės, padengtos arba nepadengtos aliuminio milteliais, juostelė, įtvirtinta tarp dviejų plastikinės plėvelės sluoksnių skaidriais arba spalvotais klijais“, šios juostelės paklaida yra 30 %.

6 pastaba

6.1. Kai sąraše yra nuoroda į šią pastabą, gali būti naudojamos tekstilės medžiagos, išskyrus pamušalus ir įdėklus, neatitinkančios sąrašo 3 skiltyje nurodytos taisyklės, taikomos konkrečiam gatavam produktui, jei jos klasifikuojamos kitoje pozicijoje negu produktas ir jei jų vertė sudaro ne daugiau kaip 8 % produkto gamintojo kainos.

6.2. Neprieštaraujant 6.3 pastabai, medžiagos, kurios nėra klasifikuojamos 50–63 skirsniuose, gali būti laisvai naudojamos tekstilės gaminių gamyboje, nesvarbu, ar jų sudėtyje yra tekstilės medžiagų, ar nėra.

Pavyzdys

Jei sąrašo taisyklėje nurodoma, kad tam tikram tekstilės dirbiniui, pavyzdžiui, kelnėms, turi būti naudojami verpalai, tai nedraudžiama naudoti ir metalo dirbinių, pavyzdžiui, sagų, nes sagos nėra klasifikuojamos 50–63 skirsniuose. Dėl tos pačios priežasties pagal taisyklę nedraudžiama naudoti užtrauktukų, nors užtrauktukų sudėtyje paprastai yra tekstilės medžiagų.

6.3. Jei apskaičiuojant panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertę, taikoma procentinio dydžio taisyklė, tada turi būti įskaityta ir medžiagų, kurios nėra klasifikuojamos 50–63 skirsniuose, vertė.

7 pastaba

7.1. Ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 ir ex 3403 pozicijose nurodomi „specifiniai procesai“ yra šios operacijos:

- a) vakuuminis distiliavimas;
- b) perdistiliavimas, naudojant giluminį frakcinį distiliavimo procesą;
- c) krekingas;
- d) riformingas;
- e) ekstrakcija, naudojant selektyviuosius tirpiklius;

- f) procesas, kurį sudaro visos išvardytos operacijos: apdorojimas koncentruota sieros rūgštimi (sulfato rūgštimi), oleumu arba sieros rūgšties anhidridu; neutralizacija šarminiais agentais; spalvos pašalinimas (balinimas) ir valymas gamtinėmis aktyviosiomis žemėmis, aktyvintomis žemėmis, aktyvintomis medžio anglimis arba boksitais;
- g) polimerizacija;
- h) alkilimas;
- i) izomerizacija.

7.2. 2710, 2711 ir 2712 pozicijose nurodomi „specifiniai procesai“ yra šios operacijos:

- a) vakuuminis distiliavimas;
- b) perdistiliavimas, naudojant giluminį frakcinį distiliavimo procesą;
- c) krekingas;
- d) riformingas;
- e) ekstrakcija, naudojant selektyviuosius tirpiklius;
- f) procesas, kurį sudaro visos išvardytos operacijos: apdorojimas koncentruota sieros rūgštimi (sulfato rūgštimi), oleumu arba sieros rūgšties anhidridu; neutralizacija šarminiais agentais; spalvos pašalinimas (balinimas) ir valymas gamtinėmis aktyviosiomis žemėmis, aktyvintomis žemėmis, aktyvintomis medžio anglimis arba boksitais;
- g) polimerizacija;
- h) alkilimas;
- i) izomerizacija;
- j) tik ex 2710 pozicijoje klasifikuojamų sunkiųjų alyvų desulfuracija (sieros šalinimas) vandeniliu, kurią atliekant redukuojama ne mažiau kaip 85 % sieros, esančios apdorojamuose produktuose (ASTM D 1266–59 T metodu);
- k) tik 2710 pozicijoje klasifikuojamų produktų deparafinavimas, naudojant bet kurį procesą, išskyrus filtravimą;
- l) tik ex 2710 pozicijoje klasifikuojamų sunkiųjų alyvų veikimas vandeniliu esant didesniai kaip 20 barų slėgiui ir aukštesnei kaip 250 °C temperatūrai, naudojant katalizatorių, nesukeliantį desulfuracijos, kai vandenilis yra aktyvusis cheminės reakcijos elementas. Tolesnis tepalinių alyvų, klasifikuojamų ex 2710 pozicijoje, veikimas vandeniliu (pavyzdžiui, vandenilinis valymas arba blukinimas (spalvos pašalinimas)), ypač siekiant pagerinti spalvą arba padidinti stabilumą, nelaikomas specifiniu procesu;
- m) tik ex 2710 pozicijoje klasifikuojamo skystojo kuro (mazutų) distiliavimas esant atmosferos slėgiui, jeigu mažiau kaip 30 % šių produktų tūrio (įskaitant nuostolius) distiliuojasi 300 °C temperatūroje, taikant ASTM D 86 metodą;
- n) tik ex 2710 pozicijoje klasifikuojamų sunkiųjų alyvų, išskyrus gazolius ir skystąjį kurą (mazutus), apdorojimas aukšto dažnio elektros iškrovomis;
- o) tik ex 2712 pozicijoje klasifikuojamiems nevalytiesiems produktams (išskyrus vazeliną, ozokeritą (kalnų vašką), lignito (rusvųjų anglių) vašką arba durpių vašką, parafiną, kurių sudėtyje alyva sudaro mažiau kaip 0,75 % masės) – alyvų pašalinimas frakciniu kristalizavimu.

7.3. Ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 ir ex 3403 pozicijose paprastos operacijos – valymas, dekantavimas, nudruskinimas, vandens atskyrimas, filtravimas, dažymas, ženklinimas, produktų su skirtingu sieros kiekiu sumaišymas sieros kiekiui nustatyti bei šių ar panašių operacijų derinimas tarpusavyje kilmės statuso nesuteikia.

II PRIEDAS

Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimo ar perdirbimo operacijų, kurias reikia atlikti, kad pagamintas produktas įgytų kilmės statusą, sąrašas

Susitarime gali būti numatyti ne visi šiame sąraše išvardyti produktai. Todėl būtina atsižvelgti į kitas Susitarimo dalis.

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
1 skirsnis	Gyvi gyvūnai	Visi gyvūnai, klasifikuojami 1 skirsnyje, yra visiškai gauti	
2 skirsnis	Mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai	Gamyba, kai visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 1 ir 2 skirsniuose, yra visiškai gautos	
3 skirsnis	Žuvis ir vėžiagyviai, moliuskai ir kiti vandens bestuburiai	Gamyba, kai visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 3 skirsnyje yra visiškai gautos	
ex 4 skirsnis	Pienas ir pieno produktai; paukščių kiaušiniai; natūralus medus; kitur nenurodyti arba neįtraukti gyvūninės kilmės maisto produktai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba, kai visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 4 skirsnyje yra visiškai gautos	
0403	Pasukos, rūgpienis ir grietinė, jogurtas, kefyras ir kitoks fermentuotas arba raugintas pienas ir grietinėlė, koncentruoti arba nekoncentruoti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų, taip pat į kuriuos pridėta arba nepridėta vaisių, riešutų arba kakavos	Gamyba, kai: – visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 4 skirsnyje, yra visiškai gautos – visos vaisių sultys (išskyrus ananasų, žaliųjų citrinų (<i>lime</i>) arba greipfrutų), klasifikuojamos 2009 pozicijoje, turi kilmės statusą ir – visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 17 skirsnyje, vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos	
ex 5 skirsnis	Kitur nenurodyti arba neįtraukti gyvūninės kilmės produktai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba, kai visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 5 skirsnyje yra visiškai gautos	
ex 0502	Paruošti kiaulių arba šernų šeriai ir plaukai	Šerių ir plaukų valymas, dezinfekavimas, rūšiavimas ir tiesinimas	
6 skirsnis	Augantys medžiai ir kiti augalai; svogūnėliai, šaknys ir kitos panašios augalų dalys; skintos gėlės ir dekoratyviniai žalumynai	Gamyba, kai: – visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 6 skirsnyje, yra visiškai gautos ir – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
7 skirsnis	Valgomosios daržovės ir kai kurie šakniavaisiai bei gumbavaisiai	Gamyba, kai visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 7 skirsnyje yra visiškai gautos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
8 skirsnis	Valgomieji vaisiai ir riešutai; citrusinių vaisių arba melionų žievelės ir luobos	Gamyba, kai: – visi panaudoti vaisiai ir riešutai yra visiškai gauti ir – visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 17 skirsnyje, vertė neviršija 30 % prekės gamintojo kainos	
ex 9 skirsnis	Kava, arbata, matė ir prieskoniniai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba, kai visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 9 skirsnyje yra visiškai gautos	
0901	Kava, skrudinta arba neskru-dinta, be kofeino arba su kofeinu; kavos išaižos ir luobelės; kavos pakaitalai, turintys bet kokį kiekį kavos	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje	
0902	Arbata, aromatinta arba nea-ro-matinta	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje	
ex 0910	Prieskonių mišiniai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje	
10 skirsnis	Javai	Gamyba, kai visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 10 skirsnyje yra visiškai gautos	
ex 11 skirsnis	Malybos produkcija; salyklos; krakmolas; inulinas; kviečių glitimas; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba, kai visi panaudoti javai, valgomosios daržovės, šakniavaisiai ir gumbavaisiai, klasifikuojami 0714 pozicijoje, arba panaudoti vaisiai, yra visiškai gauti	
ex 1106	Gliaudytų džiovintų ankštinių daržovių, klasifikuojamų 0713 pozicijoje, miltai, rupiniai ir milteliai	Ankštinių daržovių, klasifikuojamų 0708 pozicijoje, džiovinimas ir malimas	
12 skirsnis	Aliejinių kultūrų sėklos ir vaisiai; įvairūs grūdai, sėklos ir vaisiai; augalai, naudojami pramonėje ir medicinoje; šiaudai ir pašarai	Gamyba, kai visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 12 skirsnyje yra visiškai gautos	
1301	Šelakas; gamtinės dervos, sakai, lipai ir aliejingosios dervos (oleorezinai) (pavyzdžiui, balzamai)	Gamyba, kurioje visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 1301 pozicijoje, vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
1302	Augalų syvai ir ekstraktai; pektino medžiagos, pektinatai ir pektatai; agaras ir kitos augalinės gleivės bei augaliniai tirštikliai, modifikuoti arba nemodifikuoti: – Augalinės gleivės ir augaliniai tirštikliai, modifikuoti arba nemodifikuoti – Kiti	Gamyba iš nemodifikuotų gleivių ir tirštiklių Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
14 skirsnis	Augalinės pynimo medžiagos; augaliniai produktai, kitur nenurodyti arba neįtraukti	Gamyba, kai visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 14 skirsnyje, yra visiškai gautos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 15 skirsnis	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų skilimo produktai; paruošti valgomieji riebalai; gyvūninis arba augalinis vaškas; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
1501	Kiauliniai riebalai (įskaitant kiauolinius taukus) ir naminių paukščių taukai, išskyrus klasifikuojamus 0209 arba 1503 pozicijose:		
	– Taukai iš kaulų ar atliekų	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 0203, 0206 arba 0207, arba kaulus, klasifikuojamus 0506 pozicijoje	
	– Kiti	Gamyba iš kaulienos arba kaulienos valgomųjų mėsos subproduktų, klasifikuojamų 0203 ar 0206 pozicijoje, arba paukštienos ir paukštienos valgomųjų mėsos subproduktų, klasifikuojamų 0207 pozicijoje	
1502	Galvijų, avių arba ožkų taukai, išskyrus klasifikuojamus 1503 pozicijoje		
	– Taukai iš kaulų ar atliekų	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 0201, 0202, 0204 ar 0206, arba kaulus, klasifikuojamus 0506 pozicijoje	
	– Kiti	Gamyba, kai visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 2 skirsnyje, yra visiškai gautos	
1504	Žuvų arba jūrų žinduolių taukai ir aliejus bei jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti:		
	– Kietosios frakcijos	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, įskaitant kitas medžiagas, klasifikuojamas 1504 pozicijoje	
	– Kiti	Gamyba, kai visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 2 ir 3 skirsniuose, yra visiškai gautos	
ex 1505	Rafinuotas lanolinas	Gamyba iš neapdorotų avių pakaitinių riebalų, klasifikuojamų 1505 pozicijoje	
1506	Kiti gyvūniniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti		
	– Kietosios frakcijos	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, įskaitant kitas medžiagas, klasifikuojamas 1506 pozicijoje	
	– Kiti	Gamyba, kai visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 2 skirsnyje, yra visiškai gautos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
1507–1515	Augalinis aliejus ir jo frakcijos: – Sojos, žemės riešutų, palmių, kokosų, palmių branduolių, atalių, tungų ir oiticikų aliejus, mirtų vaškas ir japoniškas vaškas, simondsijų aliejaus frakcijos ir aliejus, skirtas naudoti technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą – Kietosios frakcijos, išskyrus simondsijų aliejaus frakcijas – Kiti	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas Gamyba iš kitų medžiagų, klasifikuojamų 1507–1515 pozicijose Gamyba, kai visos panaudotos augalinės medžiagos yra visiškai gautos	
1516	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos, visiškai arba iš dalies suketinti, peresterinti, reesterinti arba elaidinizuoti, nerafinuoti arba rafinuoti, bet toliau neapdoroti	Gamyba, kai: – visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 2 skirsnyje, yra visiškai gautos ir – visos panaudotos augalinės medžiagos yra visiškai gautos. Tačiau gali būti naudojamos medžiagos, klasifikuojamos 1507, 1508, 1511 ir 1513 pozicijose	
1517	Margarinas; gyvūninių arba augalinių riebalų arba aliejaus ar įvairių šiame skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejaus frakcijų valgomieji mišiniai arba preparatai, išskyrus valgomuosius riebalus, aliejų arba jų frakcijas, klasifikuojamus 1516 pozicijoje	Gamyba, kai: – visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 2 ir 4 skirsniuose, yra visiškai gautos ir – visos panaudotos augalinės medžiagos yra visiškai gautos. Tačiau gali būti naudojamos medžiagos, klasifikuojamos 1507, 1508, 1511 ir 1513 pozicijose	
16 skirsnis	Gaminiai iš mėsos, žuvies arba vėžiagyvių, moliuskų arba kitų vandens bestuburių	Gamyba: – iš gyvūnų, klasifikuojamų 1 skirsnyje ir (arba) – kai visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 3 skirsnyje, yra visiškai gautos	
ex 17 skirsnis	Cukrūs ir konditerijos gaminiai iš cukraus; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 1701	Cukranendrių arba cukrinių runkelių cukrus ir chemiškai gryna cukrozė, kurių būvis kietas, į kuriuos pridėta aromatinių arba dažančiųjų medžiagų	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 17 skirsnyje, vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
1702	Kiti cukrūs, įskaitant chemiškai gryną laktozę, maltozę, gliukozę ir fruktozę, kurių būvis kietas; cukrų sirupai, į kuriuos nepridėta aromatinių arba dažančiųjų medžiagų; dirbtinis medus, sumaišytas arba nesumaišytas su natūraliu medumi; karamelė (degintas cukrus): – Chemiškai gryna maltozė ir fruktozė – Kiti cukrūs, kurių būvis kietas, į kuriuos pridėta aromatinių arba dažančiųjų medžiagų – Kiti	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, įskaitant kitas medžiagas, klasifikuojamas 1702 pozicijoje Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 17 skirsnyje, vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai visos panaudotos medžiagos turi kilmės statusą	
ex 1703	Melasa, gauta ekstrahuojant arba rafinuojant cukrų, į kurią pridėta aromatinių arba dažančiųjų medžiagų	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 17 skirsnyje, vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos	
1704	Konditerijos gaminiai iš cukraus (įskaitant baltąjį šokoladą), neturintys kakavos	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 17 skirsnyje, vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos	
18 skirsnis	Kakava ir gaminiai iš kakavos	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 17 skirsnyje, vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos	
1901	Salyklo ekstraktas; maisto produktai iš miltų, kruopų, rupinių, krakmolo arba salyklo ekstrakto, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 40 % masės, kitur nenurodyti arba neįtraukti; maisto produktai iš prekių, klasifikuojamų 0401–0404 pozicijose, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 5 % masės, kitur nenurodyti arba neįtraukti: – Salyklo ekstraktas:	Gamyba iš javų, klasifikuojamų 10 skirsnyje	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
1902	– Kiti Tešlos gaminiai, virti arba nevirti, įdaryti (mėsa arba kitais produktais) arba neįdaryti, taip pat paruošti arba neparuošti kitu būdu, pavyzdžiui, spagečiai, makaronai, vermišeliai, lazanija, gnočiai, ravioliai (koldūnai), vamzdučiai (it. <i>cannelloni</i>); kuskusas, paruoštas arba neparuoštas: – Kurių sudėtyje yra ne daugiau kaip 20 % masės mėsos, mėsos subproduktų, žuvų, vėžiagyvių arba moliuskų – Kurių sudėtyje yra daugiau kaip 20 % masės mėsos, mėsos subproduktų, žuvų, vėžiagyvių arba moliuskų	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 17 skirsnėje, vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai visi panaudoti javai ir jų dariniai (išskyrus kietuosius kviečius ir jų darinius) yra visiškai gauti Gamyba, kai: – visi panaudoti javai ir jų dariniai (išskyrus kietuosius kviečius ir jų darinius) yra visiškai gauti ir – visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 2 ir 3 skirsniuose, yra visiškai gautos	
1903	Tapijoka ir iš krakmolo pagaminti jos pakaitalai, turintys dribsnių, grūdelių, žirnelių, išsijų arba panašų pavidalą	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus bulvių krakmolą, klasifikuojamą 1108 pozicijoje	
1904	Paruošti maisto produktai, pagaminti išpučiant arba skrudinant javų grūdus ar javų grūdų produktus (pavyzdžiui, kukurūzų dribsniai); javai (išskyrus kukurūzus), turintys grūdų, dribsnių arba kitaip apdorotų grūdų pavidalą (išskyrus miltus, kruopas ir rupinius), apvirti arba paruošti kitu būdu, kitur nenurodyti arba neįtraukti	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 1806 – kai visi panaudoti javai ir miltai (išskyrus kietuosius kviečius ir <i>Zea mays</i> kukurūzus bei jų darinius) yra visiškai gauti ir – kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 17 skirsnėje, vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos	
1905	Duona, pyragai, bandelės, pyragaičiai, sausainiai ir kiti kepiniai, su kakava arba be kakavos; ostijos ir kalėdaičiai, tuščios kapsulės, naudojamos farmacijoje, plokštieji vafLIAI, ryžinis popierius ir panašūs produktai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus klasifikuojamas 11 skirsnėje	
ex 20 skirsnis	Daržovių, vaisių, riešutų arba kitų augalų dalių produktai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba, kai visi panaudoti vaisiai, riešutai arba daržovės yra visiškai gauti	
ex 2001	Dioskorėjos, batatai ir panašios valgomosios augalų dalys, kuriuose krakmolas sudaro ne mažiau kaip 5 % masės, paruošti arba konservuoti su actu arba acto rūgštimi	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 2004 ir ex 2005	Miltų, rupinių arba dribsnių pavidalo bulvės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
2006	Daržovės, vaisiai, riešutai, vaisių žievelės ir kitos augalų dalys, konservuotos cukruje (nusausintos, apcukruotos (<i>glacé</i>) arba cukruotos)	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 17 skirsnyje, vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos	
2007	Džemai, vaisių drebučiai (želė), marmeladai, vaisių arba riešutų tyrės ir pastos, gauti virimo būdu, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 17 skirsnyje, vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos	
ex 2008	– Riešutai, į kuriuos nepridėta cukraus arba alkoholio	Gamyba, kai visų panaudotų kilmės statusą turinčių riešutų ir aliejinių kultūrų sėklų, klasifikuojamų 0801, 0802 ir 1202–1207 pozicijose, vertė viršija 60 % produkto gamintojo kainos	
	– Žemės riešutų sviestas; mišiniai, daugiausia sudaryti iš javų; palmių šerdys; kukurūzai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
	– Kiti, išskyrus vaisius ir riešutus, virtus kitais būdais negu virimas vandenyje arba garuose, į kuriuos nepridėta cukraus, užšaldyti	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 17 skirsnyje, vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos	
2009	Nefermentuotos vaisių sultys (įskaitant vynuogių misą) ir daržovių sultys, į kurias nepridėta alkoholio, ir į kurias pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 17 skirsnyje, vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos	
ex 21 skirsnis	Įvairūs maisto produktai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
2101	Kavos, arbatos arba matės ekstraktai, esencijos ir koncentratai, taip pat produktai, daugiausia sudaryti iš šių produktų arba iš kavos, arbatos arba matės; skrudintos trūkažolės ir kiti skrudinti kavos pakaitalai, taip pat jų ekstraktai, esencijos ir koncentratai	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visos panaudotos trūkažolės yra visiškai gautos	
2103	Padažai ir jų pusgaminiai (koncentratai); sumaišyti uždarai ir sumaišyti pagardai; garstyčių miltai ir rupiniai bei paruoštos garstyčios:		
	– Padažai ir jų pusgaminiai (koncentratai); sumaišyti uždarai ir sumaišyti pagardai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau garstyčių miltai ar rupiniai arba paruoštos garstyčios gali būti naudojami	
	– Garstyčių miltai ir rupiniai bei paruoštos garstyčios	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje	
ex 2104	Sriubos ir sultiniai bei jų pusgaminiai (koncentratai)	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus paruoštas arba konservuotas daržoves, klasifikuojamas 2002–2005 pozicijose	
2106	Kitur nenurodyti arba neįtraukti maisto produktai	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 17 skirsnyje, vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos	
ex 22 skirsnis	Nealkoholiniai ir alkoholiniai gėrimai bei actas; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visos panaudotos vynuogės arba medžiagos, gautos iš vynuogių, yra visiškai gautos	
2202	Vandenys, įskaitant mineralinius ir gazuotuosius vandenius, į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų, ir kiti nealkoholiniai gėrimai, išskyrus vaisių arba daržovių sultis, klasifikuojamas 2009 pozicijoje	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas, – kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 17 skirsnyje, vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos ir – kai visos panaudotos vaisių sultys (išskyrus ananasų, žaliųjų citrinų (<i>lime</i>) arba greipfrutų) turi kilmės statusą	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
2207	Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija (tūrio procentais) ne mažesnė kaip 80 % tūrio; denatūruotas etilo alkoholis ir kiti denatūruoti bet kurio stiprumo spiritai	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 2207 arba 2208, ir – kai visos panaudotos vynuogės arba medžiagos, gautos iš vynuogių, yra visiškai gautos arba, jei visos kitos medžiagos jau turi kilmės statusą, gali būti naudojamas arakas iki 5 % tūrio	
2208	Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija (tūrio procentais) mažesnė kaip 80 % tūrio; spiritai, likerai ir kiti spiritiniai gėrimai	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 2207 arba 2208, ir – kai visos panaudotos vynuogės arba medžiagos, gautos iš vynuogių, yra visiškai gautos arba, jei visos kitos medžiagos jau turi kilmės statusą, gali būti naudojamas arakas iki 5 % tūrio	
ex 23 skirsnis	Maisto pramonės liekanos ir atliekos; paruošti pašarai gyvūnams; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 2301	Banginių rupiniai; žuvų arba vėžiagyvių, moliuskų arba kitų vandens bestuburių miltai, rupiniai ir granulės, netinkami vartoti žmonių maistui	Gamyba, kai visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 2 ir 3 skirsniuose, yra visiškai gautos	
ex 2303	Kukurūzų krakmolo gamybos liekanos (išskyrus koncentruotus mirkymo skysčius), kurių sudėtyje baltymai sudaro daugiau kaip 40 % sausojo produkto masės	Gamyba, kai visi panaudoti kukurūzai yra visiškai gauti	
ex 2306	Išspaudos ir kitos kietos alyvuogių aliejaus ekstrakcijos liekanos, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 3 % masės alyvuogių aliejaus	Gamyba, kai visos panaudotos alyvuogės yra visiškai gautos	
2309	Produktai, naudojami gyvūnų pašarams	Gamyba, kai: – visi javai, cukrus ar melasa, mėsa ar pienas turi kilmės statusą ir – visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 3 skirsnyje, yra visiškai gautos	
ex 24 skirsnis	Tabakas ir perdirbti tabako pakaitalai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba, kai visos panaudotos medžiagos, klasifikuojamos 24 skirsnyje, yra visiškai gautos	
2402	Cigarai, įskaitant cigarus su apipjaustytais galais, cigarilės ir cigaretės su tabaku arba tabako pakaitalais	Gamyba, kai ne mažiau kaip 70 % masės panaudoto neperdirbto tabako arba tabako liekanų, klasifikuojamų 2401 pozicijoje, turi kilmės statusą	
ex 2403	Rūkomasis tabakas	Gamyba, kai ne mažiau kaip 70 % masės panaudoto neperdirbto tabako arba tabako liekanų, klasifikuojamų 2401 pozicijoje, turi kilmės statusą	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 25 skirsnis	Druska; siera; žemės ir akmenys; tinkavimo medžiagos, kalkės ir cementas; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 2504	Gamtinis kristalų grafitas, praturtintas anglimi, valytas ir maltas	Neapdoroto kristalų grafito praturtinimas anglimi, valymas ir malimas	
ex 2515	Marmuras, tikrai suskaldytas pjaunant ar kitu būdu į ne didesnio kaip 25 cm storio stačiakampius (įskaitant kvadratinus) blokus arba plokštes	Didesnio kaip 25 cm storio marmuro (net jau supjaustyto) skaldymas, pjaunant ar kitu būdu	
ex 2516	Granitas, porfyras, bazaltas, smiltainis ir kiti paminklams ar statybai skirti akmenys, tikrai suskaldyti pjaunant ar kitu būdu į ne didesnio kaip 25 cm storio stačiakampius (įskaitant kvadratinus) blokus arba plokštes	Didesnio kaip 25 cm storio akmenų (net jau supjaustytų) skaldymas, pjaunant ar kitu būdu	
ex 2518	Degtas dolomitas	Nedegto dolomito degimas	
ex 2519	Susmulkintas gamtinis magnio karbonatas (magnezitas) sandariai uždarytuose konteineriuose ir magnio oksidas, grynas arba negrynas, išskyrus lydytą magnziją ar perdegtą (sukeptą) magnziją	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau gali būti naudojamas gamtinis magnio karbonatas (magnezitas)	
ex 2520	Specialiai paruošti stomatologiniai gipsai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 2524	Gamtinio asbesto pluoštai	Gamyba iš asbesto koncentrato	
ex 2525	Žėručio milteliai	Žėručio arba žėručio atliekų malimas	
ex 2530	Žemės dažai, degti arba susmulkinti į miltelius	Žemės dažų deginimas arba malimas	
26 skirsnis	Rūdų, šlakų ir pelenų	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 27 skirsnis	Mineralinis kuras, mineralinės alyvos ir jų distiliavimo produktai; bituminės medžiagos; mineraliniai vaškai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 2707	Alyvos, kurių sudėtyje esančių aromatinių sudėtinių dalių masė didesnė už nearomatinių sudėtinių dalių masę, panašios į mineralines alyvas, gaunamas distiliuojant aukštoje temperatūroje akmens anglių dervas, kurių daugiau kaip 65 % tūrio distiliuojasi iki 250 °C temperatūroje (įskaitant petrolio spirito ir benzolo mišinius), naudojamas kaip variklių degalai arba šildymo kuras	Valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽¹⁾ arba kitos operacijos, kuriose visos panaudotos medžiagos klasifikuojamos kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 2709	Neapdorotos alyvos, gautos iš bituminių mineralų	Destrukcinis bituminių medžiagų distiliavimas	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
2710	Naftos alyvos ir alyvos, gautos iš bituminių mineralų, išskyrus neapdorotas; kitur nenurodyti arba neįtraukti produktai, kurių sudėtyje esančios naftos alyvos arba alyvos, gautos iš bituminių mineralų, sudaro ne mažiau kaip 70 % masės, be to, šios alyvos yra pagrindinės šių produktų sudėtinės dalys; alyvų atliekos	Valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽²⁾ arba kitos operacijos, kuriose visos panaudotos medžiagos klasifikuojamos kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
2711	Naftos dujos ir kiti dujiniai angliavandeniliai	Valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽²⁾ arba kitos operacijos, kuriose visos panaudotos medžiagos klasifikuojamos kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
2712	Vazelinai; parafinas, mikrokristalinis naftos vaškas, anglies dulkių vaškas, ozokeritas (kalnų vaškas), lignito (rusvųjų anglių) vaškas, durpių vaškas, kiti mineraliniai vašakai ir panašūs produktai, gauti naudojant sintezės arba kitus procesus, dažyti arba nedažyti	Valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽²⁾ arba kitos operacijos, kuriose visos panaudotos medžiagos klasifikuojamos kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
2713	Naftos koksas, naftos bitumas ir kiti naftos alyvų arba alyvų, gautų iš bituminių mineralų, likučiai	Valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽²⁾ arba kitos operacijos, kuriose visos panaudotos medžiagos klasifikuojamos kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
2714	Gamtinis bitumas ir gamtinis asfaltas; bituminiai arba naftin-gieji skalūnai ir gudroniniai smėliai; asfaltitai ir asfaltinės uolienos	Valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽¹⁾ arba kitos operacijos, kuriose visos panaudotos medžiagos klasifikuojamos kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
2715	Bituminiai mišiniai, daugiausia sudaryti iš gamtinio asfalto, gamtinio bitumo, naftos bitumo, mineralinės dervos arba mineralinės dervos pikio (pavyzdžiui, bitumo mastikos, cut-backs)	Valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽¹⁾ arba kitos operacijos, kuriose visos panaudotos medžiagos klasifikuojamos kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 28 skirsnis	Neorganiniai chemikalai; organiniai arba neorganiniai tauriųjų metalų, retųjų žemių metalų, radioaktyviųjų elementų arba izotopų junginiai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 2805	„Mišmetalas“	Gamyba elektrolitiniu ar terminiu būdu, jei visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 2811	Sieros trioksidas	Gamyba iš sieros dioksido	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 2833	Aliuminio sulfatas	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 2840	Natrio perboratas	Gamyba iš dinatrio tetraborato pentahidrato	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 2852	Gyvsidabrio junginiai iš sočiųjų alifatinių monokarboksirūgščių ir jų anhidridai, halogenidai, peroksidai, peroksirūgštys; jų halogeninti, sulfoninti, nitrinti arba nitrozinti dariniai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje. Tačiau visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 2852, 2915 ir 2916 pozicijose, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
	Gyvsidabrio junginiai iš vidinių eterių ir jų halogeninti, sulfoninti, nitrinti arba nitrozinti dariniai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje. Tačiau visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 2909 pozicijoje, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
	Gyvsidabrio junginiai iš heterociklinių junginių, tik su azoto heteroatomu (-ais) [2933]	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje. Tačiau visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 2852, 2932 ir 2933 pozicijose, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
	Gyvsidabrio junginiai iš nukleino rūgščių ir jų druskų, chemijos atžvilgiu apibūdinti arba neapibūdinti; kiti heterocikliniai junginiai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje. Tačiau visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 2852, 2932, 2933 ir 2934 pozicijose, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
	Gyvsidabrio junginiai iš naftenų rūgščių, jų vandenyje netirpios druskos ir jų esteriai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
	Kiti gyvsidabrio junginiai iš paruoštų liejimo formų arba gurgučių rišiklių; chemijos produktai ir chemijos pramonės arba giminingų pramonės šakų gaminiai (įskaitant sudarytus iš gamtinių produktų mišinių), kitur nenurodyti arba neįtraukti	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 29 skirsnis	Organiniai chemijos produktai, išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 2901	Alifatiniai angliavandeniliai, skirti naudoti kaip variklių degalai arba šildymo kuras	Valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽¹⁾ arba kitos operacijos, kuriose visos panaudotos medžiagos klasifikuojamos kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 2902	Cikloalkanai ir cikloalkenai (išskyrus azulenus), benzenas, toluenas, ksilenai, skirti naudoti kaip variklių degalai arba šildymo kuras	Valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽¹⁾ arba kitos operacijos, kuriose visos panaudotos medžiagos klasifikuojamos kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 2905	Metalų alkoholiatai iš šios pozicijos alkoholių ir etanolio	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, įskaitant kitas medžiagas, klasifikuojamas 2905 pozicijoje. Tačiau šioje pozicijoje klasifikuojami metalų alkoholiatai gali būti naudojami, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
2915	Sočiosios alifatinės monokarboksirūgštys ir jų anhidridai, halogenidai, peroksidai ir peroksirūgštys; jų halogeninti, sulfoninti, nitrinti arba nitrozinti dariniai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje. Tačiau visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 2915 ir 2916 pozicijose, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 2932	– Vidiniai eteriai ir jų halogeninti, sulfoninti, nitrinti arba nitrozinti dariniai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje. Tačiau visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 2909 pozicijoje, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
	– Cikliniai acetaliai ir vidiniai hemiacetaliai, taip pat jų halogeninti, sulfoninti, nitrinti arba nitrozinti dariniai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
2933	Heterocikliniai junginiai, kurių molekulėse yra tik azoto heteroatomas (-ai)	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje. Tačiau visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 2932 ir 2933 pozicijose, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
2934	Nukleino rūgštys (nukleorūgštys) ir jų druskos, chemijos atžvilgiu apibūdintos arba neapibūdintos; kiti heterocikliniai junginiai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje. Tačiau visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 2932, 2933 ir 2934 pozicijose, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 2939	Aguonų stiebelių koncentratai, kuriuose alkaloidai sudaro ne mažiau kaip 50 % masės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 30 skirsnis	Farmacijos produktai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	
3002	Žmonių kraujas; gyvūnų kraujas, paruoštas naudoti terapijoje, profilaktikoje arba diagnostikoje; imuniniai serumai ir kitos kraujo frakcijos bei modifikuoti imunologijos produktai, gauti naudojant biotechnologinius procesus arba jų nenaudojant; vakcinos, toksinai, mikroorganizmų kultūros (išskyrus mieles) ir panašūs produktai:		

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
	– Produktai, sudaryti iš ne mažiau kaip dviejų komponentų, tarpusavyje sumaišytų, kad tiktų naudoti terapijoje arba profilaktikoje, arba nesumaišytų produktų, skirtų naudoti tiems patiems tikslams, sudozuoti, suformuoti arba supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes – Kiti -- Žmonių kraujas -- Gyvūnų kraujas, paruoštas naudoti terapijoje arba profilaktikoje -- Kraujo frakcijos išskyrus imuninius serumus, hemo-globiną, kraujo globulinas ir serumo globulinas -- Hemoglobinas, kraujo globulinas ir serumo globulinas -- Kiti	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, įskaitant kitas medžiagas, klasifikuojamas 3002 pozicijoje. Tačiau to paties aprašymo kaip ir produktas medžiagos gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, įskaitant kitas medžiagas, klasifikuojamas 3002 pozicijoje. Tačiau to paties aprašymo kaip ir produktas medžiagos gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, įskaitant kitas medžiagas, klasifikuojamas 3002 pozicijoje. Tačiau to paties aprašymo kaip ir produktas medžiagos gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, įskaitant kitas medžiagas, klasifikuojamas 3002 pozicijoje. Tačiau to paties aprašymo kaip ir produktas medžiagos gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, įskaitant kitas medžiagas, klasifikuojamas 3002 pozicijoje. Tačiau to paties aprašymo kaip ir produktas medžiagos gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
3003 ir 3004	Medikamentai (išskyrus prekes, klasifikuojamas 3002, 3005 arba 3006 pozicijose): – Gauti iš amikacino, klasifikuojamo 2941 pozicijoje – Kiti	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos 3003 ir 3004 pozicijose, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos Gamyba: – kai visos panaudotos medžiagos klasifikuojamos kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau gali būti naudojamos medžiagos, klasifikuojamos 3003 ir 3004 pozicijose, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos, ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 3006	– Farmacinės atliekos, nurodytos šio skirsnio 4(k) pastaboje – Sterilios chirurginės arba stomatologinės priemonės, neleidžiančios susidaryti sąaugoms, absorbuojamos arba neabsorbuojamos: – iš plastikų – Iš medžiagų – Reikmenys, atpažįstami kaip skirti ostomijai	Produkto kilmė išlaikoma pagal pirmąją klasifikaciją Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 39 skirsnyje, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos ⁽⁵⁾ Gamyba iš (7): – natūralių pluoštų – cheminių kuokštelių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų arba kitaip neparuoštų verpti; arba – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 31 skirsnis	Trąšos; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 3105	Mineralinės arba cheminės trąšos, kurių sudėtyje yra du arba trys trąšų elementai: azotas, fosforas ir kalis; kitos trąšos; prekės, klasifikuojamos šiame skirsnyje, turinčios tablečių arba panašių formų pavidalą arba supakuotos į pakuotes, kurių bruto masė ne didesnė kaip 10 kg, išskyrus: – natrio nitrata – kalcio cianamidą – kalio sulfatą – magnio-kalio sulfatą	Gamyba: – kai visos panaudotos medžiagos klasifikuojamos kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau gali būti naudojamos medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos, ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 32 skirsnis	Rauginimo arba dažymo ekstraktai; taninai ir jų dariniai; dažikliai, pigmentai ir kitos dažiosios medžiagos; dažai ir lakai; glaistai ir kitos mastikos; rašalai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 3201	Taninai ir jų druskos, eteriai, esteriai ir kiti dariniai	Gamyba iš augalinių rauginimo ekstraktų	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
3205	Spalvotieji lakai; preparatai, nurodyti šio skirsnio 3 pastaboje, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra spalvotieji lakai ⁽³⁾	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 3203, 3204 ir 3205. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos 3205 pozicijoje, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 33 skirsnis	Eteriniai aliejai ir kvapieji dervų ekstraktai (rezinoidai); parfumerijos, kosmetikos arba tualetiniai preparatai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
3301	Eteriniai aliejai (deterpenuoti arba nedeterpenuoti), įskaitant konkretus ir absoliutus; kvapieji dervų ekstraktai (rezinoidai); ekstrahuotosios alieingos dervos (oleorezinai); eterinių aliejų koncentratai riebaluose, nalkiuosiuose aliejuose, vaškuose arba panašiose medžiagose, gauti anfleražo arba maceravimo būdu; šalutiniai terpeniniai eterinių aliejų deterpenacijos produktai; eterinių aliejų vandeniniai distiliatai ir vandeniniai tirpalai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, įskaitant šios pozicijos kitos „grupės“ ⁽⁴⁾ medžiagas. Tačiau tos pačios kaip ir produktas grupės medžiagos gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 34 skirsnis	Muilas, organinės paviršinio aktyvumo medžiagos, skalbikliai, tepimo priemonės, dirbtiniai vaškai, paruošti vaškai, blizginimo arba šveitimo priemonės, žvakės ir panašūs dirbiniai, modeliavimo pastos, stomatologiniai vaškai, taip pat stomatologijos preparatai, daugiausia iš gipso; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 3403	Tepimo priemonės, kurių sudėtyje yra mažiau kaip 70 % masės naftos alyvos arba alyvos, gautos iš bituminių mineralų	Valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽³⁾ arba kitos operacijos, kuriose visos panaudotos medžiagos klasifikuojamos kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
3404	Dirbtiniai vaškai ir paruošti vaškai:		
	– Parafino, naftos vašų, vašų, gautų iš bituminių mineralų, anglių dulkių vaško arba nuodegų vaško pagrindu	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
	– Kiti	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus: – suketintąjį aliejų, turintį 1516 pozicijoje klasifikuojamų vašų savybių, – chemiškai neapibrežtas riebalų rūgštis arba pramoninius riebalų alkoholių, turinčius 3823 pozicijoje klasifikuojamų vašų savybių ir – medžiagas, klasifikuojamas 3404 pozicijoje Tačiau šios medžiagos gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 35 skirsnis	Albuminės medžiagos; modifikuoti krakmolai; klijai, fermentai (enzimai); išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
3505	Dekstrinai ir kiti modifikuoti krakmolai (pavyzdžiui, paželtinuoti arba esterinti krakmolai); klijai, daugiausia sudaryti iš krakmolų, dekstrinų arba kitų modifikuotų krakmolų: – Esterinti ir esterinti krakmolai – Kiti	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, įskaitant kitas medžiagas, klasifikuojamas 3505 pozicijoje Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 1108	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 3507	Paruošti fermentai (enzimai), kitur nenurodyti arba neįtraukti	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
36 skirsnis	Sprogmenys; pirotechnikos gaminiai; degtukai; piroforiniai lydiniai; tam tikros degiosios medžiagos	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 37 skirsnis	Fotografijos arba kinematografijos prekės; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
3701	Fotoplokštelės ir fotojuostos, plokščiosios, įjautrintos, neeksponuotos, pagamintos iš bet kurių medžiagų, išskyrus popierių, kartoną arba tekstilės medžiagas; momentinės fotografijos juostos, plokščios, įjautrintos, neeksponuotos, įdėtos arba neįdėtos į kasetes: – Momentinės fotografijos juostos, spalvotosios fotografijos, įdėtos į kasetes – Kiti	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 3701 ir 3702. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos 3702 pozicijoje, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 3701 ir 3702. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos 3701 ir 3702 pozicijose, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
3702	Ritinėlių pavidalo fotojuostos, įjautrintos, neeksponuotos, pagamintos iš bet kurių medžiagų, išskyrus popierių, kartoną arba tekstilės medžiagas; ritinėlių pavidalo momentinės fotografijos juostos, įjautrintos, neeksponuotos	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 3701 ir 3702	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
3704	Fotografijos plokštelės, juostos, popierius, kartonas ir tekstilės medžiagos, eksponuotos, bet neišryškintos	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 3701–3704	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 38 skirsnis	Įvairūs chemijos produktai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 3801	– Koloidinis grafitas, turintis aliejinės suspensijos pavidalą; pusiau koloidinis grafitas; anglinės pastos elektrodams	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
	– Pastos pavidalo grafitas – mišinys, kuriame grafitas ir mineralinės alyvos sudaro daugiau kaip 30 % masės	Gamyba, kurioje visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 3403 pozicijoje, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 3803	Rafinuota talo alyva	Neapdorotos talo alyvos rafinavimas	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 3805	Spiritas iš sulfatinio terpentino, valytas	Nevalyto spirito iš sulfatinio terpentino valymas distiliuojant arba rafinuojant	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 3806	Esterinės dervos	Gamyba iš kanfolijos rūgščių	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 3807	Medienos pikis (deguto pikis)	Deguto distiliavimas	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
3808	Insekticidai, rodenticidai, fungicidai, herbicidai, augalų dygimo lėtikliai ir augalų augimo reguliatoriai, dezinfekcijos priemonės ir panašūs produktai, suformuoti į formas arba supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes, arba turintys preparatų arba dirbinių pavidalą (pavyzdžiui, siera apdorotos juostos, dagčiai ir žvakės bei lipnūs musgaudžiai)	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produktų gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
3809	Apdailos agentai, priemonės, naudojamos dažymui arba dažiklių fiksacijai pagreitinti, ir kiti produktai bei preparatai (pavyzdžiui, užpildai ir kandi-kai), naudojami tekstilės, popieriaus, odos pramonėje arba panašiose pramonės šakose, kitur nenurodyti arba neįtraukti	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produktų gamintojo kainos	
3810	Metalo paviršių ęsdinimo preparatai (beicai); fliusai ir kiti pagalbinių preparatai, skirti litavimui, litavimui kietuoju lydmetaliu arba virinimui; litavimo, litavimo kietuoju lydmetaliu arba suvirinimo milteliai ir pastos iš metalų ir iš kitų medžiagų; preparatai, naudojami suvirinimo elektrodų arba strypų šerdims ar apvalkalams	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produktų gamintojo kainos	
3811	Antidetonaciniai preparatai, oksidacijos inhibitoriai, dervų susidarymo inhibitoriai, tirštikliai, antikoroziniai preparatai ir kiti paruošti mineralinių alyvų (įskaitant benzina) arba kitų skysčių, naudojamų tiems patiem tikslams kaip ir mineralinės alyvos, priedai:		
	– Paruošti tepalinių alyvų priedai, kurių sudėtyje yra naftos alyvų arba alyvų, gautų iš bituminių mineralų	Gamyba, kurioje visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 3811 pozicijoje, vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
	– Kiti	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
3812	Paruošti vulkanizacijos greitikliai; sudėtiniai kaučiuko arba plastikų plastifikatoriai, kitur nenurodyti arba neįtraukti; antioksidacijos preparatai ir kiti sudėtiniai kaučiuko arba plastikų stabilizatoriai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
3813	Gesintuvų preparatai ir užpildai; užpildytos gesinimo granatos:	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
3814	Sudėtiniai organiniai tirpikliai ir skiedikliai, kitur nenurodyti arba neįtraukti; paruoštos dažų arba lakų šalinimo priemonės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
3818	Cheminiai elementai su priedais, skirti naudoti elektronikoje, turintys diskų, plokštelių arba panašių formų pavidalą; cheminiai junginiai, su priedais, skirti naudoti elektronikoje	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
3819	Hidraulinių stabdžių skysčiai ir kiti paruošti hidraulinių pavarų skysčiai, kurių sudėtyje nėra arba yra mažiau kaip 70 % masės naftos alyvų arba alyvų, gautų iš bituminių mineralų	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
3820	Antifriziniai preparatai ir paruošti apsaugos nuo apledėjimo skysčiai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 3821	Paruoštos terpės mikroorganizmų (įskaitant virusus ir panašius organizmus) arba augalų, žmogaus ar gyvūnų ląstelių kultūroms išlaikyti	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
3822	Diagnosticiniai arba laboratoriniai reagentai su laikmenomis, paruošti diagnostiniai arba laboratoriniai reagentai, su laikmenomis arba be laikmenų, išskyrus klasifikuojamus 3002 arba 3006 pozicijose; sertifikuotos etaloninės medžiagos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
3823	Pramoninės riebalų monokarboksirūgštys; rūgštiesios alyvos, gautos rafinuojant; pramoniniai riebalų alkoholiai:		
	– Pramoninės riebalų monokarboksirūgštys; rūgštiesios alyvos, gautos rafinuojant	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
	– Pramoniniai riebalų alkoholiai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, įskaitant kitas medžiagas, klasifikuojamas 3823 pozicijoje	
3824	Paruošti liejimo formų arba gurgučių rišikliai; chemijos produktai ir chemijos pramonės arba giminingų pramonės šakų gaminiai (įskaitant sudarytus iš gamtinių produktų mišinių), kitur nenurodyti arba neįtraukti:		

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
	– Šioje pozicijoje: – Paruošti liejimo formų arba gurgučių rišikliai, daugiausia iš natūralių dervingų produktų – Naftenų rūgštys, jų vandenyje netirpstančios druskos ir jų esteriai – Gliucitolis (sorbitolis), išskyrus klasifikuojamą 2905 pozicijoje – Naftos sulfonatai, išskyrus šarminių metalų, amonio arba etanolaminų naftos sulfonatus; tiofenintos alyvų, gautų iš bituminių mineralų, sulfonrūgštys ir jų druskos – Jonitai – Vakuuminių vamzdžių geteriai – Šarminis geležies oksidas, skirtas dujoms gryninti – Amoniakiniai dujiniai skysčiai ir akmens anglies dujų valymo metu išlaisvintas oksidas – Sulfonaftenų rūgštys, jų vandenyje netirpstančios druskos ir jų esteriai – Fuzelis ir kaulų alyva – Druskų mišiniai, turintys skirtingus anijonus – Želatinos pagrindo kopijavimo pastos, ant popieriaus ar tekstilės arba ne	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
	– Kiti	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
3901–3915	Pirminės formos plastikai, plastikų atliekos, atraizos ir laužas; išskyrus ex 3907 ir 3912 pozicijas, kurių taisyklės pateikiamos toliau: – Adityviosios homopolimerizacijos produktai, kuriuose vienas monomeras sudaro daugiau kaip 99 % masės viso polimero kiekio	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 39 skirsnyje, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos ⁽¹⁾	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
	– Kiti	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 39 skirsnyje, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos ⁽¹⁾	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 3907	– Kopolimeras, pagamintas iš polikarbonato ir akrilnitrilo-butadieno-stireno kopolimero (ABS)	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau medžiagos, klasifikuojamos toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, gali būti naudojamos, jei jų bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos ⁽¹⁾	
	– Poliesteris	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 39 skirsnyje, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos ir (arba) gamyba iš tetrabromo-(bisfenolio A) polikarbonato	
3912	Celiuliozė ir jos cheminiai dariniai, kitur nenurodyti arba neįtraukti, pirminės formos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	
3916–3921	Plastikų pusgaminiai ir dirbiniai; išskyrus ex 3916, ex 3917, ex 3920 ir ex 3921 pozicijas, kurioms taisyklės pateikiamos toliau:		
	– Plokšti produktai, kurių apdorotas ne tik paviršius arba kurie supjaustyti ne stačiakampiais (įskaitant kvadratus); kiti produktai, kurių apdorotas ne tik paviršius	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 39 skirsnyje, vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
	– Kiti:		
	– – Adityvosios homopolimerizacijos produktai, kuriuose vienas monomeras sudaro daugiau kaip 99 % viso polimero kiekio masės	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 39 skirsnyje, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos ⁽¹⁾	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
	– – Kiti	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 39 skirsnyje, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos ⁽¹⁾	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
ex 3916 ir ex 3917	Profiliai ir vamzdžiai	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 3920	– Jonomeriniai lakštai arba plėvelė – Lakštai iš regeneruotos celiuliozės, poliamidų arba polietileno	Gamyba iš termoplastinių dalių druskų, kurios yra etileno ir metakrilinės rūgšties kopolimeras, iš dalies neutralizuotas metalo jonais, daugiausia cinko ir natrio Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
ex 3921	Metalizuotos plastiko folijos	Gamyba iš labai skaidrių poliesterio folijų, kurių storis mažesnis negu 23 mikronai ⁽⁶⁾	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
3922–3926	Gaminiai iš plastikų	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 40 skirsnis	Kaučiukas ir jo gaminiai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 4001	Laminuotos krepo plokštelės, skirtos avalynei	Gamtinio kaučiuko lakštų laminavimas	
4005	Nevulkanizuotas kaučiukas, į kurį primaišyta kitų medžiagų, turintis pirminių formų arba plokščių, lakštų arba juostelių pavidalą	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų, išskyrus gamtinį kaučiuką, vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
4012	Restauruotos arba naudotos pneumatinės guminės padangos; padangos be kamerų (vientisos) arba su izoliuotu oro sluoksniu, padangų protektoriai ir padangų juostos, iš gumos – Restauruotos pneumatinės, be kamerų (vientisos) arba su izoliuotu oro sluoksniu guminės padangos – Kiti	Naudotų padangų restauravimas Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 4011 ir 4012	
ex 4017	Gaminiai iš kietos gumos	Gamyba iš kietos gumos	
ex 41 skirsnis	Žalios (neišdirbtos) odos (išskyrus kailius) ir išdirbta oda; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 4102	Žalios (neišdirbtos) avių arba ėriukų odos, be vilnos	Vilnos pašalinimas nuo avių arba ėriukų odų su vilna	
4104–4106	Raugintos arba „krastas“ (<i>crust</i>) odos, be vilnos arba plaukų, skeltinės arba neskeltinės, bet toliau neapdorotos	Papildomas raugintų odų rauginimas arba Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
4107, 4112 ir 4113	Išdirbtos odos, toliau apdorotos po rauginimo arba „krasto“ pagaminimo (<i>crusting</i>), įskaitant odas, išdirbtas į pergamentą, be vilnos arba plaukų, skeltines arba neskeltines, išskyrus išdirbtas odas, klasifikuojamas 4114 pozicijoje	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 4104–4113	
ex 4114	Lakinės odos ir lakinės laminuotos odos; metalizuotos odos	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų 4104–4106, 4107, 4112 arba 4113 pozicijose, jei jų bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
42 skirsnis	Odos dirbiniai; pakinktai ir balnai; kelionės reikmenys, rankinės ir panašūs daiktai; dirbiniai iš gyvūnų žarnų (išskyrus šilkaverpių žarnas)	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 43 skirsnis	Kailiai ir dirbtiniai kailiai; jų dirbiniai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 4302	Rauginti arba išdirbti kailiai, sujungti iš dalių: – Plokščiai, kryžmai ir panašiai sutvirtinti – Kiti	Raugintų arba išdirbtų kailių, nesusungtų iš dalių, kirpimas ir sujungimas, taip pat balinimas arba dažymas Gamyba iš raugintų arba išdirbtų kailių, nesusungtų iš dalių	
4303	Drabužiai, drabužių priedai ir kiti kailių dirbiniai	Gamyba iš raugintų arba išdirbtų kailių, nesusungtų iš dalių, klasifikuojamų 4302 pozicijoje	
ex 44 skirsnis	Mediena ir medienos gaminiai; medžio anglys; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 4403	Mediena, grubiai aptašyta suformuojant kvadrato skerspjūvį	Gamyba iš žaliavinės medienos, nuo kurios nuskusta arba nenuskusta žievė arba tiksliai aplyginta	
ex 4407	Mediena, kurios storis didesnis kaip 6 mm, išilgai perpjauta arba perskelta, nudrožta arba be žievės, obliuota arba neobliuota, šlifluota arba neslifluota, sujungta arba nesusungta galais	Sujungimas, obliavimas, šlifavimas arba sujungimas galais	
ex 4408	Vienasluoksnės faneros lakštai (įskaitant išpjautus drožiant sluoksniuotąją medieną), skirti klijuotinei fanerai, kurios storis ne didesnis kaip 6 mm, suklijuoti, taip pat kita mediena, kurios storis ne didesnis kaip 6 mm, išilgai perpjauta, nudrožta arba be žievės, obliuota, šlifluota arba sujungta galais	Sujungimas, obliavimas, šlifavimas arba sujungimas galais	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 4409	Mediena, ištisai profiliuota išilgai kurios nors briaunos, galo arba paviršiaus, obliuota arba neobliuota, šlifiluota arba nešlifiluota, sujungta arba nesujungta galais:		
	– Šlifiluota arba sujungta galais	Šlifavimas arba sujungimas galais	
	– Užkarpos ir bagetai	Užkarpų profiliavimas arba išpjovimas pagal šablonus	
ex 4410– ex 4413	Užkarpos ir bagetai, įskaitant profiliuotas grindjuostas ir kitas profiliuotas lentas	Užkarpų profiliavimas arba išpjovimas pagal šablonus	
ex 4415	Medinės dėžės, dėžutės, grotelinės dėžės, būgnai ir panaši tara	Gamyba iš nesupjaustytų nustatyto dydžio lentų	
ex 4416	Medinės statinės, statinaitės, kubilai, puskubilai ir kiti kubilų gaminiai bei jų dalys	Gamyba iš skaldytų statinių šulų, toliau neapdorotų, tikrai perpjautų per du pagrindinius paviršius	
ex 4418	– Statybiniai stalių ir dailidžių gaminiai iš medienos:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau gali būti naudojamos akytosios medienos plokštės, malkšnos ir skalos	
	– Užkarpos ir bagetai	Užkarpų profiliavimas arba išpjovimas pagal šablonus	
ex 4421	Ruošiniai degtukams; medinės vinys arba kaišteliai avalynei	Gamyba iš medienos, klasifikuojamos bet kurioje pozicijoje, išskyrus medieną, klasifikuojamą 4409 pozicijoje	
ex 45 skirsnis	Kamštiena ir kamštienos dirbiniai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
4503	Gamtinės kamštienos dirbiniai	Gamyba iš kamštienos, klasifikuojamos 4501 pozicijoje	
46 skirsnis	Dirbiniai iš šiaudų, esparto arba iš kitų pynimo medžiagų; pintonės ir pinti dirbiniai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
47 skirsnis	Medienos arba kitų pluoštinių celiuliozinių medžiagų plaušiena, perdirbti skirtas popierius arba kartonas (atliekos ir liekanos)	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 48 skirsnis	Popierius ir kartonas; popieriaus plaušienos, popieriaus arba kartono dirbiniai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 4811	Popierius ir kartonas, tik grafuotas, liniuotas arba sužymėtas kvadrataisiais	Gamyba iš popieriaus gamybos medžiagų, klasifikuojamų 47 skirsnyje	
4816	Anglinis popierius (kalkė), savaiminio kopijavimo popierius ir kitas kopijavimo arba atspaudimo popierius (išskyrus klasifikuojamus 4809 pozicijoje), popierinės kopijavimo aparatų matricos ir popierinės ofsetinės plokštės, supakuoti arba nesupakuoti dėžėse	Gamyba iš popieriaus gamybos medžiagų, klasifikuojamų 47 skirsnyje	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
4817	Vokai, kortelės laiškams, paprastieji atvirlaiškiai ir susirašinėjimo kortelės iš popieriaus arba kartono; dėžutės, maišeliai, aplankai ir rašymo rinkiniai iš popieriaus arba kartono su popieriniais raštinės reikmenimis	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 4818	Tualetinis popierius	Gamyba iš popieriaus gamybos medžiagų, klasifikuojamų 47 skirsnyje	
ex 4819	Dėžės, dėžutės, dėklai, krepšiai ir kitos pakavimo talpyklos iš popieriaus, kartono, celiuliozinės vatos arba celiuliozinių pluoštų klodų	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 4820	Laiškinio popieriaus bloknotai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 4823	Kitas popierius, kartonas, celiuliozinė vata ir celiuliozės pluoštų klodai, supjaustyti pagal nustatytus matmenis arba formą	Gamyba iš popieriaus gamybos medžiagų, klasifikuojamų 47 skirsnyje	
ex 49 skirsnis	Spausdintos knygos, laikraščiai, reprodukcijos ir kiti poligrafijos pramonės gaminiai; rankraščiai, mašinraščiai ir brėžiniai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
4909	Spausdinti arba iliustruoti pašto atvirukai; spausdintos kortelės su asmeniniais sveikinimais, pranešimais arba kvietimais, iliustruotos arba neiliustruotos, su vokais arba be vokų, su papuošimais arba be papuošimų	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 4909 ir 4911	
4910	Spausdinti visų rūšių kalendoriai, įskaitant bloknotų pavidalo kalendorius: – „Amžinieji“ kalendoriai arba kalendoriai su keičiamaisiais bloknotais, su kitoku pagrindu nei popierius ar kartonas	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
	– Kiti	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 4909 ir 4911	
ex 50 skirsnis	Šilkas; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 5003	Šilko atliekos (įskaitant kokonus, netinkamus išvynioti, verpalų atliekas ir išplaušintą žaliavą), karštos arba šukuotos	Šilko atliekų karšimas arba šukavimas	
5004– ex 5006	Šilko siūlai ir šilko atliekų verpalai	Gamyba iš (7): – šilko žaliavos arba šilko atliekų, karštų arba šukuotų ar kitaip paruoštų verpti, – kitų natūralių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus gamybos medžiagų	
5007	Šilko arba šilko atliekų audiniai:		
	– Kurių sudėtyje yra guminių siūlų	Gamyba iš pirminių verpalų (7):	
	– Kiti	Gamyba iš (7): – kokoso pluošto verpalų, – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus arba Marginimas, kuriam reikalingos mažiausiai dvi paruošiamosios arba baigiamosios operacijos (pavyzdžiui, plovimas, balinimas, merserizavimas, terminis fiksavimas, šiaušimas, kalandravimas, apdorojimas netraukumui, permanentinis užbaigimas, dekatavimas, įmirkymas, taisymas ir mazgų paslėpimas), jei panaudoto nemarginto audinio vertė neviršija 47,5 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 51 skirsnis	Vilna, švelniavilnių arba šiurkščiavilnių gyvūnų plaukai; ašutų verpalai ir audiniai, išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
5106–5110	Vilnos verpalai, švelniavilnių arba šiurkščiavilnių gyvūnų plaukų, arba ašutų	Gamyba iš (7): – šilko žaliavos arba šilko atliekų, karštų arba šukuotų ar kitaip paruoštų verpti, – natūralių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus gamybos medžiagų	
5111–5113	Vilnos, švelniavilnių arba šiurkščiavilnių gyvūnų plaukų, arba ašutų audiniai: – Kurių sudėtyje yra guminių siūlų – Kiti	Gamyba iš pirminių verpalų (7): Gamyba iš (7): – kokoso pluošto verpalų, – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus arba Marginimas, kuriam reikalingos mažiausiai dvi paruošiamosios arba baigiamosios operacijos (pavyzdžiui, plovimas, balinimas, merserizavimas, terminis fiksavimas, šiaušimas, kalandravimas, apdorojimas netraukumui, permanentinis užbaigimas, dekatavimas, įmirkymas, taisymas ir mazgų paslėpimas), jei panaudoto nemarginto audinio vertė neviršija 47,5 % produkto gamintojo kainos	
ex 52 skirsnis	Medvilnė; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
5204–5207	Medvilnės verpalai ir siūlai	Gamyba iš (7): – šilko žaliavos arba šilko atliekų, karštų arba šukuotų ar kitaip paruoštų verpti, – natūralių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus gamybos medžiagų	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
5208–5212	Medvilniniai audiniai: – Kurių sudėtyje yra guminių siūlų – Kiti	Gamyba iš pirminių verpalų (?): Gamyba iš (?): – kokoso pluošto verpalų, – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelinių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus arba Marginimas, kuriam reikalingos mažiausiai dvi paruošiamosios arba baigiamosios operacijos (pavyzdžiui, plovimas, balinimas, merserizavimas, terminis fiksavimas, šiaušimas, kalandravimas, apdorojimas netraukumui, permanentinis užbaigimas, dekatavimas, įmirkymas, taisymas ir mazgų paslėpimas), jei panaudoto nemarginto audinio vertė neviršija 47,5 % produkto gamintojo kainos	
ex 53 skirsnis	Kiti augaliniai tekstilės pluoštai; popieriniai verpalai ir popierinių verpalų audiniai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
5306–5308	Kitų augalinių tekstilės pluoštų verpalai; popieriniai verpalai	Gamyba iš (?): – šilko žaliavos arba šilko atliekų, karštų arba šukuotų ar kitaip paruoštų verpti, – natūralių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus gamybos medžiagų	
5309–5311	Kitų augalinių tekstilės pluoštų audiniai; popierinių verpalų audiniai: – Kurių sudėtyje yra guminių siūlų – Kiti	Gamyba iš pirminių verpalų (?): Gamyba iš (?): – kokoso pluošto verpalų, – džiuto pluošto verpalų, – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelinių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
		arba Marginimas, kuriam reikalingos mažiausiai dvi paruošiamosios arba baigiamosios operacijos (pavyzdžiui, plovimas, balinimas, merserizavimas, terminis fiksavimas, šiaušimas, kalandravimas, apdorojimas netraukumui, permanentinis užbaigimas, dekatavimas, įmirkymas, taisymas ir mazgų paslėpimas), jei panaudoto nemarginto audinio vertė neviršija 47,5 % produkto gamintojo kainos	
5401–5406	Verpalai, vienagijai siūlai ir siūlai iš cheminių gijų	Gamyba iš (7): – šilko žaliavos arba šilko atliekų, karštų arba šukuotų ar kitaip paruoštų verpti, – natūralių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus gamybos medžiagų	
5407 ir 5408	Audiniai iš cheminių gijinių siūlų: – Kurių sudėtyje yra guminių siūlų – Kiti	Gamyba iš pirminių verpalų (7): Gamyba iš (7): – kokoso pluošto verpalų, – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelinių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus arba Marginimas, kuriam reikalingos mažiausiai dvi paruošiamosios arba baigiamosios operacijos (pavyzdžiui, plovimas, balinimas, merserizavimas, terminis fiksavimas, šiaušimas, kalandravimas, apdorojimas netraukumui, permanentinis užbaigimas, dekatavimas, įmirkymas, taisymas ir mazgų paslėpimas), jei panaudoto nemarginto audinio vertė neviršija 47,5 % produkto gamintojo kainos	
5501–5507	Cheminiai kuokšteliniai pluoštai	Gamyba iš cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos	
5508–5511	Verpalai ir siuvimo siūlai iš cheminių kuokštelinių pluoštų	Gamyba iš (7): – šilko žaliavos arba šilko atliekų, karštų arba šukuotų ar kitaip paruoštų verpti, – natūralių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus gamybos medžiagų	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą
(1)	(2)	(3) arba (4)
5512–5516	Cheminių kuokštelių pluoštų audiniai: – Kurių sudėtyje yra guminių siūlų – Kiti	Gamyba iš pirminių verpalų ⁽⁷⁾: Gamyba iš ⁽⁷⁾: – kokoso pluošto verpalų, – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelių pluoštų, nekarštų arba nešu-kuotų ar kitaip neparuoštų verpti, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus arba Marginimas, kuriam reikalingos mažiausiai dvi paruošiamosios arba baigiamosios operacijos (pavyzdžiui, plovimas, balini-mas, merserizavimas, terminis fiksavimas, šiaušimas, kalandra-vimas, apdorojimas netraukumui, permanentinis užbaigimas, dekatavimas, įmirkymas, taisy-mas ir mazgų paslėpimas), jei panaudoto nemarginto audinio vertė neviršija 47,5 % produkto gamintojo kainos
ex 56 skirsnis	Vata, veltinys ir neaustinės medžiagos; specialieji siūlai; virvės, virvelės, lynai ir trosai bei jų dirbiniai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš ⁽⁷⁾: – kokoso pluošto verpalų, – natūralių pluoštų, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus gamybos medžiagų
5602	Veltinys, įmirkytas arba neįmir-kytas, aptrauktas arba neap-trauktas, padengtas arba nepadengtas, laminuotasis arba nelaminuotasis: – Smaigstytinis veltinys	Gamyba iš ⁽⁷⁾: – natūralių pluoštų arba – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos Tačiau: – polipropileno gijos, klasifi-kuojamos 5402 pozicijoje, – polipropileno pluoštai, klasi-fikuojami 5503 ar 5506 pozicijose, arba – polipropileno gijų gniūžtės, klasifikuojamos 5501 pozici-joje, kurių atskiros gijos arba pluošto ilginis tankis visais atvejais mažesnis kaip 9 deciteksai, gali būti naudojami, jei jų bendra vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
	– Kiti	Gamyba iš ⁽⁷⁾: – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelių pluoštų, pagamintų iš kazeino, arba – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
5604	Guminiai siūlai ir kordas, aptraukti tekstilės medžiagomis; tekstilės siūlai, juostelės ir panašūs dirbiniai, klasifikuojami 5404 arba 5405 pozicijose, įmirkyti, aptraukti, padengti guma arba plastikais: – Guminiai siūlai ir kordas, aptraukti tekstilės medžiagomis – Kiti	Gamyba iš guminių siūlų arba kordo, neaptrauktų tekstilės medžiagomis Gamyba iš (7): – kitų natūralių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus gamybos medžiagų	
5605	Metalizuotieji siūlai, apvytiniai arba neapvytiniai, turintys tekstilės siūlų, juostelių arba panašių dirbinių, klasifikuojamų 5404 arba 5405 pozicijose, pavidalą, kombinuotų su metaliniais siūlais, juostelėmis arba milteliais, arba padengtų metalu	Gamyba iš (7): – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus gamybos medžiagų	
5606	Apvytiniai siūlai, apvytosios juostelės arba panašūs dirbiniai, klasifikuojami 5404 arba 5405 pozicijose (išskyrus klasifikuojamus 5605 pozicijoje ir apvytinius ašutų verpalus); šeniliniai siūlai (įskaitant plaušelių šenilinius (<i>flock chenille</i>) siūlus); apskritai megztieji kilpoti siūlai (<i>loop wale-yarn</i>)	Gamyba iš (7): – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos, arba – popieriaus gamybos medžiagų	
57 skirsnis	Kilimai ir kita tekstilinė grindų danga: – Iš smaigstytinio veltinio	Gamyba iš (7): – natūralių pluoštų arba – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos Tačiau: – polipropileno gijos, klasifikuojamos 5402 pozicijoje, – polipropileno pluoštai, klasifikuojami 5503 ar 5506 pozicijose, arba – polipropileno gijų gniužtės, klasifikuojamos 5501 pozicijoje, kurių atskiros gijos arba pluošto ilginis tankis visais atvejais mažesnis kaip 9 deciteksai, gali būti naudojami, jei jų bendra vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos Džiuto pluoštas gali būti naudojamas kaip pagrindas	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
	– Iš kito veltinio – Kiti	Gamyba iš (7): – kitų natūralių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, arba – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos Gamyba iš (7): – kokoso arba džiuo pluošto verpalų, – sintetinių arba dirbtinių gijinių siūlų, – natūralių pluoštų arba – cheminių kuokštelių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti Džiuo pluoštas gali būti naudojamas kaip pagrindas	
ex 58 skirsnis	Specialieji audiniai; siūtiniai pūkiniai tekstilės gaminiai; nėriniai; gobelenai; apsiuvai; siuvinėjimai; išskyrus šias pozicijas: – Kombinuoti su guminiiais siūlais – Kiti	Gamyba iš pirminių verpalų (7): Gamyba iš (7): – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, arba – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos arba Marginimas, kuriam reikalingos mažiausiai dvi paruošiamosios arba baigiamosios operacijos (pavyzdžiui, plovimas, balinimas, merserizavimas, terminis fiksavimas, šiaušimas, kalandravimas, apdorojimas netraukumui, permanentinis užbaigimas, dekatavimas, įmirkymas, taisymas ir mazgų paslėpimas), jei panaudoto nemarginto audinio vertė neviršija 47,5 % produkto gamintojo kainos	
5805	Rankomis austi <i>Gobelins</i> , <i>Flanders</i> , <i>Aubusson</i> , <i>Beauvais</i> ir panašių rūšių gobelenai, taip pat siuvinėti (pavyzdžiui, mažu dygsneliu, kryželiu) gobelenai, gatavi arba negatavi	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
5810	Siuvinėjimai rietime, juostelėmis arba atskirais fragmentais	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
5901	Tekstilės gaminiai, padengti dervomis (<i>gum</i>) arba krakmolingomis medžiagomis, naudojami knygoms įrašyti arba turintys panašią paskirtį; techninė audinio kalkė; paruoštos tapybai gruntuotos drobės; klijotės, kolenkorai ir panašūs sustandinantys tekstilės gaminiai, tokie kaip naudojami skrybėlių pagrindams	Gamyba iš verpalų	
5902	Padangų kordo gaminys iš labai atsparių tempimui nailono arba kitų poliamidų, poliesterių arba viskozės siūlų: – Kurio sudėtyje visos tekstilės medžiagos sudaro ne daugiau kaip 90 % masės – Kiti	Gamyba iš verpalų Gamyba iš cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos	
5903	Tekstilės gaminiai, įmirkyti, apvilkti, padengti arba laminuoti plastikais, išskyrus klasifikuojamus 5902 pozicijoje	Gamyba iš verpalų arba Marginimas, kuriam reikalingos mažiausiai dvi paruošiamosios arba baigiamosios operacijos (pavyzdžiui, plovimas, balinimas, merserizavimas, terminis fiksavimas, šiaušimas, kalandravimas, apdorojimas netraukumui, permanentinis užbaigimas, dekatavimas, įmirkymas, taisymas ir mazgų paslėpimas), jei panaudoto nemarginto audinio vertė neviršija 47,5 % produkto gamintojo kainos	
5904	Linoleumas, supjaustytas arba nesupjaustytas reikiamų formų gabalais; grindų danga, sudaryta iš apvalkalo arba iš dangos, pritvirtintos prie tekstilinio pagrindo, supjaustyta arba nesupjaustyta reikiamų formų gabalais	Gamyba iš verpalų (7)	
5905	Tekstilinė sienų danga: – Įmirkyta, aptraukta, padengta arba laminuota guma, plastikais arba kitomis medžiagomis – Kiti	Gamyba iš verpalų Gamyba iš (7): – kokoso pluošto verpalų, – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, arba – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos arba Marginimas, kuriam reikalingos mažiausiai dvi paruošiamosios arba baigiamosios operacijos (pavyzdžiui, plovimas, balinimas, merserizavimas, terminis fiksavimas, šiaušimas, kalandravimas, apdorojimas netraukumui, permanentinis užbaigimas, dekatavimas, įmirkymas, taisymas ir mazgų paslėpimas), jei panaudoto nemarginto audinio vertė neviršija 47,5 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
5906	Gumuoti tekstilės gaminiai, išskyrus klasifikuojamus 5902 pozicijoje: – Megztinės arba nertinės medžiagos – Kiti gaminiai, pagaminti iš sintetinių gijinių siūlų, kurių sudėtyje visos tekstilės medžiagos sudaro daugiau kaip 90 % masės – Kiti	Gamyba iš (7): – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, arba – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos Gamyba iš cheminių medžiagų	
5907	Kitu būdu įmirkyti, aptraukti arba padengti tekstilės gaminiai; tapybos būdu dekoruotos drobės, naudojamos kaip teatro dekoracijos, studijų fonai arba panašūs gaminiai	Gamyba iš verpalų Gamyba iš verpalų arba Marginimas, kuriam reikalingos mažiausiai dvi paruošiamosios arba baigiamosios operacijos (pavyzdžiui, plovimas, balinimas, merserizavimas, terminis fiksavimas, šiaušimas, kalandravimas, apdorojimas netraukumui, permanentinis užbaigimas, dekatavimas, įmirkymas, taisymas ir mazgų paslėpimas), jei panaudoto nemarginto audinio vertė neviršija 47,5 % produkto gamintojo kainos	
5908	Tekstiliniai dagčiai, austi, pinti arba megzti, skirti lempoms, viryklėms, žiebtuvėliams, žvakėms arba panašioms dirbiniams; dujų degiklių kaitinimo tinkleliai ir apskritai megztos medžiagos dujų degiklių kaitinimo tinkleliams, įmirkytos arba neįmirkytos: – Dujų degiklių kaitinimo tinkleliai, įmirkyti – Kiti	Gamyba iš apskritai megztų medžiagų dujų degiklių kaitinimo tinkleliams Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
5909–5911	Tekstilės dirbiniai, skirti pramoniniam naudojimui: – Šlifavimo diskai ar žiedai, išskyrus veltinį, klasifikuojamą 5911 pozicijoje – Audiniai, daugiausia naudojami popieriaus gamyboje ar turintys kitą techninę paskirtį, veltiniai arba neveltiniai, įmirkyti arba neįmirkyti, aptraukti arba neaptraukti, su apskritimo formos ar nesibaigiančiais vienasiiiliais arba daugiasiiiliais metmenimis ir (arba) ataudais, arba lygus audeklas su daugiasiiiliais metmenimis ir (arba) ataudais, klasifikuojamais 5911 pozicijoje	Gamyba iš verpalų arba audinių atliekų arba skudurų, klasifikuojamų 6310 pozicijoje Gamyba iš (7): – kokoso pluošto verpalų, – šių medžiagų: – – politetrafluoretileno verpalų (8), – – iš antrinių poliamido siūlų, aptrauktų, įmirkytų arba padengtų fenolio derva, – – siūlų, pagamintų iš sintetinių tekstilės pluoštų, kuriuos sudaro aromatiniai poliamidai, gautų vykdant m-fenilendiamino ir izoftalio rūgšties polikondensacijos reakciją, – – politetrafluoretileno viengijų siūlų (8), – – poly-p-fenileno tereftalamido sintetinių tekstilinių verpalų, – – stiklo pluošto verpalų, padengtų fenolio derva, ir apvutų akriliniu pluoštu (8),	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
	– Kiti	– kopoliesterio vienagijų siūlų, pagamintų iš poliesterio ir tereftalio rūgšties dervos bei 1,4-cikloheksanedietanolio ir izoftalio rūgšties, – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, arba – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos Gamyba iš (?): – kokoso pluošto verpalų, – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, arba – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos	
60 skirsnis	Megztinės arba nertinės medžiagos	Gamyba iš (?): – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, arba – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos	
61 skirsnis	Megzti arba nerti drabužiai ir jų priedai: – Pagaminti susiuvant arba kitaip sujungiant du ar daugiau megztų arba nertų medžiagų gabalus, kurie buvo sukirpti pagal formą arba numegzti (nunerti) reikiamos formos – Kiti	Gamyba iš verpalų (?) (?) Gamyba iš (?): – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, arba – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos	
ex 62 skirsnis	Drabužiai ir jų priedai, išskyrus megztus arba nertus; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš verpalų (?) (?)	
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 ir ex 6211	Moterų, mergaičių drabužiai ir kūdikių drabužėlių priedai, išsiuvinėti	Gamyba iš verpalų (?) arba Gamyba iš neišsiuvinėto audinio, jei panaudoto neišsiuvinėto audinio vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos (?)	
ex 6210 ir ex 6216	Ugniai atspari įranga, pagaminta iš medžiagų, padengtų aliumininto poliesterio folija	Gamyba iš verpalų (?) arba Gamyba iš nepadengto audinio, jei panaudoto nepadengto audinio vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos (?)	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
6213 ir 6214	Nosinės, šaliai, kaklaskarės, šalikai, skraistės, vualiai ir panašūs dirbiniai:		
	– Išsiuvinėti	Gamyba iš nebalintų pirminių verpalų ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾ arba Gamyba iš neišsiuvinėto audinio, jei panaudoto neišsiuvinėto audinio vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ⁽⁹⁾	
	– Kiti	Gamyba iš nebalintų pirminių verpalų ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾ arba Marginimas, kuriam reikalingos mažiausiai dvi paruošiamosios arba baigiamosios operacijos (pavyzdžiui, plovimas, balinimas, merserizavimas, terminis fiksavimas, šiaušimas, kalandravimas, apdorojimas netraukumui, permanentinis užbaigimas, dekatavimas, įmirkymas, taisymas ir mazgų paslėpimas), jei panaudoto nemarginto audinio vertė neviršija 47,5 % produkto gamintojo kainos	
6217	Kiti gatavi drabužių priedai; drabužių arba drabužių priedų dalys, išskyrus klasifikuojamas 6212 pozicijoje:		
	– Išsiuvinėti	Gamyba iš verpalų ⁽⁹⁾ arba Gamyba iš neišsiuvinėto audinio, jei panaudoto neišsiuvinėto audinio vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ⁽⁹⁾	
	– Ugniai atspari įranga, pagaminta iš medžiagų, padengtų alumininto poliesterio folija	Gamyba iš verpalų ⁽⁹⁾ arba Gamyba iš nepadengto audinio, jei panaudoto nepadengto audinio vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ⁽⁹⁾	
	– Įdėklai apykaklėms ir rankogaliams, iškirpti	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
	– Kiti	Gamyba iš verpalų ⁽⁹⁾	
ex 63 skirsnis	Kiti gatavi tekstilės dirbiniai; rinkiniai; dėvėti drabužiai ir dėvėti tekstilės dirbiniai; skudurai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
6301–6304	Antklodės, kelioniniai pledai, lovos skalbiniai ir pan.; užuolaidos ir pan.; kiti patalpų įrengimui skirti dirbiniai: – Iš veltinio, iš neaustinių medžiagų – Kiti: – – Išsiuvinėti – – Kiti	Gamyba iš (7): – natūralių pluoštų arba – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos Gamyba iš nebalintų pirminių verpalų (9) (10) arba Gamyba iš neišsiuvinėto audinio (išskyrus megztą arba nertą), jei panaudoto neišsiuvinėto audinio vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos Gamyba iš nebalintų pirminių verpalų (9) (10)	
6305	Maišai ir krepšiai, naudojami prekėms pakuoti	Gamyba iš (7): – natūralių pluoštų, – cheminių kuokštelių pluoštų, nekarštų arba nešukuotų ar kitaip neparuoštų verpti, arba – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos	
6306	Dirbiniai iš brezentų, tentai ir markizės; palapinės; laivų, burlenčių arba antžeminio transporto priemonių burės; kempingų įranga: – Iš neaustinių medžiagų – Kiti	Gamyba iš (7) (9): – natūralių pluoštų arba – cheminių medžiagų arba tekstilinės plaušienos Gamyba iš nebalintų pirminių verpalų (7) (9)	
6307	Kiti gatavi dirbiniai, įskaitant drabužių iškarpas (lekalus)	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
6308	Audinių ir verpalų rinkiniai su priedais arba be priedų, skirti kilimėlių, gobelenų, siuvinėtų staltiesių ar servetėlių arba panašių tekstilės dirbinių gamybai, supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes	Kiekvienas rinkinio vienetas turi atitikti jam taikomą kilmės taisyklę, kuri jam būtų taikoma, net jei jis nebūtų įtrauktas į rinkinį. Tačiau neturintys kilmės statuso daiktai gali įeiti į rinkinį, jeigu jų bendra vertė neviršija 15 % rinkinio gamintojo kainos	
ex 64 skirsnis	Avalynė, getrai ir panašūs dirbiniai; tokių dirbinių dalys; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš bet kurios pozicijos medžiagų, išskyrus sujungtas batviršių detales, pritvirtintas prie vidpadžių arba prie kitų pado dalių, klasifikuojamas 6406 pozicijoje	
6406	Avalynės dalys (įskaitant batviršius, pritvirtintus arba nepritvirtintus prie padų, išskyrus išorinius padus); išimami vidpadžiai, pakulnės ir panašūs dirbiniai; getrai, antblauzdžiai ir panašūs dirbiniai bei jų dalys	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 65 skirsnis	Galvos apdangalai ir jų dalys; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
6505	Skrybėlės ir kiti galvos apdangalai, megzti arba nerti ar pagaminti iš nérinių, veltinio arba iš kitų tekstilės medžiagų rietime (bet ne juostelių pavidalo), su pamušalu arba be pamušalo, apdailintais arba neapdailintais kraštais; tinkleliai plaukams iš bet kurios medžiagos, su pamušalu arba be pamušalo, apdailintais arba neapdailintais kraštais	Gamyba iš verpalų arba tekstilės pluoštų ⁽⁹⁾	
ex 66 skirsnis	Skėčiai, skėčiai nuo saulės, lazdos, lazdos-sėdynės, vytiniai, botagai ir jų dalys; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
6601	Skėčiai, skėčiai nuo saulės (įskaitant skėčius-lazdas, sodo skėčius ir panašius skėčius)	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
67 skirsnis	Paruoštos naudoti plunksnos ir pūkai bei dirbiniai iš plunksnų arba iš pūkų; dirbtinės gėlės; dirbiniai iš žmonių plaukų	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 68 skirsnis	Dirbiniai iš akmens, gipso, cemento, asbesto, žėručio arba panašių medžiagų; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 6803	Dirbiniai iš skalūnų arba iš aglomeruotų skalūnų	Gamyba iš apdorotų skalūnų	
ex 6812	Asbesto dirbiniai; mišinių dirbiniai, daugiausia sudaryti iš asbesto arba iš asbesto ir magnio karbonato	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje	
ex 6814	Žėručio dirbiniai, įskaitant aglomeruotą arba regeneruotą žėrutį, pritvirtintą prie popieriaus, kartono arba kitų medžiagų pagrindo	Gamyba iš apdoroto žėručio (įskaitant aglomeruotą arba regeneruotą žėrutį)	
69 skirsnis	Keramikos dirbiniai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 70 skirsnis	Stiklas ir stiklo dirbiniai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 7003, ex 7004 ir ex 7005	Stiklas, padengtas neatspindinčiu sluoksniu	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų 7001 pozicijoje	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
7006	Stiklas, klasifikuojamas 7003, 7004 arba 7005 pozicijose, išlenktas, apdorotomis briaunomis, graviruotas, pragręžtas, emaliuotas arba kitu būdu apdorotas, bet neįrėmintas ir neaptaisytas kitomis medžiagomis: – Stiklo pagrindas, padengtas dielektrine plona plėvele, kuris yra puslaidininkių rūšis, atitinkanti SEMII standartus ⁽¹⁾ – Kiti	Gamyba iš nepadengto stiklo pagrindo, klasifikuojamo 7006 pozicijoje Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų 7001 pozicijoje	
7007	Beskeveldris stiklas, sudarytas iš grūdintojo (temperuotojo) arba sluoksniuotojo stiklo	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų 7001 pozicijoje	
7008	Daugiasieniai izoliacijos elementai iš stiklo	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų 7001 pozicijoje	
7009	Stikliniai veidrodžiai, įrėminti arba neįrėminti, įskaitant užpakalinio vaizdo veidrodžius	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų 7001 pozicijoje	
7010	Didbuteliai, buteliai, flakonai, stiklainiai, ąsoti indai, buteliukai, ampulės ir kitos stiklinės talpyklos, naudojamos prekėms gabenti arba pakuoti; konservavimo stiklainiai; stikliniai kamščiai, dangteliai ir kiti uždarymo reikmenys	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas arba Stiklo dirbinio pjovimas, jei panaudoto nepjauto stiklo dirbinio bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
7013	Stiklo dirbiniai, naudojami stalui serviruoti, virtuvėje, tualetui, biure, interjerams dekoruoti arba turintys panašią paskirtį (išskyrus dirbinius, klasifikuojamus 7010 arba 7018 pozicijose)	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas arba Stiklo dirbinio pjovimas, jei panaudoto nepjauto stiklo dirbinio bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos Rankų darbo pūsto stiklo dirbinių rankinis dekoravimas (išskyrus šilkografiją), jei panaudoto rankų darbo pūsto stiklo dirbinio bendra vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 7019	Stiklo pluoštų dirbiniai (išskyrus verpalus)	Gamyba iš: – nedažytų gijų, pusverpalų, verpalų ir kapotų sruogų arba – stiklo vatos	
ex 71 skirsnis	Gamtiniai arba dirbtiniu būdu išauginti perlai, brangakmeniai arba pusbrangiai akmenys, taurieji metalai, metalai, plakiruoti tauriuoju metalu, bei jų dirbiniai; dirbtinė bižuterija; mone-tos; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 7101	Gamtiniai arba dirbtiniu būdu išauginti perlai, surūšiuoti ir laikinai suverti gabenimo patogumui	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 7102, ex 7103 ir ex 7104	Apdoroti brangakmeniai ar pusbrangiai akmenys (gamtiniai, sintetiniai arba regeneruoti)	Gamyba iš neapdorotų brangakmenių ar pusbrangių akmenų	
7106, 7108 ir 7110	Taurieji metalai: – Neapdoroti	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 7106, 7108 ir 7110, arba Tauriųjų metalų, klasifikuojamų 7106, 7108 arba 7110 pozicijose, atskyrimas elektrolitiniu, terminiu arba cheminiu būdu arba Tauriųjų metalų, klasifikuojamų 7106, 7108 arba 7110 pozicijose, sulydymas vienu su kitais arba netauriaisiais metalais	
	– Pusiau apdoroti arba turintys miltelių pavidalą	Gamyba iš neapdorotų tauriųjų metalų	
ex 7107, ex 7109 ir ex 7111	Metalai, plakiruoti tauriaisiais metalais, pusiau apdoroti	Gamyba iš metalų, plakiruotų tauriaisiais metalais, neapdorotų	
7116	Dirbiniai iš gamtinių arba iš dirbtiniu būdu išaugintų perlų, brangakmenių arba pusbrangių akmenų (gamtinių, sintetinių arba regeneruotų)	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
7117	Dirbtinė bižuterija	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas arba Gamyba iš netauriojo metalo dalių, nepadengtų ar neplakiruotų tauriaisiais metalais, jei visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 72 skirsnis	Geležis ir plienas; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
7207	Geležies arba nelegiruotojo plieno pusgaminiai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų 7201, 7202, 7203, 7204 ar 7205 pozicijose	
7208–7216	Plokšti valcavimo produktai, strypai ir juostos, kampuočiai, fasoniniai profiliai ir specialieji profiliai iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno	Gamyba iš luitų arba kitų pirminių formų, klasifikuojamų 7206 pozicijoje	
7217	Vielą iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno	Gamyba iš pusgaminių, klasifikuojamų 7207 pozicijoje	
ex 7218, 7219–7222	Pusgaminiai, plokšti valcavimo produktai, strypai ir juostos, kampuočiai, fasoniniai profiliai ir specialieji profiliai iš nerūdijančio plieno	Gamyba iš luitų arba kitų pirminių formų, klasifikuojamų 7218 pozicijoje	
7223	Vielą iš nerūdijančio plieno	Gamyba iš pusgaminių, klasifikuojamų 7218 pozicijoje	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 7224, 7225–7228	Pusgaminiai, plokšti valcavimo produktai, karštai valcuoti strypai ir juostos iš kito legiruotojo plieno, netaisyklingai suvyniotų ritinių pavidalo; kampuočiai, fasoniniai profiliai ir specialieji profiliai iš kito legiruotojo plieno; tuščiaviduriai gręžimo strypai ir juostos iš legiruotojo arba iš nelegiruotojo plieno	Gamyba iš luitų arba kitų pirminių formų pavidalų, klasifikuojamų 7206, 7218 arba 7224 pozicijose	
7229	Vielą iš kito legiruotojo plieno	Gamyba iš pusgaminų, klasifikuojamų 7224 pozicijoje	
ex 73 skirsnis	Gaminiai iš geležies arba iš plieno (iš juodųjų metalų); išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 7301	Lakštinės atraminės konstrukcijos	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų 7206 pozicijoje	
7302	Geležinkelių arba tramvajų bėgių konstrukcijų sudedamosios dalys iš geležies arba iš plieno: bėgiai, greitbėgiai ir krumpliniai bėgiai, iešmų plunksnos, aklinių sankirtų kryžmės, iešmų smailės ir kitos kryžmės, pabėgiai (kryžminiai žuoliai), sandūrinės tvarslės, bėgių guoliai, bėgių guolių pleištai, atraminės plokštės, pamatinės plokštės, bėgių sąvaržos, padėklinės plokštės, žuoliai ir kitos bėgių sujungimo arba tvirtinimo detalės	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų 7206 pozicijoje	
7304, 7305 ir 7306	Vamzdžiai, vamzdeliai ir tuščiaviduriai profiliai iš geležies (išskyrus ketų) arba iš plieno	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų 7206, 7207, 7218 arba 7224 pozicijose	
ex 7307	Vamzdžių arba vamzdelių jungiamosios detalės iš nerūdijančio plieno (ISO Nr. X5CrNiMo 1712), susidedančios iš kelių dalių	Kaltinių ruošinių tekimas, gręžimas, praplatinimas, įsrieginimas, šerpetų pašalinimas ir šlifavimas smėlio srove, jei bendra kaltinių ruošinių vertė neviršija 35 % produkto gamintojo kainos	
7308	Metalinės konstrukcijos (išskyrus surenkamuosius statinius, klasifikuojamus 9406 pozicijoje) ir metalinių konstrukcijų dalys (pavyzdžiui, tiltai ir tiltų sekcijos, šliuzų vartai, bokštai, ažūriniai stiebai, stogai, stogų konstrukcijų karkasai, durys ir langai bei jų rėmai, durų slenksčiai, langinės, baliustrados, atramos ir kolonos) iš geležies arba iš plieno; plokštės, strypai, kampuočiai, fasoniniai profiliai, specialieji profiliai, vamzdžiai ir panašūs dirbiniai, paruošti naudoti statybinėse konstrukcijose, iš geležies arba iš plieno	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau suvirintieji kampuočiai, fasoniniai profiliai ir specialieji profiliai, klasifikuojami 7301 pozicijoje, negali būti naudojami	
ex 7315	Apsaugos nuo slydimo grandinės, dedamos ant ratų	Gamyba, kurioje visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 7315 pozicijoje, vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 74 skirsnis	Varis ir vario gaminiai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
7401	Vario šteinai; cementacinis varis (nusodintasis varis)	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
7402	Nerafinuotasis varis; variniai anodai, skirti elektrocheminiam rafinavimui	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
7403	Neapdorotas rafinuotasis varis ir neapdoroti vario lydiniai:		
	– Rafinuotasis varis	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
	– Vario lydiniai ir rafinuotasis varis, turintys kitų elementų	Gamyba iš neapdoroto rafinuotojo vario ar vario atliekų ir laužo	
7404	Vario atliekos ir laužas	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
7405	Vario ligatūros	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 75 skirsnis	Nikelis ir nikelio gaminiai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
7501–7503	Nikelio šteinai, nikelio oksido aglomeratai ir kiti tarpiniai nikelio metalurgijos produktai; neapdorotas nikelis; nikelio atliekos ir laužas	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 76 skirsnis	Aliuminis ir aliuminio gaminiai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
7601	Neapdorotas aliuminis	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos arba Gamyba terminiu arba elektrolitiniu būdu iš nelegiruotojo aliuminio arba aliuminio atliekų ir laužo	
7602	Aliuminio atliekos arba laužas	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 7616	Aliuminio dirbiniai, išskyrus metalinius tinklelius, audinius, groteles, tinklus, aptvarus, sutvirtinimo audinius ir panašias medžiagas (įskaitant transporterių juostas) iš aliuminio vielos, prakirtinėti išplėstiniai metalo lakštai iš aliuminio	Gamyba: – kai visos panaudotos medžiagos klasifikuojamos kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau gali būti naudojami tinkleliai, audiniai, groteles, tinklai, aptvarai, sutvirtinantys audiniai ir panašios medžiagos (įskaitant begalines juostas) iš aliuminio vielos ir ištempto aliuminio; ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
77 skirsnis	Rezervuotas galimam būsimam SS naudojimui		
ex 78 skirsnis	Švinas ir švino gaminiai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
7801	Neapdorotas švinas:		
	– Rafinuotasis švinas	Gamyba iš sidabringojo arba apdorotojo švino	
	– Kiti	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau negali būti naudojamos atliekos ir laužas, klasifikuojami 7802 pozicijoje	
7802	Švino atliekos ir laužas	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 79 skirsnis	Cinkas ir cinko gaminiai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
7901	Neapdorotas cinkas	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau negali būti naudojamos atliekos ir laužas, klasifikuojami 7902 pozicijoje	
7902	Cinko atliekos ir laužas	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 80 skirsnis	Alavas ir alavo gaminiai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
8001	Neapdorotas alavas	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau negali būti naudojamos atliekos ir laužas, klasifikuojami 8002 pozicijoje	
8002 ir 8007	Alavo atliekos ir laužas; kiti alavo gaminiai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
81 skirsnis	Kiti netaurieji metalai; kermetai; gaminiai iš šių medžiagų: – Kiti netaurieji metalai, apdoroji; gaminiai iš šių medžiagų – Kiti	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 82 skirsnis	Įrankiai, padargai, peiliai, šaukštai ir šakutės iš netauriųjų metalų; jų dalys iš netauriųjų metalų; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
8206	Įrankiai, klasifikuojami ne mažiau kaip dviejose pozicijose, esančiose intervale nuo 8202 iki 8205, sukomplektuoti į rinkinius, skirtus mažmeninei prekybai	Gamyba, kurioje visos panaudotos medžiagos klasifikuojamos kitoje pozicijoje negu nuo 8202 iki 8205 pozicijos. Tačiau įrankiai, klasifikuojami 8202–8205 pozicijose, gali būti įtraukti į rinkinį, jei jų bendra vertė neviršija 15 % rinkinio gamintojo kainos	
8207	Rankinių įtaisų, su varikliu arba be variklio, arba staklių (pavyzdžiui, presavimo, štapavimo, perforavimo, išorinių arba vidinių sriegių sriegimo, gręžimo, tekinimo, pratraukimo, frezavimo, tekinimo arba veržimo) keičiamieji įrankiai, įskaitant metalo tempimo arba išspaudimo (ekstruzijos) (matricas) šampus, uolienu arba grunto gręžimo įrankius	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
8208	Staklių arba mechaninių įrenginių peiliai ir pjovimo geležtės	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
ex 8211	Peiliai su pjovimo geležtėmis, dantytomis arba nedantytomis (įskaitant šakelių pjaustymo arba genėjimo peilius), išskyrus peilius, klasifikuojamus 8208 pozicijoje	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau peilių geležtės ir rankenos iš netauriųjų metalų gali būti naudojamos	
8214	Kiti pjovimo įrankiai (pavyzdžiui, plaukų kirpimo mašinėlės, mėsininkų arba virtuvės kirviai, kapoklės, mėsmalių peiliukai, peiliai popieriui pjaustyti); manikiūro arba pediikiūro rinkiniai ir įrankiai (įskaitant nagų dildeles)	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau rankenos iš netauriųjų metalų gali būti naudojamos	
8215	Šaukštai, šakutės, samčiai, putų graibštai, torto mentelės, žuvų peiliai, sviesto peiliai, cukraus žnyplės ir panašūs virtuvės arba stalo įrankiai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau rankenos iš netauriųjų metalų gali būti naudojamos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 83 skirsnis	Įvairūs gaminiai iš netauriųjų metalų; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 8302	Kiti aptaisai, tvirtinimo ir montavimo įtaisai bei panašūs dirbiniai, skirti pastatų įrangai, ir automatinės durų sklendės	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau gali būti naudojamos kitos medžiagos, klasifikuojamos 8302 pozicijoje, jei jų bendra vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos	
ex 8306	Statulėlės ir kiti dekoratyviniai netauriųjų metalų dirbiniai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau gali būti naudojamos kitos medžiagos, klasifikuojamos 8306 pozicijoje, jei jų bendra vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos	
ex 84 skirsnis	Branduoliniai reaktoriai, katilai, mašinos ir mechaniniai įrenginiai; jų dalys; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
ex 8401	Branduolinių reaktorių kuro elementai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ⁽¹²⁾	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
8402	Vandens garų arba kitų garų generavimo katilai (išskyrus centrinio šildymo karšto vandens katilus, taip pat galinčius generuoti mažo slėgio vandens garus); perkaitinto vandens katilai	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
8403 ir ex 8404	Centrinio šildymo katilai, išskyrus klasifikuojamus 8402 pozicijoje ir pagalbiniai įrenginiai, skirti naudoti kartu su katilais	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 8403 ir 8404	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
8406	Vandens garų turbinos ir kitų garų turbinos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
8407	Stūmokliniai vidaus degimo varikliai su kibirkštinio uždegimu ir grįžtamai slenkamuoju arba rotaciniu stūmoklio judėjimu	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
8408	Stūmokliniai vidaus degimo varikliai su slėginiu uždegimu (dyzeliniai arba pusiau dyzeliniai varikliai)	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
8409	Dalys, tinkamos vien tik arba daugiausia varikliams, klasifikuojamiems 8407 arba 8408 pozicijose	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
8411	Turboreaktyviniai varikliai, turbosraigtiniai varikliai ir kitos dujų turbos	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
8412	Kiti varikliai ir jėgainės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
ex 8413	Rotaciniai stumiamieji siurbliai	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
ex 8414	Pramoniniai ventiliatoriai, orapūtės ir į juos panašūs įrenginiai	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
8415	Oro kondicionavimo įrenginiai, sudaryti iš variklio varomo ventiliatoriaus ir oro temperatūros bei drėgmės kaitos elementų, įskaitant kondicionierius, kuriais oro drėgmė atskirai nereguliuojama	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
8418	Šaldytuvai, šaldikliai ir kiti elektriniai arba neelektriniai šaldymo arba užšaldymo įrenginiai; šiluminiai siurbliai, išskyrus oro kondicionavimo įrenginius, klasifikuojamus 8415 pozicijoje	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas, – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – kai visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 8419	Medienos, popieriaus plaušienos, popieriaus arba kartono pramonės mechaniniai įrenginiai	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
8420	Kalandavimo mašinos arba kitos valcavimo mašinos, išskyrus skirtas metalui arba stiklui apdoroti, ir šių įrenginių velenai	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
8423	Svėrimo mašinos (išskyrus svarstyklės, kurių jautris ne mažesnis kaip 5 cg), įskaitant masės valdomas skaičiavimo arba kontrolės mašinas; visų rūšių svėrimo mašinų svareliai	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
8425–8428	Kėlimo, pernešimo, pakrovimo arba iškrovimo mechaniniai įrenginiai	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 8431 pozicijoje, vertė neviršija 10 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
8429	Savaeigiai buldozeriai, buldozeriai su paslankiu verstuvu (<i>angledozers</i>), greideriai, lygintuvai, skreperiai, mechaniniai semtuvai, ekskavatoriai, vienkaušiai krautuvai, plūktuvai ir plentvoliai:		
	– Plentvoliai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
	– Kiti	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 8431 pozicijoje, vertė neviršija 10 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
8430	Kiti, žemės, mineralų arba rūdų perstūmos, rūšiavimo, išlyginimo, grandymo, kasimo, plūkimo, sutankinimo, ištraukimo arba gręžimo mašinos; poliakalės ir poliatraukės; plūginiai ir rotoriniai sniego valytuvai	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 8431 pozicijoje, vertė neviršija 10 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
ex 8431	Dalys, tinkančios vien tik arba daugiausia plentvoliams	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
8439	Pluoštinių celiuliozinių medžiagų plaušienos gamybos, popieriaus arba kartono gamybos arba apdailos mašinos	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
8441	Kiti popieriaus plaušienos, popieriaus arba kartono gamybos mašinos, įskaitant visų rūšių popieriaus ir kartono pjaustymo mašinas	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų toje pačioje pozicijoje kaip ir produktas, vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
ex 8443	Spausdintuvai, naudojami su biuro mašinomis (pavyzdžiui, automatinio duomenų apdorojimo mašinos, tekstų redagavimo mašinos ir t. t.)	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
8444–8447	Mašinos, klasifikuojamos šiose pozicijose, skirtos naudoti tekstilės pramonėje	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
ex 8448	Pagalbinės mašinos, naudojamos kartu su mašinomis, klasifikuojamomis 8444 ir 8445 pozicijose	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
8452	Siuvamosios mašinos, išskyrus brošiūravimo mašinas, klasifikuojamas 8440 pozicijoje: baldai, stovai ir dangčiai, specialiai pritaikyti siuvamosioms mašinoms; siuvimo adatos		

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
	– Siuvamosios mašinos (siuvančios tik šaudyklinėmis dygsniais), kurių viršutiniosios dalies masė be variklio ne didesnė kaip 16 kg, o su varikliu – ne didesnė kaip 17 kg – Kiti	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos, – visų kilmės statuso neturinčių medžiagų, panaudotų montuojant viršutinę dalį (be variklio), vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės ir – panaudoti siūlo įtempimo, nėrimo ir zigzago mechanizmai turi kilmės statusą Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
8456–8466	Staklės ir mašinos, jų dalys ir reikmenys, klasifikuojami 8456–8466 pozicijose	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
8469–8472	Biuro mašinos (pavyzdžiui, rašomosios mašinėlės, skaičiavimo mašinos, automatinio duomenų apdorojimo mašinos, dauginimo aparatai arba susegimo apkabėlėmis mašinos)	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
8480	Metalo liejimo formadėžės; liejimo padėklai; liejimo modeliai; metalo, metalų karbidų, stiklo, mineralinių medžiagų, gumos arba plastikų liejimo formos (išskyrus luitadėžes)	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
8482	Rutuliniai arba ritininiai guoliai	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
8484	Tarpikliai ir panašios jungtys iš lakštinio metalo, kombinuoto su kitomis medžiagomis, arba iš dviejų ar daugiau metalo sluoksnių; tarpiklių ir panašių jungčių, kurių sandara skirtinga, rinkiniai arba komplektai, supakuoti į maišelius, vokus arba panašias pakuotes; mechaniniai sandarikliai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
			Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 8486	– Staklės, naudojamos bet kurioms medžiagoms apdirbti pašalinant dalį medžiagos lazerio spinduliuote arba kitais šviesos ar fotonų pluoštais, ultragarsu, elektros iškrova, naudojant elektrocheminius procesus, elektronų pluoštą arba plazmos lanką – Metalų lenkimo, briaunų lenkimo, lyginimo, tiesinimo, kirpimo, skylių pramušimo arba iškirtimo staklės (įskaitant presus) – Akmenų, keramikos, betono, asbestcemenčio arba panašių mineralinių medžiagų apdirbimo staklės ir šaltojo stiklo apdirbimo staklės – Dalys ir reikmenys, tinkami vien tik arba daugiausia staklėms, klasifikuojamoms 8456, 8462 ir 8464 pozicijose – Ženklinimo prietaisai, naudojami kaip šablonų generatoriai, skirti šablonams arba tinkeliams formuoti ant fotorezistų padengtų padėklų; jų dalys ir reikmenys	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
	– Inžektorinio arba slėginio liejimo formos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
	– Kiti kėlimo, pernešimo, pakrovimo arba iškrovimo mechaniniai įrenginiai	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų, neturinčių kilmės medžiagų vertė neviršija visų panaudotų turinčių kilmę medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
	– Dalys, tinkančios vien tik arba daugiausia mašinoms, klasifikuojamoms 8428 pozicijoje:	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
8487	– Fotoaparatai, skirti spausdinimo plokštėms arba cilindrams paruošti, naudojami kaip šablonų generatoriai, skirti šablonams arba tinkliams formuoti ant fotorezistu padengtų padėklų; jų dalys ir reikmenys Mašinų dalys be elektrinių jungčių, izoliatorių, ričių, kontaktų arba kitų elektros detalių, nenurodytos arba neištrauktos kitur šiame skirsnyje	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas, – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – kai visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
ex 85 skirsnis	Elektros mašinos ir įranga bei jų dalys; garso įrašymo ir atkūrimo aparatai, televizijos vaizdo ir garso įrašymo ir atkūrimo aparatai, šių gaminių dalys ir reikmenys; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
8501	Elektros varikliai ir generatoriai (išskyrus generatorinius agregatus)	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 8503 pozicijoje, vertė neviršija 10 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
8502	Elektros generatoriniai agregatai ir vieninkariai elektros keitikliai	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 8501 ir 8503 pozicijose, vertė neviršija 10 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
ex 8504	Automatinio duomenų apdorojimo mašinų maitinimo šaltiniai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 8517	Kita balso, vaizdo arba kitų duomenų perdavimo ar priėmimo aparatūra, įskaitant aparatūrą, skirtą belaidžio tinklo ryšiui (pavyzdžiui, vietiniam ar plačiajam tinklui), išskyrus perdavimo arba priėmimo aparatūrą, klasifikuojamą 8443, 8528, 8527 arba 8528 pozicijose	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
ex 8518	Mikrofonai ir jų stovai; garsikalbiai, sumontuoti arba nesusumontuoti korpusuose; elektriniai garsinio dažnio stiprintuvai; elektriniai garso stiprintuvai	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
8519	Garso įrašymo arba atkūrimo aparatai	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
8521	Vaizdo įrašymo arba atkūrimo aparatai, sumontuoti arba nesumontuoti su imtuviniais vaizdo derintuvais (tuneriais)	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
8522	Dalys ir reikmenys, tinkami vien tik arba daugiausia aparatams, klasifikuojamiems 8519–8521 pozicijose	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
8523	– Neįrašyti diskai, juostos, kietosios būsenos netriniosios atmintinės ir kitos laikmenos, skirtos garsui ar kitiems reiškiniams įrašyti, įskaitant diskų gamyboje naudojamas matricas ir ruošinius, bet išskyrus gaminius, klasifikuojamus 37 skirsnyje; – Įrašyti diskai, juostos, kietosios būsenos netriniosios atmintinės ir kitos laikmenos, skirtos garsui ar kitiems reiškiniams įrašyti, įskaitant diskų gamyboje naudojamas matricas ir ruošinius, bet išskyrus gaminius, klasifikuojamus 37 skirsnyje – Nuotolinės kortelės ir lustinės kortelės su dviem ar daugiau elektroninių integrinių grandynų – Lustinės kortelės su vienu elektroniniu integriniu grandynu	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 8523 pozicijoje, vertė neviršija 10 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 8541 ir 8542 pozicijose, vertė neviršija 10 % produkto gamintojo kainos arba Difuzija, kurioje integriniai grandynai yra formuojami ant puslaidininkio substrato, selektyviai įvedant atitinkamą difuzantą, surenkama ir (arba) išbandoma, arba nesurenkama ar neišbandoma šalyse, kitose nei nurodytos 3 ir 4 straipsniuose Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
8525	Radijo arba televizijos laidų perdavimo aparatai, su priėmimo arba garso įrašymo ar atkūrimo aparatais arba be jos; televizijos kameros, skaitmeniniai fotoaparatai ir vaizdo kameros su vaizdo įrašymo įrenginiu	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
8526	Radariai, radionavigaciniai ir nuotolinio valdymo radijo bangomis aparatai	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
8527	Radio laidų priėmimo aparatai, su kuria kartu viename korpuse sumontuota arba nesumontuota garso įrašymo ar garso atkūrimo aparatūra arba laikrodis	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
8528	– monitoriai ir projektoriai, be televizinio signalo priėmimo aparatūros, priskiriami aparatams, naudojamiems vien tik arba daugiausia automatinio duomenų apdorojimo sistemoje, klasifikuojamoje 8471 pozicijoje – kiti monitoriai ir projektoriai be televizinio signalo priėmimo aparatūros; televizijos signalų imtuvai, su radijo imtuvais arba su garso ar vaizdo įrašymo arba atkūrimo aparatais arba be jų;	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	 Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
8529	Dalys, tinkamos naudoti vien tik arba daugiausia su aparatais, klasifikuojamais 8525–8528 pozicijose: – Tinkamos naudoti vien tik arba daugiausia su vaizdo įrašymo ar atkūrimo aparatais – Tinkamos naudoti vien tik arba daugiausia su monitoriais ir projektoriais, be televizinio signalo priėmimo aparatūros, priskiriamais aparatams, naudojamiems vien tik arba daugiausia automatinio duomenų apdorojimo sistemoje, klasifikuojamoje 8471 pozicijoje – Kiti	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	 Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
8535	Elektros aparatūra, naudojama elektros grandinėms įjungti, išjungti, perjungti ar apsaugoti, arba elektros grandinėms prijungti arba sujungti, skirta aukštesnei kaip 1 000 V įtampai	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 8538 pozicijoje, vertė neviršija 10 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
8536	– Elektros aparatūra, naudojama elektros grandinėms įjungti, išjungti, perjungti ar apsaugoti, taip pat elektros grandinėms prijungti arba sujungti, skirta ne aukštesnei kaip 1 000 V įtampai – šviesolaidžių, šviesolaidžių grįžčių arba kabelių jungtys – – iš plastikų – – iš keramikos, geležies ir plieno – – iš vario	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 8538 pozicijoje, vertė neviršija 10 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
8537	Skydai, plokštės, pultai, stendai, skirstomosios spintos ir kiti konstrukcijų pagrindai, kuriuose sumontuoti du arba daugiau aparatų, klasifikuojamų 8535 arba 8536 pozicijose, naudojami elektros srovės valdymui arba paskirstymui, įskaitant konstrukcijų pagrindus, kuriuose sumontuoti prietaisai arba aparatai, klasifikuojami 90 skirsnyje, ir skaitmeninio programinio valdymo aparatai, tačiau neįskaitant komutatorių, klasifikuojamų 8517 pozicijoje	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 8538 pozicijoje, vertė neviršija 10 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
ex 8541	Diodai, tranzistoriai ir panašūs puslaidininkiniai įtaisai, išskyrus į lustus dar nesupjaustytas plokšteles	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą
(1)	(2)	(3) arba (4)
ex 8542	Elektroniniai integriniai grandynai ir integrinių grandynų mikroelektroniniai mazgai: – Monolitiniai integriniai grandynai – daugialusčiai integriniai grandynai, naudojami kaip mašinų arba aparatų įrangos dalys, nenurodytos arba neįtrauktos kitur šiame skirsnyje – Kiti	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 8541 ir 8542 pozicijose, vertė neviršija 10 % produkto gamintojo kainos arba Difuzija, kurioje integriniai grandynai yra formuojami ant puslaidininkio substrato, selektyviai įvedant atitinkamą difuzantą, surenkama ir (arba) išbandoma, arba nesurenkama ar neišbandoma šalyse, kitose nei nurodytos 3 ir 4 straipsniuose Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 8541 ir 8542 pozicijose, vertė neviršija 10 % produkto gamintojo kainos
8544	Izoliuotieji (įskaitant emaliuotuosius arba anoduotuosius) laidai, kabeliai (įskaitant bendrašius kabelius) ir kiti izoliuotieji elektros laidininkai, su pritvirtintomis jungtimis arba be jų; šviesolaidžių kabeliai, sudaryti iš atskirų aptrauktų šviesolaidžių, sumontuoti arba nesumontuoti kartu su elektros laidininkais, su pritvirtintomis jungtimis arba be jų	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
8545	Angliniai elektrodai, angliniai šepetėliai, lempų angliukai, baterijų angliukai ir kiti grafito arba kiti anglies dirbiniai, turintys metalo arba jo neturintys, skirti naudoti elektro-technikoje	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
8546	Elektros izoliatoriai iš bet kurių medžiagų	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
8547	Elektros mašinų, aparatų arba įrangos izoliaciniai įtaisai, išskyrus izoliatorius, klasifikuojamus 8546 pozicijoje, pagaminti vien tik iš izoliacinių medžiagų, neįskaitant smulkių metalinių detalių (pavyzdžiui, lizdų su sriegiais), įdėtų formavimo metu ir skirtų tik dirbiniui surinkti; elektros grandinių izoliaciniai vamzdeliai ir jų jungtys, pagaminti iš netauriųjų metalų, padengtų izoliacinėmis medžiagomis	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
8548	Galvaninių elementų, galvaninių baterijų ir elektros akumuliatorių atliekos ir laužas; išieškoti galvaniniai elementai, išieškotos galvaninės baterijos ir išieškoti elektros akumuliatoriai; mašinų arba aparatų elektros įrangos dalys, nenurodytos arba neįtrauktos kitur šiame skirsnyje	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
ex 86 skirsnis	Geležinkelio arba tramvajaus lokomotyvai, riedmenys ir jų dalys; geležinkelių arba tramvajų bėgių įrenginiai ir įtaisai bei jų dalys; visų rūšių mechaninė (įskaitant elektromechaninę) eismo signalizacijos įranga; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
8608	Geležinkelių arba tramvajų kelių įrenginiai ir įtaisai; mechaninė (įskaitant elektromechaninę) geležinkelių, tramvajų kelių, kelių, vidaus vandenų kelių, stovėjimo aikštelių, uostų arba oro uostų signalizacijos, saugos arba eismo valdymo įranga; jų dalys	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
ex 87 skirsnis	Antžeminio transporto priemonės, išskyrus geležinkelio arba tramvajaus riedmenis; jų dalys ir reikmenys; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
8709	Savaeigiai vežimėliai be kėlimo ir krovimo įrangos, naudojami gamyklose, sandėliuose, uostuose arba oro uostuose kroviniams trumpais nuotoliais vežti; traktoriai ir vilkikai, naudojami geležinkelio stočių platformose; išvardytų transporto priemonių dalys	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
8710	Tankai ir kitos savaeigės šarvuotos kovos mašinos su ginklais arba be ginklų bei šių transporto priemonių dalys	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
8711	Motociklai (įskaitant mopedus) ir dviračiai su pagalbinais varikliais, su priekabomis arba be jų; priekabos: – Su stūmokliniu vidaus degimo varikliu ir slankiąja stūmoklio eiga, kurio cilindro darbinis tūris: – Ne didesnis kaip 50 cm³ – Didesnis kaip 50 cm³ – Kiti	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 20 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
ex 8712	Dviračiai be rutulinių guolių	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, išskyrus 8714	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
8715	Vaikų vežimėliai ir jų dalys	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
8716	Priekabos ir puspriekabės; kitos nesavaeigės transporto priemonės; jų dalys	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
ex 88 skirsnis	Orlaiviai, erdvėlaiviai ir jų dalys; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 8804	Rotošiutai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, įskaitant kitas medžiagas, klasifikuojamas 8804 pozicijoje	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
8805	Orlaivių paleidimo mechanizmai; ant laivo denio nusileidžiančių lėktuvų stabdymo arba kiti panašūs įrenginiai; lakūnų treniruokliai; išvardytųjų įrenginių dalys	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
89 skirsnis	Laivai, valtyės ir plaukiojantieji įrenginiai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau negali būti naudojami laivų korpusai, klasifikuojami 8906 pozicijoje	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
ex 90 skirsnis	Optikos, fotografijos, kinematografijos, matavimo, tikrinimo, tikslieji, medicinos arba chirurgijos prietaisai ir aparatai; jų dalys ir reikmenys; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
9001	Šviesolaidžiai ir šviesolaidžių grįžtės; šviesolaidžių kabeliai, išskyrus klasifikuojamus 8544 pozicijoje; poliarizacinių medžiagų lakštai ir plokštės; neaptaisyti lęšiai (įskaitant kontaktinius lęšius), prizmės, veidrodžiai ir kiti neaptaisyti optiniai elementai iš bet kokių medžiagų, išskyrus tokius elementus iš optiškai neapdoroto stiklo	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
9002	Aptaisyti lęšiai, prizmės, veidrodžiai ir kiti aptaisyti optiniai elementai iš bet kurių medžiagų, kurie yra prietaisų arba aparatų dalys ar priedai, išskyrus tokius elementus iš optiškai neapdoroto stiklo	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
9004	Regėjimo korekcijos akiniai, apsauginiai (arba tamsūs) akiniai arba kiti akiniai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
ex 9005	Binokliai, monokuliarai, kiti optiniai teleskopai ir jų tvirtinimo įtaisai, išskyrus astronomijos refrakcinius teleskopus ir jų tvirtinimo įtaisus	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas, – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – kai visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 9006	Fotoaparatai (išskyrus kino kameras); fotoblykstės ir fotoblykščių lempos, išskyrus elektros uždegimo lempas	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas, – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – kai visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
9007	Kino kameros ir kino projektoriai, su garso įrašymo arba atkūrimo įrenginiais ar be tokių įrenginių	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas, – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – kai visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
9011	Sudėtiniai optiniai mikroskopai, įskaitant mikrofotografijos, mikrokineematografijos arba mikroprojektavimo mikroskopus	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas, – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – kai visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
ex 9014	Kiti navigacijos prietaisai ir aparatai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
9015	Topografijos (įskaitant fotogrametrinę geodeziją), hidrografijos, okeanografijos, hidrologijos, meteorologijos arba geofizikos matavimo prietaisai ir aparatai, išskyrus kompasus; tolimačiai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
9016	Svarstyklės, kurių jautrumas ne mažesnis kaip 5 cg, su svareliais arba be svarelių	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
9017	Braižybos, ženklinimo arba matematinių skaičiavimų prietaisai (pavyzdžiui, braižybos mašinos, pantografs, matlankiai, slankmačiai, braižiklinės, logaritminės liniuotės, diskiniai skaičiuotuvai); rankiniai ilgio matavimo prietaisai (pavyzdžiui, matuoklės ir tieslės (matuojamosios juostos), mikrometrai, slankmačiai), nenurodyti arba neįtraukti kitur šiame skirsnyje	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
9018	Medicinos, chirurgijos, stomatologijos arba veterinarijos aparatai ir įrankiai, įskaitant scintigrafijos aparatus, kiti elektriniai medicinos aparatai ir įrankiai, naudojami regėjimui tikrinti:		
	– Stomatologijos kėslai su stomatologijos prietaisais arba stomatologijoje naudojamos spjaudyklės	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje, įskaitant kitas medžiagas, klasifikuojamas 9018 pozicijoje	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
	– Kiti	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
9019	Mechanoterapijos prietaisai; masažo aparatai; psichologinio tinkamumo testų aparatai; ozono terapijos, deguonies terapijos, aerozolinės terapijos, dirbtinio kvėpavimo arba kiti kvėpavimo aparatai, naudojami terapijoje	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
9020	Kiti kvėpavimo prietaisai ir dujų kaukės, išskyrus saugos kaukes be mechaninių dalių ir keičiamų filtrų	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos
9024	Mašinos ir prietaisai, skirti medžiagų (pavyzdžiui, metalų, medienos, tekstilės medžiagų, popieriaus, plastikų) kietumui, stiprumui, spūdumui, tamprumui arba kitoms mechaninėms savybėms tirti	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
9025	Hidrometrai (areometrai) ir panašūs plūdrieji matuokliai, termometrai, pirometrai, barometrai, higrometrai (drėgmėmačiai) ir psichrometrai, su rašytuvais arba be rašytuvų, ir bet kurios šių prietaisų tarpusavio kombinacijos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
9026	Prietaisai ir aparatai, skirti srautui (debitui), lygiui, slėgiui arba kitiems skysčių arba dujų kintamiesiems matuoti arba tikrinti (pavyzdžiui, srautmačiai, lygmačiai, manometrai, šilumomačiai), išskyrus prietaisus ir aparatus, klasifikuojamus 9014, 9015, 9028 arba 9032 pozicijose:	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
9027	Fizinės arba cheminės analizės prietaisai ir aparatai (pavyzdžiui, poliarimetrai, refraktometrai, spektrometrai, dujų arba dūmų analizės aparatai); prietaisai ir aparatai, skirti klampumui, akytumui, plėtimuisi, paviršinei įtampčiai arba panašioms kintamiesiems matuoti arba tikrinti; šilumos, garso arba šviesos kiekių matavimo ir tikrinimo prietaisai ir aparatai (įskaitant eksponometrus); mikrotomai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
9028	Dujų, skysčių ar elektros tiekimo arba gamybos kiekio skaitikliai, įskaitant jų kalibratorius:		
	– Dalys ir reikmenys	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
	– Kiti	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
9029	Sukimosi dažnio tachometrai, gaminių skaitikliai, taksometrai, hodometrai, žingsniamačiai ir panašūs prietaisai; spidometrai ir tachometrai, išskyrus klasifikuojamus 9014 arba 9015 pozicijose; stroboskopai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
9030	Osciloskopai, spektro analizatoriai ir kiti kiekybinių elektros charakteristikų matavimo arba tikrinimo prietaisai ir aparatai, išskyrus skaitiklius, klasifikuojamus 9028 pozicijoje; alfa, beta, gama, rentgeno, kosminės arba kitos jonizuojančiosios spinduliuotės matavimo arba registravimo prietaisai ir aparatai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
9031	Matavimo arba tikrinimo įrankiai, prietaisai ir mašinos, nenurodyti arba neįtraukti kitur šiame skirsnyje; profilių projektoriai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
9032	Automatinio reguliavimo arba valdymo prietaisai ir aparatai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
9033	Mašinų, aparatų, prietaisų arba įrankių, klasifikuojamų 90 skirsnyje, dalys ir reikmenys (nenurodyti arba neįtraukti kitur šiame skirsnyje)	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
ex 91 skirsnis	Laikrodžiai ir jų dalys; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
9105	Kiti laikrodžiai	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
9109	Laikrodžių mechanizmai, sukomplektuoti ir surinkti	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė neviršija visų panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertės	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
9110	Sukomplektuoti laikrodžių mechanizmai, nesurinkti arba iš dalies surinkti (laikrodžių mechanizmų rinkiniai); surinkti, tačiau nesukomplektuoti laikrodžių mechanizmai; nebaigti rinkti laikrodžių mechanizmai	Gamyba, kai: – visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos ir – neperžengiant pirmiau minėtos ribos, visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 9114 pozicijoje, vertė neviršija 10 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
9111	Rankinių, kišeninių ir kitų panašių laikrodžių korpusai ir kitos jų dalys	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
9112	Stalinių, sieninių, bokšto arba kitų panašių laikrodžių korpusai ir kitų panašių dirbinių, klasifikuojamų šiame skirsnyje, korpusai bei kitos jų dalys	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos
9113	Rankinių, kišeninių ir kitų panašių laikrodžių dirželiai, juostelės ir apyrankės bei jų dalys: – Iš netauriųjų metalų, paauksuotų arba nepaauksuotų, pasidabruotų arba nepasidabruotų arba iš metalų, plaki-ruotų tauriaisiais metalais – Kiti	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
92 skirsnis	Muzikos instrumentai; šių dirbinių dalys ir reikmenys	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos	
93 skirsnis	Ginklai ir šaudmenys; jų dalys ir reikmenys	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 94 skirsnis	Baldai; patalynės reikmenys, čiužiniai, čiužinių karkasai, dekoratyvinės pagalvėlės ir kiti panašūs kimštiniai baldų reikmenys; šviestuvai ir apšvietimo įranga, kitur nenurodyti arba neįtraukti; šviečiantieji ženklai, šviečiančiosios iškabos ir panašūs dirbiniai; surenkamieji statiniai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 9401 ir ex 9403	Metaliniai baldai, su neprikimštu medvilniniu audiniu, kurio masė ne didesnė kaip 300 g/m ²	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas arba Gamyba iš medvilninio audinio, jau paruošto taip, kad būtų tinkamas naudoti su medžiagomis, klasifikuojamomis 9401 arba 9403 pozicijoje, jei: – audinio vertė neviršija 25 % produkto gamintojo kainos ir – visos kitos panaudotos medžiagos turi kilmės statusą ir yra klasifikuojamos kitose nei 9401 arba 9403 pozicijose	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 40 % produkto gamintojo kainos
9405	Šviestuvai ir apšvietimo įranga, įskaitant atvirose vietose ir patalpose naudojamus prožektorius, bei jų dalys, kitur nenurodyti arba neįtraukti; šviečiantieji ženklai, šviečiančiosios iškabos ir panašūs dirbiniai su stacionariai įtvirtintu šviesos šaltiniu bei jų dalys, kitur nenurodyti arba neįtraukti	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
9406	Surenkamieji statiniai	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 95 skirsnis	Žaislai, žaidimai ir sporto reikmenys; jų dalys ir reikmenys; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 9503	Kiti žaislai; sumažinto dydžio („skalės“) modeliai ir panašūs pramogoms skirti modeliai, veikiantys arba neveikiantys; visų rūšių dėlionės	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 9506	Golfo lazdos ir jų dalys	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau grubiai apdoroti ruošiniai golfo lazdų galvucių gamybai gali būti naudojami	
ex 96 skirsnis	Įvairūs pramonės dirbiniai; išskyrus šias pozicijas:	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	
ex 9601 ir ex 9602	Gyvūninių, augalinių arba mineralinių raizybos medžiagų dirbiniai	Gamyba iš apdorotų raizybos medžiagų, klasifikuojamų toje pačioje pozicijoje	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 9603	Šluotos ir šepečiai (išskyrus šluotas iš šakelių ir panašias bei šepečius iš kiaunės arba voverės plaukų), rankiniai mechaniniai grindų šlavimo įtaisai be variklio, dažymo pagalvėlės ir voleliai, valytuvai ir plaušinės šluotos	Gamyba, kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
9605	Kelioniniai asmens tualetų, siuvimo, batų arba drabužių valymo rinkiniai	Kiekvienas rinkinio vienetas turi atitikti jam taikomą kilmės taisyklę, kuri jam būtų taikoma, net jei jis nebūtų įtrauktas į rinkinį. Tačiau neturintys kilmės statuso daiktai gali įeiti į rinkinį, jeigu jų bendra vertė neviršija 15 % rinkinio gamintojo kainos	
9606	Sagos, spraustukai, spausteliai ir kniedinės spraustės, sagų formos ir kitos šių dirbinių dalys; sagų ruošiniai	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
9608	Tušinukai; rašymo priemonės ir žymekliai su antgaliais, pagamintais iš veltinio ir iš kitų aktyviųjų medžiagų; automatiniai plunksnakočiai, stilografai ir kiti plunksnakočiai; kopijavimo stilografai (rapidografai); automatiniai pieštukai su išstumiamomis arba išslystančiomis šerdelėmis; plunksnakočių koteliai, pieštukų koteliai ir panašūs koteliai; išvardytų dirbinių, išskyrus klasifikuojamus 9609 pozicijoje, dalys (įskaitant antgalius ir spaustukus)	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas. Tačiau plunksnos arba plunksnų antgaliai, klasifikuojami toje pačioje pozicijoje, gali būti naudojami	
9612	Rašomųjų mašinėlių juostelės arba panašios juostelės, įmirkytos rašalu ar kitu būdu paruoštos atspaudams gauti, suvyniotos arba nesuvyniotos ant ričių, sudėtos arba nesudėtos į kasetes; antspaudų pagalvėlės, įmirkytos arba neįmirkytos rašalu, su dėžutėmis arba be jų	Gamyba: – iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas ir – kai visų panaudotų medžiagų vertė neviršija 50 % produkto gamintojo kainos	
ex 9613	Žiebtuvėliai su pjezo uždegimo sistema	Gamyba, kurioje visų panaudotų medžiagų, klasifikuojamų 9613 pozicijoje, vertė neviršija 30 % produkto gamintojo kainos	

SS pozicija	Produkto aprašymas	Kilmės statuso neturinčių medžiagų apdorojimas ar perdirbimas, suteikiantis kilmės statusą	
(1)	(2)	(3) arba (4)	
ex 9614	Pypkės ir pypkių kaušeliai	Gamyba iš grubiai apdorotų ruošinių	
97 skirsnis	Meno kūriniai, kolekcionavimo objektai ir antikvariniai daiktai	Gamyba iš medžiagų, klasifikuojamų bet kurioje kitoje pozicijoje negu produktas	

(¹) Dėl specialiųjų reikalavimų „specifiniams procesams“ žr. 7.1 ir 7.3 įvadinę pastabas.

(²) Dėl specialiųjų reikalavimų „specifiniams procesams“ žr. 7.2 įvadinę pastabą.

(³) 32 skirsnio 3 pastaboje nurodoma, kad šie preparatai yra tokie, kurie naudojami bet kokioms medžiagoms dažyti arba kaip sudedamosios dalys dažiesiems preparatams gaminti, jeigu jie nėra klasifikuojami kitoje 32 skirsnio pozicijoje.

(⁴) „Grupė“ – kiekviena pozicijos dalis, atskirta nuo kitos kabliataškiu.

(⁵) Jei produktus sudaro medžiagos, klasifikuojamos 3901–3906 pozicijose ir 3907–3911 pozicijose, šis apribojimas taikomas tik tai medžiagų grupei, kurios masė produkte vyrauja.

(⁶) Labai skaidriomis laikomos šios folijos: folijos, kurių optinis blausumas, nustatomas pagal ASTM-D 1003–16 „Gardner Hazemeter“ (t. y. „Hazefactor“), mažesnis negu 2 %.

(⁷) Dėl specialiųjų reikalavimų gaminiams, pagamintiems iš tekstilės medžiagų mišinio, žr. 5 įvadinę pastabą.

(⁸) Šios medžiagos gali būti naudojamos tik audiniams, naudojamiems popieriaus gamybos mechaniniuose įrenginiuose, gaminti.

(⁹) Žr. 6 įvadinę pastabą.

(¹⁰) Dėl megztų ar nertų gaminių, neelastinių arba negumuotų, pagamintų susiuvant arba sujungiant megztų arba nertų audinių gabalus (sukarpytus arba numegztus specifinės formos), žr. 6 įvadinę pastabą.

(¹¹) SEMI – Pūsleidininkų įrangos ir medžiagų institutas.

(¹²) Ši taisyklė taikyta iki 2005 12 31.

III PRIEDAS

EUR.1 judėjimo sertifikato ir prašymo išduoti EUR.1 judėjimo sertifikatą pavyzdžiai*Spausdinimo nurodymai*

1. Kiekviena forma yra 210 × 297 mm dydžio; leistinas nuokrypis – 5 mm mažiau arba 8 mm daugiau nei nustatyti matmenys. Naudojamas baltas rašomasis popierius be mechaninių priemaišų, sveriantis ne mažiau kaip 25 g/m². Jame turi būti žalias rėminio ornamento foninis raštas, kad būtų galima be optinio prietaiso pastebėti bet kokią mechaninėmis arba cheminėmis priemonėmis padarytą klastotę.
2. Susitariančiųjų Šalių kompetentingos institucijos gali pasilikti teisę spausdinti formas arba leisti jas spausdinti patvirtintiems spaustuviniams. Pastaruoju atveju kiekvienoje formoje turi būti nuoroda į tokį patvirtinimą. Kiekvienoje formoje turi būti nurodytas spaustuvės pavadinimas ir adresas arba skiriamasis spaustuvės atpažinimo ženklas. Sertifikato formoje taip pat turi būti nurodytas serijos numeris, išspausdintas arba neišspausdintas, pagal kurį būtų galima jį identifikuoti.

JUDĖJIMO SERTIFIKATAS

1. Eksportuotojas (pavadinimas, tikslus adresas, šalis)	EUR.1 Nr. A 000 000° A 000 000		
	Prieš pradėdami pildyti šią formą, perskaitykite pastabas antroje lapo pusėje.		
	2. Sertifikatas naudojamas lengvatinei prekybai tarp ir (įrašykite atitinkamas šalis, šalių grupes arba teritorijas)		
3. Gavėjas (pavadinimas, tikslus adresas, šalis) (neprivaloma)	4. Produkto kilmės šalis, šalių grupė arba teritorija		5. Paskirties šalis, šalių grupė arba teritorija
	6. Gabenimo duomenys (neprivaloma)		
7. Pastabos			
8. Prekės numeris; žymos ir numeriai; pakuočių skaičius ir rūšis ⁽¹⁾ ; prekių aprašymas		9. Bruto masė (kg) arba kitas matavimo vienetas (litrai, m³, kt.)	10. Sąskaitos faktūros (neprivaloma)
11. MUITINĖS PATVIRTINIMAS Deklaracija patvirtinta Eksporto dokumentas ⁽²⁾ Forma Nr. (data) Muitinės įstaiga Išduodanti šalis (Vieta ir data) (Parašas)		12. EKSPORTUOTOJO DEKLARACIJA Aš, toliau pasirašęs asmuo, deklaruojau, kad pirmiau nurodytos prekės atitinka šio sertifikato išdavimo sąlygas. (Vieta ir data) (Parašas)	

(¹) Jeigu prekės nesupakuotos, atitinkamai nurodykite prekių skaičių arba pažymėkite „nepakuotos prekės“.

(2) Pildykite tik kai to reikia pagal eksportuojančios šalies arba teritorijos taisykles.

13. PRAŠYMAS PATIKRINTI, kam	14. PATIKRINIMO REZULTATAS Atliktas patikrinimas rodo, kad šį sertifikatą ⁽¹⁾ ☐ išdavė nurodyta muitinės įstaiga ir kad jame pateikta informacija yra teisinga. ☐ neatitinka autentiškumo ir tikslumo reikalavimų (žr. pridėtas pastabas).
Prašome patikrinti šio sertifikato autentiškumą ir tikslumą. (Vieta ir data) (Parašas) 	 (Vieta ir data) (Parašas)  ⁽¹⁾ Tinkamą langelį pažymėti kryželiu (X).

Pastabos

1. Sertifikate negali būti ištrintų vietų arba žodžių, užrašytų vienas ant kito. Darant pakeitimus, neteisingi duomenys išbraukiami ir įrašomi reikiami pataisymai. Pakeitimai turi būti patvirtinami sertifikatą pildžiusio asmens inicialais ir sertifikatą išdavusios šalies muitinės.
2. Tarp įrašų sertifikate neturi būti palikta tarpų ir prieš kiekvieną įrašą turi būti nurodytas jo numeris. Įrašius paskutinį įrašą, brėžiama horizontali linija. Visas neužpildytas plotas perbraukiamas taip, kad jame daugiau nieko nebūtų galima įrašyti.
3. Prekės turi būti aprašytos remiantis prekybos praktika ir pakankamai išsamiai, kad jas būtų galima identifikuoti.

PRAŠYMAS IŠDUOTI JUDĖJIMO SERTIFIKATĄ

1. Eksportuotojas (pavadinimas, tikslus adresas, šalis)	EUR.1 Nr. A 000 000		
	Prieš pradėdami pildyti šią formą, perskaitykite pastabas antroje lapo pusėje.		
	2. Prašymas išduoti sertifikatą, naudojamą lengvatinei prekybai tarp ir (įrašykite tinkamas šalis, šalių grupes arba teritorijas)		
3. Gavėjas (pavadinimas, tikslus adresas, šalis) (neprivaloma)	4. Produkto kilmės šalis, šalių grupė arba teritorija		5. Paskirties šalis, šalių grupė arba teritorija
	6. Gabenimo duomenys (neprivaloma)		
7. Pastabos			
8. Prekės numeris; žymos ir numeriai; pakuočių skaičius ir rūšis ⁽¹⁾ , prekių aprašymas		9. Bruto masė (kg) arba kitas matavimo vienetas (litrai, m³, kt.)	10. Sąskaitos faktūros (neprivaloma)

⁽¹⁾ Jeigu prekės nesupakuotos, atitinkamai nurodykite prekių skaičių arba pažymėkite „nepakuotos prekės“.

EKSPORTUOTOJO DEKLARACIJA

Aš, toliau pasirašęs pirmiau pateiktame lape apibūdintų prekių eksportuotojas,

DEKLARUOJU, kad prekės atitinka sąlygas pridėtam sertifikatui išduoti;

NURODAU tokias aplinkybes, dėl kurių šios prekės atitinka pirmiau nurodytas sąlygas:

.....

.....

.....

.....

.....

PATEIKIU šiuos patvirtinamuosius dokumentus ⁽¹⁾:

.....

.....

.....

.....

.....

ĮSIPAREIGOJU atitinkamų institucijų prašymu pateikti visus patvirtinamuosius įrodymus, kurių gali prireikti šioms institucijoms išduodant pridėtą sertifikatą, ir įsipareigoju, jei reikia, sutikti, kad minėtos institucijos atliktų bet kokius mano sąskaitų ir pirmiau minėtų prekių gamybos procesų patikrinimus;

PRAŠAU išduoti šioms prekėms pridėtą sertifikatą.

.....
(Vieta ir data)

.....
(Parašas)

⁽¹⁾ Pavyzdžiui: importo dokumentai, judėjimo sertifikatai, sąskaitos faktūros, gamintojo deklaracijos ir kt., kuriose nurodomi gamybai naudojami produktai arba prekės, kurios reeksportuojamos tokios pat būklės.

IV PRIEDAS

Sąskaitos faktūros deklaracijos tekstas

Sąskaitos faktūros deklaracija, kurios tekstas pateikiamas toliau, turi būti parengta pagal išnašose nurodytus reikalavimus. Tačiau išnašų teksto pateikti nereikia.

Tekstas bulgarų kalba

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ⁽²⁾ преференциален произход.

Tekstas ispanų kalba

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera n° ... ⁽¹⁾] declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial... ⁽²⁾.

Tekstas čekų kalba

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Tekstas danų kalba

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Tekstas vokiečių kalba

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungsnr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Tekstas estų kalba

Kāesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need toodet on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Tekstas graikų kalba

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμσιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Tekstas anglų kalba

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

⁽¹⁾ Kai sąskaitos faktūros deklaraciją rengia patvirtintas eksportuotojas, šioje vietoje turi būti įrašytas patvirtinto eksportuotojo leidimo numeris. Kai sąskaitos faktūros deklaraciją rengia ne patvirtintas eksportuotojas, žodžiai skliausteliuose praleidžiami ar paliekamas tuščias laukelis.

⁽²⁾ Reikia nurodyti prekių kilmę. Kai visa sąskaitos faktūros deklaracija arba jos dalis yra susijusi su Seutos arba Meliljos kilmės produktais, eksportuotojas turi juos aiškiai pažymėti raidėmis „CM“ dokumente, kuriame surašoma deklaracija.

Tekstas prancūzų kalba

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Tekstas italų kalba

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale... ⁽²⁾.

Tekstas latvių kalba

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Tekstas lietuvių kalba

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Tekstas vengrų kalba

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Tekstas maltiečių kalba

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Tekstas olandų kalba

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijk andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Tekstas lenkų kalba

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Tekstas portugalų kalba

O abaixo assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento [autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾], declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Tekstas rumunų kalba

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Kai sąskaitos faktūros deklaraciją rengia patvirtintas eksportuotojas, šioje vietoje turi būti įrašytas patvirtinto eksportuotojo leidimo numeris. Kai sąskaitos faktūros deklaraciją rengia ne patvirtintas eksportuotojas, žodžiai skliausteliuose praleidžiami ar paliekamas tuščias laukelis.

⁽²⁾ Reikia nurodyti prekių kilmę. Kai visa sąskaitos faktūros deklaracija arba jos dalis yra susijusi su Seutos arba Meliljos kilmės produktais, eksportuotojas turi juos aiškiai pažymėti raidėmis „CM“ dokumente, kuriame surašoma deklaracija.

Tekstas slovakų kalba

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Tekstas slovenų kalba

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Tekstas suomių kalba

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Tekstas švedų kalba

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Tekstas kroatų kalba

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.“

⁽¹⁾ Kai sąskaitos faktūros deklaraciją rengia patvirtintas eksportuotojas, šioje vietoje turi būti įrašytas patvirtinto eksportuotojo leidimo numeris. Kai sąskaitos faktūros deklaraciją rengia ne patvirtintas eksportuotojas, žodžiai skliausteliuose praleidžiami ar paliekamas tuščias laukelis.

⁽²⁾ Reikia nurodyti prekių kilmę. Kai visa sąskaitos faktūros deklaracija arba jos dalis yra susijusi su Seutos arba Meliljos kilmės produktais, eksportuotojas turi juos aiškiai pažymėti raidėmis „CM“ dokumente, kuriame surašoma deklaracija.

PASTABA SKAITYTOJUI

Institucijos nusprendė nedaryti tekstuose nuorodų į juose minimų teisės aktų paskutinius pakeitimus.
Jeigu nenurodyta kitaip, čia skelbiamuose tekstuose nurodyti šiuo metu galiojantys teisės aktai.